



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Mødedokument

A7-0034/2013

7.2.2013

*****I**

BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester
(COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD))

Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

Ordfører: Marc Tarabella

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
- *** Godkendelsesprocedure
- ***I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- ***II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- ***III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

I Parlamentets ændringsforslag er ændringer i udkastet til retsakt markeret med ***fede typer og kursiv***. *Kursivering uden fede typer* er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i udkastet til retsakt, der foreslås rettet ved affattelsen af den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

Informationsblokken til ethvert ændringsforslag, der angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt. Passager fra en bestemmelse i en eksisterende retsakt, som ikke er medtaget i udkastet til retsakt, men som Parlamentet ønsker at ændre, er markeret med ***fede typer***. Hvis Parlamentet ønsker, at tekst i sådanne passager skal udgå, er dette markeret med [...].

INDHOLD

	Side
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE.....	134
UDTALELSE FRA UDVALGET OM INTERNATIONAL HANDEL.....	138
UDTALELSE FRA UDVALGET OM BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDER	164
UDTALELSE FRA UDVALGET OM INDUSTRI, FORSKNING OG ENERGI	200
UDTALELSE FRA TRANSPORT- OG TURISMEUDVALGET	222
UDTALELSE FRA REGIONALUDVIKLINGSUDVALGET	248
UDTALELSE FRA RETSUDVALGET	285
PROCEDURE.....	307

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester (COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2011)0895),
 - der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 53, stk. 1, artikel 62 og artikel 114 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C7-0007/2012),
 - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til de begrundede udtalelser, som inden for rammerne af protokol nr. 2 om anvendelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet er blevet forelagt af den svenske Riksdag og af Det Forenede Kongeriges Underhus, om at udkastet til lovgivningsmæssig retsakt ikke overholder nærhedsprincippet,
 - der henviser til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg af 26. april 2012¹,
 - der henviser til udtalelse fra Regionsudvalget af 9. oktober 2012²,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 55,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse og udtalelser fra Udvalget om International Handel, Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender, Udvalget om Industri, Forskning og Energi, Transport- og Turismeudvalget, Regionaludviklingsudvalget og Retsudvalget (A7-0034/2013),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

¹ EUT C 191 af 29.6.2012, s. 84.

² EUT C 391 af 18.12.2012, s. 49.

Ændringsforslag 1

Forslag til direktiv Betragtning 2

Kommissionens forslag

(2) For at sikre øget konkurrence ved offentlige kontrakter indgået af enheder inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester bør der udarbejdes bestemmelser om samordning af udbudsprocedurer ved kontrakter over en vis værdi. En sådan samordning er nødvendig for at sikre virkningen af principperne i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og navnlig fri bevægelighed for varer, fri etableringsret og fri udveksling af tjenesteydelser, og de principper, der er afledt heraf, såsom principperne om ligebehandling, ikkeforskelsbehandling, gensidig anerkendelse, proportionalitet og gennemsigtighed. I betragtning af karakteren af de sektorer, der berøres af en sådan samordning, bør denne samordning, samtidig med at den sikrer anvendelsen af nævnte principper, danne grundlag for loyal handelspraksis og være så fleksibel som muligt.

Ændringsforslag 2

Forslag til direktiv Betragtning 4

PE483.470v03-00

6/307

RR\926628DA.doc

Ændringsforslag

(2) For at sikre øget konkurrence ved offentlige kontrakter indgået af enheder inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester bør der udarbejdes bestemmelser om samordning af udbudsprocedurer ved kontrakter over en vis værdi. En sådan samordning er nødvendig for at sikre virkningen af principperne i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og navnlig fri bevægelighed for varer, fri etableringsret og fri udveksling af tjenesteydelser, og de principper, der er afledt heraf, såsom principperne om ligebehandling, ikkeforskelsbehandling, gensidig anerkendelse, proportionalitet og gennemsigtighed. I betragtning af karakteren af de sektorer, der berøres af en sådan samordning, bør denne samordning, samtidig med at den sikrer anvendelsen af nævnte principper, danne grundlag for loyal handelspraksis og være så fleksibel som muligt ***på alle niveauer i udbudsproceduren for offentlige kontrakter, især til gavn for små og mellemstore virksomheder. Reglerne for offentlige indkøb skal respektere den kompetencefordeling, som er fastsat i artikel 14 i TEUF og protokol (nr. 26) om tjenesteydelser af almen interesse. Anvendelsen af disse regler bør ikke indvirke på de offentlige myndigheders frihed til at beslutte, hvordan de vil udføre deres offentlige tjenesteydelsesopgaver.***

(4) Offentlige indkøb spiller en central rolle i Europa 2020-strategien som et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at opnå intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst, samtidig med at den mest effektive brug af offentlige midler sikres. Til det formål skal de nuværende regler om offentlige indkøb, som er vedtaget i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige indkøbskontrakter, tjenesteydelseskontrakter og bygge- og anlægskontrakter, revideres og ajourføres med henblik på at øge effektiviteten af de offentlige budgetter, fremme *navnlig* små og mellemstore virksomheders deltagelse i offentlige indkøb og sætte indkøbere i stand til bedre at udnytte offentlige indkøb til støtte for *fælles samfundsmål*. Der er også behov for at afklare de grundlæggende begreber for at øge den retlige sikkerhed og indarbejde visse aspekter af EU-Domstolens tilknyttede retspraksis.

Ændringsforslag 3

Forslag til direktiv Betragtning 4 a (ny)

(4) Offentlige indkøb spiller en central rolle i Europa 2020-strategien som et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at opnå intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst, samtidig med at den mest effektive brug af offentlige midler sikres. Til det formål skal de nuværende regler om offentlige indkøb, som er vedtaget i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige indkøbskontrakter, tjenesteydelseskontrakter og bygge- og anlægskontrakter, revideres og ajourføres med henblik på at øge effektiviteten af de offentlige budgetter, *sikre det bedste forhold mellem kvalitet og pris*, fremme små og mellemstore virksomheders *og håndværkeres lige adgang og rimelige* deltagelse i offentlige indkøb *både på lokalt plan og EU-plan* og sætte indkøbere i stand til bedre at udnytte offentlige indkøb til støtte for *bæredygtig produktion og bæredygtigt forbrug*. Der er også behov for at afklare de grundlæggende begreber for at øge den retlige sikkerhed og indarbejde visse aspekter af EU-Domstolens tilknyttede retspraksis.

(4a) Det indre marked og de internationale markeder er i stigende grad

indbyrdes forbundne, og derfor bør EU-værdier som f.eks. gennemsigtighed, en principholdning imod korrupsion, gensidighedsprincippet og fremme af sociale rettigheder og menneskerettigheder fremmes behørigt i indkøbspolitikkerne.

**Ændringsforslag 4
Forslag til direktiv
Betragtning 4 b (ny)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(4b) Det er også relevant at minde om, at dette direktiv ikke bør berøre medlemsstaternes lovgivning om social sikring, ligesom det ikke bør vedrøre liberalisering af tjenesteydelser af almen økonomisk interesse, der er forbeholdt offentlige eller private enheder, og heller ikke privatisering af offentlige enheder, der leverer tjenesteydelser. Der bør ligeledes mindes om, at medlemsstaterne frit kan tilrettelægge levering af obligatoriske sociale tjenesteydelser eller af andre tjenesteydelser såsom posttjenester, enten som tjenesteydelser af almen økonomisk interesse eller som ikkeøkonomiske tjenesteydelser af almen interesse eller som en blanding heraf. Det er relevant at præcisere, at ikkeøkonomiske tjenesteydelser af almen interesse ikke bør være omfattet af dette direktivs anvendelsesområde.

Ændringsforslag 5

**Forslag til direktiv
Betragtning 5**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(5) I henhold til artikel 11 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde skal miljøbeskyttelseskrav integreres i

(5) Dette direktiv præcisere, hvordan ordregiverne kan bidrage til miljøbeskyttelse og til fremme af

udformningen og gennemførelsen af Unionens politikker og aktioner, især med henblik på at fremme en bæredygtig udvikling. Dette direktiv præciserer, hvordan ordregiverne kan bidrage til miljøbeskyttelse og til fremme af bæredygtig udvikling, samtidig med at de sikres mulighed for at opnå det bedste forhold mellem kvalitet og pris i kontrakterne.

bæredygtig udvikling, samtidig med at de sikres mulighed for at opnå det bedste forhold mellem kvalitet og pris i kontrakterne.

Begrundelse

Kommissionens forslag tager ikke i tilstrækkeligt omfang højde for sociale hensyn.

Ændringsforslag 6

Forslag til direktiv Betragtning 6

Kommissionens forslag

(6) Begrebet indkøb eller definitionen af det, der udgør et enkelt indkøb, bør ligge så tæt på det begreb eller den definition, der gælder i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv [...] af [...] om offentlige indkøb, idet der tages hensyn til de særlige forhold i de sektorer, der er omhandlet i dette direktiv. Begrebet ét samlet indkøb omfatter alle bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser eller varer, der er nødvendige for at gennemføre et bestemt projekt, f.eks. et bygge- og anlægsprojekt eller en helhed af bygge- og anlægsarbejder, varer og/eller tjenesteydelser. ***Der er f.eks. tale om ét samlet projekt, når ordregiver på forhånd har planlagt og udformet det samlet, når de forskellige indkøbte elementer opfylder én samlet økonomisk og teknisk funktion, eller når de på anden måde er logisk forbundne og gennemføres inden for en snæver tidsramme.***

Ændringsforslag

(6) Begrebet indkøb eller definitionen af det, der udgør et enkelt indkøb, bør ligge så tæt på det begreb eller den definition, der gælder i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv [...] af [...] om offentlige indkøb, idet der tages hensyn til de særlige forhold i de sektorer, der er omhandlet i dette direktiv. Begrebet ét samlet indkøb omfatter alle bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser eller varer, der er nødvendige for at gennemføre et bestemt projekt, f.eks. et bygge- og anlægsprojekt eller en helhed af bygge- og anlægsarbejder, varer og/eller tjenesteydelser.

Ændringsforslag 7

Forslag til direktiv Betragtning 12

Kommissionens forslag

(12) Selv om faktiske, potentielle eller opfattede interessekonflikter ikke nødvendigvis fører til korrupt adfærd, kan de i høj grad udøve upassende indflydelse på afgørelser om offentlige indkøb, hvilket kan fordreje konkurrencen og bringe ligebehandlingen af tilbudsgivere i fare. Der bør derfor etableres effektive mekanismer, som kan forebygge, udpege og afhjælpe interessekonflikter. I betragtning af forskellene i beslutningsprocesserne for henholdsvis ordregivende myndigheder og virksomheder bør sådanne bestemmelser begrænses til indkøb, der foretages af førstnævnte.

Ændringsforslag

(12) Selv om faktiske, potentielle eller opfattede interessekonflikter ikke nødvendigvis fører til korrupt adfærd, kan de i høj grad udøve upassende indflydelse på afgørelser om offentlige indkøb, hvilket kan fordreje konkurrencen og bringe ligebehandlingen af tilbudsgivere i fare. Der bør derfor etableres effektive mekanismer, som kan forebygge, udpege og afhjælpe interessekonflikter. ***Derudover bør medlemsstaterne med henblik på at sikre en effektiv beskyttelse af informanter sørge for, at alle ansatte, som i god tro indberetter skjulte konflikter, beskyttes mod gengældelse, chikane eller skadelige handlinger. I denne forbindelse forstås der ved gengældelse direkte eller indirekte negative foranstaltninger, der anbefales, trues med eller iværksættes mod en person som følge af en sådan handling.*** I betragtning af forskellene i beslutningsprocesserne for henholdsvis ordregivende myndigheder og virksomheder bør sådanne bestemmelser begrænses til indkøb, der foretages af førstnævnte.

Ændringsforslag 8

Forslag til direktiv Betragtning 16

Kommissionens forslag

(16) Resultaterne af evalueringen viste, at udelukkelsen af visse ydelser fra direktivets fulde anvendelsesområde bør revideres. Fuld anvendelse af direktivet udvides derfor til en række ydelser (f.eks. hotelvirksomhed og juridiske tjenester,

Ændringsforslag

udgår

som begge er kendetegnet ved en særlig høj procentdel af grænseoverskridende handel).

Ændringsforslag 9
Forslag til direktiv
Betragtning 16 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(16a) Tjenesteydelseskontrakter inden for civilforsvar, civilbeskyttelse og forebyggelse af farer bør ikke være omfattet af dette direktivs anvendelsesområde. Disse områder omfatter navnlig nødhjælpsarbejde, der bør defineres som værende adskilt fra ambulancetjenester. For at sikre en vellykket civilbeskyttelse og et vellykket beredskab i nødsituationer af hensyn til almenvellet bør det være tilstrækkeligt at anvende principperne i traktaterne.

Ændringsforslag 10

Forslag til direktiv
Betragtning 17

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(17) *Andre* kategorier af tjenesteydelser har fortsat en meget begrænset grænseoverskridende dimension i kraft af deres art, *dvs.* såkaldte personlige tjenesteydelser, som f.eks. visse tjenesteydelser på social-, uddannelses- og sundhedsområdet. Disse tjenesteydelser leveres inden for særlige rammer, der varierer betydeligt mellem medlemsstaterne på grund af forskellige kulturelle traditioner. Der bør derfor fastlægges en særlig ordning for kontrakter vedrørende disse tjenesteydelser, der omfatter en maksimumstærskel på 1 000 000 EUR. I forbindelse med indkøb i

(17) *Resultaterne af Kommissionens arbejdsdokument af 27. juni 2011 med titlen "Evalueringsrapport – indvirkningen og effektiviteten af EU's lovgivning om offentlige indkøb" viste, at udelukkelsen af visse tjenesteydelser fra direktivets fulde anvendelsesområde bør revideres. Visse* kategorier af tjenesteydelser har fortsat en meget begrænset grænseoverskridende dimension i kraft af deres art, *f.eks.* såkaldte personlige tjenesteydelser, som f.eks. visse tjenesteydelser på social-, uddannelses- og sundhedsområdet. Disse tjenesteydelser leveres inden for særlige rammer, der

disse sektorer er personlige tjenesteydelser, der har en værdi under denne tærskel, typisk ikke af interesse for leverandører fra andre medlemsstater, medmindre der er konkrete indikationer for det modsatte, som f.eks. EU-finansiering af grænseoverskridende projekter. Kontrakter vedrørende personlige tjenesteydelser over denne tærskel skal være gennemsigtige på EU-plan. I betragtning af betydningen af den kulturelle sammenhæng og disse tjenesteydelsers følsomhed bør medlemsstaterne i vid udstrækning frit kunne tilrettelægge udvælgelsen af tjenesteydere på den måde, de finder passende. Direktivets regler bør tage højde for dette krav og kun kræve overholdelse af de grundlæggende principper om gennemsigtighed og ligebehandling, idet det sikres, at ordregivere kan anvende særlige kvalitetskriterier ved udvælgelsen af tjenesteydere, som f.eks. de kriterier, der er fastlagt i den frivillige European Quality Framework for Social Services, der er udarbejdet af EU's Udvalg for Social Beskyttelse. Medlemsstater og/eller ordregivere kan selv levere disse ydelser eller tilrettelægge sociale tjenesteydelser på en måde, der ikke omfatter indgåelse af offentlige kontrakter, f.eks. ved blot at finansiere sådanne ydelser eller udstede licens eller godkendelse til alle økonomiske aktører, der opfylder de betingelser, som ordregiveren på forhånd har fastlagt, uden grænser eller kvoter, såfremt et sådant system sikrer tilstrækkelig bekendtgørelse og overholder principperne om gennemsigtighed og ikkeforskelsbehandling.

varierer betydeligt mellem medlemsstaterne på grund af forskellige kulturelle traditioner. Der bør derfor fastlægges en særlig ordning for kontrakter vedrørende disse tjenesteydelser, der omfatter en maksimumstærskel på 1 000 000 EUR. I forbindelse med indkøb i disse sektorer er personlige tjenesteydelser, der har en værdi under denne tærskel, typisk ikke af interesse for leverandører fra andre medlemsstater, medmindre der er konkrete indikationer for det modsatte, som f.eks. EU-finansiering af grænseoverskridende projekter. Kontrakter vedrørende personlige tjenesteydelser over denne tærskel skal være gennemsigtige på EU-plan. I betragtning af betydningen af den kulturelle sammenhæng og disse tjenesteydelsers følsomhed bør medlemsstaterne i vid udstrækning frit kunne tilrettelægge udvælgelsen af tjenesteydere på den måde, de finder passende. Direktivets regler bør tage højde for dette krav og kun kræve overholdelse af de grundlæggende principper om gennemsigtighed og ligebehandling, idet det sikres, at ordregivere kan anvende særlige kvalitetskriterier ved udvælgelsen af tjenesteydere, som f.eks. de kriterier, der er fastlagt i den frivillige European Quality Framework for Social Services, der er udarbejdet af EU's Udvalg for Social Beskyttelse. Medlemsstater og/eller ordregivere kan selv levere disse ydelser eller tilrettelægge sociale tjenesteydelser på en måde, der ikke omfatter indgåelse af offentlige kontrakter, f.eks. ved blot at finansiere sådanne ydelser eller udstede licens eller godkendelse til alle økonomiske aktører, der opfylder de betingelser, som ordregiveren på forhånd har fastlagt, uden grænser eller kvoter, såfremt et sådant system sikrer tilstrækkelig bekendtgørelse og overholder principperne om gennemsigtighed og ikkeforskelsbehandling. ***Dette direktiv bør ikke finde anvendelse på afprøvede og testede procedurer i medlemsstaterne, som***

er baseret på brugernes frie valg af tjenesteudbydere for tjenesteydelser af almen interesse (dvs. system med tilgodesedler, fritvalgsmodel, trekantsforhold), forudsat at der tages højde for de overordnede principper i traktaterne om ligebehandling og gennemsigtighed.

Ændringsforslag 11

Forslag til direktiv Betragtning 18

Kommissionens forslag

(18) Eftersom dette direktiv er rettet til medlemsstaterne, gælder det ikke for indkøb, der foretages af internationale organisationer på egne vegne og for egen regning. Det skal dog afklares, i hvilket omfang dette direktiv finder anvendelse for indkøb, der er underlagt særlige internationale regler.

Ændringsforslag

(18) Eftersom dette direktiv er rettet til medlemsstaterne, gælder det ikke for indkøb, der foretages af internationale organisationer på egne vegne og for egen regning. Det skal dog afklares, i hvilket omfang dette direktiv finder anvendelse for indkøb, der er underlagt særlige internationale regler. ***EU-institutionerne bør navnlig tage højde for de ændringer, der er fastsat i dette direktiv, og følgelig tilpasse deres egne regler for offentlige indkøb for at afspejle disse ændringer.***

Ændringsforslag 12

Forslag til direktiv Betragtning 18 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(18a) Ved offentlige kontrakter om visse audiovisuelle tjenesteydelser og radiotjenesteydelser leveret af medieleverandører bør der kunne tages hensyn til forhold af kulturel eller samfundsmæssig betydning, hvilket indebærer, at det er uhensigtsmæssigt at lade udbudsreglerne finde anvendelse. Der bør derfor gælde en undtagelse for offentlige tjenesteydelseskontrakter, som tildeles af medieleverandørerne selv, med

henblik på køb, udvikling, produktion eller samproduktion af programmer, der er klar til brug, og andre forberedende tjenester, f.eks. vedrørende manuskripter eller kunstneroptrædener, der er nødvendige for programmets produktion. Det bør desuden præciseres, at denne udelukkelse ligeledes bør finde anvendelse på tv- og radiotjenester og on-demand-tjenester (ikkelineære tjenester). Denne undtagelse bør dog ikke gælde for levering af teknisk materiel til produktion, samproduktion og udsendelse af disse programmer.

Ændringsforslag 13

Forslag til direktiv Betragtning 24

Kommissionens forslag

(24) Gennemførelse og anvendelse af relevant EU-lovgivning om åbning af en given sektor eller en del af denne vil blive betragtet som tilstrækkeligt grundlag for en formodning om fri adgang til det pågældende marked. Hvilken relevant lovgivning der er tale om, bør fremgå af et bilag, der kan ajourføres af Kommissionen. Dette bilag bør aktuelt henvise til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/73/EF af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for naturgas og om ophævelse af direktiv 2003/55/EF, Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/72/EF af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 2003/54/EF og direktiv 94/22/EF.

Ændringsforslag

(24) Gennemførelse og anvendelse af relevant EU-lovgivning om åbning af en given sektor eller en del af denne vil blive betragtet som tilstrækkeligt grundlag for en formodning om fri adgang til det pågældende marked. Hvilken relevant lovgivning der er tale om, bør fremgå af et bilag, der kan ajourføres af Kommissionen. Dette bilag bør aktuelt henvise til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/73/EF af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for naturgas og om ophævelse af direktiv 2003/55/EF, Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/72/EF af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 2003/54/EF, direktiv 94/22/EF og **Rådets direktiv 91/440/EØF af 29. juli 1991 om udvikling af Fællesskabets jernbaner¹.**

¹ EFT L 237 af 24.8.1991, s. 25.

Ændringsforslag 14

Forslag til direktiv Betragtning 25

Kommissionens forslag

(25) Forskning og innovation, herunder økoinnovation og social innovation, er blandt hoveddrivkræfterne for fremtidens vækst og spiller en central rolle i Europa 2020-strategien for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst. Ordregivere skal strategisk udnytte offentlige indkøb til at **anspore** innovation bedst muligt. Indkøb af innovative varer og tjenesteydelser spiller en central rolle i indsatsen for at forbedre de offentlige tjenesters effektivitet og kvalitet og samtidig løse vigtige samfundsmæssige problemer. De bidrager til at opnå det bedste forhold mellem kvalitet og pris samt bredere økonomiske, miljømæssige og samfundsmæssige fordele gennem udvikling af nye idéer, som omsættes til innovative produkter og tjenesteydelser og fremmer bæredygtig økonomisk vækst. Dette direktiv bør bidrage til at lette indkøb af innovation og hjælpe medlemsstaterne med at opfylde målene for Innovations-EU. **Der bør derfor fastlægges** en særlig udbudsprocedure, **der sætter** ordregivere i stand til at indgå et **langsigtet** innovationspartnerskab med henblik på at udvikle og efterfølgende købe nye, innovative varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder, såfremt **de** kan leveres i overensstemmelse med aftalte niveauer for ydeevne og omkostninger. **Partnerskabet** skal struktureres, så det skaber det nødvendige "market pull" og incitament til at udvikle innovative løsninger uden at afskærme markedet.

Ændringsforslag

(25) Forskning og innovation, herunder økoinnovation og social innovation, er blandt hoveddrivkræfterne for fremtidens vækst og spiller en central rolle i Europa 2020-strategien for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst. Ordregivere skal strategisk udnytte offentlige indkøb til at **fremme** innovation bedst muligt. Indkøb af innovative varer og tjenesteydelser spiller en central rolle i indsatsen for at forbedre de offentlige tjenesters effektivitet og kvalitet og samtidig løse vigtige samfundsmæssige problemer. De bidrager til at opnå det bedste forhold mellem kvalitet og pris samt bredere økonomiske, miljømæssige og samfundsmæssige fordele gennem udvikling af nye idéer, som omsættes til innovative produkter og tjenesteydelser og fremmer bæredygtig økonomisk vækst. **En innovativ indkøbsmodel er nærmere beskrevet i Kommissionens meddelelse af 14. december 2007 med titlen "Vedvarende høj kvalitet i offentlige tjenester i Europa gennem øget innovation". Denne model fremmer udbredelsen inden for indkøb af forsknings- og udviklingstjenesteydelser, som ikke er omfattet af dette direktiv. Den pågældende model, som er blevet inkorporeret i dette direktiv, anerkendes og vil kunne overvejes af alle ordregivere.** Dette direktiv bør **imidlertid** bidrage til at lette **offentlige** indkøb af innovation **mere generelt** og hjælpe medlemsstaterne med at opfylde målene for Innovations-EU. **Hvis et behov for udvikling af innovative varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder og det efterfølgende indkøb af de heraf resulterende varer eller**

tjenesteydelser ikke kan opfyldes gennem løsninger, der allerede er tilgængelige på markedet, bør ordregiverne have adgang til en særlig udbudsprocedure for så vidt angår kontrakter, der falder ind under dette direktivs anvendelsesområde. Denne nye procedure bør sætte ordregivere i stand til at indgå et innovationspartnerskab med henblik på at udvikle og efterfølgende købe nye, innovative varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder, såfremt disse kan leveres i overensstemmelse med aftalte niveauer for ydeevne og omkostninger. Proceduren bør baseres på de regler, der gælder for udbudsproceduren med forhandling, og kontrakter bør udelukkende tildeles på grundlag af det økonomisk mest fordelagtige bud, som er bedst egnet ved sammenligning af bud vedrørende innovative løsninger. Uanset om innovationspartnerskabet vedrører et meget stort projekt eller et mindre projekt, skal det struktureres, så det skaber det nødvendige "market pull" og incitament til at udvikle innovative løsninger uden at afskærme markedet. Ordregiverne bør derfor ikke misbruge innovationspartnerskaber til at hindre, begrænse eller forvride konkurrencen. Desuden bør ordregivere, når de opstiller vilkår og betingelser for indkøb, have mulighed for at definere innovative egenskaber, herunder bedste tilgængelige teknikker, som et kriterium for genstanden for den pågældende kontrakt.

Ændringsforslag 15

Forslag til direktiv Betragtning 27

Kommissionens forslag

(27) Elektroniske informations- og kommunikationsmidler kan forenkle offentliggørelsen af kontrakter betydeligt

PE483.470v03-00

Ændringsforslag

(27) Elektroniske informations- og kommunikationsmidler kan forenkle offentliggørelsen af kontrakter betydeligt

16/307

RR\926628DA.doc

og øge indkøbsprocessernes effektivitet og gennemsigtighed. De bør som standard anvendes til kommunikation og informationsudveksling i udbudsprocedurer. Anvendelse af elektroniske midler er også tidsbesparende. Der bør derfor indføres bestemmelser om reduktion af minimumsfristerne, når der bruges elektroniske midler, dog under forudsætning af at disse er forenelige med de særlige bestemmelser for fremsendelsesmetoder, der er fastsat på EU-plan. Desuden gør elektroniske informations- og kommunikationsmidler, med egnede funktionaliteter, det muligt for ordregivende myndigheder at forhindre, opdage og afhjælpe fejl, som opstår under indkøbsprocedurerne.

og øge indkøbsprocessernes effektivitet og gennemsigtighed. De bør som standard anvendes til kommunikation og informationsudveksling i udbudsprocedurer. Anvendelse af elektroniske midler er også tidsbesparende. Der bør derfor indføres bestemmelser om reduktion af minimumsfristerne, når der bruges elektroniske midler, dog under forudsætning af at disse er forenelige med de særlige bestemmelser for fremsendelsesmetoder, der er fastsat på EU-plan. Desuden gør elektroniske informations- og kommunikationsmidler, med egnede funktionaliteter, det muligt for ordregivende myndigheder at forhindre, opdage og afhjælpe fejl, som opstår under indkøbsprocedurerne. ***Derudover bør indgivelse af elektroniske modelleringsværktøjer for byggeinformationer i forbindelse med bygge- og anlægskontrakter fremmes med henblik på at modernisere udbudsproceduren og sikre, at der opnås større effektivitet i forbindelse med offentlige indkøb af bygge- og anlægsarbejder, som er omfattet af dette direktiv, navnlig med hensyn til at tage højde for livscyklusomkostninger og bæredygtighedskriterier.***

Ændringsforslag 16

Forslag til direktiv Betragtning 27 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(27a) Med henblik på at sikre fortroligheden i løbet af proceduren bør ordregiverne ikke offentliggøre oplysninger, som de økonomiske aktører har fremsendt, og som de har betegnet som fortrolige. Ordregiveren bør hæfte for manglende overholdelse af denne forpligtelse, såfremt den økonomiske aktør tydeligt kan dokumentere, at

vedkommende har lidt et tab.

Ændringsforslag 17

Forslag til direktiv Betragtning 28

Kommissionens forslag

(28) På tværs af EU's markeder for offentlige indkøb er der en stærk tendens til efterspørgselsaggregering blandt offentlige indkøbere, så de opnår stordriftsfordele, herunder lavere priser og transaktionsomkostninger, og så forvaltningen af indkøb forbedres og gøres mere professionel. Dette kan opnås ved at koncentrere indkøb enten efter antal involverede ordregivere eller efter mængde og værdi over tid. Aggregeringen og centraliseringen af indkøb bør dog overvåges nøje for at undgå uforholdsmæssig stor koncentration af købekraft og underhåndsftaler og for at bevare gennemsigtighed, konkurrence og små og mellemstore virksomheders mulighed for at få adgang til markedet.

Ændringsforslag

(28) På tværs af EU's markeder for offentlige indkøb er der en stærk tendens til efterspørgselsaggregering blandt offentlige indkøbere, så de opnår stordriftsfordele, herunder lavere priser og transaktionsomkostninger, og så forvaltningen af indkøb forbedres og gøres mere professionel. Dette kan opnås ved at koncentrere indkøb enten efter antal involverede ordregivere eller efter mængde og værdi over tid. Aggregeringen og centraliseringen af indkøb bør dog overvåges nøje for at undgå uforholdsmæssig stor koncentration af købekraft og underhåndsftaler og for at bevare gennemsigtighed, konkurrence og små og mellemstore virksomheders mulighed for at få adgang til markedet.
Kommissionen bør yde vejledning til medlemsstater og ordregivere om den fornødne overvågning af samlede og centraliserede indkøb med henblik på at undgå uforholdsmæssig stor koncentration af købekraft og hemmelige samordninger.

Ændringsforslag 18

Forslag til direktiv Betragtning 29

Kommissionens forslag

(29) Rameaftaler kan være en effektiv indkøbsteknik i hele Europa. Konkurrencen bør dog styrkes ved at forbedre gennemsigtigheden af og adgangen til

Ændringsforslag

(29) Rameaftaler kan være en effektiv indkøbsteknik i hele Europa. Konkurrencen bør dog styrkes ved at forbedre gennemsigtigheden af og adgangen til

indkøb, der gennemføres ved hjælp af rammeaftaler. **Bestemmelserne vedrørende sådanne aftaler bør derfor revideres, navnlig ved at fastlægge bestemmelser om miniudbud i forbindelse med tildeling af specifikke kontrakter baseret på aftalen og ved at begrænse rammeaftalernes varighed.**

Ændringsforslag 19 Forslag til direktiv Betragtning 31

Kommissionens forslag

(31) Der udvikles desuden til stadighed nye elektroniske indkøbsteknikker, f.eks. elektroniske kataloger, som gør det muligt at øge konkurrencen og forbedre effektiviteten af de offentlige indkøb, navnlig med hensyn til tids- og omkostningsbesparelser. Der bør dog fastlægges visse regler for at sikre, at disse teknikker anvendes i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv og principperne om ligebehandling, ikkeforskelsbehandling og gennemsigtighed. Når en konkurrence fornyes under en rammeaftale, eller når et dynamisk indkøbssystem indføres, bør ordregivere have mulighed for at modtage tilbud vedrørende specifikke indkøb på grundlag af tidligere overførte elektroniske kataloger, hvis der gives tilstrækkelige garantier med hensyn til sporbarhed, ligebehandling og forudsigelighed. I overensstemmelse med reglerne om elektroniske kommunikationsmidler bør ordregivere undgå ubegrundede hindringer for økonomiske aktørers adgang til udbudsprocedurer, hvor tilbud skal indgives i form af elektroniske kataloger, og som sikrer overholdelse af de generelle principper om ikkeforskelsbehandling og ligebehandling.

indkøb, der gennemføres ved hjælp af rammeaftaler.

Ændringsforslag

(31) Der udvikles desuden til stadighed nye elektroniske indkøbsteknikker, f.eks. elektroniske kataloger, som gør det muligt at øge konkurrencen og forbedre effektiviteten af de offentlige indkøb, navnlig med hensyn til tids- og omkostningsbesparelser. Der bør dog fastlægges visse regler for at sikre, at disse teknikker anvendes i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv og principperne om ligebehandling, ikkeforskelsbehandling og gennemsigtighed. **Behandlingen af data i denne sammenhæng bør desuden ske i overensstemmelse med såvel national databeskyttelseslovgivning som Unionens databeskyttelseslovgivning.** Når en konkurrence fornyes under en rammeaftale, eller når et dynamisk indkøbssystem indføres, bør ordregivere have mulighed for at modtage tilbud vedrørende specifikke indkøb på grundlag af tidligere overførte elektroniske kataloger, hvis der gives tilstrækkelige garantier med hensyn til sporbarhed, ligebehandling og forudsigelighed. I overensstemmelse med reglerne om elektroniske kommunikationsmidler bør ordregivere undgå ubegrundede hindringer for økonomiske aktørers adgang til udbudsprocedurer, hvor tilbud skal indgives i form af elektroniske kataloger,

og som sikrer overholdelse af de generelle principper om ikkeforskelsbehandling og ligebehandling.

Ændringsforslag 20

Forslag til direktiv Betragtning 32

Kommissionens forslag

(32) Centrale indkøbsteknikker anvendes i stigende grad i de fleste medlemsstater. Indkøbscentraler har til opgave at forestå indkøb eller indgå offentlige kontrakter/rammeaftaler for andre ordregivende myndigheder eller ordregivere. På grund af de store mængder, der indkøbes, vil disse teknikker bidrage til at øge konkurrencen og forbedre de offentlige indkøb. Der bør derfor indføres en EU-definition af indkøbscentraler til brug for ordregivere, uden at dette forhindrer fortsættelsen af mindre institutionaliseret og systematisk fælles indkøb eller den fastlagte praksis med tjenesteydere, der udarbejder og forvalter udbudsprocedurer på vegne af en ordregiver og for dennes regning. Der bør også fastlægges regler for fordelingen af ansvaret for overholdelsen af forpligtelserne i henhold til dette direktiv, også med hensyn til klagemuligheder, mellem indkøbscentralen og ordregivere, der indkøber fra eller gennem indkøbscentralen. Såfremt sidstnævnte alene bærer ansvaret for gennemførelsen af udbudsprocedurerne, bør denne også være eneansvarlig og direkte ansvarlig for procedurerne lovlighed. Hvis en ordregiver gennemfører visse dele af proceduren, f.eks. fornyelse af en konkurrence under en rammeaftale eller tildeling af individuelle kontrakter baseret på et dynamisk indkøbssystem, bør ordregiveren fortsat være ansvarlig for alle faser, denne

Ændringsforslag

(32) Centrale indkøbsteknikker anvendes i stigende grad i de fleste medlemsstater. Indkøbscentraler har til opgave at forestå indkøb eller indgå offentlige kontrakter/rammeaftaler for andre ordregivende myndigheder eller ordregivere. På grund af de store mængder, der indkøbes, vil disse teknikker bidrage til at øge konkurrencen og professionalisere de offentlige indkøb. ***Der bør lægges særlig vægt på små og mellemstore virksomheders adgang til enhver procedure af den art.*** Der bør derfor indføres en EU-definition af indkøbscentraler til brug for ordregivere, uden at dette forhindrer fortsættelsen af mindre institutionaliseret og systematisk fælles indkøb eller den fastlagte praksis med tjenesteydere, der udarbejder og forvalter udbudsprocedurer på vegne af en ordregiver og for dennes regning. Der bør også fastlægges regler for fordelingen af ansvaret for overholdelsen af forpligtelserne i henhold til dette direktiv, også med hensyn til klagemuligheder, mellem indkøbscentralen og ordregivere, der indkøber fra eller gennem indkøbscentralen. Såfremt sidstnævnte alene bærer ansvaret for gennemførelsen af udbudsprocedurerne, bør denne også være eneansvarlig og direkte ansvarlig for procedurerne lovlighed. Hvis en ordregiver gennemfører visse dele af proceduren, f.eks. fornyelse af en konkurrence under en rammeaftale eller tildeling af individuelle kontrakter baseret på et dynamisk

gennemfører.

indkøbssystem, bør ordregiveren fortsat være ansvarlig for alle faser, denne gennemfører.

Ændringsforslag 21

Forslag til direktiv Betragtning 33

Kommissionens forslag

(33) Elektroniske kommunikationsmidler er især velegnede til at støtte centrale indkøbsmetoder og -værktøjer, fordi de giver mulighed for genanvendelse og automatisk behandling af data og for at minimere informations- og transaktionsomkostningerne. Brugen af sådanne elektroniske kommunikationsmidler bør derfor i første omgang gøres obligatorisk for indkøbscentraler, samtidig med at praksis tilnærmes på tværs af EU's medlemsstater. Dette bør efterfølges af en generel forpligtelse til at bruge elektroniske kommunikationsmidler i forbindelse med alle udbudsprocedurer efter en overgangsperiode på to år.

Ændringsforslag

(33) Elektroniske kommunikationsmidler er især velegnede til at støtte centrale indkøbsmetoder og -værktøjer, fordi de giver mulighed for genanvendelse og automatisk behandling af data og for at minimere informations- og transaktionsomkostningerne. Brugen af sådanne elektroniske kommunikationsmidler bør derfor i første omgang gøres obligatorisk for indkøbscentraler, samtidig med at praksis tilnærmes på tværs af EU's medlemsstater. Dette bør efterfølges af en generel forpligtelse til at bruge elektroniske kommunikationsmidler i forbindelse med alle udbudsprocedurer efter en overgangsperiode på to år. ***For at garantere fortsat juridisk sikkerhed bør disse bestemmelser ikke indvirke på eksisterende ordninger på nationalt plan vedrørende offentliggørelse af oplysninger om offentlige indkøbskontrakter for beløb under de grænser, der er fastsat i dette direktiv.***

Ændringsforslag 22

Forslag til direktiv Betragtning 34

Kommissionens forslag

(34) Fælles tildeling af kontrakter, der foretages af ordregivere fra forskellige

Ændringsforslag

(34) Fælles tildeling af kontrakter, der foretages af ordregivere fra forskellige

medlemsstater, er i øjeblikket genstand for specifikke retlige vanskeligheder, navnlig med hensyn til konflikter mellem de nationale regler. Selv om direktiv 2004/17/EF implicit tillader grænseoverskridende fælles indkøb, har forskellige nationale retlige systemer eksplicit eller implicit gjort det retligt usikkert eller umuligt at gennemføre grænseoverskridende fælles indkøb. Ordregivere fra forskellige medlemsstater kan have interesse i at samarbejde og tildele kontrakter i fællesskab for at opnå maksimal fordel af det indre markeds potentiale, hvad angår stordriftsfordele og risiko-/resultatdeling, ikke mindst i forbindelse med innovative projekter, der involverer større risiko end én ordregiver med rimelighed kan bære. Der bør derfor fastlægges nye regler for grænseoverskridende fælles indkøb, der fastsætter den gældende lovgivning, for at fremme samarbejdet mellem ordregivere på tværs af det indre marked. Desuden kan ordregivere fra forskellige medlemsstater etablere fælles retlige enheder i henhold til national ret eller EU-retten. Der bør fastsættes særlige regler for sådanne former for fælles indkøb.

Ændringsforslag 23 **Forslag til direktiv** **Betragtning 35**

Kommissionens forslag

(35) Der er behov for, at de tekniske specifikationer, der udarbejdes af indkøbere, sikrer, at der skabes muligheder for konkurrence i forbindelse med offentlige indkøb. Derfor bør det være muligt at afgive tilbud, der afspejler mange

medlemsstater, er i øjeblikket genstand for specifikke retlige vanskeligheder, navnlig med hensyn til konflikter mellem de nationale regler. Selv om direktiv 2004/17/EF implicit tillader grænseoverskridende fælles indkøb, har forskellige nationale retlige systemer eksplicit eller implicit gjort det retligt usikkert eller umuligt at gennemføre grænseoverskridende fælles indkøb. Ordregivere fra forskellige medlemsstater kan have interesse i at samarbejde og tildele kontrakter i fællesskab for at opnå maksimal fordel af det indre markeds potentiale, hvad angår stordriftsfordele og risiko-/resultatdeling, ikke mindst i forbindelse med innovative projekter, der involverer større risiko end én ordregiver med rimelighed kan bære. Der bør derfor fastlægges nye regler for grænseoverskridende fælles indkøb, der fastsætter den gældende lovgivning, for at fremme samarbejdet mellem ordregivere på tværs af det indre marked. Desuden kan ordregivere fra forskellige medlemsstater etablere fælles retlige enheder i henhold til national ret eller EU-retten. Der bør fastsættes særlige regler for sådanne former for fælles indkøb. ***Det er i forbindelse med grænseoverskridende offentlige udbud ligeledes tvingende nødvendigt at klarlægge aspekter vedrørende lovgivningen om intellektuelle ejendomsrettigheder.***

Ændringsforslag

(35) Der er behov for, at de tekniske specifikationer, der udarbejdes af indkøbere, sikrer, at der skabes muligheder for konkurrence, ***og at der opfyldes målsætninger om bæredygtighed*** i forbindelse med offentlige indkøb. Derfor

forskellige tekniske løsningsmuligheder, **så der skabes tilstrækkelig konkurrence.**

Tekniske specifikationer bør derfor udformes, så der undgås kunstig indsnævring af konkurrencen gennem krav, der begunstiger en bestemt økonomisk aktør, fordi de afspejler centrale kendetegn for de varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder, som den pågældende økonomiske aktør normalt tilbyder. Udformning af de tekniske specifikationer med hensyn til funktionsdygtighed og funktionelle krav er generelt den bedste metode til at opfylde dette mål, som samtidig styrker innovation. Hvis der refereres til en europæisk standard – eller hvor en sådan ikke findes, til en national standard – skal ordregivere tage tilbud i betragtning, der er baseret på tilsvarende løsningsmuligheder, som opfylder ordregivernes behov, og som sikkerhedsmæssigt er tilsvarende. Det kan kræves, at tilbudsgiverne godtgør, at der er tale om en tilsvarende løsning, ved at fremlægge attest fra tredjemand. Enhver anden passende dokumentation, såsom teknisk dokumentation fra fabrikanten, bør dog også accepteres, når den økonomiske aktør ikke har adgang til sådanne attester eller prøvningsrapporter eller ikke har mulighed for at fremskaffe dem inden for de relevante tidsfrister.

bør det være muligt at afgive tilbud, der afspejler mange forskellige tekniske løsningsmuligheder, **standarder og tekniske specifikationer på markedet, herunder dem, som er udarbejdet på grundlag af ydelseskriterier med tilknytning til produktionsprocedurernes livscyklus og bæredygtighed i forbindelse med bygge- og anlægsarbejder, varer og tjenesteydelser.** Tekniske specifikationer bør derfor udformes, så der undgås kunstig indsnævring af konkurrencen gennem krav, der begunstiger en bestemt økonomisk aktør, fordi de afspejler centrale kendetegn for de varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder, som den pågældende økonomiske aktør normalt tilbyder. Udformning af de tekniske specifikationer med hensyn til funktionsdygtighed og funktionelle krav er generelt den bedste metode til at opfylde dette mål, som samtidig styrker innovation. Hvis der refereres til en europæisk standard – eller hvor en sådan ikke findes, til en national standard – skal ordregivere tage tilbud i betragtning, der er baseret på tilsvarende løsningsmuligheder, som opfylder ordregivernes behov, og som sikkerhedsmæssigt er tilsvarende. Det kan kræves, at tilbudsgiverne godtgør, at der er tale om en tilsvarende løsning, ved at fremlægge attest fra tredjemand. Enhver anden passende dokumentation, såsom teknisk dokumentation fra fabrikanten, bør dog også accepteres, når den økonomiske aktør ikke har adgang til sådanne attester eller prøvningsrapporter eller ikke har mulighed for at fremskaffe dem inden for de relevante tidsfrister. **For ikke at forskelsbehandle de tilbudsgivere, der investerer tid og penge i certifikater eller testrapporter, bør bevisbyrden vedrørende dokumentation for en tilsvarende ordning placeres på den tilbudsgiver, der påstår, at der er tale om en tilsvarende ordning.**

Ændringsforslag 24

**Forslag til direktiv
Betragtning 36**

Kommissionens forslag

(36) Ordregivere, der ønsker at indkøbe bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser med specifikke miljømæssige, sociale eller andre egenskaber bør kunne henvise til særlige mærker, som f.eks. EF-miljømærket, (multi)nationale miljømærker eller eventuelle andre miljømærker, hvis kravene til mærket vedrører kontraktens genstand, som f.eks. beskrivelsen af produktet og dets præsentation, herunder emballagekrav. Det er endvidere afgørende, at disse krav er udformet og vedtaget på grundlag af objektivt verificerbare kriterier gennem en proces, i hvilken interessenter, såsom regeringsorganer, forbrugere, fabrikanter, forhandlere **og** miljøorganisationer, kan deltage, og hvis mærket er tilgængeligt og til rådighed for alle interessenter.

Ændringsforslag 25

**Forslag til direktiv
Betragtning 37 a (ny)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(36) Ordregivere, der ønsker at indkøbe bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser med specifikke miljømæssige, sociale eller andre egenskaber bør kunne henvise til særlige mærker **eller særlige certifikater**, som f.eks. EF-miljømærket, (multi)nationale miljømærker eller eventuelle andre miljømærker **eller certifikater**, hvis kravene til mærket vedrører kontraktens genstand, som f.eks. beskrivelsen af produktet og dets præsentation, herunder emballagekrav. Det er endvidere afgørende, at disse krav er udformet og vedtaget på grundlag af objektivt verificerbare kriterier gennem en proces, i hvilken interessenter, såsom regeringsorganer, forbrugere, fabrikanter, forhandlere, miljøorganisationer **og arbejdsmarkedets parter**, kan deltage, og hvis mærket er tilgængeligt og til rådighed for alle interessenter.

Ændringsforslag

(37a) Ved alle indkøb skal de ordregivende myndigheder ubetinget sikre, at de produkter, tjenesteydelser og bygge- og anlægsarbejder, kontrakten omhandler, lever op til kravene i lovgivningen om databeskyttelse. For at sikre og påvise beskyttelsen af de registreredes rettigheder og frihedsrettigheder, hvad angår behandlingen af personoplysninger, bør tilbudsgivere vedtage interne politikker og gennemføre passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger på

*tidspunktet for udformning af
behandlingen af personoplysninger
(indbygget databeskyttelse).*

Ændringsforslag 26

Forslag til direktiv Betragtning 38

Kommissionens forslag

(38) For at gøre det lettere for små og mellemstore virksomheder at deltage i offentlige udbud bør **der fastsættes udtrykkelige bestemmelser om, at kontrakter kan opdeles** i delkontrakter, **både homogene og heterogene**. Hvis kontrakter opdeles i delkontrakter, kan ordregivere – f.eks. for at bevare konkurrencen eller sikre forsyningsikkerheden – begrænse det antal delkontrakter, en økonomisk aktør kan give tilbud på. De kan også begrænse det antal delkontrakter, der kan tildeles den samme tilbudsgiver.

Ændringsforslag

(38) **Offentlige udbud bør tilpasses små og mellemstore virksomheders (SMV'ers) behov. Ordregivere bør gøre brug af adfærdskodeksen for offentlige kontrakter i arbejdsdokumentet fra Kommissionens tjenestegrene af 25. juni 2008 med titlen "Europæisk kodeks for bedste praksis for SMV's adgang til offentlige indkøbskontrakter"¹, hvori der er vejledning i, hvordan de kan anvende rammerne for offentlige udbud på en sådan måde, at SMV'erne får lettere adgang til at deltage.** For at gøre det lettere for små og mellemstore virksomheder at deltage i offentlige udbud **og for at øge konkurrencen** bør ordregivere **tilskyndes til især at overveje at opdele** kontrakter i delkontrakter, **navnlig med hensyn til produkter, som kræver kvalitet for velfærd, såsom fødevarer til passive forbrugere på hospitaler og skoler samt inden for pasning af børn og ældre**. Hvis kontrakter opdeles i delkontrakter, kan ordregivere – f.eks. for at bevare konkurrencen eller sikre forsyningsikkerheden – begrænse det antal delkontrakter, en økonomisk aktør kan give tilbud på. De kan også begrænse det antal delkontrakter, der kan tildeles den samme tilbudsgiver.

¹ SEC (2008)2193.

Ændringsforslag 27

**Forslag til direktiv
Betragtning 39 a (ny)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(39a) Medlemsstaterne bør vedtage foranstaltninger til at fremme SMV'ers adgang til offentlige udbud, navnlig ved at give bedre information og vejledning om udbudsproceduren og de nye muligheder, der følger af Unionens moderniserede retlige ramme, og fremme udveksling af bedste praksis samt tilrettelæggelse af kurser og arrangementer for ordregivere og SMV'er.

Ændringsforslag 28

**Forslag til direktiv
Betragtning 40**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(40) Offentlige kontrakter bør ikke tildeles økonomiske aktører, der har deltaget i en kriminel organisation, eller som er blevet fundet skyldige i bestikkelse eller svig til skade for EU's økonomiske interesser eller i hvidvaskning af penge. Manglende betaling af skatter eller sociale bidrag bør også sanktioneres gennem obligatorisk udelukkelse på EU-plan. Da ordregivere, der ikke er ordregivende myndigheder, måske ikke har adgang til uomtvistelige beviser i sagen, er det hensigtsmæssigt at overlade det til disse ordregivere, om de vil anvende udelukkelseskriterierne i direktiv [2004/18/EF]. Pligten til at anvende artikel 55, stk. 1 og 2, i direktiv [2004/18] bør derfor begrænses til ordregivere, der er ordregivende myndigheder. Ordregivere bør endvidere kunne udelukke ansøgere eller tilbudsgivere, der har misligholdt **deres** miljømæssige **eller** sociale **forpligtelser, herunder regler om adgang for handicappede eller andre former for alvorlige fejl i forbindelse med udøvelsen**

(40) Offentlige kontrakter bør ikke tildeles økonomiske aktører, der har deltaget i en kriminel organisation, **udnyttelse af menneskehandel og børnearbejde**, eller som er blevet fundet skyldige i bestikkelse eller svig til skade for EU's økonomiske interesser eller i hvidvaskning af penge. Manglende betaling af skatter eller sociale bidrag bør også sanktioneres gennem obligatorisk udelukkelse på EU-plan. Da ordregivere, der ikke er ordregivende myndigheder, måske ikke har adgang til uomtvistelige beviser i sagen, er det hensigtsmæssigt at overlade det til disse ordregivere, om de vil anvende udelukkelseskriterierne i direktiv [2004/18/EF]. Pligten til at anvende artikel 55, stk. 1 og 2, i direktiv [2004/18] bør derfor begrænses til ordregivere, der er ordregivende myndigheder. Ordregivere bør endvidere kunne udelukke ansøgere eller tilbudsgivere, der har misligholdt miljømæssige, sociale **eller arbejdsretlige bestemmelser, som er omhandlet i dette**

af deres erhverv, som f.eks. krænkelse af konkurrenceregler eller intellektuelle ejendomsrettigheder.

direktivs generelle principper.

Ændringsforslag 29

Forslag til direktiv Betragtning 41

Kommissionens forslag

(41) Hvis ordregivere har pligt til eller vælger at anvende ovennævnte eksklusionskriterier, bør de anvende direktiv [2004/18], der giver økonomiske aktører mulighed for at vedtage overensstemmelsesforanstaltninger, der har til formål at udbedre konsekvenserne af eventuelle lovovertrædelser eller fejl og effektivt forebygge gentagelser af sådanne handlinger.

Ændringsforslag

(41) *(Vedrører ikke den danske tekst)*

Ændringsforslag 30

Forslag til direktiv Betragtning 43

Kommissionens forslag

(43) Kontrakter bør tildeles på grundlag af objektive kriterier, der sikrer, at principperne om gennemsigtighed, ikkeforskelsbehandling og ligebehandling overholdes. Disse kriterier bør garantere, at tilbud vurderes på reelle konkurrencevilkår, også når ordregivere kræver bygge- og anlægsarbejder, varer og tjenesteydelser af høj kvalitet, der fuldt ud opfylder deres behov. Det betyder, at ordregivere bør kunne anvende tildelingskriterier, som f.eks. "det økonomisk mest fordelagtige tilbud" *eller "de laveste omkostninger"*, såfremt de *i sidstnævnte tilfælde kan fastsætte passende* kvalitetsstandarder ved brug af tekniske specifikationer eller vilkår for

Ændringsforslag

(43) Kontrakter bør tildeles på grundlag af objektive kriterier, der sikrer, at principperne om gennemsigtighed, ikkeforskelsbehandling og ligebehandling overholdes. Disse kriterier bør garantere, at tilbud vurderes på reelle konkurrencevilkår, også når ordregivere kræver bygge- og anlægsarbejder, varer og tjenesteydelser af høj kvalitet, der fuldt ud opfylder deres behov. Det betyder, at ordregivere bør kunne anvende tildelingskriterier, som f.eks. "det økonomisk mest fordelagtige tilbud", *under hensyntagen til, at det bør henvises til kvalitetsstandarder og bæredygtighedsstandarder* ved brug af tekniske specifikationer eller vilkår for

udførelse af en kontrakt.

udførelse af en kontrakt.

Ændringsforslag 31
Forslag til direktiv
Betragtning 44

Kommissionens forslag

(44) *Når ordregiverne vælger at tildele* en kontrakt *til den, der har givet* det økonomisk mest fordelagtige tilbud, skal *de* fastlægge tildelingskriterierne ud fra det grundlag, de vil benytte til at vurdere tilbuddene for at udpege det tilbud, der sikrer det bedste forhold mellem kvalitet og pris. Disse kriterier fastsættes ud fra kontraktgenstanden, idet de skal gøre det muligt at vurdere de enkelte tilbuds resultatniveau i forhold til kontraktgenstanden som defineret i de tekniske specifikationer og at måle forholdet mellem kvalitet og pris for hvert tilbud. De valgte tildelingskriterier bør desuden ikke give ordregiveren ubegrænset valgfrihed, og de bør sikre mulighed for effektiv konkurrence og være ledsaget af krav, der muliggør en effektiv kontrol med oplysningerne fra tilbudsgiverne.

Ændringsforslag 32

Forslag til direktiv
Betragtning 45

Kommissionens forslag

(45) *Det er afgørende*, at potentialet ved offentlige indkøb udnyttes fuldt ud, for at opfylde målene i Europa 2020-strategien for bæredygtig vækst. Som følge af de betydelige forskelle mellem de enkelte sektorer og markeder bør der dog ikke fastlægges generelle obligatoriske krav om miljømæssige, sociale og innovative

Ændringsforslag

(44) *Ordregivere, som tildeler* en kontrakt *på grundlag af kriteriet* det økonomisk mest fordelagtige tilbud, skal fastlægge tildelingskriterierne ud fra det grundlag, de vil benytte til at vurdere tilbuddene for at udpege det tilbud, der sikrer det bedste forhold mellem kvalitet og pris. Disse kriterier, *som kan omfatte økonomiske, miljømæssige og sociale karakteristika*, fastsættes ud fra kontraktgenstanden, idet de skal gøre det muligt at vurdere de enkelte tilbuds resultatniveau i forhold til kontraktgenstanden som defineret i de tekniske specifikationer og at måle forholdet mellem kvalitet og pris for hvert tilbud. De valgte tildelingskriterier bør desuden ikke give ordregiveren ubegrænset valgfrihed, og de bør sikre mulighed for effektiv *og retfærdig* konkurrence og være ledsaget af krav, der muliggør en effektiv kontrol med oplysningerne fra tilbudsgiverne.

Ændringsforslag

(45) *Der bør gøres bestræbelser på*, at potentialet ved offentlige indkøb udnyttes fuldt ud, for at opfylde målene i Europa 2020-strategien for bæredygtig vækst *uden at gribe ind i ordregivernes beføjelser*. Som følge af de betydelige forskelle mellem de enkelte sektorer og markeder bør der dog ikke fastlægges generelle

indkøb. EU's lovgiver har allerede fastsat obligatoriske indkøbskrav med henblik på at opfylde specifikke mål inden for sektorerne for køretøjer til vejtransport (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/33/EF af 23. april 2009 om fremme af renere og mere energieffektive køretøjer til vejtransport) og kontorudstyr (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 106/2008 af 15. januar 2008 om et fællesskabsprogram for energieffektivitetsmærkning af kontorudstyr). Desuden er der sket store fremskridt med hensyn til fastlæggelsen af fælles metoder til beregning af livscyklusomkostninger. Det forekommer derfor hensigtsmæssigt at fortsætte ad denne vej, så obligatoriske målsætninger og mål fastlægges i sektorspecifik lovgivning i overensstemmelse med de særlige politikker og forhold, der gør sig gældende i den enkelte sektor, og udviklingen og anvendelsen af en europæisk tilgang til livscyklusomkostninger som en yderligere understøtning af anvendelsen af offentlige indkøb til støtte for bæredygtig vækst fremmes.

obligatoriske krav om miljømæssige, sociale og innovative indkøb. EU's lovgiver har allerede fastsat obligatoriske indkøbskrav med henblik på at opfylde specifikke mål inden for sektorerne for køretøjer til vejtransport (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/33/EF af 23. april 2009 om fremme af renere og mere energieffektive køretøjer til vejtransport) og kontorudstyr (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 106/2008 af 15. januar 2008 om et fællesskabsprogram for energieffektivitetsmærkning af kontorudstyr). Desuden er der sket store fremskridt med hensyn til fastlæggelsen af fælles metoder til beregning af livscyklusomkostninger. Det forekommer derfor hensigtsmæssigt at fortsætte ad denne vej, så obligatoriske målsætninger og mål fastlægges i sektorspecifik lovgivning i overensstemmelse med de særlige politikker og forhold, der gør sig gældende i den enkelte sektor, og udviklingen og anvendelsen af en europæisk tilgang til livscyklusomkostninger som en yderligere understøtning af anvendelsen af offentlige indkøb til støtte for bæredygtig vækst fremmes.

Ændringsforslag 33

Forslag til direktiv Betragtning 46

Kommissionens forslag

(46) Disse sektorspecifikke foranstaltninger skal suppleres af en tilpasning af direktiverne om offentlige indkøb, som giver ordregiverne beføjelser til at forfølge målsætningerne i Europa 2020-strategien i deres indkøbsstrategier. Det bør derfor præciseres, at ordregivere kan bruge en tilgang baseret på livscyklusomkostninger til at udpege det

Ændringsforslag

(46) Disse sektorspecifikke foranstaltninger skal suppleres af en tilpasning af direktiverne om offentlige indkøb, som giver ordregiverne beføjelser til at forfølge målsætningerne i Europa 2020-strategien i deres indkøbsstrategier. Det bør derfor præciseres, at ordregivere kan bruge en tilgang baseret på livscyklusomkostninger til at udpege det

økonomisk mest fordelagtige tilbud **og de laveste omkostninger**, forudsat at den anvendte metode er fastlagt på en objektiv og ikke-diskriminerende måde og er tilgængelig for alle interessenter. Begrebet livscyklusomkostninger omfatter alle omkostninger i livscyklussen for bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser, dvs. både deres interne omkostninger (som f.eks. omkostninger i forbindelse med udvikling, produktion, brug, vedligeholdelse og bortskaffelse) og deres eksterne omkostninger, såfremt de kan kapitaliseres og overvåges. **Der bør udvikles fælles metoder på EU-plan til beregning af livscyklusomkostninger for bestemte kategorier af varer eller tjenesteydelser. Når en sådan metode er udviklet, bør dens brug være obligatorisk.**

økonomisk mest fordelagtige tilbud, forudsat at den anvendte metode er fastlagt på en objektiv og ikke-diskriminerende måde og er tilgængelig for alle interessenter. Begrebet livscyklusomkostninger omfatter alle omkostninger i livscyklussen for bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser, dvs. både deres interne omkostninger (som f.eks. omkostninger i forbindelse med **forskning**, udvikling, produktion, **transport**, brug, vedligeholdelse og bortskaffelse) og deres eksterne omkostninger, såfremt de kan kapitaliseres og overvåges.

Begrundelse

Ordregivende myndigheder bør opfordres til at tage livscyklusomkostninger med i betragtning. Men der er fortsat problemer med fastlæggelsen af beregningsmetoden. Det er alt for ambitiøst at indføre en forpligtelse til at anvende EU-metoden. Endvidere fastsætter EU-lovgivningen om offentlige indkøb minimumskrav, som de ordregivende myndigheder kan øge, forudsat at de overholder traktatens principper og de særlige krav vedrørende tildelingskriterier.

Ændringsforslag 34

Forslag til direktiv Betragtning 47

Kommissionens forslag

(47) I tekniske specifikationer **og** tildelingskriterier bør ordregivere endvidere kunne henvide til en specifik fremstillingsproces, en specifik form for levering af tjenesteydelser eller en specifik proces i en fase i et produkts eller en tjenesteydelses livscyklus, forudsat at de har tilknytning til kontraktens genstand. For bedre at integrere sociale hensyn ved offentlige indkøb, **kunne** ordregiverne **også have lov til** i tildelingskriterierne **for**

Ændringsforslag

(47) I tekniske specifikationer, tildelingskriterier **og klausuler for kontraktens gennemførelse** bør ordregivere endvidere kunne henvide til en specifik fremstillingsproces, **herunder f.eks. sociale og miljømæssige aspekter**, en specifik form for levering af tjenesteydelser eller en specifik proces i en fase i et produkts eller en tjenesteydelses livscyklus, forudsat at de har tilknytning til kontraktens genstand. For bedre at

det økonomisk mest fordelagtige tilbud at lade indgå karakteristika vedrørende arbejdsforholdene for de personer, der indgår direkte i den pågældende fremstillings eller leveringsproces. Disse karakteristika må ***kun*** vedrøre beskyttelsen af det i fremstillingsprocessen involverede personales sundhed eller fremme af social integration af ugunstigt stillede personer eller personer i udsatte grupper, som indgår i det personale, der har fået til opgave at udføre kontrakten, herunder adgang for handicappede. Tildelingskriterier, som indeholder sådanne karakteristika bør under alle omstændigheder begrænses til de karakteristika, der har umiddelbar betydning for personalet i arbejdsmiljøet. De bør anvendes i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF af 16. december 1996 om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser og på en måde, der hverken direkte eller indirekte diskriminerer økonomiske operatører fra andre medlemsstater eller tredjelande, der er parter i denne aftale eller i frihandelsaftaler, som EU er part i.

integrere sociale hensyn ved offentlige indkøb ***kan*** ordregiverne i tildelingskriterierne ***og i klausulerne for kontraktens gennemførelse*** lade indgå karakteristika vedrørende arbejdsforholdene, ***ansættelsesforholdene og miljøforholdene og kræve, at uafhængige organer udarbejder certifikater eller mærker for at dokumentere, at den økonomiske aktør overholder de regler og standarder på disse områder, der finder anvendelse på det sted, hvor bygge- og anlægsarbejdet udføres, tjenesteydelserne leveres eller varerne produceres eller leveres, og som er fastsat i internationale konventioner og i EU-lovgivningen og national lovgivning samt i kollektive aftaler, som er indgået i overensstemmelse med national lovgivning og praksis under overholdelse af EU-lovgivningen.*** Disse karakteristika må ***bl.a.*** vedrøre beskyttelsen af det i fremstillingsprocessen involverede personales sundhed eller fremme af social integration af ugunstigt stillede personer eller personer i udsatte grupper, som indgår i det personale, der har fået til opgave at udføre kontrakten, herunder adgang for handicappede. Tildelingskriterier, som indeholder sådanne karakteristika, bør under alle omstændigheder begrænses til de karakteristika, der har umiddelbar betydning for personalet i arbejdsmiljøet. De bør anvendes i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF af 16. december 1996 om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser og på en måde, der hverken direkte eller indirekte diskriminerer økonomiske operatører fra andre medlemsstater eller tredjelande, der er parter i denne aftale eller i frihandelsaftaler, som EU er part i.

Ændringsforslag 35

**Forslag til direktiv
Betragtning 47 a (ny)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(47a) Under hensyntagen til EU-Domstolens seneste retspraksis bør ordregivere kunne vælge et tildelingskriterium, der går ud på, at det pågældende produkt skal være et "fairtrade"-produkt, herunder kravet om at producenterne skal have en minimumspris og en prisfordel.

**Ændringsforslag 36
Forslag til direktiv
Betragtning 49**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(49) Tilbud, der forekommer at være unormalt lave i forhold til bygge- og anlægsarbejderne, varerne eller tjenesteydelserne, kan være baseret på teknisk, økonomisk eller juridisk uforsvarlige antagelser eller fremgangsmåder. For at forhindre eventuelle ulemper under udførelsen af kontrakten bør ordregivere forpligtes til at anmode om en forklaring af den tilbudte pris, hvis et tilbud er væsentligt lavere end andre tilbudsgiveres tilbud. Hvis tilbudsgiveren ikke kan give en tilstrækkelig forklaring, bør ordregiveren kunne forkaste tilbuddet. Forkastelse bør være obligatorisk, hvis ordregiveren har fastslået, at den unormalt lave pris skyldes manglende overensstemmelse med EU-lovgivning på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet **eller af internationale arbejdsstandarder.**

(49) Tilbud, der forekommer at være unormalt lave i forhold til bygge- og anlægsarbejderne, varerne eller tjenesteydelserne, kan være baseret på teknisk, økonomisk eller juridisk uforsvarlige antagelser eller fremgangsmåder. For at forhindre eventuelle ulemper under udførelsen af kontrakten bør ordregivere forpligtes til at anmode om en forklaring af den tilbudte pris, hvis et tilbud er væsentligt lavere end andre tilbudsgiveres tilbud. Hvis tilbudsgiveren ikke kan give en tilstrækkelig forklaring, bør ordregiveren kunne forkaste tilbuddet. Forkastelse bør være obligatorisk, hvis ordregiveren har fastslået, at den unormalt lave pris skyldes manglende overensstemmelse med EU-lovgivning på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet **som omhandlet i dette direktivs generelle principper.**

**Ændringsforslag 37
Forslag til direktiv
Betragtning 50**

Kommissionens forslag

(50) Vilkårene for udførelse af en kontrakt er i overensstemmelse med dette direktiv, hvis de hverken direkte eller indirekte er diskriminerende, hvis de vedrører kontraktens genstand, og hvis de er anført i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsdokumenterne. Vilkårene kan navnlig have til formål at fremme efteruddannelse på arbejdspladsen, skaffe beskæftigelse til personer med særlige integrationsproblemer, bekæmpe arbejdsløshed eller beskytte miljø eller dyrevelfærd. Som eksempler kan bl.a. nævnes krav om – ved udførelsen af kontrakten – at ansætte langtidsledige eller iværksætte uddannelsesinitiativer for ledige eller for unge, at overholde substansen i de grundlæggende konventioner fra Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO), hvis de ikke er gennemført i national ret samt til at ansætte flere handicappede, end den nationale lovgivning kræver.

Ændringsforslag 38

Forslag til direktiv Betragtning 51

Kommissionens forslag

(51) *De love, administrative bestemmelser og kollektive overenskomster, der gælder i de enkelte medlemsstater eller i EU på området for arbejdsforhold og sikkerhed på arbejdspladsen, finder anvendelse ved udførelsen af en kontrakt, hvis sådanne bestemmelser og deres anvendelse er i overensstemmelse med EU-retten.* I tilfælde af grænseoverskridelse, hvor en medlemsstats arbejdstagere leverer tjenesteydelser i en anden medlemsstat for

Ændringsforslag

(50) Vilkårene for udførelse af en kontrakt er i overensstemmelse med dette direktiv, hvis de hverken direkte eller indirekte er diskriminerende, hvis de *direkte* vedrører kontraktens genstand **og udbudsprincippet om overholdelse af miljømæssige, sociale og arbejdsretlige bestemmelser**, og hvis de er anført i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsdokumenterne. Vilkårene kan navnlig have til formål at fremme efteruddannelse **eller faglig uddannelse** på arbejdspladsen, skaffe beskæftigelse til personer med særlige integrationsproblemer, bekæmpe arbejdsløshed eller beskytte miljø eller dyrevelfærd. Som eksempler kan bl.a. nævnes krav om – ved udførelsen af kontrakten – at ansætte langtidsledige eller iværksætte uddannelsesinitiativer for ledige eller for unge, at overholde substansen i de grundlæggende konventioner fra Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO), hvis de ikke er gennemført i national ret samt til at ansætte flere handicappede, end den nationale lovgivning kræver.

Ændringsforslag

(51) *Medlemsstaterne bør sikre, at økonomiske aktører overholder de miljømæssige, sociale og arbejdsretlige bestemmelser, som finder anvendelse på det sted, hvor bygge- og anlægsarbejdet udføres, tjenesteydelserne leveres, eller varerne produceres eller leveres, og som er fastsat i de internationale konventioner, der er anført i bilag XIV, og i EU-lovgivningen og national lovgivning samt i kollektive overenskomster, som er*

at udføre en kontrakt, indeholder Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF af 16. december 1996 om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser de mindstekrav, der skal opfyldes i værtslandet over for de udstationerede arbejdstagere. Hvis den nationale lovgivning indeholder bestemmelser herom, **kan** tilsidesættelse af sådanne forpligtelser betragtes som en alvorlig fejl fra den pågældende økonomiske aktørs side, som kan medføre, at denne udelukkes fra udbudsproceduren.

indgået i overensstemmelse med national lovgivning og praksis under overholdelse af EU-lovgivningen. I tilfælde af grænseoverskridelse, hvor en medlemsstats arbejdstagere leverer tjenesteydelser i en anden medlemsstat for at udføre en kontrakt, indeholder Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/71/EF af 16. december 1996 om udstationering af arbejdstagere som led i udveksling af tjenesteydelser de mindstekrav, der skal opfyldes i værtslandet over for de udstationerede arbejdstagere. Hvis den nationale lovgivning indeholder bestemmelser herom, **bør** tilsidesættelse af sådanne forpligtelser betragtes som en alvorlig fejl fra den pågældende økonomiske aktørs side, som kan medføre, at denne udelukkes fra udbudsproceduren.

Ændringsforslag 39

Forslag til direktiv Betragtning 56 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(56a) Ordregivere bør respektere betalingsfristerne som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/7/EU af 16. februar 2011 om bekæmpelse af forsinket betaling i handelstransaktioner¹.

¹EUT L 48 af 23.2.2011, s. 1.

Ændringsforslag 40

Forslag til direktiv Betragtning 57

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(57) Evalueringen har vist, at **medlemsstater ikke nødvendigvis**

(57) Evalueringen har vist, at **der stadig er betydelig plads til forbedring i**

overvåger gennemførelsen af og funktionsmåden for reglerne for offentlige indkøb på en ensartet og systematisk måde. Dette har negative følger for den korrekte gennemførelse af bestemmelserne, der følger af disse direktiver, og det er en betydelig kilde til omkostninger og usikkerhed. Flere medlemsstater har udpeget et centralt nationalt organ, som håndterer spørgsmål vedrørende offentlige indkøb, men de funktioner, som disse organer varetager, varierer betydeligt fra medlemsstat til medlemsstat. Klarere, mere konsekvente og officielle overvågnings- og kontrolmekanismer ville udbrede kendskabet til funktionsmåden for indkøbsregler, styrke retssikkerheden for virksomheder og ordregivere og sikre lige vilkår. Sådanne mekanismer kan fungere som redskaber for registrering og tidlig løsning af problemer, især med hensyn til projekter, der samfinansieres af EU, og identifikation af strukturelle mangler. Der er navnlig et stærkt behov for at koordinere disse mekanismer for at sikre konsekvent anvendelse, kontrol og overvågning af politikkerne for offentlige indkøb samt systematisk vurdering af resultaterne af politikkerne for offentlige indkøb på tværs af EU's medlemsstater.

anvendelsen af Unionens regler for offentlige indkøb. Med henblik på at sikre en mere effektiv og ensartet anvendelse af reglerne er det på den ene side afgørende at få et godt overblik over de eventuelle strukturelle problemer og overordnede mønstre i de nationale politikker for offentlige indkøb for at kunne håndtere eventuelle problemer mere målrettet. Et sådant overblik bør skaffes gennem passende overvågning, hvis resultater bør offentliggøres jævnlige med henblik på at muliggøre en informeret debat om mulige forbedringer af udbudsregler og -praksis. På den anden side kunne bedre vejledning og bistand til de ordregivende myndigheder og økonomiske aktører også i høj grad bidrage til at øge effektiviteten af offentlige indkøb gennem bedre viden, øget retssikkerhed og professionalisering af procedurerne for offentlige indkøb. En sådan vejledning bør være tilgængelig for ordregivende myndigheder og økonomiske aktører overalt, hvor det kan være nødvendigt for at sikre en korrekt anvendelse af reglerne. Med henblik herpå bør medlemsstaterne sikre, at kompetente myndigheder eller strukturer har ansvaret for overvågning af, gennemførelse af og kontrol med offentlige indkøb.

Ændringsforslag 41

Forslag til direktiv Betragtning 58

Kommissionens forslag

(58) Medlemsstaterne bør udpege en national myndighed, som skal bære ansvaret for at overvåge, gennemføre og kontrollere offentlige indkøb. Et sådant centralt organ bør have adgang til førstehåndsoplysninger og rettidige oplysninger, navnlig med hensyn til forskellige problemer vedrørende

Ændringsforslag

udgår

gennemførelsen af lovgivningen om offentlige indkøb. Det bør kunne give omgående tilbagemelding om politikkenes funktionsmåde og de potentielle svagheder i den nationale lovgivning og praksis og derved bidrage til hurtig identifikation af løsninger. Med henblik på effektivt at bekæmpe korrupsion og svig, bør dette centrale organ og offentligheden i almindelighed også have mulighed for at kontrollere ordlyden i de indgåede kontrakter. Kontrakter for store beløb bør derfor fremsendes til tilsynsorganet, og interesserede personer bør have adgang til dokumenterne, hvis dette ikke går ud over legitime offentlige eller private interesser.

Ændringsforslag 42

Forslag til direktiv Betragtning 59

Kommissionens forslag

(59) Ikke alle ordregivere har den interne ekspertise til at håndtere økonomisk eller teknisk komplekse kontrakter. På den baggrund **kan** passende kompetent støtte **være** et effektivt supplement ved overvågning og kontrol af aktiviteter. Dette mål kan på den ene side opnås ved hjælp af videndelingsværktøjer (videncentre), som tilbyder teknisk assistance til ordregivere. På den anden side bør virksomheder, **ikke mindst** små og mellemstore virksomheder, få gavn af administrativ assistance, navnlig når de deltager i grænseoverskridende udbudsprocedurer.

Ændringsforslag 43

Forslag til direktiv Betragtning 59 a (ny)

Ændringsforslag

(59) Ikke alle ordregivere, **og navnlig ikke alle lokale myndigheder**, har den interne ekspertise til at håndtere økonomisk eller teknisk komplekse kontrakter. På den baggrund **udgør** passende kompetent støtte et effektivt supplement ved overvågning og kontrol af aktiviteter. Dette mål kan på den ene side opnås ved hjælp af videndelingsværktøjer (videncentre), som tilbyder teknisk assistance til ordregivere. På den anden side bør virksomheder, **og i særdeleshed** små og mellemstore virksomheder, få gavn af administrativ assistance, navnlig når de deltager i grænseoverskridende udbudsprocedurer.

(59a) Borgere, berørte aktører, hvad enten de er organiseret eller ej, og andre personer eller organer, som ikke har adgang til klageprocedurer i henhold til Rådets direktiv 89/665/EØF af 21. december 1989 om samordning af love og administrative bestemmelser vedrørende anvendelsen af klageprocedurerne i forbindelse med indgåelse af offentlige indkøbs- samt bygge- og anlægskontrakter¹, har ikke desto mindre som skatteydere en legitim interesse i pålidelige udbudsprocedurer. De bør derfor have mulighed for at angive eventuelle krænkelse af dette direktiv til en kompetent myndighed eller struktur. For at undgå at duplikere eksisterende myndigheder eller strukturer bør medlemsstaterne have mulighed for at foreskrive henvendelse til almindelige overvågningsmyndigheder eller -strukturer, sektortilsynsorganer, kommunale tilsynsorganer, konkurrencemyndigheder, ombudsmand eller nationale revisionsmyndigheder.

¹ EUT L 395 af 30.12.1989, s. 33.

Ændringsforslag 44

Forslag til direktiv Betragtning 60

(60) Der findes allerede sådanne overvågnings-, tilsyns- og støttestrukturer og -mekanismer på nationalt plan, som naturligvis kan bruges til at sikre overvågning, gennemførelse og kontrol af offentlige indkøb og til at yde den krævede støtte til ordregivere og økonomiske aktører.

(60) Sporbarhed og gennemsigtighed i beslutningstagningen inden for udbudsprocedurer er afgørende for at sikre sunde procedurer, herunder effektivt at bekæmpe korrupsion og svig. De ordregivende myndigheder bør beholde kopier af de indgåede kontrakter på store beløb for at kunne give aktindsigt i disse

dokumenter til interesserede parter i overensstemmelse med gældende regler om adgang til dokumentation. Desuden bør væsentlige elementer og beslutninger i forbindelse med individuelle udbudsprocedurer dokumenteres i en udbudsrapport. For at begrænse den administrative byrde bør udbudsrapporten henvise til oplysninger, som allerede forefindes i de relevante bekendtgørelser om indgåede kontrakter. De elektroniske systemer for offentliggørelse af disse bekendtgørelser, som administreres af Kommissionen, bør også forbedres med henblik på at lette dataregistreringen og samtidig gøre det lettere at udtrække rapporter og udveksle data mellem systemerne.

Ændringsforslag 45

Forslag til direktiv Betragtning 61

Kommissionens forslag

(61) Effektivt samarbejde er nødvendigt for at sikre konsekvent rådgivning og praksis i hver medlemsstat og på tværs af EU. Organer, der udpeges til at overvåge, gennemføre, kontrollere og levere teknisk assistance, bør kunne dele oplysninger og samarbejde. I samme forbindelse bør den nationale myndighed, der udpeges af hver medlemsstat, fungere som det foretrukne kontaktpunkt i samarbejdet med Kommissionens tjenestegrene med henblik på at indsamle data, udveksle oplysninger og overvåge gennemførelsen af EU's lovgivning om offentlige indkøb.

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 46

Forslag til direktiv Betragtning 61 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(61a) Den måde, hvorpå dette direktiv gennemføres i den nationale lovgivning, er yderst vigtig for forenklingsbestræbelserne og for at sikre en fælles tilgang til fortolkningen og anvendelsen af EU-reglerne om offentlige indkøb for dermed at bidrage til den nødvendige retssikkerhed for de ordregivende myndigheder, især under det centrale niveau, og for SMV'er. Kommissionen og medlemsstaterne bør derfor sikre, at direktivet gennemføres under hensyntagen til den store indflydelse, som den nationale lovgivning om offentlige indkøb har på processen for at få adgang til EU-midler. Det er derfor yderst vigtigt, at medlemsstaterne i videst muligt omfang undgår en fragmentering med hensyn til fortolkning og anvendelse og samtidig bidrager til forenkling på nationalt plan.

Ændringsforslag 47

Forslag til direktiv Betragtning 63

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(63) Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

(63) Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.
Kommissionen bør fremlægge fyldestgørende oplysninger om og

dokumentation for sine møder med nationale eksperter inden for rammerne af udarbejdelsen og gennemførelsen af delegerede retsakter. Kommissionen bør i denne forbindelse sørge for behørig inddragelse af Europa-Parlamentet og støtte sig til bedste praksis fra tidligere erfaringer på andre politikområder for at skabe de bedst mulige betingelser for Europa-Parlamentets fremtidige undersøgelser af delegerede retsakter.

Ændringsforslag 48

Forslag til direktiv Betragtning 64

Kommissionens forslag

(64) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af dette direktiv, hvad angår proceduren for fremsendelse og offentliggørelse af data, jf. bilag IX, procedurerne for udformning og overførsel af udbudsbekendtgørelser, standardformularerne for offentliggørelse af udbudsbekendtgørelser, standarder for processer og meddelelsesoverførsel **samt den fælles skabelon, der skal anvendes af tilsynsorganer ved udformning af gennemførelsesrapporten og den statistiske rapport**, bør gennemførelsesbeføjelserne overdrages til Kommissionen. Disse beføjelser skal udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser. Rådgivningsproceduren bør anvendes til vedtagelse af gennemførelsesretsakter, der ikke har finansiel indvirkning eller indvirkning på arten og omfanget af forpligtelser, der følger af dette direktiv. Disse retsakter har derimod alene et

Ændringsforslag

(64) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af dette direktiv, hvad angår proceduren for fremsendelse og offentliggørelse af data, jf. bilag IX, procedurerne for udformning og overførsel af udbudsbekendtgørelser, standardformularerne for offentliggørelse af udbudsbekendtgørelser, standarder for processer og meddelelsesoverførsel, bør gennemførelsesbeføjelserne overdrages til Kommissionen. Disse beføjelser skal udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser. Rådgivningsproceduren bør anvendes til vedtagelse af gennemførelsesretsakter, der ikke har finansiel indvirkning eller indvirkning på arten og omfanget af forpligtelser, der følger af dette direktiv. Disse retsakter har derimod alene et administrativt formål og fremmer anvendelsen af de regler, der fastsættes ved dette direktiv. Om en bestemt aktivitet er direkte eksponeret for konkurrence på

administrativt formål og fremmer anvendelsen af de regler, der fastsættes ved dette direktiv. Om en bestemt aktivitet er direkte eksponeret for konkurrence på markeder med fri adgang, bør desuden afgøres under betingelser, der sikrer ensartede betingelser for gennemførelsen af denne bestemmelse.

Gennemførelsesbeføjelser bør derfor overdrages til Kommissionen, også hvad angår de nærmere bestemmelser vedrørende gennemførelsen af den procedure, der er omhandlet i artikel 28, med henblik på at fastlægge, om artikel 27 og selve afgørelserne finder anvendelse. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser. Rådgivningsproceduren bør anvendes til vedtagelse af disse gennemførelsesretsakter.

markeder med fri adgang, bør desuden afgøres under betingelser, der sikrer ensartede betingelser for gennemførelsen af denne bestemmelse.

Gennemførelsesbeføjelser bør derfor overdrages til Kommissionen, også hvad angår de nærmere bestemmelser vedrørende gennemførelsen af den procedure, der er omhandlet i artikel 28, med henblik på at fastlægge, om artikel 27 og selve afgørelserne finder anvendelse. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser. Rådgivningsproceduren bør anvendes til vedtagelse af disse gennemførelsesretsakter.

Ændringsforslag 49

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

2. Indkøb som defineret i dette direktiv er **indkøb eller andre former for** anskaffelse af bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser, der foretages af en eller flere ordregivere hos økonomiske aktører, som er udvalgt af disse ordregivere, såfremt de pågældende bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser er beregnet til gennemførelse af en af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11.

Ændringsforslag

2. Indkøb som defineret i dette direktiv er anskaffelse af bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser, der foretages af en eller flere ordregivere hos økonomiske aktører, som er udvalgt af disse ordregivere, såfremt de pågældende bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser er beregnet til gennemførelse af en af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11.

Ændringsforslag 50

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag

En helhed af bygge- og anlægsarbejder, varer og/eller tjenesteydelser udgør, selv om de indkøbes via forskellige kontrakter, ét samlet indkøb som defineret i dette direktiv, hvis kontrakterne er en del af ét samlet projekt.

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 51
Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. Dette direktiv påvirker ikke den ret, offentlige myndigheder på alle niveauer har til at beslutte, om, hvordan og i hvilket omfang de ønsker at udøve offentlige funktioner selv, jf. artikel 14 i TEUF og protokol (nr. 26) om tjenesteydelser af almen interesse.

Ændringsforslag 52

Forslag til direktiv
Artikel 2 – nr. 4 – litra a

Kommissionens forslag

(a) Det er oprettet specielt med henblik på at imødekomme almenhedens behov, dog ikke behov af industriel eller kommerciel karakter. Med henblik herpå har et organ, der udøver sin virksomhed på normale markedsvilkår, som har til formål at skabe indtjening, og som selv bærer de tab, der er forbundet med virksomhedsudøvelsen, ikke til formål at imødekomme almenhedens behov, som ikke er af industriel eller kommerciel karakter.

Ændringsforslag

(a) Det er oprettet specielt med henblik på at imødekomme almenhedens behov, som ikke er af industriel eller kommerciel karakter.

Ændringsforslag 53

Forslag til direktiv Artikel 2 – nr. 8 – litra c

Kommissionens forslag

(c) udførelse **ved et hvilket som helst middel** af et bygge- og anlægsarbejde, der svarer til behov angivet af ordregiveren, der har bestemmende indflydelse på typen eller projekteringen af bygge- og anlægsarbejdet.

Ændringsforslag

(c) udførelse af et bygge- og anlægsarbejde, der svarer til behov angivet af ordregiveren, der har bestemmende indflydelse på typen eller projekteringen af bygge- og anlægsarbejdet.

Ændringsforslag 54

Forslag til direktiv Artikel 2 – nr. 15

Kommissionens forslag

(15) "Udbudsdokumenter" er **alle dokumenter**, som ordregiveren udformer eller henviser til for at beskrive eller fastlægge elementerne i indkøbet eller udbudsproceduren, herunder udbudsbekendtgørelse, forhåndsmeddelelse eller bekendtgørelse om anvendelse af en kvalifikationsordning, der benyttes til indkaldelse af bud, tekniske specifikationer, foreslåede kontraktbetingelser, formater for dokumenter, der fremlægges af ansøgere og tilbudsgivere, oplysninger om alment gældende forpligtelser og evt. supplerende dokumenter.

Ændringsforslag

(15) "Udbudsdokumenter" er **ethvert dokument**, som ordregiveren udformer eller henviser til for at beskrive eller fastlægge elementerne i indkøbet eller udbudsproceduren, herunder udbudsbekendtgørelse, forhåndsmeddelelse eller bekendtgørelse om anvendelse af en kvalifikationsordning, der benyttes til indkaldelse af bud, tekniske specifikationer, foreslåede kontraktbetingelser, formater for dokumenter, der fremlægges af ansøgere og tilbudsgivere, oplysninger om alment gældende forpligtelser og evt. supplerende dokumenter.

Ændringsforslag 55

Forslag til direktiv Artikel 2 – nr. 22

Kommissionens forslag

(22) "Livscyklus" omfatter alle fortløbende **og/eller** sammenhængende faser, herunder

Ændringsforslag

(22) "Livscyklus" omfatter alle fortløbende **og/eller** sammenhængende faser **i løbet af**

produktion, transport, anvendelse og vedligeholdelse, *i løbet af levetiden for varer eller tjenesteydelser eller under leveringen af en tjenesteydelse*, fra anskaffelse af råvarer eller udvinding af ressourcer til bortskaffelse, rydning og afslutning.

levetiden for varer eller tjenesteydelser eller under leveringen af en tjenesteydelse, herunder *forskning, udvikling*, produktion, transport, anvendelse og vedligeholdelse, fra anskaffelse af råvarer eller udvinding af ressourcer til bortskaffelse, rydning og afslutning.

Ændringsforslag 56

Forslag til direktiv Artikel 2 – nr. 23 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(23a) Ved "innovation" forstås indførelse af en ny eller betydeligt forbedret vare, tjenesteydelse eller proces, en ny markedsføringsmetode eller en ny organisatorisk metode inden for forretningspraksis, arbejdspladsorganisation eller eksterne relationer, som bidrager til at løse samfundsmæssige udfordringer eller støtter Europa 2020-strategien for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst.

Ændringsforslag 57

Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Rettigheder, der er givet gennem en *procedure*, hvor der er sikret tilstrækkelig offentlighed, og hvor overdragelsen af disse rettigheder var baseret på objektive *kriterier*, udgør ikke "særlige eller eksklusive rettigheder" som defineret i artikel 2, stk. 6.

2. Rettigheder, der er givet gennem en *udbudsprocedure*, hvor der er sikret tilstrækkelig offentlighed, og hvor overdragelsen af disse rettigheder var baseret på objektive *og ikkediskriminerende tildelingskriterier*, udgør ikke "særlige eller eksklusive rettigheder" som defineret i artikel 2, stk. 6.

Ændringsforslag 58

Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag

(a) der er ordregivende myndigheder eller offentlige virksomheder, og som udøver en af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11.

Ændringsforslag

(a) der er ordregivende myndigheder eller offentlige virksomheder, og som udøver en af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11, ***bortset fra tilfælde, hvor aktiviteten udøves på grundlag af rettigheder, der er tildelt i overensstemmelse med stk. 2 i denne artikel.***

Ændringsforslag 59

Forslag til direktiv Artikel 5 – overskrift

Kommissionens forslag

Gas *og* varme

Ændringsforslag

Gas, varme *og afkøling*

Ændringsforslag 60

Forslag til direktiv Artikel 11 – overskrift

Kommissionens forslag

Udvinding af olie og gas *og efterforskning efter eller udvinding af* kul og andet fast brændsel

Ændringsforslag

Udvinding af *og efterforskning efter* olie og gas, kul og andet fast brændsel

Ændringsforslag 61

Forslag til direktiv Artikel 11 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 11a

Undtagelse fra anvendelsen af dette direktiv med henblik på beskyttelse af en

handelsstrategi

1. Når en indkøbsprocedure er af en sådan karakter, at den afslører en handelsstrategi, som det ville være skadeligt at give konkurrenterne kendskab til, kan ordregiveren indbringe sagen for de kompetente myndigheder og strukturer, der er omhandlet i artikel 92, med henblik på at opnå en undtagelse fra anvendelsen af dette direktiv.

2. I dette øjemed forelægger den anmodende ordregiver en behørigt begrundet anmodning for de kompetente myndigheder og strukturer, der er omhandlet i artikel 92.

3. Hvis de kompetente myndigheder eller strukturer giver tilladelse til denne undtagelse i henhold til stk. 1, gælder dette direktiv ikke for den pågældende indkøbsprocedure.

Ændringsforslag 62

Forslag til direktiv Artikel 14 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Hvert andet år fra den 30. juni 2014 kontrollerer Kommissionen, at de tærskelværdier, der er fastsat i artikel 12, litra a) og b), svarer til de tærskelværdier, der er fastsat i WTO-aftalen om offentlige indkøb, og justerer dem efter behov.

Ændringsforslag

Hvert andet år fra den 30. juni 2014 kontrollerer Kommissionen, at de tærskelværdier, der er fastsat i artikel 12, litra a) og b), svarer til de tærskelværdier, der er fastsat i WTO-aftalen om offentlige indkøb, og justerer dem efter behov **og efter at have hørt medlemsstaterne om anvendelsen af tærskelværdierne på visse sektorer og kontrakttyper.**

Ændringsforslag 63

Forslag til direktiv Artikel 15 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Efter anmodning fra Kommissionen eller det nationale tilsynsorgan meddeler ordregiverne alle de kategorier af varer og aktiviteter, som de anser for undtaget i henhold til stk. 1. Kommissionen kan regelmæssigt i Den Europæiske Unions Tidende offentliggøre orienterende oversigter over de kategorier af varer og aktiviteter, som den anser for undtaget. I denne forbindelse tager Kommissionen hensyn til følsomme forretningsmæssige oplysninger, som ordregiverne måtte påberåbe sig ved fremsendelsen af oplysningerne.

Ændringsforslag 64

**Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 1**

Kommissionens forslag

1. Dette direktiv gælder ikke for kontrakter, som ordregivere indgår i andet øjemed end udøvelse af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11, eller med henblik på udøvelse af sådan virksomhed i et tredjeland under omstændigheder, som ikke indebærer fysisk udnyttelse af et net eller geografisk område inden for EU, og det gælder ikke for projektkonkurrencer, der tilrettelægges i sådanne øjemed.

Ændringsforslag 65

**Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 2**

Kommissionens forslag

2. Efter anmodning fra Kommissionen eller det nationale tilsynsorgan meddeler

Ændringsforslag

2. Ordregiverne underretter

Kommissionen **om** alle de kategorier af varer og aktiviteter, som de anser for undtaget i henhold til stk. 1. Kommissionen kan regelmæssigt i Den Europæiske Unions Tidende offentliggøre orienterende oversigter over de kategorier af varer og aktiviteter, som den anser for undtaget. I denne forbindelse tager Kommissionen hensyn til følsomme forretningsmæssige oplysninger, som ordregiverne måtte påberåbe sig ved fremsendelsen af oplysningerne.

Ændringsforslag

1. Dette direktiv gælder ikke for kontrakter, som ordregivere indgår i andet øjemed end udøvelse af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11, **og som er forbundet med forsyningsaktiviteter**, eller med henblik på udøvelse af sådan virksomhed i et tredjeland under omstændigheder, som ikke indebærer fysisk udnyttelse af et net eller geografisk område inden for EU, og det gælder ikke for projektkonkurrencer, der tilrettelægges i sådanne øjemed.

ordregiverne alle de aktiviteter, som de anser for undtaget i henhold til stk. 1. Kommissionen kan regelmæssigt i Den Europæiske Unions Tidende offentliggøre orienterende oversigter over de kategorier af aktiviteter, som den anser for undtaget. I denne forbindelse tager Kommissionen hensyn til følsomme forretningsmæssige oplysninger, som ordregiverne måtte påberåbe sig ved fremsendelsen af oplysningerne.

Ændringsforslag 66

Forslag til direktiv Artikel 17 – stk. 1 og 2

Kommissionens forslag

1. For så vidt angår kontrakter og projektkonkurrencer, der indgås og tilrettelægges på forsvars- og sikkerhedsområdet, gælder dette direktiv ikke for:

(a) kontrakter, der er underlagt direktiv 2009/81/EF

(b) kontrakter, som direktiv 2009/81/EF ikke finder anvendelse på, jf. nævnte direktivs artikel 8, 12 og 13.

aktiviteter, som de anser for undtaget i henhold til stk. 1. Kommissionen kan regelmæssigt i Den Europæiske Unions Tidende offentliggøre orienterende oversigter over de kategorier af aktiviteter, som den anser for undtaget. I denne forbindelse tager Kommissionen hensyn til følsomme forretningsmæssige oplysninger, som ordregiverne måtte påberåbe sig ved fremsendelsen af oplysningerne.

Ændringsforslag

1. For så vidt angår kontrakter og projektkonkurrencer, der indgås og tilrettelægges på forsvars- og sikkerhedsområdet, gælder dette direktiv ikke for:

(a) kontrakter, for hvilke anvendelsen af dette direktivs regler vil forpligte en medlemsstat til at meddele oplysninger, hvis udbredelse efter dens opfattelse ville stride mod dens væsentlige sikkerhedsinteresser, eller kontrakter, for hvilke indkøbet eller gennemførelsen af kontrakten ledsages af særlige sikkerhedsforanstaltninger i overensstemmelse med gældende love, bestemmelser eller administrative bestemmelser i en medlemsstat, hvis medlemsstaten har besluttet, at de pågældende væsentlige interesser ikke kan sikres ved mindre indgribende foranstaltninger, som f.eks. dem, der er omhandlet i stk. 2

(b) kontrakter, der tildeles inden for rammerne af et samarbejdsprogram som omhandlet i artikel 13, litra c), i direktiv 2009/81/EF

(ba) kontrakter tildelt af en regering til en anden regering vedrørende bygge- og anlægsarbejder samt tjenesteydelser, der er direkte forbundet med militærudstyr eller følsomt udstyr, eller bygge- og anlægsarbejder samt tjenesteydelser, der specifikt anvendes til militære formål, eller følsomme bygge- og anlægsarbejder samt følsomme tjenesteydelser

(bb) kontrakter, der indgås i tredjelande, og som gennemføres, når der udstationeres styrker uden for Unionens område, hvis operationelle behov kræver, at de indgås med økonomiske aktører i det område, hvor operationerne finder sted.

2. Dette direktiv gælder ikke for kontrakter eller projektkonkurrencer, bortset fra dem, der er nævnt i stk. 1, for så vidt beskyttelsen af en medlemsstats væsentlige sikkerhedsinteresser ikke kan garanteres i en udbudsprocedure som omhandlet i *artikel 39, stk. 1.*

2. Dette direktiv gælder ikke for kontrakter eller projektkonkurrencer, bortset fra dem, der er nævnt i stk. 1, for så vidt beskyttelsen af en medlemsstats væsentlige sikkerhedsinteresser ikke kan garanteres i en udbudsprocedure som omhandlet i *dette direktiv, og som ikke på anden vis er undtaget i henhold til stk. 1, i det omfang, at beskyttelsen af en medlemsstats væsentlige sikkerhedsinteresser ikke kan sikres ved mindre indgribende foranstaltninger, bl.a. ved at der pålægges krav om beskyttelse af fortroligheden af informationer, som den ordregivende myndighed videregiver i en udbudsprocedure som fastsat i dette direktiv.*

Ændringsforslag 67

Forslag til direktiv Artikel 19 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

(b) voldgifts- og mæglingstjenesteydelser

Ændringsforslag

(b) voldgifts- og mæglingstjenesteydelser *og enhver af følgende juridiske tjenesteydelser:*

(i) en advokats juridiske repræsentation af en klient i retssager eller administrative

sager ved en domstol, et nævn eller over for offentlige myndigheder, jf. artikel 1 i direktiv 77/249/EØF af 22. marts 1977 om lettelser med henblik på den faktiske gennemførelse af advokaters fri udveksling af tjenesteydelser¹

(ii) juridiske tjenesteydelser, som leveres af kuratorer og udpegede værger, eller andre juridiske tjenesteydelser, hvor tjenesteudbyderne er udpeget af en domstol eller et nævn i den pågældende medlemsstat

(iii) juridiske tjenesteydelser, som i den pågældende medlemsstat er forbundet med udøvelsen af officiel myndighed

(iv) notarers certificering eller autentificering af dokumenter

¹ EFT L 78 af 26.3.1977, s. 17.

Ændringsforslag 68

Forslag til direktiv Artikel 19 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

(c) finansielle tjenesteydelser vedrørende emission, køb, salg og overførsel af værdipapirer eller andre finansielle instrumenter som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/39/EF og operationer, der gennemføres med den europæiske finansielle stabilitetsfacilitet

Ændringsforslag

(c) finansielle tjenesteydelser vedrørende emission, køb, salg og overførsel af værdipapirer eller andre finansielle instrumenter som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/39/EF, ***ordregivende myndigheders transaktioner med henblik på penge- eller kapitalanskaffelse, centralbankers tjenesteydelser*** og operationer, der gennemføres med den europæiske finansielle stabilitetsfacilitet

Ændringsforslag 69

Forslag til direktiv Artikel 19 – stk. 1 – litra e a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(ea) civilforsvar, beredskabstjenester og forebyggelse af farer

Ændringsforslag 70

**Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1 – litra f**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(f) sendetid, der tildeles radio- og tv-selskaber.

(f) udsendelse eller distribution og transmission af medietjenester; i dette direktiv forstås ved "medietjenester" alle former for transmission og distribution, der foretages ved hjælp af enhver form for elektronisk net

Ændringsforslag 71

**Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1 – litra f a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(fa) tilvejebringelse af international bistand, herunder udviklingsbistand.

Ændringsforslag 72

**Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Sendetid som omhandlet i litra f), omfatter alle former for transmission og distribution, der foretages ved hjælp af enhver form for elektronisk net.

udgår

Ændringsforslag 73
Forslag til direktiv
Artikel 21 – overskrift

Kommissionens forslag

Forbindelser mellem offentlige myndigheder

Ændringsforslag

Samarbejde mellem offentlige myndigheder

Ændringsforslag 74

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 1 – litra a

Kommissionens forslag

(a) den ordregivende myndighed udøver en kontrol over den juridiske person svarende til den, myndigheden udøver over sine egne tjenestegrene

Ændringsforslag

(a) den ordregivende myndighed udøver en kontrol over den juridiske person svarende til den, myndigheden udøver over sine egne tjenestegrene, *dvs. den har bestemmende indflydelse på både strategiske målsætninger og væsentlige beslutninger, der træffes af den kontrollerede juridiske person*

Ændringsforslag 75

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag

(b) mindst **90 %** af den juridiske persons *aktiviteter* udføres for den kontrollerende ordregivende myndighed eller andre juridiske personer, der kontrolleres af den pågældende ordregivende myndighed

Ændringsforslag

(b) mindst **80 %** af den juridiske persons *gennemsnitlige samlede omsætning* udføres for den kontrollerende ordregivende myndighed eller andre juridiske personer, der kontrolleres af den pågældende ordregivende myndighed

Ændringsforslag 76

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 1 – litra c

Kommissionens forslag

(c) der er ingen privat deltagelse i den kontrollerede juridiske person.

Ændringsforslag

(c) der er ingen privat deltagelse i den kontrollerede juridiske person, **med undtagelse af ikkekontrollerende eller lovfæstede former for privat deltagelse i overensstemmelse med traktaterne, og som ikke udøver indflydelse på den kontrollerende ordregivende myndigheds afgørelser.**

Ændringsforslag 77

**Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 2**

Kommissionens forslag

En ordregivende myndighed anses for at udøve kontrol over en juridisk person svarende til den, myndigheden udøver over sine egne tjenestegrene som defineret i stk. 1, litra a), når denne har bestemmende indflydelse på både strategiske målsætninger og væsentlige beslutninger, der træffes af den kontrollerede juridiske person.

Ændringsforslag

udgår

Begrundelse

Litra a) i afsnit 1 er tydelig nok, der er ikke behov for gentagelser.

Ændringsforslag 78

**Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 2**

Kommissionens forslag

2. Stk. 1 gælder også, når en kontrolleret enhed, som er en ordregivende myndighed, tildeler en kontrakt til sin kontrollerende enhed eller en anden juridisk person, der er kontrolleret af den samme ordregivende myndighed, såfremt der ikke er privat

Ændringsforslag

2. Stk. 1 gælder også, når en kontrolleret enhed **eller enheder**, som er (en) ordregivende myndighed/**myndigheder**, tildeler en kontrakt til sin kontrollerende enhed **eller enheder** eller en anden juridisk person, der er kontrolleret af den samme

deltagelse i den juridiske person, den offentlige kontrakt tildeles.

ordregivende myndighed, såfremt der ikke er privat deltagelse i den juridiske person, den offentlige kontrakt tildeles, **med undtagelse af ikkekontrollerende eller lovfæstede former for privat deltagelse i overensstemmelse med traktaterne, og som ikke udøver indflydelse på den kontrollerende ordregivende myndigheds afgørelser.**

Ændringsforslag 79

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag

3. En ordregivende myndighed, som ikke udøver kontrol som defineret i stk. 1 over en juridisk person, kan dog tildele en kontrakt **uden at anvende** dette **direktiv** til en juridisk person, som denne kontrollerer sammen med andre ordregivende myndigheder, når følgende betingelser er opfyldt:

Ændringsforslag

3. En ordregivende myndighed, som ikke udøver kontrol som defineret i stk. 1, **litra a), i denne artikel** over en juridisk person, kan dog tildele en kontrakt **uden for** dette **direktivs anvendelsesområde** til en juridisk person, som denne kontrollerer sammen med andre ordregivende myndigheder, når følgende betingelser er opfyldt:

Ændringsforslag 80

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag

(b) mindst **90 %** af den juridiske persons **aktiviteter** udføres for de kontrollerende ordregivende myndigheder eller andre juridiske personer, der kontrolleres af samme ordregivende myndigheder

Ændringsforslag

(b) mindst **80 %** af den juridiske persons **gennemsnitlige samlede omsætning** udføres for de kontrollerende ordregivende myndigheder eller andre juridiske personer, der kontrolleres af samme ordregivende myndigheder

Ændringsforslag 81

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 1 – litra c

Kommissionens forslag

(c) der er ingen privat deltagelse i den kontrollerede juridiske person.

Ændringsforslag

(c) der er ingen privat deltagelse i den kontrollerede juridiske person, **med undtagelse af ikkekontrollerende eller lovfæstede former for privat deltagelse i overensstemmelse med traktaterne, og som ikke udøver indflydelse på de kontrollerende ordregivende myndigheders afgørelser.**

Ændringsforslag 82

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 2 – litra a

Kommissionens forslag

(a) den kontrollerede juridiske persons beslutningstagende organer er sammensat af repræsentanter for **alle** deltagende ordregivende myndigheder

Ændringsforslag

(a) den kontrollerede juridiske persons beslutningstagende organer er sammensat af repræsentanter for **de** deltagende ordregivende myndigheder, **mens en repræsentant kan repræsentere en eller flere deltagende ordregivende myndigheder**

Ændringsforslag 83

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 2 – litra c

Kommissionens forslag

(c) den kontrollerede juridiske person forfølger ikke en interesse, der er **forskellig fra** opgaven for de offentlige myndigheder, som er tilsluttet den

Ændringsforslag

(c) den kontrollerede juridiske person forfølger ikke en interesse, der er **i modstrid med** opgaven for de offentlige myndigheder, som er tilsluttet den

Ændringsforslag 84

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 2 – litra d

(d) den kontrollerede juridiske person opnår ikke gevinst bortset fra godtgørelse af faktiske omkostninger af de offentlige kontrakter med de ordregivende myndigheder.

udgår

Ændringsforslag 85
Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 4

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4. En aftale indgået mellem to eller flere ordregivende myndigheder **anses ikke for at være en "bygge- og anlægs-, vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakt" som defineret i artikel 2, stk. 7, i dette direktiv**, når følgende kumulative betingelser er opfyldt:

4. En aftale indgået mellem to eller flere ordregivende myndigheder **er ikke omfattet af** dette direktiv, når følgende kumulative betingelser er opfyldt:

(a) aftalen omhandler et ægte samarbejde mellem de deltagende ordregivende myndigheder med henblik på at udføre deres offentlige serviceopgaver i fællesskab og omfatter gensidige rettigheder og forpligtelser for parterne

(a) aftalen omhandler et ægte samarbejde mellem de deltagende ordregivende myndigheder med henblik på at udføre deres offentlige serviceopgaver i fællesskab og omfatter gensidige rettigheder og forpligtelser for parterne, **således at offentlige serviceopgaver kan udføres i fællesskab, eller ressourcer kan samles med henblik på at give de ordregivende myndigheder mulighed for at udføre deres egne opgaver**

(b) aftalen er kun styret af hensyn til offentlige interesser

(b) aftalen er kun styret af hensyn til offentlige interesser

(c) de deltagende ordregivende myndigheder udøver højst 10 % af de aktiviteter, der er relevante for aftalen, målt i omsætning på det åbne marked

(d) aftalen omfatter ikke finansielle overførsler mellem de deltagende ordregivende myndigheder ud over de overførsler, der svarer til godtgørelse af de faktiske omkostninger til bygge- og

anlægsarbejderne, tjenesteydelserne eller vareindkøbene

(e) der er ingen privat deltagelse i de involverede ordregivende myndigheder.

(c) der er ingen privat deltagelse i de involverede ordregivende myndigheder, ***med undtagelse af ikkekontrollerende eller lovfæstede former for privat deltagelse i overensstemmelse med traktaterne, og som ikke udøver indflydelse på de kontrollerende ordregivende myndigheds afgørelser.***

Ændringsforslag 86

**Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 4 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4a. Dette direktiv finder ikke anvendelse på aftaler, afgørelser eller andre juridiske instrumenter, der er indgået mellem flere ordregivende myndigheder eller sammenslutninger af ordregivende myndigheder, som inden for rammerne af en medlemsstats interne institutionelle og administrative organisation og i henhold til gældende nationale love og bestemmelser gør det muligt at overdrage beføjelser eller overdrage en offentlig serviceopgave mellem parterne.

Der er ingen privat deltagelse i de involverede ordregivende myndigheder eller ordregivere.

**Ændringsforslag 87
Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 5 – afsnit 2**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

De undtagelser, der er omhandlet i denne artikel, gælder ikke fra det tidspunkt, hvor privat deltagelse finder sted. Ved privat deltagelse åbnes igangværende kontrakter for konkurrence gennem almindelige

udgår

udbudsprocedurer.

Ændringsforslag 88

Forslag til direktiv Artikel 22 – stk. 1 og 2

Kommissionens forslag

1. I denne artikel forstås ved "tilknyttet virksomhed"

en virksomhed, hvis årsregnskaber er konsolideret med ordregiverens årsregnskaber i overensstemmelse med kravene i Rådets syvende direktiv 83/349/EØF.

2. Når det drejer sig om virksomheder, der ikke er underlagt dette direktiv, forstås ved "tilknyttet virksomhed" en virksomhed, som:

(a) ordregiveren direkte eller indirekte **kan udøve** bestemmende indflydelse på **som omhandlet i artikel 2, stk. 5, og artikel 4, stk. 1, i dette direktiv, eller**

(b) **kan udøve** bestemmende indflydelse på ordregiveren, eller

(c) sammen med ordregiveren er underkastet en anden virksomheds bestemmende indflydelse som følge af ejerforhold, kapitalindskud eller de for virksomheden gældende regler.

Ændringsforslag 89

Forslag til direktiv Artikel 22 – stk. 3

Ændringsforslag

1. I denne artikel forstås ved "tilknyttet virksomhed":

(a) en virksomhed, hvis årsregnskaber er konsolideret med ordregiverens årsregnskaber i overensstemmelse med kravene i Rådets syvende direktiv 83/349/EØF, **eller**

(b) **en virksomhed, der opfylder en af følgende betingelser:**

(i) ordregiveren **udøver** direkte eller indirekte bestemmende indflydelse på **virksomheden**

(ii) **den udøver** bestemmende indflydelse på ordregiveren, eller

(iii) sammen med ordregiveren er **den** underkastet en anden virksomheds bestemmende indflydelse som følge af ejerforhold, kapitalindskud eller de for virksomheden gældende regler.

Når det gælder dette direktiv, er begrebet "bestemmende indflydelse" defineret i artikel 2, stk. 5, og artikel 4, stk. 1.

Kommissionens forslag

3. Uanset artikel 21 og på de betingelser, der fremgår af **stk. 4**, finder dette direktiv ikke anvendelse på kontrakter:

- (a) som en ordregiver indgår med en tilknyttet virksomhed, eller
- (b) der af et joint venture udelukkende bestående af flere ordregivere med henblik på udøvelse af de i artikel 5-11 omhandlede former for virksomhed indgås med en virksomhed, der er tilknyttet en af disse ordregivere.

Ændringsforslag 90

**Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 4 – litra a**

Kommissionens forslag

(a) tjenesteydelseskontrakter, hvis mindst 80 % af den gennemsnitlige omsætning **af tjenesteydelser**, som den tilknyttede virksomhed har haft i løbet af de seneste tre år, hidrører fra leveringen af tjenesteydelser til **de virksomheder**, den er tilknyttet

Ændringsforslag 91

**Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 4 – litra b**

Kommissionens forslag

(b) vareindkøbskontrakter, hvis mindst 80 % af den gennemsnitlige omsætning **af**

Ændringsforslag

3. Uanset artikel 21 og på de betingelser, der fremgår af **stk. 1 og 4 i denne artikel**, finder dette direktiv ikke anvendelse på kontrakter:

- (a) som en ordregiver indgår med en tilknyttet virksomhed, eller
- (b) der af et joint venture udelukkende bestående af **to eller** flere ordregivere med henblik på udøvelse af de i artikel 5-11 omhandlede former for virksomhed indgås med en virksomhed, der er tilknyttet en af disse ordregivere.

Ændringsforslag

(a) tjenesteydelseskontrakter, hvis mindst 80 % af den gennemsnitlige omsætning, som den tilknyttede virksomhed har haft i løbet af de seneste tre år, **hvis man tager de samlede tjenesteydelser, som denne virksomhed generelt har leveret, i betragtning**, hidrører fra leveringen af tjenesteydelser til **den ordregiver**, den er tilknyttet, **eller til den ordregiver, som selv er underkastet bestemmende indflydelse fra en anden virksomhed, som medkontrahenten er tilknyttet**

varer, som den tilknyttede virksomhed har haft i løbet af de seneste tre år, hidrører fra leveringen af varer til *de virksomheder*, den er tilknyttet

som den tilknyttede virksomhed har haft i løbet af de seneste tre år, ***hvis man tager de samlede varer, som denne virksomhed generelt har leveret, i betragtning***, hidrører fra leveringen af varer til *den ordregiver*, den er tilknyttet, ***eller til den ordregiver, som selv er underkastet bestemmende indflydelse fra en anden virksomhed, som medkontrahenten er tilknyttet***

Ændringsforslag 92

Forslag til direktiv Artikel 22 – stk. 4 – litra c

Kommissionens forslag

(c) bygge- og anlægskontrakter, hvis mindst 80 % af den gennemsnitlige omsætning ***af bygge- og anlægsarbejder***, som den tilknyttede virksomhed har haft i løbet af de seneste tre år, hidrører fra leveringen af bygge- og anlægsarbejder til *de virksomheder*, den er tilknyttet.

Ændringsforslag

(c) bygge- og anlægskontrakter, hvis mindst 80 % af den gennemsnitlige omsætning, som den tilknyttede virksomhed har haft i løbet af de seneste tre år, ***hvis man tager de samlede bygge- og anlægsarbejder, som denne virksomhed generelt har leveret, i betragtning***, hidrører fra leveringen af bygge- og anlægsarbejder til *den ordregiver*, den er tilknyttet, ***eller til den ordregiver, som selv er underkastet bestemmende indflydelse fra en anden virksomhed, som medkontrahenten er tilknyttet.***

Ændringsforslag 93

Forslag til direktiv Artikel 22 – stk. 5 – afsnit 1

Kommissionens forslag

5. Når omsætningen, afhængig af hvornår den tilknyttede virksomhed blev etableret eller startede sin aktivitet, ikke er disponibel for de tre seneste regnskabsår, er det tilstrækkeligt, at denne virksomhed påviser sandsynligheden af, at den i stk. 4,

Ændringsforslag

5. Når omsætningen, afhængig af hvornår den tilknyttede virksomhed blev etableret eller startede sin aktivitet, ikke er disponibel for de tre seneste regnskabsår, er det tilstrækkeligt, at denne virksomhed påviser sandsynligheden af, at den i stk. 4,

litra a), b) eller c), nævnte omsætning kan realiseres, især i form af fremskrivning af aktiviteter.

Når de samme eller lignende tjenesteydelser, vareleverancer eller bygge- og anlægsarbejder udføres af mere end én virksomhed tilknyttet ordregiveren, beregnes ovennævnte procentsatser under hensyntagen til den samlede omsætning af henholdsvis tjenesteydelser, vareleverancer eller bygge- og anlægsarbejder i de tilknyttede virksomheder.

Ændringsforslag 94
Forslag til direktiv
Artikel 24 – indledning

Kommissionens forslag

Efter anmodning fra Kommissionen eller det nationale tilsynsorgan meddeler ordregiverne følgende oplysninger med henblik på anvendelsen af artikel 22, stk. 2 og 3, og artikel 23:

Ændringsforslag 95

Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Kontrakter, der indgås med henblik på at muliggøre udførelse af en af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11, er ikke underlagt dette direktiv, hvis medlemsstaten eller ordregiverne, der har indgivet anmodningen i henhold til artikel 28, kan påvise, at den pågældende aktivitet i den medlemsstat, hvor den udøves, er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår på markeder, hvortil adgangen er fri. Projektkonkurrencer, der afholdes med henblik på udøvelsen af en

litra a), b) eller c), nævnte **andel af den gennemsnitlige** omsætning kan realiseres, især i form af fremskrivning af aktiviteter.

Ændringsforslag

Ordregiverne meddeler Kommissionen følgende oplysninger med henblik på anvendelsen af artikel 22, stk. 2 og 3, og artikel 23:

Ændringsforslag

1. Kontrakter, der indgås med henblik på at muliggøre udførelse af en af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11, er ikke underlagt dette direktiv, hvis medlemsstaten eller ordregiverne, der har indgivet anmodningen i henhold til artikel 28, kan påvise, at den pågældende aktivitet i den medlemsstat, hvor den udøves, **eller i de tilknyttede særlige sektorer eller segmenter**, er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår på markeder, hvortil adgangen er fri.

sådan aktivitet i det pågældende geografiske område, er heller ikke underlagt dette direktiv. En sådan umiddelbar konkurrencevurdering, som foretages på grundlag af de oplysninger, der er tilgængelige for Kommissionen, berører ikke anvendelsen af konkurrencelovgivningen.

Projektkonkurrencer, der afholdes med henblik på udøvelsen af en sådan aktivitet i det pågældende geografiske område, er heller ikke underlagt dette direktiv. En sådan umiddelbar konkurrencevurdering, som foretages på grundlag af de oplysninger, der er tilgængelige for Kommissionen, berører ikke anvendelsen af konkurrencelovgivningen.

Ændringsforslag 96
Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

2. For med henblik på anvendelsen af stk. 1 at afgøre, om en aktivitet er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår, **anvendes** kriterier, som er i overensstemmelse med konkurrencereglerne i traktaten. Disse kriterier kan omfatte de pågældende varers eller tjenesteydelsers særlige kendetegn, eventuelle alternative varer eller tjenesteydelser, prisvilkårene, og om der findes eller vil kunne findes mere end en leverandør af de pågældende varer eller tjenesteydelser.

Ændringsforslag

2. For med henblik på anvendelsen af stk. 1 at afgøre, om en aktivitet er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår, **skal det relevante produktmarked og det relevante geografiske marked afgrænses. Afgrænsningen af det relevante marked skal ske på grundlag af** kriterier, som er i overensstemmelse med konkurrencereglerne i traktaten. Disse kriterier kan omfatte de pågældende varers eller tjenesteydelsers særlige kendetegn, eventuelle alternative varer eller tjenesteydelser, **som anses for at være substituerbare på udbuds- eller efterspørgselssiden**, prisvilkårene, og om der findes eller vil kunne findes mere end en leverandør af de pågældende varer eller tjenesteydelser. **Det relevante geografiske marked, ud fra hvilket eksponeringen for konkurrence vurderes, er det område, på hvilket virksomhederne deltager i udbud af og efterspørgsel efter varer og tjenesteydelser, hvor konkurrencevilkårene er tilstrækkeligt ensartede, og som kan skelnes fra de tilstødende områder, især fordi konkurrencevilkårene er mærkbart forskellige fra dem, der gælder på disse områder. Ved denne vurdering tages der især hensyn til de pågældende varers eller tjenesters beskaffenhed og karakteristika,**

hindringer for adgang, forbrugernes præferencer såvel som væsentlige forskelle i virksomhedernes markedsandele eller væsentlige prisforskelle mellem det pågældende område og de tilstødende områder.

Ændringsforslag 97
Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

3. Med henblik på anvendelsen af stk. 1 betragtes adgangen til et marked som fri, hvis medlemsstaten har gennemført og anvender den EU-lovgivning, der er anført i bilag III.

Ændringsforslag

3. Med henblik på anvendelsen af stk. 1 betragtes adgangen til et marked som fri, hvis medlemsstaten har gennemført og anvender den EU-lovgivning, der er anført i bilag III, *eller hvis medlemsstaten har udstrakt anvendelsen af de principper, der er fastsat ved den EU-lovgivning, som er anført i dette bilag, til at omfatte det pågældende marked.*

Ændringsforslag 98
Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3a. Der skal sikres beskyttelse af tilbudsgivernes intellektuelle ejendomsret.

Ændringsforslag 99
Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. Hvis en medlemsstat eller en ordregiver, hvis lovgivningen i den berørte medlemsstat tillader det, finder, at en aktivitet ud fra de kriterier, der er fastsat i artikel 27, stk. 2 og 3, er direkte undergivet

Ændringsforslag

1. Hvis en medlemsstat eller en ordregiver, hvis lovgivningen i den berørte medlemsstat tillader det, finder, at en aktivitet ud fra de kriterier, der er fastsat i artikel 27, stk. 2 og 3, **helt eller delvist,**

almindelige konkurrencevilkår på markeder, hvortil adgangen er fri, kan den fremsætte en anmodning om at fastslå, at dette direktiv ikke finder anvendelse på indgåelse af kontrakter eller afholdelse af projektkonkurrencer med henblik på udøvelsen af en sådan aktivitet.

også med hensyn til enkelte sektorer eller segmenter heraf, er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår på markeder, hvortil adgangen er fri, kan den fremsætte en anmodning om at fastslå, at dette direktiv ikke finder anvendelse på indgåelse af kontrakter eller afholdelse af projektkonkurrencer med henblik på udøvelsen af en sådan aktivitet ***eller en enkelt sektor eller et enkelt segment heraf***.

Ændringsforslag 100
Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Anmodninger ledsages af en begrundet og dokumenteret afgørelse, der er truffet af en uafhængig national myndighed, som er kompetent med hensyn til den pågældende aktivitet. Denne afgørelse analyserer grundigt betingelserne for at anvende artikel 27, stk. 1, på den berørte aktivitet i overensstemmelse med artiklens stk. 2 og 3.

Ændringsforslag

Anmodninger ledsages af en begrundet og dokumenteret afgørelse, der er truffet af en uafhængig national myndighed, som er kompetent med hensyn til den pågældende aktivitet ***eller den enkelte sektor eller det enkelte segment heraf***. Denne afgørelse analyserer grundigt betingelserne for at anvende artikel 27, stk. 1, på den berørte aktivitet i overensstemmelse med artiklens stk. 2 og 3.

Ændringsforslag 101
Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Kommissionen kan på en anmodning indsendt i overensstemmelse med nærværende artikels stk. 1 i form af en gennemførelsesafgørelse vedtaget inden for de perioder, der er angivet i nærværende artikels stk. 4, fastlægge hvorvidt en aktivitet som henvist til i artikel 5-11 er direkte undergivet konkurrence på grundlag af kriterierne i artikel 27. Sådanne gennemførelsesafgørelser skal vedtages i overensstemmelse med

Ændringsforslag

Kommissionen kan på en anmodning indsendt i overensstemmelse med nærværende artikels stk. 1 i form af en gennemførelsesafgørelse vedtaget inden for de perioder, der er angivet i nærværende artikels stk. 4, fastlægge hvorvidt en aktivitet ***eller en enkelt sektor eller et enkelt segment heraf*** som henvist til i artikel 5-11 er direkte undergivet konkurrence på grundlag af kriterierne i artikel 27. Sådanne

rådgivningsproceduren, hvortil der henvises i artikel 100, stk. 2.

gennemførelsesafgørelser skal vedtages i overensstemmelse med rådgivningsproceduren, hvortil der henvises i artikel 100, stk. 2.

Ændringsforslag 102
Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 2 – afsnit 2 – indledning

Kommissionens forslag

Kontrakter, der indgås med henblik på at muliggøre udførelse af den givne aktivitet, og projektkonkurrencer, der afholdes med henblik på udøvelsen af en sådan aktivitet, ophører med at være omfattet af dette direktiv i følgende tilfælde

Ændringsforslag

Kontrakter, der indgås med henblik på at muliggøre udførelse af den givne aktivitet **eller en enkelt sektor eller et enkelt segment heraf**, og projektkonkurrencer, der afholdes med henblik på udøvelsen af en sådan aktivitet **eller en enkelt sektor eller et enkelt segment heraf**, ophører med at være omfattet af dette direktiv i følgende tilfælde

Ændringsforslag 103
Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Hvis en aktivitet i en given medlemsstat allerede er genstand for en procedure i medfør af stk. 1, 2 og 3, betragtes efterfølgende anmodninger vedrørende samme aktivitet i samme medlemsstat inden udløbet af den frist, der er fastsat i forbindelse med den første anmodning, ikke som nye procedurer og vil blive behandlet som led i den første anmodning.

Ændringsforslag

4. Hvis en aktivitet **eller en enkelt sektor eller et enkelt segment heraf** i en given medlemsstat allerede er genstand for en procedure i medfør af stk. 1, 2 og 3, betragtes efterfølgende anmodninger vedrørende samme aktivitet **eller den enkelte sektor eller det enkelte segment heraf** i samme medlemsstat inden udløbet af den frist, der er fastsat i forbindelse med den første anmodning, ikke som nye procedurer og vil blive behandlet som led i den første anmodning.

Ændringsforslag 104

Forslag til direktiv
Artikel 29

Kommissionens forslag

Ordregiverne overholder principperne om ligebehandling og ikkeforskelsbehandling af virksomheder og handler på en gennemsigtig og forholdsmæssig måde.

Udformningen af udbuddet må dog ikke foretages med det formål at udelukke kontrakten fra dette direktiv eller kunstigt indsnævre konkurrencen.

Ændringsforslag

1. Ordregiverne overholder principperne om ligebehandling og ikkeforskelsbehandling af virksomheder og handler på en gennemsigtig og forholdsmæssig måde.

Udformningen af udbuddet må dog ikke foretages med det formål at udelukke kontrakten fra dette direktiv eller kunstigt indsnævre konkurrencen.

2. Medlemsstaterne sikrer, at økonomiske aktører overholder de miljømæssige, sociale og arbejdsretlige bestemmelser, som finder anvendelse på det sted, hvor bygge- og anlægsarbejdet udføres, tjenesteydelserne leveres, eller varerne produceres eller leveres, og som er fastsat i de internationale konventioner, der er anført i bilag XIV, og i EU-lovgivningen og national lovgivning samt i kollektive overenskomster, som er indgået i overensstemmelse med national lovgivning og praksis under overholdelse af EU-lovgivningen.

Ændringsforslag 105

Forslag til direktiv Artikel 30 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Når der er tale om offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter samt vareindkøbskontrakter, der også vedrører tjenesteydelser eller monterings- og installationsarbejde, kan det imidlertid forlanges af juridiske personer, at de i tilbuddet eller ansøgningen om deltagelse opgiver **navn** og relevante faglige **kvalifikationer** for de personer, der skal opfylde den pågældende kontrakt.

Ændringsforslag

Når der er tale om offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter samt vareindkøbskontrakter, der også vedrører tjenesteydelser eller monterings- og installationsarbejde, kan det imidlertid forlanges af juridiske personer, at de i tilbuddet eller ansøgningen om deltagelse opgiver **antal** og relevante faglige **kvalifikationsniveauer** for de personer, der skal opfylde den pågældende kontrakt.

Ændringsforslag 106
Forslag til direktiv
Artikel 30 – stk. 2 – afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ordregivere giver en midlertidig sammenslutning af økonomiske aktører mulighed for at opfylde alle tekniske, juridiske og økonomiske krav som én enhed, der sammenlægger gruppens deltageres individuelle egenskaber.

Ændringsforslag 107

Forslag til direktiv
Artikel 32 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. Denne artikel forhindrer ikke offentliggørelse af ikkefortrolige dele af indgåede kontrakter, herunder efterfølgende ændringer.

Ændringsforslag 108
Forslag til direktiv
Artikel 33 – stk. 1 – afsnit 1 – litra c

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(c) telefon i de tilfælde og under de omstændigheder, der er omhandlet i stk. 6

udgår

Ændringsforslag 109

Forslag til direktiv
Artikel 33 – stk. 3 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

For at sikre interoperabilitet mellem tekniske formater og af proces- og beskedstandarder, navnlig ved grænseoverskridende udbudsprocedurer,

For at sikre interoperabilitet mellem tekniske formater og af proces- og beskedstandarder, navnlig ved grænseoverskridende udbudsprocedurer,

tillægges Kommissionen *beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 98 om obligatorisk* brug af bestemte tekniske standarder, som minimum med hensyn til brugen af elektronisk indgivelse, elektroniske kataloger og midler til elektronisk godkendelse.

kan Kommissionen *anbefale* brug af bestemte tekniske standarder, som minimum med hensyn til brugen af elektronisk indgivelse, elektroniske kataloger og midler til elektronisk godkendelse..

(Dette ændringsforslag gælder for hele teksten. Hvis det vedtages, skal ændringerne foretages alle relevante steder).

Ændringsforslag 110
Forslag til direktiv
Artikel 33 – stk. 6 – afsnit 1 – litra a

Kommissionens forslag

(a) Ansøgninger om deltagelse i procedurer for indgåelse af kontrakter kan indgives skriftligt *eller telefonisk. I sidstnævnte tilfælde skal der sendes en skriftlig bekræftelse inden udløbet af den frist, der er fastsat for modtagelse.*

Ændringsforslag

(a) Ansøgninger om deltagelse i procedurer for indgåelse af kontrakter kan indgives skriftligt.

Ændringsforslag 111
Forslag til direktiv
Artikel 34 - afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

For bygge- og anlægskontrakter over tærsklen i artikel 12 kan medlemsstaterne kræve, at både ordregivere og tilbudsgivere anvender elektroniske modelleringsværktøjer for byggeinformationer og følger den almindelige tidsplan for gennemførelse af elektroniske indkøb i første afsnit.

Ændringsforslag 112

Forslag til direktiv
Artikel 36 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. Hvad angår ordregivende myndigheder som defineret i artikel 2, stk. 1, **indfører** medlemsstaterne **regler**, der effektivt kan forebygge, identificere og omgående udbedre interessekonflikter, der opstår under udførelsen af udbudsprocedurer, **som er underlagt dette direktiv, herunder udformning og forberedelse af proceduren, udformning af udbudsdokumenterne, udvælgelse af ansøgere og tilbudsgivere og tildeling af kontrakten**, med henblik på at undgå konkurrenceforvridning og sikre ligebehandling af alle **tilbudsgivere**.

Ændringsforslag 113

Forslag til direktiv
Artikel 36 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Begrebet "interessekonflikt" omfatter mindst de situationer, hvor **de kategorier af personer**, der er **nævnt i stk. 2**, direkte eller indirekte har en personlig interesse **i resultatet af udbudsproceduren**, der kan antages at **påvirke den upartiske og objektive udøvelse af deres forpligtelser**.

Ændringsforslag 114

Forslag til direktiv
Artikel 36 – stk. 1 – afsnit 3

Ændringsforslag

1. Hvad angår ordregivende myndigheder som defineret i artikel 2, stk. 1, **etablerer** medlemsstaterne **mekanismer**, der effektivt kan forebygge, identificere og omgående udbedre interessekonflikter, der opstår under udførelsen af udbudsprocedurer, med henblik på at undgå konkurrenceforvridning og sikre ligebehandling af alle **økonomiske aktører**.

Ændringsforslag

Begrebet "interessekonflikt" omfatter mindst de situationer, hvor **personalet eller beslutningstagende medlemmer hos den ordregivende myndighed eller en udbyder af den indkøbte tjeneste**, der **handler på vegne af den ordregivende myndighed**, som er **involveret i gennemførelsen af udbudsproceduren eller kan påvirke resultatet af proceduren**, direkte eller indirekte har en **finansiel, økonomisk eller anden personlig eller fælles** interesse, der kan antages at **bringe deres upartiskhed og uafhængighed i forbindelse med udbudsproceduren i fare**.

"Personlige interesser" omfatter i denne artikel familiemæssige, følelsesmæssige, økonomiske, politiske interesser eller andre fælles interesser med ansøgerne eller tilbudsgiverne, herunder modstridende erhvervsmæssige interesser.

udgår

Ændringsforslag 115

**Forslag til direktiv
Artikel 36 – stk. 2, 3 og 4**

2. Reglerne i stk. 1 gælder for interessekonflikter, der mindst involverer følgende kategorier af personer:

udgår

(a) personalet hos den ordregivende myndighed, udbydere af den indkøbte tjeneste eller andre tjenesteydere, der er involveret i gennemførelsen af udbudsproceduren

(b) den ordregivende myndigheds formand og medlemmer af den ordregivende myndigheds beslutningsorganer, som kan påvirke resultatet af udbudsproceduren, selv om de ikke nødvendigvis er involveret i gennemførelsen af udbudsproceduren.

3. Medlemsstaterne sikrer navnlig:

(a) at personale omhandlet i stk. 2, litra a), pålægges at oplyse enhver interessekonflikt vedrørende ansøgere eller tilbudsgivere, så snart de bliver bekendt med sådanne konflikter, så den ordregivende myndighed kan træffe afhjælpende foranstaltninger

(b) at ansøgere og tilbudsgivere ved indledningen af udbudsproceduren indgiver en erklæring vedrørende eksistensen af privilegerede forbindelser med personer nævnt i stk. 2, litra b), som

kan bringe disse personer i en interessekonflikt. Den ordregivende myndighed angiver i den individuelle rapport, der er nævnt i artikel 85, om en ansøger eller tilbudsgiver har indgivet en erklæring.

I tilfælde af interessekonflikt træffer den ordregivende myndighed passende foranstaltninger. Den pågældende medarbejder kan f.eks. erklæres inhabil i forhold til gennemførelsen af den berørte udbudsprocedure, eller personalets opgaver og ansvar kan omfordeles. Hvis en interessekonflikt ikke kan afhjælpes effektivt på anden måde, udelukkes den pågældende ansøger eller tilbudsgiver fra proceduren.

Hvis privilegerede forbindelser konstateres, underretter den ordregivende myndighed straks tilsynsorganet udpeget i henhold til artikel 84 og træffer passende foranstaltninger for at undgå ubehørig indflydelse på tildelingsprocessen og sikre ligebehandling af ansøgere og tilbudsgivere. Hvis en interessekonflikt ikke kan afhjælpes effektivt på anden måde, udelukkes den pågældende ansøger eller tilbudsgiver fra proceduren.

4. Alle foranstaltninger, der iværksættes i henhold til denne artikel, dokumenteres i den individuelle rapport, der er omhandlet i artikel 94.

Ændringsforslag 116

Forslag til direktiv Artikel 38 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Så vidt det er omhandlet i bilag III, IV og V samt de almindelige bemærkninger til EU's appendiks 1 til WTO-aftalen om offentlige indkøb og i de øvrige internationale aftaler, som EU er bundet af,

Ændringsforslag

1. Så vidt det er omhandlet i bilag III, IV og V samt de almindelige bemærkninger til EU's appendiks 1 til WTO-aftalen om offentlige indkøb og i de øvrige internationale aftaler, som EU er bundet af,

jf. bilag V til dette direktiv, indrømmer ordregivere som defineret i artikel 4, stk. 3, litra a), bygge- og anlægsarbejder, leverancer, tjenesteydelser og økonomiske aktører fra parter, der har tiltrådt disse aftaler, en behandling, der ikke er mindre gunstig end den behandling, der indrømmes sådanne bygge- og anlægsarbejder, leverancer, tjenesteydelser og økonomiske aktører fra EU. Ved at anvende dette direktiv over for økonomiske operatører fra parter, der har tiltrådt disse aftaler, overholder ordregivere disse aftaler.

herunder forpligtelser i medfør af bilaterale handelsaftaler, jf. bilag V til dette direktiv, indrømmer ordregivere som defineret i artikel 4, stk. 3, litra a), bygge- og anlægsarbejder, leverancer, tjenesteydelser og økonomiske aktører fra parter, der har tiltrådt disse aftaler, en behandling, der ikke er mindre gunstig end den behandling, der indrømmes sådanne bygge- og anlægsarbejder, leverancer, tjenesteydelser og økonomiske aktører fra EU. Ved at anvende dette direktiv over for økonomiske operatører fra parter, der har tiltrådt disse aftaler, overholder ordregivere disse aftaler.

Ændringsforslag 117

Forslag til direktiv Artikel 39 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne sikrer, at ordregivere kan anvende offentlige og begrænsede udbud samt udbud med forhandling med forudgående udbudsbekendtgørelse som omhandlet i dette direktiv.

Ændringsforslag

Medlemsstaterne sikrer, at ordregivere kan anvende offentlige og begrænsede udbud samt udbud med forhandling med forudgående udbudsbekendtgørelse **og innovative partnerskaber** som omhandlet i dette direktiv.

Ændringsforslag 118

Forslag til direktiv Artikel 40 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Hvis et hastetilfælde, der er behørigt begrundet af ordregiverne, bevirker, at fristen i stk. 1, andet afsnit, ikke kan overholdes, kan de fastsætte en frist på mindst **20 dage** fra datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen.

Ændringsforslag

3. Hvis et hastetilfælde, der er behørigt begrundet af ordregiverne, bevirker, at fristen i stk. 1, andet afsnit, ikke kan overholdes, kan de fastsætte en frist på mindst **25 dage** fra datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen.

Et hastetilfælde giver kun anledning til en forkortelse af fristen, hvis denne situation

ikke er forårsaget af ordregiverne selv.

Ændringsforslag 119

Forslag til direktiv

Artikel 42 – stk. 2 – afsnit 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ordregivere må ikke indskrænke forhandlingerne til de i tilbuddene anførte priser.

Ændringsforslag 120

Forslag til direktiv

Artikel 43 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne **kan** give ordregiverne mulighed for at anvende innovationspartnerskaber i overensstemmelse med dette direktiv.

Medlemsstaterne kan vælge ikke at gennemføre innovationspartnerskaber eller begrænse anvendelsen af dem til bestemte indkøbstyper i national ret.

I innovationspartnerskaber kan alle økonomiske aktører ansøge om at deltage som svar på en udbudsbekendtgørelse, jf. artikel 39, stk. 2, litra b) og c), der har til formål at etablere et innovationspartnerskab med henblik på at udvikle innovative varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder og efterfølgende indkøbe de resulterende varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder, såfremt de svarer til de aftalte niveauer for ydeevne og omkostninger.

1. Medlemsstaterne **giver** ordregiverne mulighed for at anvende innovationspartnerskaber i overensstemmelse med dette direktiv.

I innovationspartnerskaber kan alle økonomiske aktører ansøge om at deltage som svar på en udbudsbekendtgørelse, jf. artikel 39, stk. 2, litra b) og c), der har til formål at etablere et innovationspartnerskab med henblik på at udvikle innovative varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder og efterfølgende indkøbe de resulterende varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder, såfremt de svarer til de aftalte niveauer for ydeevne og omkostninger. ***Kontrakten om innovationspartnerskabet tildeles udelukkende på grundlag af tildelingskriteriet for det økonomisk mest fordelagtige tilbud i overensstemmelse med artikel 76, stk. 1, litra a).***

Ændringsforslag 121
Forslag til direktiv
Artikel 43 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Partnerskabet opbygges i flere faser i overensstemmelse med forløbet af forsknings- og innovationsprocessen, *evt. indtil* fremstilling af varerne *eller* levering af tjenesteydelserne. *Det omfatter* mellemliggende mål, som partneren skal opfylde, og sikrer *betaling af* aflønning i passende rater. For hvert af disse mål kan ordregiveren efter hver fase afbryde partnerskabet og iværksætte en ny udbudsprocedure for de resterende faser, såfremt *denne har erhvervet de relevante intellektuelle ejendomsrettigheder.*

Ændringsforslag 122
Forslag til direktiv
Artikel 43 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. *Kontrakten tildeles i overensstemmelse med reglerne for udbud med forhandling med forudgående udbudsbekendtgørelse, som er fastsat i artikel 42.*

Ændringsforslag

2. Partnerskabet opbygges i flere faser i overensstemmelse med forløbet af forsknings- og innovationsprocessen, *som kan omfatte* fremstilling af varerne, levering af tjenesteydelserne *eller gennemførelse af arbejderne.* *Partnerskabet opstiller* mellemliggende mål, som partneren skal opfylde, og sikrer aflønning i passende rater. For hvert af disse mål kan ordregiveren efter hver fase afbryde partnerskabet og iværksætte en ny udbudsprocedure for de resterende faser, såfremt *ordregiveren i udbudsmaterialet har anført, på hvilke betingelser denne kan gøre brug af denne skønsbeføjelse for at bringe partnerskabet til ophør.*

Ændringsforslag

3. *I udbudsmaterialet beskriver ordregivere de mindstekrav, der skal opfyldes, og tildelingskriterierne. Angivelserne skal være tilstrækkelig præcise til, at de økonomiske aktører kan identificere udbuddets karakter og omfang og beslutte, hvorvidt de ansøger om at deltage i proceduren.*

Minimumsfristen for modtagelse af anmodninger om deltagelse er 35 dage fra henholdsvis datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen eller, hvis en bekendtgørelse om anvendelse af en kvalifikationsordning benyttes til indkaldelse af tilbud, fra datoen for

afsendelsen af opfordringen til at bekræfte interessetilkendegivelsen. Fristen for modtagelse af oprindelige ansøgninger udgør mindst 35 dage, regnet fra datoen for afsendelsen af opfordringen.

3a. Ordregiverne forhandler med tilbudsgiverne om de indledende og alle efterfølgende tilbud, de har afgivet, for at forbedre indholdet med henblik på at sikre, at disse tilbud bedre opfylder de tildelingskriterier, der er beskrevet i udbudsmaterialet.

3b. Under forhandlingerne sikrer ordregiverne, at alle tilbudsgivere behandles ens. De udøver i denne forbindelse ikke forskelsbehandling ved at give oplysninger, som kan stille nogle tilbudsgivere bedre end andre. De informerer skriftligt alle tilbudsgivere, hvis tilbud ikke er blevet afvist i medfør af stk. 3e, om alle andre ændringer af udbudsdokumenter end dem, der vedrører minimumskravene. De indrømmer disse tilbudsgivere tilstrækkelig god tid til, at sidstnævnte kan ændre og indgive ændrede tilbud efter disse ændringer.

3c. I henhold til artikel 18 må ordregivere ikke over for de andre deltagere afsløre fortrolige oplysninger, som en ansøger, der deltager i forhandlingerne, har meddelt, uden dennes samtykke. Et sådant samtykke må ikke tage form af en generel ansvarsfraskrivelse, men skal gives med henvisning til den påtænkte meddelelse af særlige oplysninger.

3d. Minimumskravene og tildelingskriterierne indgår ikke i forhandlingerne.

Efter udløbet af fristen for indgivelse af tilbud og inden behandlingen af dem indledes, kan ordregiverne specificere en relativ vægtning af de elementer, der udgør et tildelingskriterium, og som er defineret i forvejen for at fastlægge det økonomisk mest fordelagtige tilbud i

henhold til artikel 76, stk. 4, såfremt:

(a) de i udbudsmaterialet eller udbudsbekendtgørelsen fastsatte kontrakttildelingskriterier er uændrede

(b) dette ikke omfatter nye elementer, som ville have indvirket på udarbejdelsen af tilbuddet, og

(c) dette ikke giver anledning til forskelsbehandling af nogen af tilbudsgiverne.

3e. Procedurer for innovationspartnerskaber kan forløbe i flere faser for at begrænse antallet af tilbud, der skal forhandles, på grundlag af de tildelingskriterier, der er indeholdt i udbudsbekendtgørelsen, i opfordringen til at bekræfte interessetilkendegivelsen eller i udbudsdokumenterne. I udbudsbekendtgørelsen, opfordringen til at bekræfte interessetilkendegivelsen eller i udbudsdokumenterne skal ordregiveren klart angive, om denne vil benytte denne mulighed.

Ved udvælgelse af ansøgere lægger ordregiverne særlig vægt på kriterier vedrørende **tilbudsgivernes** kapacitet **og erfaring** på området for forskning og udvikling eller udvikling af innovative løsninger. De kan begrænse antallet af egnede ansøgere, der skal opfordres til at deltage i udbuddet, i overensstemmelse med artikel 72, stk. 2.

Kun økonomiske aktører, der opfordres af ordregiveren efter dennes vurdering af de krævede oplysninger, kan indgive forsknings- og innovationsprojekter, der har til formål at opfylde de behov, som i henhold til ordregiveren ikke kan løses af eksisterende løsninger. **Tildelingen af en kontrakt sker udelukkende på grundlag af kriteriet om det økonomisk mest fordelagtige tilbud i overensstemmelse med artikel 76, stk. 1, litra a).**

3f. Ved udvælgelse af ansøgere lægger ordregiverne særlig vægt på kriterier vedrørende **ansøgernes** kapacitet på området for forskning og udvikling eller udvikling af innovative løsninger. De kan begrænse antallet af egnede ansøgere, der skal opfordres til at deltage i udbuddet, i overensstemmelse med artikel 72, stk. 2.

Kun økonomiske aktører, der opfordres af ordregiveren efter dennes vurdering af de krævede oplysninger, kan indgive forsknings- og innovationsprojekter, der har til formål at opfylde de behov, som i henhold til ordregiveren ikke kan løses af eksisterende løsninger.

Ændringsforslag 123
Forslag til direktiv
Artikel 43 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. **Partnerskabets** struktur, herunder især varigheden og værdien af de forskellige faser, skal afspejle graden af innovation i den foreslåede løsning og forløbet af forsknings- og innovationsaktiviteter, der kræves for at udvikle en innovativ løsning, der endnu ikke findes på markedet.
Værdien og varigheden af en kontrakt om køb af de resulterende varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder **forbliver inden for passende grænser under hensyntagen til behovet for at få dækket omkostningerne ind, herunder omkostninger, der påløber under udvikling af en innovativ løsning, og for at opnå tilstrækkeligt overskud.**

Ordregivere må ikke bruge innovationspartnerskaber på en sådan måde, at konkurrencen hindres, begrænses eller fordrejes.

Ændringsforslag 124
Forslag til direktiv
Artikel 44 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

(c) hvis udbudsproceduren har til formål at skabe eller tilvejebringe et kunstværk

Ændringsforslag 125

Forslag til direktiv
Artikel 44 – stk. 1 – litra d – nr. iii

Kommissionens forslag

(iii) beskyttelse af andre eksklusive

Ændringsforslag

4. **Ordregiverne sikrer, at partnerskabets** struktur, herunder især varigheden og værdien af de forskellige faser, skal afspejle graden af innovation i den foreslåede løsning og forløbet af forsknings- og innovationsaktiviteter, der kræves for at udvikle en innovativ løsning, der endnu ikke findes på markedet. **Den anslåede værdi af** varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder **skal være rimelig i forhold til investeringen i udviklingen af dem.**

Ændringsforslag

(c) hvis udbudsproceduren har til formål at skabe eller tilvejebringe et kunstværk **eller en kunstnerisk optræden**

rettigheder.

rettigheder, *herunder ejendomsretten til et ejendomsareal.*

Ændringsforslag 126

Forslag til direktiv

Artikel 44 – stk. 1 – litra d – afsnit 2

Kommissionens forslag

Denne undtagelse gælder kun, *når der ikke findes et rimeligt alternativ eller en rimelig erstatning, og* den manglende konkurrence ikke er resultatet af en kunstig indsnævring af udbudsparametrene

Ændringsforslag

Denne undtagelse gælder kun, når den manglende konkurrence ikke er resultatet af en kunstig indsnævring af udbudsparametrene

Ændringsforslag 127

Forslag til direktiv

Artikel 44 – stk. 1 – litra e

Kommissionens forslag

(e) i strengt nødvendigt omfang, hvis sagens yderst hastende karakter som følge af *force majeure* gør det umuligt at overholde fristerne for offentlige udbud, begrænsede udbud eller udbud med forhandling med forudgående udbudsbekendtgørelse. De omstændigheder, der påberåbes som begrundelse for den tvingende nødvendighed, må under ingen omstændigheder kunne tilskrives ordregiveren

Ændringsforslag

(e) i strengt nødvendigt omfang, hvis sagens yderst hastende karakter som følge af *begivenheder, som ordregiveren ikke har kunnet forudse*, gør det umuligt at overholde fristerne for offentlige udbud, begrænsede udbud eller udbud med forhandling med forudgående udbudsbekendtgørelse. De omstændigheder, der påberåbes som begrundelse for den tvingende nødvendighed, må under ingen omstændigheder kunne tilskrives ordregiveren

Ændringsforslag 128

Forslag til direktiv

Artikel 44 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag

(a) Det er ukorrekt eller uacceptabelt

Ændringsforslag

(a) Det er ukorrekt eller uacceptabelt, *eller*

Ændringsforslag 129

Forslag til direktiv Artikel 45 – stk. 1 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Rammeaftaler må højst gælde for en periode på **fire år**, undtagen i **særlige** tilfælde, **som er behørigt begrundet navnlig i rammeaftalens formål.**

Ændringsforslag

Rammeaftaler må højst gælde for en periode på **fem år**, undtagen i **følgende** tilfælde:

(a) rammeaftalens genstand vedrører bygge- og anlægsarbejder eller tjenesteydelser, som det vil tage mere end fem år at udføre, eller

(b) økonomiske aktører har behov for at foretage investeringer, for hvilke amortiseringsperioden er længere end fem år, eller som er knyttet til vedligeholdelse, ansættelse af egnet personale til at udføre kontrakten eller uddannelse af personale, der kan udføre kontrakten.

En rammeaftales gyldighedsperiode hviler på bygge- og anlægsarbejdets, tjenesteydelsens eller varens livscyklus.

Ændringsforslag 130

Forslag til direktiv Artikel 45 – stk. 2 – afsnit 4 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Efter indgåelsen af rammeaftalen kan antallet af deltagende ordregivende myndigheder udelukkende øges, såfremt følgende betingelser er opfyldt:

(a) rammeaftalen er indgået af en indkøbscentral

(b) muligheden for en sådan forøgelse er udtrykkeligt anført i udbudsbekendtgørelsen

(c) omfanget af forøgelsen kan bestemmes på grundlag af klare kriterier, og

(d) alle parter i rammeaftalen tilslutter sig forøgelsen.

Ændringsforslag 131

Forslag til direktiv Artikel 46 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Ved almindelige indkøb, der er generelt tilgængelige på markedet og opfylder ordregivernes krav, kan de anvende et dynamisk indkøbssystem. Det dynamiske indkøbssystem afvikles som en fuldt elektronisk indkøbsproces, der i hele sin varighed er åben for enhver økonomisk aktør, der opfylder udvælgelseskriterierne.

Ændringsforslag

1. Ved almindelige indkøb **af varer og tjenesteydelser**, der er generelt tilgængelige på markedet og opfylder ordregivernes krav, kan de anvende et dynamisk indkøbssystem. Det dynamiske indkøbssystem afvikles som en fuldt elektronisk indkøbsproces, der i hele sin varighed er åben for enhver økonomisk aktør, der opfylder udvælgelseskriterierne.

Ændringsforslag 132

Forslag til direktiv Artikel 46 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag

(a) de offentliggør en udbudsbekendtgørelse, hvori det præciseres, at der er tale om et dynamisk indkøbssystem

Ændringsforslag

(a) de offentliggør en udbudsbekendtgørelse, hvori det præciseres, at der er tale om et dynamisk indkøbssystem, **og det beskrives, hvordan proceduren forløber**

Ændringsforslag 133

Forslag til direktiv Artikel 46 – stk. 7

Kommissionens forslag

7. Der kan ikke pålægges interesserede økonomiske aktører eller parterne i det dynamiske indkøbssystem noget

Ændringsforslag

7. Der kan ikke pålægges interesserede økonomiske aktører eller parterne i det dynamiske indkøbssystem noget

administrationsgebyr.

administrationsgebyr *under
tildelingsproceduren.*

Ændringsforslag 134

Forslag til direktiv Artikel 47 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. **Ordregivere kan** bruge elektroniske auktioner, hvor nye og lavere priser og/eller nye værdier for visse elementer i tilbuddene præsenteres.

Ændringsforslag

1. **For varer og tjenesteydelser til almindelig brug kan ordregivere** bruge elektroniske auktioner, hvor nye og lavere priser og/eller nye værdier for visse elementer i tilbuddene præsenteres.

Ændringsforslag 135

Forslag til direktiv Artikel 47 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

3. Den elektroniske auktion baseres på **et af følgende kriterier:**

(a) priserne alene, når kontrakten tildeles på grundlag af den laveste pris

(b) priserne og/eller værdien af de elementer i tilbuddene, der er anført i udbudsbetingelserne, når kontrakten tildeles på grundlag af det økonomisk mest fordelagtige tilbud.

Ændringsforslag

3. Den elektroniske auktion baseres på **priserne og/eller de nye værdier af visse elementer i tilbuddene, der er anført i udbudsbetingelserne.**

Ændringsforslag 136

Forslag til direktiv Artikel 47 – stk. 5 – afsnit 1

Kommissionens forslag

5. Før ordregiverne afholder den

Ændringsforslag

5. Før ordregiverne afholder den

elektroniske auktion, foretager de en første fuldstændig vurdering af tilbuddene efter **det tildelingskriterium eller** de tildelingskriterier og den vægtning heraf, der er fastlagt.

Ændringsforslag 137

Forslag til direktiv Artikel 47 – stk. 6 – afsnit 1

Kommissionens forslag

6. **Når tildelingen sker på grundlag af det økonomisk mest fordelagtige tilbud, ledsages opfordringen** af resultatet af den fulde vurdering af det pågældende tilbud udført i overensstemmelse med den vægtning, der er omhandlet i artikel 76, stk. 5, første afsnit.

elektroniske auktion, foretager de en første fuldstændig vurdering af tilbuddene efter de tildelingskriterier og den vægtning heraf, der er fastlagt.

Ændringsforslag

6. **Opfordringen ledsages** af resultatet af den fulde vurdering af det pågældende tilbud udført i overensstemmelse med den vægtning, der er omhandlet i artikel 76, stk. 5, første afsnit.

Ændringsforslag 138

Forslag til direktiv Artikel 49 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

3. En ordregiver opfylder sine forpligtelser i henhold til dette direktiv, når denne foretager indkøb ved hjælp af centrale indkøbsaktiviteter, for så vidt de berørte udbudsprocedurer og deres gennemførelse **alene** varetages af indkøbscentralen i alle faser fra offentliggørelse af udbudsbekendtgørelse til udførelse af de resulterende kontrakter.

Ændringsforslag

3. En ordregiver opfylder sine forpligtelser i henhold til dette direktiv, når denne foretager indkøb ved hjælp af centrale indkøbsaktiviteter, for så vidt de berørte udbudsprocedurer og deres gennemførelse varetages af indkøbscentralen i alle faser fra offentliggørelse af udbudsbekendtgørelse til udførelse af de resulterende kontrakter.

Ændringsforslag 139

Forslag til direktiv Artikel 51 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. **En** eller flere ordregivere kan indgå aftale om at foretage visse indkøb i fællesskab.

Ændringsforslag

1. **To** eller flere ordregivere kan indgå aftale om at foretage visse indkøb i fællesskab.

Ændringsforslag 140

**Forslag til direktiv
Artikel 51 – stk. 2 – afsnit 1**

Kommissionens forslag

Hvis **en ordregiver alene gennemfører de pågældende udbudsprocedurer i alle faser fra offentliggørelse af udbudsbekendtgørelse til afslutningen af den resulterende kontrakt**, bærer **denne ordregiver det fulde ansvar** for at overholde forpligtelserne i henhold til dette direktiv.

Ændringsforslag

Hvis **gennemførelsen af en udbudsudbudsprocedure i sin helhed foretages af de pågældende ordregivere i fællesskab**, bærer **de i fællesskab** ansvaret for at overholde forpligtelserne i henhold til dette direktiv. **Ordregivere anses for at gennemføre udbudsprocedurer i fællesskab, hvis én ordregiver forvalter proceduren både på egne og på de pågældende andre ordregiveres vegne.**

Ændringsforslag 141

**Forslag til direktiv
Artikel 52 – stk. 3 – afsnit 2**

Kommissionens forslag

Ved fastlæggelse af den gældende nationale lovgivning i henhold til litra a) **kan** ordregiverne **vælge** de nationale bestemmelser i en medlemsstat, hvor mindst én deltagende ordregiver er beliggende.

Ændringsforslag

Ved fastlæggelse af den gældende nationale lovgivning i henhold til litra a) **vælger** ordregiverne de nationale bestemmelser i en medlemsstat, hvor mindst én deltagende ordregiver er beliggende.

Ændringsforslag 142

**Forslag til direktiv
Artikel 52 – stk. 5 – litra c**

Kommissionens forslag

(c) hvis den gældende nationale lovgivning ikke kan fastlægges i henhold til litra a) eller b), anvender ordregiverne de nationale bestemmelser for medlemsstaten for den ordregiver, der bærer størstedelen af omkostningerne.

Ændringsforslag 143

**Forslag til direktiv
Artikel 53 – stk. 1 – afsnit 2**

Kommissionens forslag

Til det formål kan ordregivere søge eller acceptere rådgivning fra administrative støttestrukturer, tredjemand eller markedsdeltagere, ***dog forudsat at en sådan rådgivning ikke har til følge, at konkurrence forhindres.***

Ændringsforslag 144

**Forslag til direktiv
Artikel 53 – stk. 2 – afsnit 2 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag

Til det formål kan ordregivere søge eller acceptere rådgivning fra administrative støttestrukturer, tredjemand eller markedsdeltagere.

Ændringsforslag

Ordregiverne skal:

(i) i deres opfordring til at deltage i en markedshøring præcisere, hvilke oplysninger der vil blive anset for relevante og således kan blive delt med alle eventuelle tilbudsgivere, og

(ii) fastsætte de detaljerede rettigheder for deltagere i markedshøringer og de nærmere procedurer, der er tilgængelige for disse, således at de kan beskytte fortrolige oplysninger.

Ændringsforslag 145
Forslag til direktiv
Artikel 54 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

De tekniske specifikationer *som defineret i punkt 1 i bilag VIII* anføres i udbudsdokumenterne. De fastlægger de karakteristika, der kræves af bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser eller varer.

Ændringsforslag 146
Forslag til direktiv
Artikel 54 – stk. 1 – afsnit 4 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag 147
Forslag til direktiv
Artikel 54 – stk. 1 – afsnit 5

Kommissionens forslag

Hvis obligatoriske standarder for tilgængelighed indføres ved EU-lovgivning, defineres tekniske specifikationer, hvad angår kriterier vedrørende adgangsmuligheder, med reference til denne lovgivning.

Ændringsforslag

De tekniske specifikationer anføres i udbudsdokumenterne. De fastlægger de karakteristika, der kræves af bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser eller varer, **forudsat at de er knyttet til kontraktens genstand og svarer til kontraktens værdi og mål.**

Ændringsforslag

Der udarbejdes tekniske specifikationer for alle udbud med henblik på at sikre, at de varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder, der er genstand for kontrakten, lever op til kravene i databeskyttelseslovgivningen på tidspunktet for udformning af behandlingen af personoplysninger (indbygget databeskyttelse).

Ændringsforslag

Hvis obligatoriske standarder for tilgængelighed indføres ved EU-lovgivning, defineres tekniske specifikationer, hvad angår kriterier vedrørende adgangsmuligheder **for personer med handicap eller indretning for alle brugere** med reference til denne lovgivning.

Ændringsforslag 148
Forslag til direktiv
Artikel 54 – stk. 3 – litra b

Kommissionens forslag

(b) ved henvisning til tekniske specifikationer og, i nævnte rækkefølge, ved henvisning til nationale standarder til gennemførelse af europæiske standarder, europæiske tekniske vurderinger, fælles tekniske specifikationer, internationale standarder, andre tekniske referencer udarbejdet af europæiske standardiseringsorganer eller - når der ikke eksisterer nogen sådanne - nationale standarder, nationale tekniske godkendelser eller nationale tekniske specifikationer for projektering, beregning og udførelse af arbejder og anvendelse af varerne; *en sådan henvisning skal efterfølges af udtrykket "eller tilsvarende"*

Ændringsforslag 149
Forslag til direktiv
Artikel 55 – overskrift

Kommissionens forslag

Mærker

Ændringsforslag 150

Forslag til direktiv
Artikel 55 – stk. 1 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. Når ordregivere fastsætter *specifikke* miljømæssige, sociale eller andre *egenskaber for bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser i form af funktionsdygtighed eller funktionelle krav som omhandlet i artikel 54, stk. 3, litra a)*, kan de kræve, at disse bygge- og

Ændringsforslag

(b) ved henvisning til tekniske specifikationer og, i nævnte rækkefølge **og uden forskelsbehandling med hensyn til udviklingsmetoden**, ved henvisning til nationale standarder til gennemførelse af europæiske standarder, europæiske tekniske godkendelser, fælles tekniske specifikationer, internationale standarder, andre tekniske referencer udarbejdet af europæiske standardiseringsorganer eller - når sådanne ikke eksisterer - nationale standarder, nationale tekniske godkendelser eller nationale tekniske specifikationer for projektering, beregning og udførelse af arbejder og anvendelse af varerne; *en sådan henvisning skal efterfølges af udtrykket "eller tilsvarende"*

Ændringsforslag

Certifikater og mærker

Ændringsforslag

1. Når ordregivere *i de tekniske specifikationer, tildelingskriterierne eller bestemmelserne om kontraktens udførelse* fastsætter miljømæssige, sociale eller andre *krav eller kriterier*, kan de kræve *et bestemt mærke eller certifikat som bevis for*, at disse bygge- og anlægsarbejder,

anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser **bærer et bestemt mærke**, såfremt:

varer eller tjenesteydelser **svarer til disse krav eller kriterier**, såfremt:

Ændringsforslag 151

Forslag til direktiv

Artikel 55 – stk. 1 – afsnit 1 – litra a

Kommissionens forslag

(a) **kravene til** mærket **vedrører kontraktens genstand og** er egnede til at definere egenskaberne ved de arbejder, varer eller ydelser, der er genstand for kontrakten

Ændringsforslag

(a) **de krav, der skal opfyldes for at få tildelt** mærket **eller certifikatet**, er egnede til at definere egenskaberne ved de arbejder, varer eller ydelser, der er genstand for kontrakten

Ændringsforslag 152

Forslag til direktiv

Artikel 55 – stk. 1 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag

(b) **kravene til** mærket er **udviklet på grundlag af videnskabelig information eller** baseret på **andre** objektive verificerbare og ikkediskriminerende kriterier

Ændringsforslag

(b) **de krav, der skal opfyldes for at få tildelt** mærket **eller certifikatet**, er baseret på objektive verificerbare og ikkediskriminerende kriterier

Ændringsforslag 153

Forslag til direktiv

Artikel 55 – stk. 1 – afsnit 1 – litra c

Kommissionens forslag

(c) mærkerne er etableret gennem en åben og gennemsigtig proces, i hvilken alle interessenter, herunder statslige institutioner, **forbrugere, fabrikanter, detailhandlere og miljøorganisationer, kan deltage**

Ændringsforslag

(c) mærkerne **eller certifikaterne** er etableret gennem en åben og gennemsigtig proces, i hvilken alle **relevante** interessenter, herunder statslige institutioner **og ikkestatslige organisationer, har en betydelig rolle**

Ændringsforslag 154
Forslag til direktiv
Artikel 55 – stk. 1 – afsnit 1 – litra d

Kommissionens forslag

(d) mærkerne er tilgængelige for alle interessenter

Ændringsforslag

(d) mærkerne *eller certifikaterne* er tilgængelige for alle interessenter

Ændringsforslag 155

Forslag til direktiv
Artikel 55 – stk. 1 – afsnit 1 – litra e

Kommissionens forslag

(e) *kriterierne for* mærket fastsættes af en tredjepart, som er uafhængig af den økonomiske operatør, der ansøger om mærket.

Ændringsforslag

(e) *de kriterier, der skal opfyldes for at få tildelt* mærket *eller certifikatet*, fastsættes af en tredjepart, som er uafhængig af den økonomiske operatør, der ansøger om mærket *eller certifikatet*. *Tredjeparten kan være en specifik national eller statslig institution eller organisation.*

Ændringsforslag 156

Forslag til direktiv
Artikel 55 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ordregivere, der kræver et bestemt mærke, skal acceptere alle tilsvarende mærker, som opfylder kravene til det mærke, som ordregiverne angiver. *For produkter, der ikke bærer mærket*, skal *ordregiverne* acceptere teknisk dokumentation fra fabrikanten eller anden passende dokumentation.

Ændringsforslag

Ordregivere, der kræver et bestemt mærke *eller certifikat*, skal acceptere alle tilsvarende mærker, som opfylder kravene til det *bestemte* mærke *eller certifikat*, som ordregiverne angiver. *Ordregivere* skal acceptere *anden passende dokumentation for sådanne krav, hvilket kan omfatte* teknisk dokumentation fra fabrikanten, *hvis ikke den økonomiske aktør har adgang til mærket eller ikke har mulighed for at få det udstedt inden for den fastsatte tidsfrist, såfremt den manglende adgang ikke kan tilskrives den pågældende økonomiske aktør. Det er tilbudsgiverens ansvar at dokumentere ækvivalensen med det*

efterspurgte mærke.

Ændringsforslag 157
Forslag til direktiv
Artikel 55 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Hvis et mærke opfylder betingelserne i stk. 1, litra b), c) og d), men også omfatter krav, der ikke vedrører kontraktens genstand, kan ordregivere bruge de detaljerede specifikationer for dette mærke eller om nødvendigt dele heraf, som vedrører kontraktens genstand og er egnede til at definere egenskaberne for denne genstand.

Ændringsforslag

2. Hvis et mærke **eller certifikat** opfylder betingelserne i stk. 1, litra b), c) og d), men også omfatter krav, der ikke vedrører kontraktens genstand, kan ordregivere bruge de detaljerede specifikationer for dette mærke **eller certifikat** eller om nødvendigt dele heraf, som vedrører kontraktens genstand og er egnede til at definere egenskaberne for denne genstand.

Ændringsforslag 158

Forslag til direktiv
Artikel 56 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. Ordregivere kan kræve, at økonomiske aktører fremlægger en testrapport fra et anerkendt organ eller en certificering udstedt af et sådan organ som dokumentation for overensstemmelse med de tekniske specifikationer.

Ændringsforslag

1. Ordregivere kan kræve, at økonomiske aktører fremlægger en testrapport fra et anerkendt organ eller en certificering udstedt af et sådant organ som dokumentation for overensstemmelse med **kravene eller kriterierne i** de tekniske specifikationer, **tildelingskriterierne eller klausulerne om kontraktens udførelse.**

Ændringsforslag 159

Forslag til direktiv
Artikel 56 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Såfremt ordregivere kræver, at der fremlægges certifikater udformet af **anerkendte organer med henblik på at bekræfte overensstemmelse med en**

Ændringsforslag

Såfremt ordregivere kræver, at der fremlægges certifikater udformet af **særlige overensstemmelsesvurderingsorganer,**

bestemt teknisk specifikation, skal certifikater fra tilsvarende andre anerkendte organer også accepteres af ordregiverne.

skal certifikater fra tilsvarende andre anerkendte organer også accepteres af ordregiverne.

Ændringsforslag 160

Forslag til direktiv Artikel 56 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Ordregivere skal acceptere anden passende dokumentation end den, der er omhandlet i stk. 1, **såsom** teknisk dokumentation fra fabrikanten, hvis den økonomiske aktør ikke har adgang til sådanne certifikater eller testrapporter som omhandlet i stk. 1 eller ikke har mulighed for at fremskaffe dem inden for de gældende frister.

Ændringsforslag

2. Ordregivere skal acceptere anden passende **og ækvivalent** dokumentation end den, der er omhandlet i stk. 1, **og som kan omfatte** teknisk dokumentation fra fabrikanten, hvis den økonomiske aktør ikke har adgang til sådanne certifikater eller testrapporter som omhandlet i stk. 1 eller ikke har mulighed for at fremskaffe dem inden for de gældende frister, **såfremt den manglende adgang ikke kan tilskrives den pågældende økonomiske aktør. Det er tilbudsgiverens ansvar at dokumentere ækvivalensen med de efterspurgte testrapporter eller certifikater.**

Ændringsforslag 161

Forslag til direktiv Artikel 56 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Efter anmodning stiller medlemsstater oplysninger vedrørende dokumentation og dokumenter fremlagt **som dokumentation for** overensstemmelse **med tekniske krav omhandlet i** artikel 54, stk. 6, artikel 55 og stk. 1, 2 og 3 i denne artikel til rådighed for andre medlemsstater. De kompetente myndigheder i **etableringsmedlemsstaten** meddeler disse oplysninger i overensstemmelse med artikel 96.

Ændringsforslag

4. Efter anmodning stiller medlemsstater oplysninger vedrørende dokumentation og dokumenter fremlagt **i** overensstemmelse med artikel 54, stk. 6, artikel 55 og stk. 1, 2 og 3 i denne artikel til rådighed for andre medlemsstater. De kompetente myndigheder **i den økonomiske aktørs etableringsmedlemsstat** meddeler disse oplysninger i overensstemmelse med artikel 96.

Ændringsforslag 162

Forslag til direktiv Artikel 57 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Findes disse tekniske specifikationer i dokumenter, der er elektronisk tilgængelige via *fri*, direkte og fuld adgang uden vederlag for interesserede økonomiske aktører, er det tilstrækkeligt at henvise til disse dokumenter.

Ændringsforslag

2. Findes disse tekniske specifikationer i dokumenter, der er elektronisk tilgængelige via direkte og fuld adgang uden vederlag for interesserede økonomiske aktører, er det tilstrækkeligt at henvise til disse dokumenter.

Ændringsforslag 163

Forslag til direktiv Artikel 58 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Ordregivere **kan tage** hensyn til alternative tilbud fra tilbudsgiverne, når disse alternative tilbud opfylder de mindstekrav, der er fastsat af ordregiverne.

Ændringsforslag

Ordregivere **tager** hensyn til alternative tilbud fra tilbudsgiverne **sammen med et grundlæggende tilbud**, når disse alternative tilbud opfylder de mindstekrav, der er fastsat af ordregiverne, **så længe de er knyttet til kontraktens genstand.**

Ændringsforslag 164

Forslag til direktiv Artikel 58 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ordregiverne skal i udbudsbetingelserne angive, om alternative tilbud vil blive taget i betragtning eller ej, og når de tager dem i betragtning, angive de mindstekrav, der skal opfyldes i de alternative tilbud, og hvilke særlige krav der stilles i forbindelse med deres afgivelse. Hvis alternative tilbud godtages, skal de også sikre, at de valgte tildelingskriterier reelt kan anvendes på alternative tilbud, der opfylder disse mindstekrav, og på

Ændringsforslag

I behørigt begrundede tilfælde kan ordregivere beslutte ikke at give tilladelse til alternative bud, forudsat at de angiver årsagerne til deres afgørelse i udbudsbekendtgørelsen eller, hvis en vejledende periodisk bekendtgørelse bruges som udbudsbekendtgørelse, i opfordringen til at bekræfte interessetilkendegivelsen.

overensstemmende tilbud, der ikke er alternative tilbud.

Ændringsforslag 165

Forslag til direktiv Artikel 58 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. I udbudsprocedurerne for vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter kan ordregivere, *der har givet tilladelse til alternative tilbud*, ikke forkaste et alternativt tilbud alene med den begrundelse, at der, såfremt det antages, enten vil blive tale om en tjenesteydelseskontrakt i stedet for en vareindkøbskontrakt eller omvendt.

Ændringsforslag

2. I udbudsprocedurerne for vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter kan ordregivere ikke forkaste et alternativt tilbud alene med den begrundelse, at der, såfremt det antages, enten vil blive tale om en tjenesteydelseskontrakt i stedet for en vareindkøbskontrakt eller omvendt.

Ændringsforslag 166

Forslag til direktiv Artikel 59 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. *Kontrakter kan* opdeles i homogene eller heterogene delkontrakter. Artikel 13, stk. 7, anvendes.

Ændringsforslag

1. *For at skabe lettere adgang til offentlige udbud for små og mellemstore virksomheder kan kontrakter* opdeles i homogene eller heterogene delkontrakter. Artikel 13, stk. 7, anvendes.

Ændringsforslag 167

Forslag til direktiv Artikel 59 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. *Hvis mere end én delkontrakt tildeles den samme tilbudsgiver, kan ordregiverne fastsætte, at de vil tildele én kontrakt for*

Ændringsforslag

udgår

hver enkelt delkontrakt eller en eller flere kontrakter, som omfatter flere eller alle delkontrakter.

Ordregivere angiver i udbudsdokumenterne, om de forbeholder sig ret til at træffe et sådant valg, og hvilke delkontrakter der kan samles under en kontrakt, hvis det er tilfældet.

Ordregivere finder først frem til de tilbud, der bedst opfylder de tildelingskriterier, der er fastsat i henhold til artikel 76, for hver enkelt delkontrakt. De kan tildele en kontrakt for mere end én delkontrakt til en tilbudsgiver, der ikke klarer sig bedst med hensyn til alle individuelle delkontrakter, der er omfattet af kontrakten, hvis de tildelingskriterier, der er fastsat i henhold til artikel 76, bedre opfyldes med hensyn til alle delkontrakter, der er omfattet af den pågældende kontrakt. Ordregivere angiver de metoder, de vil bruge til denne sammenligning, i udbudsdokumenterne. Sådanne metoder skal være gennemsigtige, objektive og ikkediskriminerende.

Ændringsforslag 168

Forslag til direktiv Artikel 64 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. Senest **to måneder** efter indgåelsen af kontrakten eller rammeaftalen fremsender ordregivere en bekendtgørelse om resultaterne af udbudsproceduren.

Ændringsforslag

1. Senest **14 dage** efter indgåelsen af kontrakten eller rammeaftalen fremsender ordregivere en bekendtgørelse om resultaterne af udbudsproceduren.

Ændringsforslag 169

Forslag til direktiv Artikel 64 – stk. 1 – afsnit 2 a (nyt)

I tilfælde af en ufuldstændig eller usammenhængende bekendtgørelse om indgåede kontrakter kontakter Kommissionen ordregiveren med henblik på at få fuldendt eller præciseret bekendtgørelsen om indgåede kontrakter.

Ændringsforslag 170

Forslag til direktiv Artikel 70 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Ordregivere **kan vælge** ikke **at tildele** en kontrakt til den tilbudsgiver, der har indgivet det bedste tilbud, hvis **de afgør**, at tilbuddet ikke opfylder **forpligtelserne, i det mindste på ækvivalent vis, i EU-lovgivningen på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.**

Ændringsforslag 171

Forslag til direktiv Artikel 74 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. De kriterier og regler, der er omhandlet i stk. 1, kan omfatte de udvælgelseskriterier, der er fastsat i artikel 56 i direktiv 2004/18/EF på de vilkår og betingelser, som er fastsat deri, navnlig med hensyn til grænser for krav til årlig omsætning, som omhandlet i artiklens stk. 3, andet afsnit.

Ændringsforslag 172

Forslag til direktiv
Artikel 74 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Ved anvendelse af stk. 1 og 2 i denne artikel finder artikel **57-60** i direktiv 2004/18/EF anvendelse.

Ændringsforslag

3. Ved anvendelse af stk. 1 og 2 i denne artikel finder artikel **55-60** i direktiv 2004/18/EF anvendelse.

Ændringsforslag 173

Forslag til direktiv
Artikel 75 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ordregiverne anerkender tilsvarende attester udstedt af organer, som er etableret i andre medlemsstater. De accepterer ligeledes anden form for dokumentation for tilsvarende kvalitetssikringsforanstaltninger fra økonomiske aktører, der ikke har adgang til at få udstedt sådanne attester eller ikke har mulighed for at få dem udstedt inden for den gældende frist.

Ændringsforslag

Ordregiverne anerkender tilsvarende attester udstedt af organer, som er etableret i andre medlemsstater. De accepterer ligeledes anden form for dokumentation for tilsvarende kvalitetssikringsforanstaltninger fra økonomiske aktører, der ikke har adgang til at få udstedt sådanne attester eller ikke har mulighed for at få dem udstedt inden for den gældende frist. ***For ikke at diskriminere tilbudsgivere, der investerer tid og penge i attester, påhviler bevisbyrden vedrørende ækvivalens med et specifikt mærke den tilbudsgiver, der påstår, at der er tale om ækvivalens.***

Ændringsforslag 174

Forslag til direktiv
Artikel 75 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ordregiverne anerkender tilsvarende attester udstedt af organer, som er etableret i andre medlemsstater. De accepterer ligeledes anden form for dokumentation for tilsvarende miljøledelsesforanstaltninger fra økonomiske aktører, der ikke har adgang til at få udstedt sådanne attester

Ændringsforslag

Ordregiverne anerkender tilsvarende attester udstedt af organer, som er etableret i andre medlemsstater. De accepterer ligeledes anden form for dokumentation for tilsvarende miljøledelsesforanstaltninger fra økonomiske aktører, der ikke har adgang til at få udstedt sådanne attester

eller ikke har mulighed for at få dem udstedt inden for den gældende frist.

eller ikke har mulighed for at få dem udstedt inden for den gældende frist. **For ikke at diskriminere tilbudsgivere, der investerer tid og penge i attester, påhviler bevisbyrden vedrørende ækvivalens med et specifikt mærke den tilbudsgiver, der påstår, at der er tale om ækvivalens.**

Ændringsforslag 175
Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. Med forbehold af nationale love eller administrative bestemmelser om vederlag for visse tjenesteydelser lægger ordregiverne **følgende kriterier** til grund for tildelingen af offentlige kontrakter:

(a) det økonomisk mest fordelagtige tilbud

(b) de laveste omkostninger.

Ændringsforslag

1. Med forbehold af nationale love eller administrative bestemmelser om vederlag for visse tjenesteydelser **er det kriterium**, ordregiverne lægger til grund for tildelingen af offentlige kontrakter, **det økonomisk mest fordelagtige tilbud.**

Ændringsforslag 176
Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Omkostninger kan efter ordregiverens valg vurderes udelukkende på grundlag af pris eller en tilgang baseret på omkostningseffektivitet, som f.eks. livscyklusomkostninger på de betingelser, som er anført i artikel 77.

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 177
Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

2. Det økonomisk mest fordelagtige tilbud

Ændringsforslag

2. Det økonomisk mest fordelagtige tilbud

omhandlet i stk. 1, *litra a*), set ud fra ordregiverens synspunkt bestemmes ud fra kriterier i forbindelse med genstanden for den pågældende kontrakt.

omhandlet i stk. 1 set ud fra ordregiverens synspunkt bestemmes ud fra kriterier i forbindelse med genstanden for den pågældende kontrakt.

Ændringsforslag 178

Forslag til direktiv Artikel 76 – stk. 2 – afsnit 2 – indledning

Kommissionens forslag

Disse kriterier *omfatter* ud over pris eller omkostninger *som omhandlet i stk. 1, litra b*), *andre kriterier i forbindelse med genstanden for den pågældende kontrakt*, som f.eks.:

Ændringsforslag

Disse kriterier *kan* ud over pris eller omkostninger *omfatte kvalitative, miljømæssige og sociale hensyn*, som f.eks.:

Ændringsforslag 179

Forslag til direktiv Artikel 76 – stk. 2 – afsnit 2 – litra a

Kommissionens forslag

(a) kvalitet, herunder teknisk værdi, æstetik og funktionsmæssig karakter, design for samtlige brugere, *miljøegenskaber* og *innovativ karakter*

Ændringsforslag

(a) kvalitet, herunder teknisk værdi, æstetik og funktionsmæssig karakter, design for samtlige brugere, *sociale, miljømæssige og innovative karakteristika, herunder omkostningseffektivitet ved lokale indkøb, hvis det er relevant, og livscyklusomkostningerne i overensstemmelse med artikel 67*

Ændringsforslag 180

Forslag til direktiv Artikel 76 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag

(b) *for tjenesteydelseskontrakter og kontrakter, der involverer projektering af bygge- og anlægsarbejder, organisationens kvalitet* og erfaringen hos det personale, der er udpeget til at

Ændringsforslag

(b) *hvis det er relevant for kontraktens udførelse, kvalifikationer* og erfaringen hos det personale, der er udpeget til at gennemføre kontrakten

gennemføre kontrakten, *hvilket bevirker, at sådant personale efter tildeling af kontrakten, kun må udskiftes efter samtykke fra ordregiver, som skal bekræfte, at tilsvarende organisation og kvalitet sikres efter udskiftningen*

Ændringsforslag 181
Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

(c) kundeservice og teknisk bistand, leveringsdato og -periode eller udførelsesperiode, forpligtelser med hensyn til reservedele og leveringsgaranti

Ændringsforslag

(c) kundeservice og teknisk bistand **og leveringsbetingelser såsom** leveringsdato og -periode eller udførelsesperiode, forpligtelser med hensyn til reservedele og leveringsgaranti

Ændringsforslag 182
Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Medlemsstater kan åbne mulighed for, at bestemte kontrakttyper tildeles på grundlag af det økonomisk mest fordelagtige tilbud som anført i stk. 1, litra a), og stk. 2.

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 183
Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 5 – afsnit 1

Kommissionens forslag

5. I det tilfælde, der er omhandlet i stk. 1, litra a), angiver ordregiveren den relative vægtning af de valgte kriterier, denne anvender med henblik på at afgøre, hvilket tilbud der er det økonomisk mest fordelagtige.

Ændringsforslag

5. Ordregiveren angiver den relative vægtning af de valgte kriterier, denne anvender med henblik på at afgøre, hvilket tilbud der er det økonomisk mest fordelagtige.

Ændringsforslag 184

Forslag til direktiv Artikel 77 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. Livscyklusomkostninger omfatter i relevant omfang følgende omkostninger i livscyklusen for varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder som defineret i artikel 2, stk. 22:

Ændringsforslag

1. Livscyklusomkostninger omfatter i relevant omfang ***en del af eller alle*** følgende omkostninger, ***som afholdes af ordregivende myndigheder*** i livscyklusen for varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder som defineret i artikel 2, stk. 22:

Ændringsforslag 185

Forslag til direktiv Artikel 77 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

(b) eksterne ***miljøomkostninger***, som er direkte forbundet med livscyklusen, såfremt de kan udtrykkes i beløb og verificeres, herunder omkostninger i forbindelse med emission af drivhusgasser og andre forurenende emissioner samt andre omkostninger til modvirkning af klimaændringer.

Ændringsforslag

(b) eksterne ***omkostninger, som f.eks. sociale eller miljørelaterede omkostninger***, som er direkte forbundet med livscyklusen, såfremt de kan udtrykkes i beløb og verificeres, herunder omkostninger i forbindelse med emission af drivhusgasser og andre forurenende emissioner samt andre omkostninger til modvirkning af klimaændringer.

Ændringsforslag 186

Forslag til direktiv Artikel 77 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Hvis ordregivere vurderer omkostningerne ved hjælp af en tilgang baseret på livscyklusomkostninger, skal de i udbudsdokumenterne angive den metode, ***der anvendes til beregning af*** livscyklusomkostningerne. Metoden skal

Ændringsforslag

2. Hvis ordregivere vurderer omkostningerne ved hjælp af en tilgang baseret på livscyklusomkostninger, skal de i udbudsdokumenterne angive ***de data, tilbudsgiverne skal levere, og den metode, den ordregivende myndighed agter at***

mindst opfylde følgende betingelser:

(a) den skal være udformet **på grundlag af videnskabelige oplysninger eller** være baseret på **andre** objektivt verificerbare og ikke-diskriminerende kriterier

(b) den skal være udarbejdet til gentagen eller konstant anvendelse

(c) den skal være tilgængelig for alle interessenter.

Ordregivere skal tillade økonomiske operatører, herunder økonomiske operatører fra tredjelande, at anvende en anden metode til fastlæggelse af deres tilbuds livscyklusomkostninger, hvis de påviser, at denne metode opfylder kravene i litra a), b) og c) og er ækvivalent med den metode, der angivet af ordregiveren.

Ændringsforslag 187

Forslag til direktiv Artikel 77 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

3. **Hvis en** fælles metode til beregning af livscyklusomkostninger indføres som en del af en EU-retsakt, herunder ved delegerede retsakter i henhold til sektorspecifik lovgivning, **anvendes den, når en tilgang baseret på livscyklusomkostninger er omfattet af tildelingskriterierne som omhandlet i artikel 76, stk. 1.**

anvende med henblik på at fastlægge livscyklusomkostningerne. Metoden skal mindst opfylde følgende betingelser:

(a) den skal være udformet **i tæt samråd med interessenterne og** være baseret på objektivt verificerbare og ikke-diskriminerende kriterier

(b) den skal være tilgængelig for alle interessenter

(ca) de data, som kræves, kan fremskaffes ved en rimelig indsats af økonomiske aktører, der udviser almindelig påpasselighed, herunder aktører fra tredjelande.

Ændringsforslag

3. **Enhver** fælles metode til beregning af livscyklusomkostninger, **der** indføres som en del af en EU-retsakt, herunder ved delegerede retsakter i henhold til sektorspecifik lovgivning, **eller som led i en europæisk teknisk specifikation, anses for at opfylde kriterierne i stk. 2 og kan indgå i tildelingskriterierne som omhandlet i artikel 76, stk. 1.**

Ændringsforslag 188

Forslag til direktiv Artikel 79 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Ordregiveren anmoder økonomiske aktører om at forklare de opgivne priser eller omkostninger, hvis alle følgende betingelser er opfyldt:

(a) den opgivne pris eller omkostning er mere end 50 % lavere end den gennemsnitlige pris eller omkostning for de øvrige tilbudsgivere

(b) den opgivne pris eller omkostning er mere end 20 % lavere end prisen eller omkostningen for det næstlaveste tilbud

(c) der er indgivet mindst fem tilbud.

Ændringsforslag 189

Forslag til direktiv Artikel 79 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Hvis tilbud forekommer at være unormalt lave af andre årsager, kan ordregiverne også anmode om en sådan forklaring.

Ændringsforslag 190

Forslag til direktiv Artikel 79 – stk. 3 – indledning

Kommissionens forslag

3. Forklaringerne i **stk. 1 og 2** kan navnlig

Ændringsforslag

1. Hvis tilbud forekommer at være unormalt lave i forhold til bygge- og anlægsarbejdet, varerne eller tjenesteydelserne, kræver ordregivere, at økonomiske aktører gør rede for de priser eller omkostninger, der er angivet i tilbuddet.

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag

3. Forklaringerne i **stk. 1** kan navnlig

vedrøre følgende:

Ændringsforslag 191

Forslag til direktiv

Artikel 79 – stk. 3 – litra d

Kommissionens forslag

(d) overholdelse, *i det mindste på ækvivalent vis*, af *forpligtelserne i EU-lovgivningen på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller af de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV, eller andre bestemmelser, der sikrer tilsvarende beskyttelse, hvis dette ikke er relevant*

Ændringsforslag 192

Forslag til direktiv

Artikel 79 – stk. 3 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag 193

Forslag til direktiv

Artikel 79 – stk. 4 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Ordregivere skal forkaste et tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet er unormalt lavt, fordi det ikke opfylder *forpligtelserne i EU-lovgivningen på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.*

vedrøre følgende:

Ændringsforslag

(d) overholdelse af *social-, miljømæssige og arbejdsretlige bestemmelser som omhandlet i artikel 29, stk. 2*

Ændringsforslag

(da) overholdelse af de i artikel 81 omhandlede krav til underentreprise

Ændringsforslag

Ordregivere skal forkaste et tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet er unormalt lavt, fordi det ikke opfylder *de bestemmelser på social-, miljø- eller arbejdsmarkedsområdet, som er omhandlet i artikel 29, stk. 2, eller databeskyttelseslovgivningen.*

Ændringsforslag 194

Forslag til direktiv Artikel 79 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Hvis ordregiveren fastslår, at et tilbud er unormalt lavt, fordi tilbudsgiveren har modtaget statsstøtte, kan tilbuddet kun forkastes med den begrundelse alene efter konsultation af tilbudsgiveren, og hvis sidstnævnte inden for en tilstrækkelig frist, som fastsættes af ordregiveren, ikke kan godtgøre, at den pågældende støtte er forenelig med det indre marked som defineret i artikel 107 i traktaten. Hvis ordregiveren afviser et tilbud under disse omstændigheder, underretter den Kommissionen herom.

Ændringsforslag

5. Tilbudsgiverne fremsætter ved indgivelse af deres tilbud en erklæring på tro og love om, at tilbuddet efter deres bedste viden og overbevisning ikke er begunstiget af statsstøtte, som er uforenelig med artikel 107 i TEUF, eller som ikke ville være forenelig med denne artikel, såfremt den stat, der havde ydet støtten, var medlem af Unionen, og forelægger på ordregiverens anmodning al nødvendig dokumentation herfor.

Hvis ordregiveren fastslår, at et tilbud er unormalt lavt, fordi tilbudsgiveren har modtaget statsstøtte, kan tilbuddet kun forkastes med den begrundelse alene efter konsultation af tilbudsgiveren, og hvis sidstnævnte inden for en tilstrækkelig frist, som fastsættes af ordregiveren, ikke kan godtgøre, at den pågældende støtte er forenelig med det indre marked som defineret i artikel 107 i traktaten. Hvis ordregiveren afviser et tilbud under disse omstændigheder, underretter den pågældende ordregiver Kommissionen herom.

Hvis det fastslås, at et valgt tilbud er begunstiget af ulovlig statsstøtte, annulleres udbudsproceduren.

Ændringsforslag 195

Forslag til direktiv Artikel 79 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 79 a

*Tilbud, der omfatter varer med oprindelse
i tredjelande*

1. Denne artikel gælder for bud, der omfatter varer med oprindelse i tredjelande, med hvilke Unionen ikke har indgået en multilateral eller bilateral aftale, der reelt sikrer EU-virksomheder en tilsvarende adgang til de pågældende tredjelandes markeder. Den berører ikke Unionens eller dens medlemsstaters forpligtelser over for tredjelande.

2. Ordregivere kan kræve, at tilbudsgivere forelægger oplysninger om oprindelsen af de varer, der er indeholdt i tilbuddet, og deres værdi. Erklæringer på tro og love accepteres som foreløbig dokumentation herfor. En ordregiver kan når som helst i løbet af proceduren anmode om en del af eller hele den krævede dokumentation. Tilbud med henblik på tildeling af en indkøbskontrakt kan afvises, hvis værdien af varer med oprindelse i tredjelande, fastlagt i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks¹, udgør mere end 50 % af den samlede værdi af de varer, som tilbuddet omfatter. I denne artikel betragtes programmeller, der benyttes i udstyr til telekommunikationsnet, som varer.

3. Svarer to eller flere tilbud til hinanden efter de tildelingskriterier, der er fastlagt i artikel 76, foretrækkes tilbud, der ikke kan afvises efter stk. 2, dog under hensyntagen til andet afsnit i dette stykke. Ved anvendelsen af denne artikel betragtes sådanne tilbud som svarende til hinanden, hvis deres indbyrdes prisforskel ikke overstiger 3 %.

Et tilbud skal ikke foretrækkes frem for et andet efter første afsnit, hvis dets godkendelse ville medføre, at ordregiveren skulle erhverve materiel med tekniske egenskaber, der afviger fra det bestående materiels karakteristika, og dette fører til uforenelighed eller tekniske

vanskeligheder ved drift og vedligeholdelse eller uforholdsmæssigt store omkostninger.

4. Ved beregningen af værdien af varer med oprindelse i tredjelande, jf. stk. 2, medregnes ved anvendelsen af denne artikel ikke tredjelande, som er omfattet af dette direktivs bestemmelser i kraft af en rådsafgørelse truffet i overensstemmelse med stk. 1.

5. Kommissionen forelægger hvert år, første gang i løbet af andet halvår i året efter dette direktivs ikrafttræden, Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om, hvilke fremskridt der er gjort i multilaterale og bilaterale forhandlinger om EU-virksomheders adgang til tredjelandes markeder på de områder, der er omfattet af dette direktiv, hvilke resultater der er opnået under disse forhandlinger, samt hvordan de indgåede aftaler gennemføres i praksis.

Europa-Parlamentet og Rådet kan efter den almindelige lovgivningsprocedure og i lyset af denne udvikling ændre bestemmelserne i denne artikel.

¹ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

Ændringsforslag 196

Forslag til direktiv Artikel 79 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 79 b

Forbindelserne med tredjelande med hensyn til bygge- og anlægskontrakter, indkøbskontrakter og tjenesteydelseskontrakter

1. Medlemsstaterne underretter Kommissionen, hvis deres virksomheder støder på og indrapperer generelle

vanskeligheder af retlig eller faktisk art i forbindelse med at få tildelt bygge- og anlægskontrakter, indkøbskontrakter eller tjenesteydelseskontrakter i tredjelande.

2. Kommissionen aflægger senest den 31. december 2014 og derefter regelmæssigt rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om, hvilke fremskridt der gøres med liberaliseringen af tjenesteydelsesaftaler i tredjelande, og hvordan det går med forhandlingerne med disse lande om dette spørgsmål, bl.a. i Verdenshandelsorganisationen (WTO).

3. Hvis Kommissionen enten på grundlag af de rapporter, der er omhandlet i stk. 2, eller på grundlag af oplysninger fra andre kilder konstaterer, at tredjelande ved indgåelsen af tjenesteydelseskontrakter:

(a) ikke giver virksomheder med hjemsted i Unionen samme faktiske adgang til sådanne aftaler, som Unionen giver virksomheder med hjemsted i det pågældende tredjeland, eller

(b) ikke giver virksomheder med hjemsted i Unionen national behandling eller de samme konkurrencemæssige muligheder som virksomheder med hjemsted i det pågældende tredjeland, eller

(c) giver virksomheder med hjemsted i andre tredjelande en gunstigere behandling end virksomheder med hjemsted i Unionen, skal Kommissionen søge at rette op på forholdet ved at rette henvendelse til det pågældende tredjeland.

4. Medlemsstaterne underretter Kommissionen, hvis virksomheder med hjemsted på deres område støder på og indrapporterer vanskeligheder af retlig eller faktisk art, der skyldes manglende overholdelse af de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV, i forbindelse med virksomhedernes forsøg på at opnå kontrakter i tredjelande.

5. I de i stk. 3 og 4 anførte tilfælde kan Kommissionen til enhver tid foreslå Rådet at træffe afgørelse om i en periode, der fastsættes i afgørelsen, at suspendere eller begrænse tildelingen af tjenesteydelseskontrakter til:

(a) virksomheder, der er underlagt det pågældende tredjelandts lovgivning

(b) virksomheder, der er tilknyttet de i litra a) anførte virksomheder, og som har deres hjemsted i Unionen, men ikke har nogen reel og løbende forbindelse med en medlemsstats økonomi

(c) virksomheder, der afgiver tilbud, hvis genstand er tjenesteydelser, der har deres oprindelse i det pågældende tredjeland.

Rådet træffer snarest muligt afgørelse med kvalificeret flertal.

Kommissionen kan foreslå disse foranstaltninger på eget initiativ eller på anmodning af en medlemsstat.

6. Denne artikel berører ikke Unionens forpligtelser over for tredjelande i henhold til internationale aftaler om offentlige indkøb, navnlig inden for rammerne af WTO.

Ændringsforslag 197

Forslag til direktiv Artikel 80

Kommissionens forslag

Ordregivere kan fastsætte særlige betingelser *vedrørende* kontraktens udførelse, hvis disse er nævnt i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsbetingelserne. Disse betingelser kan *især vedrøre* sociale og miljømæssige aspekter. *De kan også omfatte et krav om, at økonomiske operatører tager højde for*

Ændringsforslag

Ordregivere kan fastsætte særlige betingelser, *der er knyttet til kontraktens genstand, og som vedrører* kontraktens udførelse, hvis disse er nævnt i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsbetingelserne. Disse betingelser kan *omfatte økonomiske, innovationsrelaterede, miljømæssige,*

risici for prisstigninger, som er et resultat af prissvingninger (hedging), og som i betydelig omfang vil kunne påvirke kontraktens udførelse.

sociale *eller beskæftigelsesrelaterede* aspekter.

Ændringsforslag 198
Forslag til direktiv
Artikel 81 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. I udbudsdokumenterne *kan* ordregiveren *anmode eller af en medlemsstat forpligtes til at anmode* tilbudsgiveren om i tilbuddet at angive, hvor stor en del af kontrakten denne har til hensigt at give i underentreprise til tredjemand, og hvilke underentreprenører denne foreslår.

Ændringsforslag

1. I udbudsdokumenterne *anmoder* ordregiveren tilbudsgiveren om i tilbuddet at angive, hvor stor en del af kontrakten denne har til hensigt at give i underentreprise til tredjemand, og hvilke underentreprenører denne foreslår.

Ændringsforslag 199
Forslag til direktiv
Artikel 81 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Når tilbudsgiveren er blevet udvalgt, oplyser han ordregiverne om underentreprenørernes navn, kontaktoplysninger og retlige repræsentanter og alle ændringer vedrørende disse oplysninger i kontraktens løbetid. Alle underentreprenører i underentreprisekæden forelægger disse oplysninger for tilbudsgiveren gennem underentreprenørens direkte entreprenør. Alle underentreprenører ajourfører oplysningerne i kontraktens løbetid.

Ændringsforslag 200
Forslag til direktiv
Artikel 81 – stk. 3 a og 3 b (nye)

3a. Medlemsstaterne sikrer, at underentreprenørerne også overholder alle obligatoriske retlige, reguleringsmæssige og administrative bestemmelser i den medlemsstat, hvor kontrakten skal udføres, hvilket omfatter forpligtelserne i artikel 29, stk. 2. Med henblik herpå kan medlemsstaterne indføre et ansvarssystem i hele underentreprisekæden, således at en underentreprenørs direkte entreprenør bærer ansvaret, hvis underentreprenøren ikke overholder en eller flere bestemmelser eller er insolvent. Når en direkte entreprenør er insolvent, bør det i et sådant system fastlægges, at den næste solvente direkte entreprenør i opadgående retning i underentreprisekæden, herunder hovedentreprenøren, bærer ansvaret.

3b. Medlemsstaterne kan fastsætte strengere ansvarsbestemmelser i national ret.

Ændringsforslag 201

Forslag til direktiv

Artikel 82 – stk. 2 – indledning og litra –a og –aa (nye)

2. En ændring af en kontrakt i dens løbetid betragtes som væsentlig som defineret i stk. 1, hvis ændringen bevirker, at kontrakten er væsentligt forskellig fra den oprindelige kontrakt. Uanset stk. 3 og 4, betragtes en ændring som væsentlig, hvis en af følgende betingelser er opfyldt:

2. Uanset stk. 3 og 4 betragtes en ændring som væsentlig, hvis en af følgende betingelser er opfyldt:

(-a) den ændrer kontraktens karakter

(-aa) den indebærer en udskiftning af en kontraktpartner

Ændringsforslag 202

Forslag til direktiv Artikel 82 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

(c) ændringen udvider kontraktens **anvendelsesområde** betydeligt til at omfatte bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser eller varer, der oprindeligt ikke var omfattet.

Ændringsforslag

(c) ændringen udvider kontraktens **genstand** betydeligt til at omfatte bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser eller varer, der oprindeligt ikke var omfattet.

Ændringsforslag 203

Forslag til direktiv Artikel 82 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

3. Udskiftning af en kontraktpartner udgør en væsentlig ændring som defineret i stk. 1.

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 204

Forslag til direktiv Artikel 82 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Første afsnit gælder **dog** ikke, hvis den oprindelige entreprenør helt eller delvist efterfølges af en anden økonomisk aktør, der opfylder de kriterier for kvalitativ udvælgelse, der var gældende for den oprindelige entreprenør, efter omorganisering af virksomhed eller insolvens, såfremt dette ikke medfører andre væsentlige ændringer af kontrakten og ikke har til formål at omgå dette direktiv.

Ændringsforslag

Stk. 2, litra -aa), gælder ikke, hvis den oprindelige entreprenør helt eller delvist efterfølges af en anden økonomisk aktør, der opfylder de kriterier for kvalitativ udvælgelse, der var gældende for den oprindelige entreprenør, efter omorganisering af virksomhed, **overførsel af kapital eller aktiver mellem virksomheder** eller **overtagelse af en kontraktpartner efter dennes** insolvens, såfremt dette ikke medfører andre væsentlige ændringer af kontrakten og ikke har til formål at omgå dette direktiv, **eller hvis ordregiveren overtager hovedentreprenørens signaturstatus i**

*henhold til medlemsstaternes
bestemmelser i overensstemmelse med
artikel 81.*

Ændringsforslag 205

Forslag til direktiv Artikel 82 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Hvis værdien af ændringen kan udtrykkes monetært, betragtes ændringen ikke som væsentlig som defineret i stk. 1, hvis dens værdi ikke overstiger de tærskelværdier, der er anført i artikel 12, **og** er under **5 %** af prisen på den oprindelige kontrakt, såfremt ændringen ikke ændrer indkøbets overordnede karakter. I tilfælde af flere efterfølgende ændringer vurderes de på grundlag af den kumulative værdi af de efterfølgende ændringer.

Ændringsforslag

4. Hvis værdien af ændringen kan udtrykkes monetært, betragtes ændringen ikke som væsentlig som defineret i stk. 1, hvis dens værdi ikke overstiger de tærskelværdier, der er anført i artikel 12, **eller** er under **10 %** af prisen på den oprindelige kontrakt, såfremt ændringen ikke ændrer indkøbets overordnede karakter. I tilfælde af flere efterfølgende ændringer vurderes de på grundlag af den kumulative værdi af de efterfølgende ændringer.

Ændringsforslag 206

Forslag til direktiv Artikel 82 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4a. En ændring anses ikke for væsentlig i medfør af stk. 1, hvis kontraktens anvendelsesområde udvides som følge af:

(a) betydelige innovationer eller teknologiske ændringer

(b) et teknisk problem med drift eller vedligeholdelse, som kræver indgriben fra hovedentreprenørens side

(c) den nødvendige gennemførelse af nødarbejde og uforudsete arbejder, tjenester eller leverancer, som ikke teknisk og økonomisk kan udskilles fra hovedkontrakten uden at afstedkomme

Ændringsforslag 207

Forslag til direktiv

Artikel 82 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Kontraktændringer betragtes ikke som væsentlige som defineret i stk. 1, hvis de er omhandlet i udbudsdokumenterne i form af klare, præcise og utvetydige revisionsklausuler eller -muligheder. Sådanne klausuler skal angive omfang og karakter af mulige ændringer eller muligheder samt de betingelser, hvorunder de kan anvendes. De omfatter ikke ændringer eller muligheder, der kan ændre kontraktens overordnede karakter.

Ændringsforslag

5. Kontraktændringer betragtes ikke som væsentlige som defineret i stk. 1, hvis de er omhandlet i udbudsdokumenterne i form af klare, præcise og utvetydige revisionsklausuler eller -muligheder ***eller i form af en prisrevisionsklausul***. Sådanne klausuler skal angive omfang og karakter af mulige ændringer eller muligheder samt de betingelser, hvorunder de kan anvendes. De omfatter ikke ændringer eller muligheder, der kan ændre kontraktens overordnede karakter.

Ændringsforslag 208

Forslag til direktiv

Artikel 82 – stk. 6 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6a. Med henblik på beregningen af den pris, som er omhandlet i stk. 4 i denne artikel, skal den ajourførte pris være referenceværdien, når kontrakten omfatter en indekssklausul.

Ændringsforslag 209

Forslag til direktiv

Artikel 82 – stk. 7

Kommissionens forslag

7. Ordregiveren kan ***i følgende tilfælde*** ikke ***ændre*** kontrakten:

Ændringsforslag

7. Ordregiveren kan ikke ***påberåbe sig bestemmelserne i denne artikel vedrørende ændringer af*** kontrakten, hvis

ændringen har til formål at kompensere for prisstigninger, som entreprenøren har taget højde for (hedging).

(a) hvis ændringen har til formål at afhjælpe mangler i entreprenørens udførelse af kontrakten eller konsekvenserne heraf, som kan afhjælpes gennem håndhævelse af de kontraktlige forpligtelser

(b) hvis ændringen har til formål at kompensere for prisstigninger, som entreprenøren har taget højde for (hedging).

Ændringsforslag 210

Forslag til direktiv Artikel 83 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

(a) undtagelserne, jf. artikel 21, gælder ikke længere efter privat deltagelse i den juridiske person, kontrakten er tildelt i henhold til artikel 21, stk. 4

Ændringsforslag

(a) undtagelserne, jf. artikel 21, gælder ikke længere efter privat deltagelse i den juridiske person, kontrakten er tildelt i henhold til artikel 21, stk. 4, **med undtagelse af ikkekontrollerende eller lovfæstede former for privat deltagelse**

Begrundelse

Denne bestemmelse er ikke nødvendig i EU-lovgivningen om offentlige indkøb. Den kan reguleres tilstrækkeligt i national lovgivning.

Ændringsforslag 211

Forslag til direktiv Artikel 83 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Medlemsstaterne sikrer, at ordregivere under de betingelser, der er fastlagt ved gældende national aftaleret, kan ophæve en rammeaftale under dens løbetid, hvis den økonomiske aktør har udvist

betydelige eller vedvarende mangler i forbindelse med opfyldelsen af væsentlige krav i henhold til aftalen.

Ændringsforslag 212

Forslag til direktiv Artikel 85 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Ordregivere, som agter at tildele en kontrakt vedrørende de tjenesteydelser, der er nævnt i artikel 84, tilkendegiver deres hensigt herom ved en **udbudsbekendtgørelse**.

Ændringsforslag

1. Ordregivere, som agter at tildele en kontrakt vedrørende de tjenesteydelser, der er nævnt i artikel 84, tilkendegiver deres hensigt herom ved en **vejledende periodisk bekendtgørelse, der offentliggøres løbende og indeholder de oplysninger**, der er omhandlet i bilag XVIII, del A. **Den vejledende periodiske bekendtgørelse skal angive, at kontrakten vil blive tildelt uden yderligere offentliggørelse, og opfordre interesserede økonomiske aktører til skriftligt at tilkendegive deres interesse.**

Ændringsforslag 213

Forslag til direktiv Artikel 85 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. **De bekendtgørelser**, der er omhandlet i stk. 1 og 2, skal indeholde de oplysninger, der er nævnt i bilag XVIII i overensstemmelse med standardformularerne. Kommissionen udformer disse standardformularer. Disse gennemførelsesretsakter vedtages i overensstemmelse med rådgivningsproceduren i artikel 100.

Ændringsforslag

3. **Den bekendtgørelse**, der er omhandlet i stk. 2, skal indeholde de oplysninger, der er nævnt i bilag XVIII, **del B**, i overensstemmelse med standardformularerne. Kommissionen udformer disse standardformularer. Disse gennemførelsesretsakter vedtages i overensstemmelse med rådgivningsproceduren i artikel 100.

Ændringsforslag 214

Forslag til direktiv Artikel 86 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne indfører **passende** procedurer for tildeling af kontrakter i henhold til dette kapitel med henblik på at sikre fuld overensstemmelse med principperne om gennemsigtighed og ligebehandling af alle økonomiske aktører og give ordregiverne mulighed for at tage hensyn til de særlige omstændigheder i forbindelse med de pågældende tjenesteydelser.

Ændringsforslag 215

Forslag til direktiv Artikel 86 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Medlemsstaterne sikrer, at ordregivere kan tage hensyn til behovet for at sikre kvalitet, kontinuitet, adgangsmuligheder, tilgængelighed og omfang for tjenesteydelserne, de specifikke behov for forskellige brugergrupper, inddragelse og bemyndigelse af brugere og innovation. Medlemsstaterne **kan også fastlægge**, at valget af tjenesteyder ikke alene sker på grundlag af prisen for leveringen af tjenesteydelsen.

Ændringsforslag 216

Forslag til direktiv Artikel 92 – overskrift

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne indfører **forenklede** procedurer for tildeling af kontrakter **i henhold til artikel 85, stk. 1**, med henblik på at sikre fuld overensstemmelse med principperne om gennemsigtighed og ligebehandling af alle økonomiske aktører og give ordregiverne mulighed for at tage hensyn til de særlige omstændigheder i forbindelse med de pågældende tjenesteydelser.

Ændringsforslag

2. Medlemsstaterne sikrer, at ordregivere kan tage hensyn til behovet for at sikre **høj** kvalitet, kontinuitet, adgangsmuligheder, **prismæssig overkommelighed**, tilgængelighed og omfang for tjenesteydelserne, de specifikke behov for forskellige brugergrupper, **herunder dårligt stillede og udsatte grupper**, inddragelse og bemyndigelse af brugere og innovation. Medlemsstaterne **sikrer**, at valget af tjenesteyder ikke alene sker på grundlag af prisen for leveringen af tjenesteydelsen, **men at der også tages hensyn til kvalitets- og bæredygtighedskriterier for sociale tjenesteydelser**.

Kommissionens forslag

Håndhævelse

Ændringsforslag 217

**Forslag til direktiv
Artikel 92 – stk. 1**

Kommissionens forslag

I overensstemmelse med Rådets direktiv 92/13/EØF sikrer medlemsstaterne korrekt anvendelse af dette direktiv ved hjælp af effektive, tilgængelige og gennemskuelige mekanismer, der supplerer klageprocedurerne i forbindelse med ordregiveres beslutninger.

Ændringsforslag 218

**Forslag til direktiv
Artikel 92 – stk. 1 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Kompetente myndigheder og strukturers gennemførelse og håndhævelse

Ændringsforslag

1. For effektivt at sikre korrekt og effektiv gennemførelse sikrer medlemsstaterne, at opgaverne i denne artikel mindst udføres af en eller flere myndigheder eller strukturer. De underretter Kommissionen om alle myndigheder eller strukturer, der er kompetente til disse opgaver.

Ændringsforslag

1a. Medlemsstaterne sikrer, at anvendelsen af reglerne for offentlige indkøb overvåges, herunder gennemførelsen af projekter, som modtager støtte fra EU, med henblik på at opdage trusler mod EU's finansielle interesser. Denne overvågning skal anvendes til at forhindre, opdage og på egned vis rapportere eventuelle tilfælde af udbudssvindel, korruption, interessekonflikter og andre alvorlige uregelmæssigheder.

Hvis overvågningsmyndighederne eller -strukturerne opdager særlige overtrædelser eller systemiske problemer, sikrer de, at disse problemer indbringes for de nationale revisionsmyndigheder,

domstole eller andre egnede myndigheder eller strukturer, f.eks. ombudsmanden, nationale parlamenter eller deres udvalg.

Ændringsforslag 219

Forslag til direktiv
Artikel 92 – stk. 1 b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1b. Resultaterne af overvågningsaktiviteterne i henhold til stk. 2 gøres tilgængelige for offentligheden gennem egnede informationsmidler. Medlemsstaterne offentliggør navnlig mindst hvert andet år en oversigt over de hyppigste kilder til forkert anvendelse eller juridisk usikkerhed, herunder eventuelle strukturelle eller tilbagevendende problemer med anvendelsen af reglerne, eventuelle tilfælde af svig og anden ulovlig adfærd.

Medlemsstaterne sender hvert andet år Kommissionen en generel oversigt over deres nationale bæredygtige indkøbsforanstaltninger, som beskriver de relevante nationale handlingsplaner og initiativer og - for så vidt der er kendskab dertil - den praktiske gennemførelse heraf. De angiver også succesraten for små og mellemstore virksomheder i forbindelse med offentlige indkøb; hvis den er lavere end 50 % med hensyn til værdien af kontrakter, som er tildelt små og mellemstore virksomheder, skal medlemsstaterne angive, om der er taget initiativ til at øge succesraten.

På grundlag af de modtagne oplysninger udsender Kommissionen med jævne mellemrum en rapport om gennemførelsen og bedste praksis i forbindelse med sådanne foranstaltninger i det indre marked.

Ændringsforslag 220

Forslag til direktiv Artikel 92 – stk. 1 c (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1c. Medlemsstaterne sikrer, at der er adgang til gratis vejledning om fortolkningen og anvendelsen af EU's regler om offentlige indkøb for at hjælpe ordregivere og økonomiske aktører, navnlig små og mellemstore virksomheder, med at anvende EU's regler om offentlige indkøb korrekt.

Ændringsforslag 221

Forslag til direktiv Artikel 92 – stk. 1 d (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1d. Medlemsstaterne skal, uden at det berører de almindelige procedurer og arbejdsmetoder, som Kommissionen har etableret for sin kommunikation og sine kontakter med medlemsstaterne, udpege et kontaktpunkt for samarbejde med Kommissionen med hensyn til anvendelsen af EU-lovgivning og gennemførelsen af EU's budget på grundlag af artikel 17 i TEUF og artikel 317 i TEUF.

Ændringsforslag 222

Forslag til direktiv Artikel 92 – stk. 1 e (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1e. Ordregivere opbevarer i det mindste i kontraktens varighed kopier af alle

indgåede kontrakter med en værdi, der svarer til eller er højere end

(a) 1 000 000 EUR, hvis der er tale om vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter

(b) 10 000 000 EUR, hvis der er tale om bygge- og anlægskontrakter.

Ændringsforslag 223
Forslag til direktiv
Artikel 93

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 93

udgår

1. Medlemsstaterne udpeger ét uafhængigt organ med ansvar for tilsyn med og koordinering af gennemførelsesforanstaltningerne (i det følgende benævnt "tilsynsorganet"). Medlemsstaterne underretter Kommissionen om, hvem de har udpeget.

Alle ordregivere er underlagt et sådant tilsyn.

2. De kompetente myndigheder, der er involveret i gennemførelsesforanstaltningerne, sammensættes på en sådan måde, at interessekonflikter undgås. Det offentlige tilsynssystem skal være gennemsigtigt. Til det formål offentliggøres alle vejledningsdokumenter og henstillinger samt en årlig rapport om gennemførelsen og anvendelsen af dette direktivs regler.

Den årlige rapport skal indeholde følgende:

(a) en angivelse af succesraten for små og mellemstore virksomheder i forbindelse med offentlige indkøb, hvis denne procentdel er lavere end 50 % målt i værdi af kontrakter tildelt små og mellemstore virksomheder, gives der i rapporten en analyse af årsagerne hertil

(b) en overordnet oversigt over gennemførelsen af bæredygtige indkøbspolitikker, herunder over procedurer, der omfatter hensyn til beskyttelse af miljøet, social integration, herunder adgangsmuligheder for handicappede, eller fremme af innovation

(c) centraliserede data om rapporterede tilfælde af svig, korruption, interessekonflikter eller andre alvorlige uregelmæssigheder på området for offentlige indkøb, herunder vedrørende projekter samfinansieret over EU's budget.

3. Tilsynsorganet skal:

(a) overvåge anvendelsen af reglerne om offentlige indkøb, herunder især ordregiveres og indkøbscentralers relaterede praksis

(b) yde juridisk rådgivning til ordregivere om fortolkningen af regler om og principper vedrørende offentlige indkøb og om anvendelsen af reglerne om offentlige indkøb i særlige tilfælde

(c) udstede initiativhenstillinger og vejledninger om spørgsmål af almen interesse vedrørende fortolkningen og anvendelsen af regler om offentlige indkøb, om tilbagevendende spørgsmål og om systemiske vanskeligheder i forbindelse med anvendelsen af reglerne om offentlige indkøb, i lyset af bestemmelserne i dette direktiv og EU-Domstolens retspraksis

(d) etablere og anvende omfattende, retsgyldige "red-flagging"-indikatorsystemer til at forebygge, afsløre og på egnede måde rapportere tilfælde af svig, korruption, interessekonflikter og andre alvorlige uregelmæssigheder

(e) gøre nationale kompetente institutioner, herunder kontrolmyndigheder, opmærksomme på specifikke afslørede overtrædelser og

systemiske problemer

(f) undersøge klager fra borgere og virksomheder vedrørende anvendelsen af regler om offentlige indkøb i specifikke tilfælde og videresende analysen til de kompetente ordregivere, som skal inddrage denne i deres beslutninger eller forklare, hvorfor den tilsidesættes, hvis analysen ikke følges

(g) overvåge afgørelser, der træffes af nationale domstole og myndigheder efter EU-Domstolens dom på grundlag af artikel 267 i traktaten eller Revisionsrettens årsberetning vedrørende overtrædelser af de europæiske regler om offentlige indkøb i forbindelse med EU-støttede projekter; tilsynsorganet indberetter ethvert tilfælde af overtrædelse af EU's udbudsprocedurer i forbindelse med kontrakter direkte eller indirekte finansieret af Den Europæiske Union til Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig.

De opgaver, der er omhandlet i litra e), berører ikke udøvelsen af rettigheder under national lovgivning eller det system, der er indført på grundlag af direktiv 92/13/EØF.

Medlemsstaterne bemyndiger tilsynsorganet til at henvende sig til den kompetente ret i henhold til den nationale lovgivning vedrørende klager over ordregiveres beslutninger, hvis det i forbindelse med dets overvågning og juridiske rådgivning har konstateret overtrædelser.

4. Med forbehold af de almindelige procedurer og arbejdsmetoder, som Kommissionen har fastlagt for sine meddelelser til og kontakter med medlemsstaterne, fungerer tilsynsorganet som specifikt kontaktpunkt for Kommissionen, når denne overvåger anvendelsen af EU-lovgivningen og gennemførelsen af EU's budget på grundlag af artikel 17 i traktaten om Den

Europæiske Union og artikel 317 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Det indberetter til Kommissionen enhver overtrædelse af dette direktiv vedrørende udbudsprocedurer for tildeling af kontrakter, der direkte eller indirekte støttes af EU.

Kommissionen kan navnlig overdrage behandlingen af individuelle sager til tilsynsorganet, når kontrakten endnu ikke er indgået, eller en klageprocedure stadig kan gennemføres. Den kan også pålægge tilsynsorganet overvågningsopgaver med henblik på at sikre gennemførelsen af de foranstaltninger, som medlemsstaterne har forpligtet sig til, med det formål at afhjælpe en overtrædelse af EU's regler om og principper for offentlige indkøb som fastsat af Kommissionen.

Kommissionen kan anmode tilsynsorganet om at analysere påståede overtrædelser af EU's regler for offentlige indkøb, som påvirker projekter samfinansieret over EU's budget. Kommissionen kan overlade det til tilsynsorganet at opfølge visse sager og at sikre, at passende konsekvenser for overtrædelser af EU's regler for offentlige indkøb, der berører samfinansierede projekter, træffes af de kompetente nationale myndigheder, som vil være forpligtede til at følge dets anvisninger.

5. De undersøgelses- og håndhævelsesaktiviteter, tilsynsorganet gennemfører for at sikre, at ordregivernes beslutninger er i overensstemmelse med dette direktiv og de generelle principper i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, må ikke erstatte eller berøre Kommissionens institutionelle rolle som traktatens vogter. Når Kommissionen beslutter at overdrage behandlingen af en individuel sag, bevarer den retten til at gribe ind, hvis den iværksatte foranstaltning ikke er i overensstemmelse med dette direktiv eller traktaten, eller hvis der ikke iværksættes foranstaltninger

for at afhjælpe overtrædelsen.

6. Ordregivende myndigheder fremsender tilsynsorganet den fuldstændige tekst til alle indgåede kontrakter for en værdi lig med eller større end

(a) 1 000 000 EUR, hvis der er tale om vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter

(b) 10 000 000 EUR, hvis der er tale om bygge- og anlægskontrakter.

7. Med forbehold af national ret med hensyn til adgang til oplysninger og i overensstemmelse med national lovgivning og EU-lovgivning om databeskyttelse skal tilsynsorganet gratis efter skriftlig anmodning give ubegrænset og fuld direkte adgang til de indgåede kontrakter, der er omhandlet i stk. 6.

Adgang til vise dele af kontrakterne kan afvises, hvis deres offentliggørelse ville være til hinder for retshåndhævelse eller på anden måde i modstrid med offentlighedens interesser, ville skade økonomiske operatørs - offentlige eller privates - legitime kommercielle interesser eller ville hindre en fair konkurrence mellem operatørerne.

Adgang til de dele, der kan frigives, skal gives inden for en rimelig frist og senest 45 dage efter datoen for anmodningen.

Den ansøger, der indgiver en anmodning om adgang til en kontrakt behøver ikke påvise nogen direkte eller indirekte interesse i den pågældende kontrakt.

Modtageren af oplysninger bør have ret til at offentliggøre disse.

8. Et resumé af alle aktiviteter, der udføres af tilsynsorganet i overensstemmelse med stk. 1-7, medtages i den årlige rapport nævnt i stk. 2.

Ændringsforslag 224

Forslag til direktiv
Artikel 94 – stk. 1 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. Ordregivere opbevarer formålstjenlige oplysninger om alle kontrakter, rammeaftaler og dynamiske indkøbssystemer, der iværksættes. Disse oplysninger skal være tilstrækkelige til at de senere kan begrunde beslutningerne om:

Ændringsforslag

1. Ordregivere opbevarer formålstjenlige oplysninger om alle kontrakter, rammeaftaler og dynamiske indkøbssystemer, der iværksættes, **for alle indkøbskontrakter med en værdi lig med eller større end de tærskelværdier, der er fastsat i artikel 12.** Disse oplysninger skal være tilstrækkelige til, at de senere kan begrunde beslutningerne om:

Ændringsforslag 225

Forslag til direktiv
Artikel 94 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ordregiverne skal dokumentere afviklingen af alle udbudsprocedurer, uanset om dette er foregået elektronisk eller ej. De skal i den forbindelse **dokumentere** alle faser af udbudsproceduren, **herunder al** kommunikation med økonomiske aktører **og interne overvejelser**, udformning af tilbud, dialog eller forhandling samt udvælgelse og tildeling af kontrakten.

Ændringsforslag

Ordregiverne skal dokumentere afviklingen af alle udbudsprocedurer, uanset om dette er foregået elektronisk eller ej. De skal i den forbindelse **sikre, at de opbevarer tilstrækkelig dokumentation til at begrunde afgørelser, der træffes i** alle faser af udbudsproceduren, **såsom dokumentation vedrørende** kommunikation med økonomiske aktører, udformning af tilbud, dialog eller forhandling samt udvælgelse og tildeling af kontrakten.

Ændringsforslag 226

Forslag til direktiv
Artikel 95 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. **De organer, der er oprettet eller udnævnt i medfør af artikel 93,** fremsender senest den 31. oktober hvert år en **gennemførelsesrapport og** statistisk

Ændringsforslag

1. **Medlemsstaterne** fremsender senest den 31. oktober hvert år en statistisk rapport baseret på en standardformular til

rapport baseret på en standardformular til Kommissionen.

Kommissionen..

Ændringsforslag 227

Forslag til direktiv Artikel 95 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. **Medlemsstaterne sikrer**, at denne rapport indeholder mindst antallet og værdien af tildelte kontrakter fordelt på de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11, og andre oplysninger, der kræves for at kontrollere **aftalens** korrekte anvendelse. **Dette omfatter antallet og værdien af kontrakter tildelt ved udbud med forhandling uden offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse fordelt som anført i artikel 44 og på de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11. Den angiver også medlemsstaten eller tredjelandet for den valgte entreprenør.**

Ændringsforslag 228

Forslag til direktiv Artikel 95 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Kommissionen fastsætter standardformularen for **udformning af** den årlige **gennemførelsesrapport og** statistiske rapport omhandlet i stk. 1. Disse gennemførelsesretsakter vedtages i overensstemmelse med rådgivningsproceduren i artikel 100.

Ændringsforslag 229

Forslag til direktiv Artikel 96 – overskrift

Ændringsforslag

3. **For alle kontrakter over de tærskelværdier, der er fastlagt i artikel 12, sikrer medlemsstaterne**, at denne rapport indeholder mindst antallet og værdien af tildelte kontrakter fordelt på de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11, og andre oplysninger, der kræves for at kontrollere **den** korrekte anvendelse **af WTO-aftalen om offentlige indkøb.**

Ændringsforslag

5. Kommissionen fastsætter standardformularen for den årlige statistiske rapport omhandlet i stk. 1. Disse gennemførelsesretsakter vedtages i overensstemmelse med rådgivningsproceduren i artikel 100.

Kommissionens forslag

Assistance til ordregivere **og virksomheder**

Ændringsforslag

Assistance til ordregivere

Ændringsforslag 230

**Forslag til direktiv
Artikel 96 – stk. 1**

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne tilvejebringer støttestrukturer med henblik på at yde juridisk og økonomisk **rådgivning**, vejledning, uddannelse og assistance til ordregivere i forbindelse med udarbejdelse og gennemførelse af udbudsprocedurer. Medlemsstaterne sikrer også, at hver ordregiver kan få **kompetent** assistance og **rådgivning** om individuelle spørgsmål.

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne tilvejebringer støttestrukturer med henblik på at yde juridisk og økonomisk **oplysning**, vejledning, uddannelse og assistance til ordregivere i forbindelse med udarbejdelse og gennemførelse af udbudsprocedurer. Medlemsstaterne sikrer også, at hver ordregiver kan få **teknisk** assistance og **oplysning** om individuelle spørgsmål, **navnlig i forbindelse med artikel 70, 71, 74 og 81.**

**Ændringsforslag 231
Forslag til direktiv
Artikel 96 – stk. 2**

Kommissionens forslag

2. Med henblik på at forbedre adgangen til offentlige indkøb for økonomiske aktører, navnlig SMV'er, og for at fremme den korrekte forståelse af dette direktivs bestemmelser sikrer medlemsstaterne, at der kan fås relevant assistance, herunder elektronisk eller ved brug af eksisterende net for assistance til virksomheder.

Ændringsforslag

udgår

**Ændringsforslag 232
Forslag til direktiv
Artikel 96 – stk. 3 – afsnit 1**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Specifik administrativ assistance stilles til rådighed for økonomiske aktører, der agter at deltage i en udbudsprocedure i en anden medlemsstat. Sådan assistance skal mindst dække de administrative krav i den pågældende medlemsstat og evt. begrænsninger i forbindelse med elektronisk indkøb.

udgår

Ændringsforslag 233

Forslag til direktiv

Artikel 96 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Medlemsstaterne sikrer, at interesserede økonomiske aktører har nem adgang til relevante oplysninger om forpligtelser vedrørende skatter og afgifter, miljøbeskyttelse og sociale og arbejdsmarkedsrelaterede forpligtelser, som gælder i den medlemsstat, i den region eller på det sted, hvor ydelserne leveres, og som finder anvendelse på arbejdets udførelse på byggepladsen eller på de leverede tjenesteydelser under kontraktens opfyldelse.

udgår

Ændringsforslag 234

Forslag til direktiv

Artikel 96 – stk. 4

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4. For så vidt angår stk. 1, 2 og 3, kan medlemsstaterne udpege et eller flere organer eller en eller flere forvaltningsstrukturer. Medlemsstaterne sikrer koordineringen mellem disse organer og strukturer.

udgår

Ændringsforslag 235

Forslag til direktiv Artikel 97 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne yder hinanden bistand og træffer foranstaltninger med henblik på et effektivt samarbejde for at sikre udveksling af oplysninger om forhold omhandlet i artikel 56, 75 og 79. De sørger for, at de oplysninger, de udveksler, behandles fortroligt.

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne yder hinanden bistand og træffer foranstaltninger med henblik på et effektivt samarbejde for at sikre udveksling af oplysninger om forhold omhandlet i artikel **71, 72, 56, 75** og 79. De sørger for, at de oplysninger, de udveksler, behandles fortroligt.

Ændringsforslag 236

Forslag til direktiv Artikel 97 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Med henblik på anvendelsen af denne artikel udpeger medlemsstaterne et eller flere forbindelsespunkter, hvis kontaktoplysninger de meddeler de øvrige medlemsstater, tilsynsorganerne og Kommissionen. Medlemsstaterne offentliggør listen over forbindelsespunkter og ajourfører den jævnligt. Tilsynsorganet er ansvarligt for koordineringen af sådanne forbindelsespunkter.

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 237

Forslag til direktiv Artikel 98 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Delegationen af beføjelser omhandlet i artikel 4, 35, **33**, 38, 25, 65, 70, **77, 85 og 95** tillægges Kommissionen for en ubestemt periode fra [dato for dette direktivs ikrafttræden].

Ændringsforslag

2. Delegationen af beføjelser omhandlet i artikel 4, 35, 38, 25, 65, 70 tillægges Kommissionen for en ubestemt periode fra [dato for dette direktivs ikrafttræden].

Ændringsforslag 238

Forslag til direktiv Artikel 98 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Den i artikel 4, 35, 33, 38, 25, 65, 70, 77, 85 og 95 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den har virkning fra dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende eller fra en senere dato, der fastsættes nærmere i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af de delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

Ændringsforslag

3. Den i artikel 4, 35, 38, 25, 65, 70 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den har virkning fra dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende eller fra en senere dato, der fastsættes nærmere i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af de delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

Ændringsforslag 239

Forslag til direktiv Bilag 2 – stk. 1 – litra e a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(ea) procedurer for tildeling af jernbaneinfrastrukturkapacitet, jernbanelicenser og sikkerhedscertificeringer i overensstemmelse med direktiv 95/18/EF, 2001/14/EF og 2004/49/EF.

Ændringsforslag 240

Forslag til direktiv Bilag 3 – punkt D – afsnit 1

Kommissionens forslag

Godstransport med jernbane

Ændringsforslag

Transport med jernbane

Ændringsforslag 241

Forslag til direktiv Bilag 3 – punkt D – afsnit 3

Kommissionens forslag

Personbefordring med jernbane
Ingen

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 242

Forslag til direktiv Bilag VIII – nr. 2 – indledning

Kommissionens forslag

(2) "standard": en teknisk specifikation, som er godkendt af *et* anerkendt *standardiseringsorgan* til gentagen eller konstant anvendelse, men hvis overholdelse normalt ikke er obligatorisk, og som falder inden for én af følgende kategorier:

Ændringsforslag

(2) "standard": en teknisk specifikation, som er *fastsat ved konsensus og* godkendt af *en* anerkendt *standardiseringsorganisation* til gentagen eller konstant anvendelse, men hvis overholdelse normalt ikke er obligatorisk, og som falder ind under én af følgende kategorier:

Ændringsforslag 243

Forslag til direktiv Bilag VIII – nr. 4

Kommissionens forslag

(4) "fælles teknisk specifikation": teknisk specifikation udarbejdet efter en af medlemsstaterne godkendt procedure eller i overensstemmelse med artikel 9 og 10 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning [XXX] om europæisk standardisering [*og om ændring af Rådets direktiv 89/686/EØF og 93/15/EØF og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/9/EF, 94/25/EF, 95/16/EF, 97/23/EF, 98/34/EF, 2004/22/EF, 2007/23/EF, 2009/105/EF og 2009/23/EF*] og offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*

Ændringsforslag

(4) "fælles teknisk specifikation": teknisk specifikation udarbejdet efter en af medlemsstaterne godkendt procedure eller, *på området for informations- og kommunikationsteknologi*, i overensstemmelse med artikel 13 og 14 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1025/2012 af 25. oktober 2012 om europæisk standardisering¹

Ændringsforslag 244

Forslag til direktiv Bilag XVII

<i>Kommissionens forslag</i>		<i>Ændringsforslag</i>	
CPV-kode 79611000-0; fra 85000000-9 til 85323000-9 (undtagen 85321000-5 og 85322000-2)	Beskrivelse Sundheds- og socialvæsen	CPV-kode 79611000-0; 75200000-8; 75231200-6; 75231240-8; fra 85000000-9 til 85323000-9 (undtagen 85321000-5 og 85322000-2); og 98133100-5 og 98200000-5	Beskrivelse Sundheds- og socialvæsen samt tilknyttede tjenester
75121000-0, 75122000-7, 75124000-1; fra 79995000-5 til 79995200-7; fra 80100000-5 til 80660000-8 (undtagen 80533000-9, 80533100-0, 80533200-1); fra 92000000-1 til 92700000-8 (undtagen 92230000-2, 92231000-9, 92232000-6) 75300000-9	Administrative tjenester på uddannelsesområ det, sundhedsområdet og det kulturelle område	75121000-0, 75122000-7, 75124000-1; fra 79995000-5 til 79995200-7; fra 80100000-5 til 80660000-8 (undtagen 80533000-9, 80533100-0, 80533200-1); fra 92000000-1 til 92700000-8 (undtagen 92230000-2, 92231000-9, 92232000-6) 75300000-9	Administrative tjenester på uddannelsesområ det, sundhedsområdet og det kulturelle område
75310000-2, 75311000-9, 75312000-6,	Lovpligtig socialsikring Sociale ydelser	75310000-2, 75311000-9, 75312000-6,	Lovpligtig socialsikring ¹ Sociale ydelser

75313000-3, 75313100-4, 75314000-0, 75320000-5, 75330000-8, 75340000-1 98000000-3	Andre kollektive, sociale og personlige tjenesteydelser	75313000-3, 75313100-4, 75314000- 0,75320000-5, 75330000-8, 75340000-1 98000000-3; 55521100-9	Andre kollektive, sociale og personlige tjenesteydelser
98120000-0	Tjenester, som ydes af fagforeninger	98120000-0	Tjenester, som ydes af fagforeninger
98131000-0	Tjenester, som ydes af religiøse organisationer	98131000-0	Tjenester, som ydes af religiøse organisationer
		<i>Fra 80100000-5 til 80660000-8 (undtagen 805330009, 80533100-0, 80533200-1) fra 79100000-5 til 79140000-7</i>	<i>Undervisning og erhvervsuddanne lse</i>
			<i>Juridiske tjenesteydelser, forudsat at de ikke er udelukket i henhold til artikel 19, stk. 1, litra b)</i>

¹Disse tjenesteydelser er ikke omfattet af det foreliggende direktiv, når de er tilrettelagt som ikkeøkonomiske tjenesteydelser af almen interesse. Det står medlemsstaterne frit at tilrettelægge udbuddet af obligatoriske sociale tjenesteydelser eller af andre tjenesteydelser som tjenesteydelser af almen interesse eller som ikkeøkonomiske tjenesteydelser af almen interesse.

Ændringsforslag 245

Forslag til direktiv Bilag XVIII – Del A

Kommissionens forslag

Del A. *Udbudsbekendtgørelse*

Ændringsforslag

Del A. *Vejledende periodisk
bekendtgørelse*

1. Navn, id-nummer (hvis omhandlet i den nationale lovgivning), adresse (herunder NUTS-kode), **telefon- og telefaxnummer**, e-mail- og internetadresse på ordregiveren **og på det kontor, hvortil der kan rettes henvendelse for at få yderligere oplysninger, såfremt det ikke er den samme.**

2. Hovedaktivitet.

3. **Beskrivelse** af de tjenesteydelser eller kategorier heraf og evt. tilhørende bygge- og anlægsarbejder og tjenesteydelser, der skal indkøbes, herunder en angivelse af mængder eller værdier, samt referencenummer (-numre) i nomenklaturen.

4. NUTS-koden for det primære leveringssted for tjenesteydelserne.

5. Angivelse af, hvor dette er relevant, om kontrakten er forbeholdt beskyttede værksteder, eller om den alene anvendes i forbindelse med programmer for beskyttet beskæftigelse.

6. Primære betingelser, der skal opfyldes af de økonomiske aktører, hvad angår deres deltagelse, eller evt. den elektroniske adresse, hvor detaljerede oplysninger kan fås.

7. **Frist(er) for at kontakte ordregiveren med henblik på deltagelse.**

8. Andre relevante oplysninger.

1. Navn, id-nummer (hvis omhandlet i den nationale lovgivning), adresse (herunder NUTS-kode), e-mail- og internetadresse på ordregiveren.

2. Hovedaktivitet.

3. **Kort beskrivelse** af de tjenesteydelser eller kategorier heraf og evt. tilhørende bygge- og anlægsarbejder og tjenesteydelser, der skal indkøbes, herunder, **hvis kendt**, en angivelse af mængder eller værdier, samt referencenummer (-numre) i nomenklaturen.

3a. Hvis det allerede er fastsat:

a) NUTS-koden for det primære leveringssted for tjenesteydelserne.

b) Angivelse af, hvor dette er relevant, om kontrakten er forbeholdt beskyttede værksteder, eller om den alene anvendes i forbindelse med programmer for beskyttet beskæftigelse.

c) Primære betingelser, der skal opfyldes af de økonomiske aktører, hvad angår deres deltagelse, eller evt. den elektroniske adresse, hvor detaljerede oplysninger kan fås.

8. Andre relevante oplysninger.

BEGRUNDELSE

Ifølge ordføreren bør moderniseringen af direktiverne om offentlige indkøb skabe en ligevægt mellem forenkling af reglerne på den ene side og sunde effektive procedurer knyttet til innovative bæredygtige tildelingskriterier på den anden side. Samtidig skal det sikres, at flere SMV'er deltager, og at der sker en generel udbredelse af elektronisk baserede indkøbsprocedurer.

Målet bør være fuldt ud at udnytte potentialet i offentlige indkøb på det indre marked for at fremme bæredygtig vækst, beskæftigelse og social integration. I betragtning af at markederne for offentlige indkøb udgør en væsentlig del af økonomien (ca. 19 % af EU's BNP), ville en vellykket revision og håndhævelse af reglerne for indkøb i betydelig grad bidrage til at sætte gang i investeringerne i realøkonomien og overvinde den krise, der har ramt den europæiske økonomi.

Ordføreren glæder sig over Kommissionens forslag og mener, at de indeholder interessante nye principper og ideer. De bør imidlertid forbedres, således at det bedst mulige resultat kan opnås. En mere detaljeret gennemgang af baggrunden for ordførerens forslag findes i arbejdsdokumentet af 23. februar 2012 (PE483.690), som ordføreren udarbejdede forud for dette udkast til betænkning.

▪ En effektiv og socialt bæredygtig indgåelse af offentlige kontrakter

Ordføreren finder navnlig, at Kommissionens forslag er for beskedent med hensyn til de sociale aspekter. Han ønsker derfor at indføre overholdelse af sociale standarder i proceduren for indgåelse af kontrakter.

Ordføreren udvider således de **tekniske specifikationer**, der findes i udbudsdokumenterne og definerer de krævede kendetegn ved arbejderne, tjenesteydelserne og leverancerne, således at den ordregivende myndighed kan opfylde målene om bæredygtighed, hvis den ønsker dette. De tekniske specifikationer skal derfor kunne indeholde krav til resultater, f.eks. på miljøområdet, til organisationen af samt kvalifikationer og erfaringerne for de arbejdstagere, der skal udføre indkøbsaftalen, til sikkerheden, navnlig kvalitetsvurderingsmetoder for produkter, emballage og anvendelsesvejledning, til livscyklen og til kendetegnene ved den socialt bæredygtige produktionsproces.

Begrebet **socialt bæredygtig produktionsproces**, som ordføreren har skabt, og som ligeledes findes i tildelingskriterierne, defineres som produktionsprocessen for kontraktens genstand, uanset om der er tale om leverancer, arbejder eller tjenesteydelser, som garanterer overholdelsen af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed samt af standarderne på arbejdsmarkedet. De sociale og arbejdsmarkedsmæssige kriterier vedrørende den socialt bæredygtige produktionsproces er baseret på sociale og arbejdsmarkedsmæssige kriterier, der er defineret og certificeret i henhold til den nationale lovgivning og EU-lovgivningen samt i kollektive aftaler.

Ordføreren skærper desuden **udelukkelsesgrundene** ved at gøre det obligatorisk at udelukke enhver erhvervsdrivende fra en kontrakt, hvis denne har overtrådt sine forpligtelser i henhold

til social-, arbejdsmarkeds- og ligestillingslovgivningen, som defineres i den nationale lovgivning, EU-lovgivningen og de kollektive aftaler. På samme måde kan ordregivende myndigheder ikke tildele kontrakten til den erhvervsdrivende, der afgiver det bedste bud, hvis denne er ude af stand til at fremlægge ajourførte oplysninger om betaling af bidrag til de sociale sikringsordninger.

For så vidt angår **udvælgelseskriterierne** ønsker ordføreren, at de ordregivende myndigheder kan fastsætte betingelser for deltagelsen, der ligeledes er knyttet til overholdelsen af standarder vedrørende arbejdstagernes sikkerhed og sundhed samt social-, arbejdsmarkedslovgivningen, som defineres i den nationale lovgivning, EU-lovgivningen og de kollektive aftaler.

Når det drejer sig om **tildelingskriterierne** for kontrakter mener ordføreren, at begrebet laveste pris bør afskaffes endeligt til fordel for begrebet det økonomisk mest fordelagtige bud. I lyset af at man ved metoden med det økonomisk mest fordelagtige bud ligeledes tager hensyn til prisen, kan de ordregivende myndigheder således træffe det mest hensigtsmæssige valg ud fra deres specifikke behov og kan navnlig tage hensyn til strategiske samfundsmæssige aspekter, sociale kriterier – navnlig sociale og arbejdsmarkeds-mæssige rettigheder, arbejdsbetingelser, sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen, ugunstigt stilledes, unges, kvinders, ældre arbejdstageres og langtidsarbejdsløses adgang til beskæftigelse – samt kriterier vedrørende miljøet og navnlig retfærdig handel. Som tidligere anført medtages begrebet socialt bæredygtig produktionsproces ved vurderingen af det økonomisk mest fordelagtige bud. Desuden bør definitionen af livscyklus ligeledes omfatte produktionsstedet. Den Europæiske Union bør rent faktisk kunne give lokale producenter, navnlig SMV'er, forrang ved tildelingen af offentlige kontrakter i visse særlige tilfælde. Ud over at fremme bæredygtig udvikling og bevare de lokale og regionale erhverv vil denne bestemmelse give de ordregivende myndigheder mulighed for at afbøde de lokale konsekvenser af den økonomiske krise.

Det skal imidlertid understreges, at ingen af tildelingskriterierne vil give den ordregivende myndighed fuld valgfrihed som følge af faktorer vedrørende effektivitet og retssikkerhed: Tildelingskriterierne, der vælges til at identificere det økonomisk mest fordelagtige tilbud, skal altid være knyttet til kontraktens genstand og sikre mulighed for effektiv konkurrence.

For at kunne sikre en effektiv gennemførelse af de offentlige kontrakter skal medlemsstaterne ligeledes kunne forpligte de ordregivende myndigheder til at undersøge resultaterne for den erhvervsdrivende, der har vundet kontrakten om indkøbsaftalen.

- **Effektiv deltagelse af SMV'er gennem sunde underleverancer**

Ordføreren støtter underleverancer, når de giver mulighed for at udvikle SMV'erne. Men i visse dramatiske tilfælde fører underleverancer efter kaskademodellen til udnyttelse af arbejdstagerne og dermed til kontrakter af ringere kvalitet. Det er i alles interesse, såvel virksomheders som ordregivende myndigheders, at sikre sig, at der udføres et kvalitetsbetonet arbejde med overholdelse af arbejdsmarkedslovgivningen, når kontrakterne skal gennemføres. Derfor foreslår ordføreren en begrænsning af underleverancer efter kaskademodellen ved at indføre en begrænsning, så det ikke er tilladt at gå længere end tre på hinanden følgende underleverandører. Han foreslår ligeledes, at man indfører ansvarlighedsprincippet i hele underleverandørkæden for at gøre alle led ansvarlige for overholdelsen af de grundlæggende

rettigheder, arbejdstagernes sundhed og sikkerhed samt den gældende arbejdsmarkedslovgivning.

Desuden skal den ordregivende myndighed bede den bydende anføre i sit tilbud, hvor stor en del af kontrakten der eventuelt vil blive givet i underentreprise til tredjemand, samt de foreslåede underleverandører.

Bestemmelserne vedrørende unormalt lave bud skal ligeledes styrkes for at hindre enhver mulighed for underleverancer, der ikke overholder arbejdsmarkedslovgivningen.

Ordføreren støtter Kommissionens forslag om at gøre proceduren med elektroniske kontrakter mere udbredt. SMV'ers deltagelse vil blive forenklet, og de vil blive tilskyndet til at deltage. Han ønsker imidlertid at fastholde de gældende indsendelsesfrister i henhold til direktiv 2004/17. Han mener rent faktisk, at der er behov for en minimumsperiode, således at de bydende, navnlig SMV'er, får mulighed for at udarbejde et hensigtsmæssigt bud.

▪ **Forenklete offentlige kontrakter for de ordregivende myndigheder**

Ordføreren henviser navnlig til de ordregivende myndigheder, der får til opgave at anvende bestemmelserne i det kommende direktiv om indkøb foretaget af myndigheder inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester. Derfor lægger han vægt på ikke at vanskeliggøre deres opgave og give dem mulighed for at indgå indkøbskontrakter til gavn for deres lokalsamfund. For at sikre varernes frie bevægelighed, etableringsfriheden og den frie udveksling af tjenesteydelser samt de heraf følgende principper såsom ligebehandling, ikkeforskelsbehandling, gensidig anerkendelse, proportionalitet og gennemsigtighed og i betragtning af de pågældende sektors kendetegn samt de forskellige niveauer, som liberaliseringsprocessen har nået i EU's medlemsstater, er ordføreren af den opfattelse, at dette direktiv ikke kan anvendes, når indkøbsprocedurerne ikke sikrer en fair konkurrence mellem de økonomiske aktører.

Derfor anser ordføreren det for helt nødvendigt, at medlemsstaterne omsætter alle de procedurer, der indføres ved direktivet. De enkelte ordregivende myndigheder skal råde over en værktøjskasse, der giver dem mulighed for at vælge den procedure, der egner sig bedst til deres behov. Ordføreren finder det ønskeligt, at man fremover i højere grad anvender proceduren med forhandling.

Desuden mener ordføreren, at medlemsstaterne skal stille tekniske og økonomiske midler til rådighed for de ordregivende myndigheder, så disse får mulighed for at tilpasse sig proceduren for elektroniske kontrakter og for at forberede deres indkaldelser af bud.

Ordføreren ønsker ligeledes at smidiggøre forbindelserne mellem de offentlige myndigheder, således som Kommissionen foreslår. Kommissionen kodificerer faktisk den gældende retspraksis forholdsvis restriktivt. Derfor er de lokale myndigheders manøvremargin forholdsvis begrænset, hvilket er til skade for den overordnede effektivitet af de offentlige indkøbskontrakter. Derfor indfører ordføreren undtagelser fra princippet om totalforbud mod privat deltagelse, idet han samtidig fastholder kravet om, at man skal forfølge de almene interesser. Eftersom denne retspraksis ligeledes er gældende for de offentlige myndigheder, når de opererer inden for de sektorer, som dette direktiv gælder for, er det hensigtsmæssigt at sørge for, at de samme regler gælder både for dette direktiv og direktiv [.../.../EU] [om

offentlige kontrakter].

Ordføreren støtter Kommissionens forslag om at afskaffe sondringen mellem prioriterede og ikkeprioriterede tjenester. Han mener, at det er relevant at indføre en særlig ordning for sociale tjenester i lyset af deres særlige kendetegn og med henblik på at garantere, at de offentlige kontrakter anvendes strategisk, men ønsker at opbløde ordningen ved at fjerne kravet om forudgående offentliggørelse, idet han samtidig fastholder nødvendigheden af at overholde principperne om gennemsigtighed og ligebehandling.

For så vidt angår de nationale styringsbeføjelser finder ordføreren det vigtigt, at de enkelte medlemsstater har en myndighed, der er ansvarlig for, at reglerne for offentlige indkøb anvendes korrekt. Ordføreren ønsker imidlertid at undgå alle yderligere administrative byrder, der kan sinke de ordregivende myndigheders arbejde. Derfor mener ordføreren, at man i de medlemsstater, der allerede har en sådan myndighed, skal overdrage de nye ansvarsområder til denne myndighed.

21.9.2012

UDTALELSE FRA UDVALGET OM INTERNATIONAL HANDEL

til Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester (COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD))

Ordfører: Gianluca Susta

KORT BEGRUNDELSE

Kommissionen har for nylig foreslået en modernisering af direktivet om offentligt indkøb (direktiv 2004/18/EF) og om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester (direktiv 2004/17/EF). Der blev desuden fremsat et forslag til et nyt direktiv, der sigter mod at regulere området vedrørende koncessioner, og først derefter et forslag til forordning om adgangen for tredjelands varer og tjenesteydelser til Unionens indre marked for offentlige indkøb og procedurer for støtte til forhandlingerne om adgang for Unionens varer og tjenesteydelser til tredjelands markeder for offentlige indkøb.

På internationalt plan udgør offentlige indkøb en betydelig andel af verdenshandelen. Offentlige indkøb står nemlig for 15 til 20 % af BNP i de udviklede lande. På trods af sin betydning er markedet for offentlige indkøb imidlertid fortsat et af de mest lukkede områder (Kommissionen skønner, at mere end halvdelen af verdensmarkedet for offentlige indkøb er lukket for udenlandsk konkurrence) og et af de mindst regulerede områder inden for international handel.

På multilateralt plan er den relevante lovgivningsmæssige ramme den internationale aftale om offentlige indkøb (Government Procurement Agreement - GPA), der for nylig har gennemgået en revisionsproces, som blev afsluttet i marts 2012. Formålet med denne revision var dels at øge gennemsigtigheden og omfanget af åbenheden af de internationale markeder for offentlige indkøb, dels at forenkle procedurerne. I denne forbindelse hilser ordføreren denne revisionsproces velkommen og opfordrer til, at EU hurtigt godkender den. Ordføreren konstaterer samtidig, at kun 42 stater, der er medlemmer af WTO (hvoraf hele 27 er EU's medlemsstater) i øjeblikket har tilsluttet sig denne internationale aftale, og han udtrykker et stærkt ønske om, at mange flere lande tilslutter sig (navnlig de mest udviklede lande og vækstøkonomierne) for at udvide aftalens geografiske dækning og på denne måde nå frem til et fælles og universelt gyldigt regelsæt på dette vigtige område af den internationale handel.

Specifikke bestemmelser vedrørende området offentlige indkøb findes også i en anden WTO-aftale, nemlig den almindelige overenskomst om handel med tjenesteydelser (GATS).

På bilateralt plan er EU desuden bundet af forpligtelser i medfør af nogle allerede indgåede bilaterale aftaler (med Albanien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, ØPA, Chile, Kroatien, Mexico, Montenegro, Sydkorea og Schweiz). Offentlige indkøb udgør en vigtig og ofte følsom del af de igangværende forhandlinger om indgåelse af mulige nye handelsaftaler med andre internationale partnere.

Ordføreren understreger i en sådan international sammenhæng vigtigheden af den internationale dimension af området offentlige indkøb og konstaterer behovet for en gradvis åbning af de internationale markeder for offentlige indkøb, som bygger på et fælles regelsæt kendetegnet ved gensidighed, lighed og overholdelse af de internationale standarder med hensyn til miljøet og de sociale og arbejdsmæssige aspekter. EU sikrer i øjeblikket de internationale aktører en væsentlig åbning af sit marked for offentlige indkøb - en åbning, der ofte ikke gengældes af andre vigtige internationale handelspartnere.

Ordføreren opfordrer derfor til en mere effektiv indsats fra EU's side (gennem lovgivningsmæssige tiltag og en konsekvent fremfærd i forbindelse med forhandlingerne) med henblik på at genoprette holdbare vilkår og opbygge reelle og ensartede spilleregler på internationalt plan.

I denne henseende beklager ordføreren Kommissionens beslutning om ikke at gå frem med en standardisering af den "ydre dimension" af området offentlige indkøb. Beslutningen om ikke at videreføre bestemmelserne i direktiv 2004/17/EF om tilbud, der omfatter udenlandske varer og tjenesteydelser, og den efterfølgende fremsættelse af et supplerende lovgivningsmæssigt initiativ, der (også hvad angår lovgivningsprocessen) er helt selvstændigt, risikerer nemlig (selv om den hilses velkommen, for så vidt angår det foreslåede indhold) at skabe et farligt retligt tomrum, idet den fratager den europæiske lovgivning bestemmelser, der sigter mod at regulere adgangen for tredjelandes varer, tjenesteydelser og virksomheder til det europæiske marked for offentlige indkøb.

Af denne grund finder ordføreren det yderst vigtigt at genindføre specifikke regler, der sigter mod en organisk og omfattende regulering af betingelserne for at afvise tilbud med en høj forekomst af varer og tjenesteydelser, der ikke er omfattet af internationale aftaler. Til dette formål agter ordføreren at tilpasse den lovgivningsmæssige mekanisme, som Kommissionen selv har foreslået i sit nylige forslag til forordning.

Det forekommer desuden vigtigt at skærpe den lovgivning om de såkaldte "unormalt lave tilbud", som Kommissionen har foreslået, dels ved at indføre muligheden for en automatisk udelukkelsesmekanisme for tilbud, der er betydeligt lavere end de øvrige, og dels ved at udvide minimumskravene for at anmode de økonomiske aktører om supplerende oplysninger.

Til slut har man fundet det på sin plads at stille nogle ændringsforslag for på mere fyldestgørende vis at understrege den internationale sammenhæng, de europæiske direktiver opererer i.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om International Handel opfordrer Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til direktiv Betragtning 4

Kommissionens forslag

(4) Offentlige indkøb spiller en central rolle i Europa 2020-strategien som et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at opnå intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst, samtidig med at den mest effektive brug af offentlige midler sikres. Til det formål skal de nuværende regler om offentlige indkøb, som er vedtaget i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige indkøbskontrakter, tjenesteydelseskontrakter og bygge- og anlægskontrakter, revideres og ajourføres med henblik på at øge effektiviteten af de offentlige budgetter, fremme navnlig små og mellemstore virksomheders deltagelse i offentlige indkøb og sætte indkøbere i stand til bedre at udnytte offentlige indkøb til støtte for fælles samfundsmål. Der er også behov for at afklare de grundlæggende begreber for at øge den retlige sikkerhed og indarbejde visse aspekter af EU-Domstolens tilknyttede retspraksis.

Ændringsforslag

(4) Offentlige indkøb spiller en central rolle i Europa 2020-strategien som et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at opnå intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst, samtidig med at den mest effektive brug af offentlige midler sikres. ***Offentlige indkøb er et vigtigt redskab til omdefinering af den europæiske industripolitik.*** Til det formål skal de nuværende regler om offentlige indkøb, som er vedtaget i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige indkøbskontrakter, tjenesteydelseskontrakter og bygge- og anlægskontrakter, revideres og ajourføres med henblik på at øge effektiviteten af de offentlige budgetter, fremme navnlig små og mellemstore virksomheders deltagelse i offentlige indkøb og sætte indkøbere i stand til bedre at udnytte offentlige indkøb til støtte for fælles samfundsmål. Der er også behov for at afklare de grundlæggende begreber for at øge den retlige sikkerhed og indarbejde visse aspekter af EU-Domstolens tilknyttede retspraksis.

Ændringsforslag 2

Forslag til direktiv Betragtning 4 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(4a) Det indre marked og de internationale markeder er i stigende grad indbyrdes forbundne, og derfor bør EU-værdier som f.eks. gennemsigtighed, en principholdning imod korrupsion, gensidighedsprincippet og fremme af sociale rettigheder og menneskerettigheder fremmes behørigt i indkøbspolitikkerne.

Ændringsforslag 3

Forslag til direktiv Betragtning 14

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(14) Ved Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994), for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence, godkendtes navnlig Verdenshandelsorganisationens aftale om offentlige indkøb (i det følgende benævnt "WTO-aftalen"). WTO-aftalen har til formål at opstille en multilateral ramme af afbalancerede rettigheder og forpligtelser i forbindelse med offentlige kontrakter med henblik på at liberalisere og skabe vækst i verdenshandelen. For kontrakter, der er omfattet af WTO-aftalen og af andre relevante internationale aftaler, som EU er bundet af, opfylder ordregivere forpligtelserne i henhold til disse aftaler ved at anvende dette direktiv over for økonomiske aktører fra tredjelande, der har

(14) Ved Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994), for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence, godkendtes navnlig Verdenshandelsorganisationens aftale om offentlige indkøb (i det følgende benævnt "WTO-aftalen"). WTO-aftalen har til formål at opstille en multilateral ramme af afbalancerede rettigheder og forpligtelser i forbindelse med offentlige kontrakter med henblik på at liberalisere og skabe vækst i verdenshandelen. ***Denne aftale er blevet underkastet en revision, der blev afsluttet i marts 2012. Hovedformålene med revisionen af aftalen var at øge gennemsigtigheden af åbenheden af markederne i sektoren, udvide dækningen, afskaffe diskriminerende***

undertegnet disse aftaler.

foranstaltninger og øge gennemsigtheden i procedurerne. For kontrakter, der er omfattet af WTO-aftalen og af andre relevante internationale aftaler, som EU er bundet af, **heriblandt forpligtelserne i medfør af bilaterale handelsaftaler**, opfylder ordregivere forpligtelserne i henhold til disse aftaler ved at anvende dette direktiv over for økonomiske aktører fra tredjelande, der har undertegnet disse aftaler. **Til dette formål er det nødvendigt, at de internationale forpligtelser, som EU har påtaget sig med hensyn til markedet for offentlige indkøb, gennemføres i EU's retsorden for at sikre en reel og ensartet håndhævelse af disse forpligtelser.**

Ændringsforslag 4

Forslag til direktiv Betragtning 14 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(14a) Inden for rammerne af Verdenshandelsorganisationen og sine bilaterale forbindelser er Unionen fortalende for en ambitiøs liberalisering af Unionens og dens handelspartners internationale markeder for offentlige indkøb på et gensidigt grundlag til fælles fordel.

Ændringsforslag 5

Forslag til direktiv Betragtning 15

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(15) WTO-aftalen gælder for kontrakter over bestemte tærskelværdier, der er fastsat i WTO-aftalen og er udtrykt i særlige trækningsrettigheder. De tærskelværdier, der fastlægges ved dette direktiv, bør justeres, så de svarer til WTO-aftalens

(15) WTO-aftalen gælder for kontrakter over bestemte tærskelværdier, der er fastsat i WTO-aftalen og er udtrykt i særlige trækningsrettigheder. De tærskelværdier, der fastlægges ved dette direktiv, bør justeres, så de svarer til WTO-aftalens

tærskelværdier i euro. Der bør også regelmæssigt foretages en justering af tærskelværdierne i euro for i nødvendigt omfang ved en simpel beregning at tilpasse dem til eventuelle udsving i euroens værdi i forhold til de særlige trækningsrettigheder. For at undgå multiplikation af tærskelværdier bør de samme tærskelværdier fortsat anvendes for alle ordregivere, uanset hvilken sektor de arbejder i, uden at det berører EU's internationale forpligtelser.

tærskelværdier i euro. Der bør også regelmæssigt foretages en justering af tærskelværdierne i euro for i nødvendigt omfang ved en simpel beregning at tilpasse dem til eventuelle udsving i euroens værdi i forhold til de særlige trækningsrettigheder. For at undgå multiplikation af tærskelværdier bør de samme tærskelværdier fortsat anvendes for alle ordregivere, uanset hvilken sektor de arbejder i, uden at det berører EU's internationale forpligtelser. ***Denne regelmæssige justering af tærskelværdierne bør desuden også finde sted på grundlag af en forudgående vurdering af den korrekte gennemførelse af princippet om væsentlig gensidighed ved markedernes åbning mellem Unionen og de øvrige parter, som har underskrevet aftalen. En sådan vurdering af væsentlig gensidighed skal også udvides til at omfatte tredjelande, som ikke har underskrevet aftalen om offentlige indkøb, og som har adgang til EU's marked for offentlige indkøb.***

Ændringsforslag 6

Forslag til direktiv Betragtning 18

Kommissionens forslag

(18) Eftersom dette direktiv er rettet til medlemsstaterne, gælder det ikke for indkøb, der foretages af internationale organisationer på egne vegne og for egen regning. Det skal dog afklares, i hvilket omfang dette direktiv finder anvendelse for indkøb, der er underlagt særlige internationale regler.

Ændringsforslag

(18) Eftersom dette direktiv er rettet til medlemsstaterne, gælder det ikke for indkøb, der foretages af internationale organisationer på egne vegne og for egen regning. Det skal dog afklares, i hvilket omfang dette direktiv finder anvendelse for indkøb, der er underlagt særlige internationale regler. ***EU-institutionerne bør navnlig tage højde for de ændringer, som dette direktiv medfører, og følgelig tilpasse deres egne regler for offentlige indkøb for at afspejle disse ændringer.***

Ændringsforslag 7

Forslag til direktiv Betragtning 40

Kommissionens forslag

(40) Offentlige kontrakter bør ikke tildeles økonomiske aktører, der har deltaget i en kriminel organisation, eller som er blevet fundet skyldige i bestikkelse eller svig til skade for EU's økonomiske interesser eller i hvidvaskning af penge. Manglende betaling af skatter eller sociale bidrag bør også sanktioneres gennem obligatorisk udelukkelse på EU-plan. Da ordregivere, der ikke er ordregivende myndigheder, måske ikke har adgang til uomtvistelige beviser i sagen, er det hensigtsmæssigt at overlade det til disse ordregivere, om de vil anvende udelukkelseskriterierne i direktiv [2004/18/EF]. Pligten til at anvende artikel 55, stk. 1 og 2, i direktiv [2004/18] bør derfor begrænses til ordregivere, der er ordregivende myndigheder. Ordregivere bør endvidere kunne udelukke ansøgere eller tilbudsgivere, der har misligholdt deres miljømæssige eller sociale forpligtelser, herunder regler om adgang for handicappede eller andre former for alvorlige fejl i forbindelse med udøvelsen af deres erhverv, som f.eks. krænkelse af konkurrenceregler eller intellektuelle ejendomsrettigheder.

Ændringsforslag 8

Forslag til direktiv Betragtning 40

Kommissionens forslag

(40) Offentlige kontrakter bør ikke tildeles økonomiske aktører, der har deltaget i en kriminel organisation, eller som er blevet fundet skyldige i bestikkelse eller svig til

Ændringsforslag

(40) Offentlige kontrakter bør ikke tildeles økonomiske aktører, der har deltaget i en kriminel organisation, eller som er blevet fundet skyldige i bestikkelse eller svig til skade for EU's økonomiske interesser eller i hvidvaskning af penge. Manglende betaling af skatter eller sociale bidrag bør også sanktioneres gennem obligatorisk udelukkelse på EU-plan. Da ordregivere, der ikke er ordregivende myndigheder, måske ikke har adgang til uomtvistelige beviser i sagen, er det hensigtsmæssigt at overlade det til disse ordregivere, om de vil anvende udelukkelseskriterierne i direktiv [2004/18/EF]. Pligten til at anvende artikel 55, stk. 1 og 2, i direktiv [2004/18] bør derfor begrænses til ordregivere, der er ordregivende myndigheder. Ordregivere bør endvidere kunne udelukke ansøgere eller tilbudsgivere, der har misligholdt deres miljømæssige eller sociale forpligtelser, **også i medfør af internationalt anerkendte principper**, herunder regler om adgang for handicappede eller andre former for alvorlige fejl i forbindelse med udøvelsen af deres erhverv, som f.eks. krænkelse af konkurrenceregler eller intellektuelle ejendomsrettigheder.

skade for EU's økonomiske interesser eller i hvidvaskning af penge. Manglende betaling af skatter eller sociale bidrag bør også sanktioneres gennem obligatorisk udelukkelse på EU-plan. Da ordregivere, der ikke er ordregivende myndigheder, måske ikke har adgang til uomtvistelige beviser i sagen, er det hensigtsmæssigt at overlade det til disse ordregivere, om de vil anvende udelukkelseskriterierne i direktiv [2004/18/EF]. Pligten til at anvende artikel 55, stk. 1 og 2, i direktiv [2004/18] bør derfor begrænses til ordregivere, der er ordregivende myndigheder. Ordregivere bør endvidere kunne udelukke ansøgere eller tilbudsgivere, **der har misligholdt deres miljømæssige eller sociale forpligtelser, herunder regler om adgang for handicappede eller andre former for alvorlige fejl** i forbindelse med udøvelsen af deres erhverv, som f.eks. krænkelse af konkurrenceregler eller intellektuelle ejendomsrettigheder.

Ændringsforslag 9

Forslag til direktiv Betragtning 43

Kommissionens forslag

(43) Kontrakter bør tildeles på grundlag af objektive kriterier, der sikrer, at principperne om gennemsigtighed, ikkeforskelsbehandling og ligebehandling overholdes. Disse kriterier bør garantere, at tilbud vurderes på reelle konkurrencevilkår, også når ordregivere kræver bygge- og anlægsarbejder, varer og tjenesteydelser af høj kvalitet, der fuldt ud opfylder deres behov. Det betyder, at ordregivere bør kunne anvende **tildelingskriterier, som f.eks. "det økonomisk mest fordelagtige tilbud" eller "de laveste omkostninger", såfremt de i sidstnævnte tilfælde kan fastsætte passende kvalitetsstandarder ved brug af**

skade for EU's økonomiske interesser eller i hvidvaskning af penge. Manglende betaling af skatter eller sociale bidrag, **såvel som overtrædelse af miljømæssige eller sociale forpligtelser, herunder regler om adgang for handicappede**, bør også sanktioneres gennem obligatorisk udelukkelse på EU-plan. Da ordregivere, der ikke er ordregivende myndigheder, måske ikke har adgang til uomtvistelige beviser i sagen, er det hensigtsmæssigt at overlade det til disse ordregivere, om de vil anvende udelukkelseskriterierne i direktiv [2004/18/EF]. Pligten til at anvende artikel 55, stk. 1 og 2, i direktiv [2004/18] bør derfor begrænses til ordregivere, der er ordregivende myndigheder. Ordregivere bør endvidere kunne udelukke ansøgere eller tilbudsgivere for alvorlige fejl i forbindelse med udøvelsen af deres erhverv, som f.eks. krænkelse af konkurrenceregler eller intellektuelle ejendomsrettigheder.

Ændringsforslag

(43) Kontrakter bør tildeles på grundlag af objektive kriterier, der sikrer, at principperne om gennemsigtighed, ikkeforskelsbehandling og ligebehandling overholdes. Disse kriterier bør garantere, at tilbud vurderes på reelle konkurrencevilkår, også når ordregivere kræver bygge- og anlægsarbejder, varer og tjenesteydelser af høj kvalitet, der fuldt ud opfylder deres behov. Det betyder, at ordregivere bør kunne anvende "det økonomisk mest fordelagtige tilbud" **som tildelingskriterium.**

tekniske specifikationer eller vilkår for udførelse af en kontrakt.

Ændringsforslag 10

Forslag til direktiv Betragtning 44

Kommissionens forslag

(44) *Når ordregiverne vælger at tildele* en kontrakt til den, der har givet det økonomisk mest fordelagtige tilbud, **skal de** fastlægge tildelingskriterierne ud fra det grundlag, de vil benytte til at vurdere tilbuddene for at udpege det tilbud, der sikrer det bedste forhold mellem kvalitet og pris. Disse kriterier fastsættes ud fra kontraktgenstanden, idet de skal gøre det muligt at vurdere de enkelte tilbuds resultatniveau i forhold til kontraktgenstanden som defineret i de tekniske specifikationer og at måle forholdet mellem kvalitet og pris for hvert tilbud. De valgte tildelingskriterier bør desuden ikke give ordregiveren ubegrænset valgfrihed, og de bør sikre mulighed for effektiv konkurrence og være ledsaget af krav, der muliggør en effektiv kontrol med oplysningerne fra tilbudsgiverne.

Ændringsforslag 11

Forslag til direktiv Betragtning 49

Kommissionens forslag

(49) Tilbud, der forekommer at være unormalt lave i forhold til bygge- og anlægsarbejderne, varerne eller tjenesteydelserne, kan være baseret på teknisk, økonomisk eller juridisk uforsvarlige antagelser eller fremgangsmåder. For at forhindre

Ændringsforslag

(44) **Med henblik på tildeling af** en kontrakt til den, der har givet det økonomisk mest fordelagtige tilbud, **bør ordregiverne** fastlægge tildelingskriterierne ud fra det grundlag, de vil benytte til at vurdere tilbuddene for at udpege det tilbud, der sikrer det bedste forhold mellem kvalitet og pris. Disse kriterier fastsættes ud fra kontraktgenstanden, idet de skal gøre det muligt at vurdere de enkelte tilbuds resultatniveau i forhold til kontraktgenstanden som defineret i de tekniske specifikationer og at måle forholdet mellem kvalitet og pris for hvert tilbud. De valgte tildelingskriterier bør desuden ikke give ordregiveren ubegrænset valgfrihed, og de bør sikre mulighed for effektiv konkurrence og være ledsaget af krav, der muliggør en effektiv kontrol med oplysningerne fra tilbudsgiverne.

Ændringsforslag

(49) Tilbud, der forekommer at være unormalt lave i forhold til bygge- og anlægsarbejderne, varerne eller tjenesteydelserne, kan være baseret på teknisk, økonomisk eller juridisk uforsvarlige antagelser eller fremgangsmåder. For at forhindre

eventuelle ulemper under udførelsen af kontrakten bør ordregivere forpligtes til at anmode om en forklaring af den tilbudte pris, hvis et tilbud er **væsentligt** lavere end andre tilbudsgiveres tilbud. Hvis tilbudsgiveren ikke kan give en tilstrækkelig forklaring, bør ordregiveren kunne forkaste tilbuddet. Forkastelse bør være obligatorisk, hvis ordregiveren har fastslået, at den unormalt lave pris skyldes manglende overensstemmelse med EU-lovgivning på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller af internationale arbejdsstandarder.

eventuelle ulemper under udførelsen af kontrakten bør ordregivere **have mulighed for at udelukke tilbud, der er væsentligt lavere end andre tilbudsgiveres tilbud, og ordregivere bør** forpligtes til at anmode om en forklaring af den tilbudte pris, hvis et tilbud er **betydeligt** lavere end andre tilbudsgiveres tilbud. Hvis tilbudsgiveren ikke kan give en tilstrækkelig forklaring, bør ordregiveren kunne forkaste tilbuddet. Forkastelse bør være obligatorisk, hvis ordregiveren har fastslået, at den unormalt lave pris skyldes manglende overensstemmelse med EU-lovgivning på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller af internationale arbejdsstandarder.

Ændringsforslag 12

Forslag til direktiv Betragtning 56 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(56a) Ordregivere bør respektere betalingsforsinkelsen som fastsat i direktiv 2011/7/EU.

Ændringsforslag 13

Forslag til direktiv Betragtning 63

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(63) Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

(63) Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau. Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.
Kommissionen bør fremlægge fyldestgørende oplysninger om og

dokumentation for sine møder med nationale eksperter inden for rammerne af udarbejdelsen og gennemførelsen af delegerede retsakter. Kommissionen bør i denne forbindelse sørge for behørig inddragelse af Europa-Parlamentet og støtte sig til bedste praksis fra tidligere erfaringer på andre politikområder for at skabe de bedst mulige betingelser for Europa-Parlamentets fremtidige undersøgelser af delegerede retsakter.

Begrundelse

The directive foresees the use of delegated acts - among other things - to adapt the methodology for the calculation of the threshold levels to any change provided for by the Government Procurement Agreement (Article 6.5 classic, Article 12.4 utilities directive) and to change the list of international social and environmental law provisions in ANNEX XI (Article 54.2 classic directive, Article 70 utilities directive). As these are issued with a clear international trade dimension, the rapporteur feels that the same institutional procedures should apply as with "normal" trade legislation.

In line with OMNIBUS I and OMNIBUS II (alignment package in INTA), the rapporteur proposes emphasizing the need for the European Parliament to be duly involved in the preparation and implementation of delegated acts (recital 55). This will facilitate the scrutiny of delegated acts and will ensure an efficient exercise of the delegation of power by avoiding objections from the European Parliament.

The rapporteur deems it appropriate to limit in time (article 89.2) the conferral of powers on the Commission. Such limitation brings about more parliamentary control, obliging the Commission to draw up a report in respect of the delegation of power no later than nine months before the end of the established period. On the other hand, tacit extension of the delegation for a period of identical durations prevents overburdening the legislators and facilitates the implementation of the common commercial policy.

Considering the dynamics of the Parliamentary work, internal procedures and deadlines, it is important to assure that the legislator is given enough time to duly scrutinize a legislative act (Article 89.5).

All changes reflect changes brought about by the two Trade Omnibuses.

Ændringsforslag 14

Forslag til direktiv Artikel 12 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 12a

Når der indgås aftaler, der som følge af deres værdi ikke er omfattet af nærværende direktiv, er de nationale ordregivere forpligtet til at overholde ligebehandlingsprincippet, princippet om forbud mod forskelsbehandling og gennemsigtighedsprincippet.

Ændringsforslag 15

Forslag til direktiv Artikel 14 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

I overensstemmelse med den beregningsmetode, der er anført i WTO-aftalen, beregner Kommissionen disse tærskelværdier på grundlag af euroens gennemsnitlige dagskurs udtrykt i særlige trækningsrettigheder (SDR) i de 24 måneder, der slutter den sidste dag i den august måned, der går umiddelbart forud for justeringen med virkning fra den 1. januar. Tærskelværdier, der justeres således, afrundes om nødvendigt ned til nærmeste tusinde euro for at sikre overholdelsen af de tærskelværdier, der er fastsat i WTO-aftalen, og som er udtrykt i SDR.

Ændringsforslag

I overensstemmelse med den beregningsmetode, der er anført i WTO-aftalen, beregner Kommissionen disse tærskelværdier på grundlag af euroens gennemsnitlige dagskurs udtrykt i særlige trækningsrettigheder (SDR) i de 24 måneder, der slutter den sidste dag i den august måned, der går umiddelbart forud for justeringen med virkning fra den 1. januar. Tærskelværdier, der justeres således, afrundes om nødvendigt ned til nærmeste tusinde euro for at sikre overholdelsen af de tærskelværdier, der er fastsat i WTO-aftalen, og som er udtrykt i SDR. *Ændringer i tærskelværdier, der er foretaget af de øvrige kontraherende parter i aftalen, kan desuden tages i betragtning af Kommissionen.*

Ændringsforslag 16

Forslag til direktiv Artikel 15 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Efter anmodning fra Kommissionen eller det nationale *tilsynsorgan* meddeler ordregiverne alle de kategorier af varer og aktiviteter, som de anser for undtaget i henhold til stk. 1. Kommissionen kan

Ændringsforslag

2. Efter anmodning fra Kommissionen eller det nationale *kompetente organ* meddeler ordregiverne alle de kategorier af varer og aktiviteter, som de anser for undtaget i henhold til stk. 1. Kommissionen kan

regelmæssigt i Den Europæiske Unions Tidende offentliggøre orienterende oversigter over de kategorier af varer og aktiviteter, som den anser for undtaget. I denne forbindelse tager Kommissionen hensyn til følsomme forretningsmæssige oplysninger, som ordregiverne måtte påberåbe sig ved fremsendelsen af oplysningerne.

regelmæssigt i Den Europæiske Unions Tidende offentliggøre orienterende oversigter over de kategorier af varer og aktiviteter, som den anser for undtaget. I denne forbindelse tager Kommissionen hensyn til følsomme forretningsmæssige oplysninger, som ordregiverne måtte påberåbe sig ved fremsendelsen af oplysningerne.

Ændringsforslag 17

Forslag til direktiv Artikel 18 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) en international organisations særlige procedure

Ændringsforslag

c) en international organisations særlige procedure, **når denne har hjemsted i medlemsstaten**

Ændringsforslag 18

Forslag til direktiv Artikel 21 – stk. 4 – litra c

Kommissionens forslag

c) de deltagende ordregivende myndigheder udøver højst 10 % af de aktiviteter, der er relevante for aftalen, målt i omsætning på det åbne marked

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 19

Forslag til direktiv Artikel 38 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Så vidt det er omhandlet i bilag III, IV og V samt de almindelige bemærkninger til EU's appendiks 1 til WTO-aftalen om offentlige indkøb og i de øvrige internationale aftaler, som EU er bundet af,

Ændringsforslag

1. Så vidt det er omhandlet i bilag III, IV og V samt de almindelige bemærkninger til EU's appendiks 1 til WTO-aftalen om offentlige indkøb og i de øvrige internationale aftaler, som EU er bundet af,

jf. bilag V til dette direktiv, indrømmer ordregivere som defineret i artikel 4, stk. 3, litra a), bygge- og anlægsarbejder, leverancer, tjenesteydelser og økonomiske aktører fra parter, der har tiltrådt disse aftaler, en behandling, der ikke er mindre gunstig end den behandling, der indrømmes sådanne bygge- og anlægsarbejder, leverancer, tjenesteydelser og økonomiske aktører fra EU. Ved at anvende dette direktiv over for økonomiske operatører fra parter, der har tiltrådt disse aftaler, overholder ordregivere disse aftaler.

herunder forpligtelser i medfør af bilaterale handelsaftaler, jf. bilag V til dette direktiv, indrømmer ordregivere som defineret i artikel 4, stk. 3, litra a), bygge- og anlægsarbejder, leverancer, tjenesteydelser og økonomiske aktører fra parter, der har tiltrådt disse aftaler, en behandling, der ikke er mindre gunstig end den behandling, der indrømmes sådanne bygge- og anlægsarbejder, leverancer, tjenesteydelser og økonomiske aktører fra EU. Ved at anvende dette direktiv over for økonomiske operatører fra parter, der har tiltrådt disse aftaler, overholder ordregivere disse aftaler.

Ændringsforslag 20

Forslag til direktiv Artikel 53 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Til det formål kan ordregivere søge eller acceptere rådgivning fra administrative støttestrukturer, tredjemand eller markedsdeltagere, dog forudsat at en sådan rådgivning ikke har til følge, at konkurrence forhindres.

Ændringsforslag

Til det formål kan ordregivere søge eller acceptere rådgivning fra administrative støttestrukturer, ***uafhængig*** tredjemand eller markedsdeltagere, dog forudsat at en sådan rådgivning ikke har til følge, at konkurrence forhindres.

Ændringsforslag 21

Forslag til direktiv Artikel 59 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Kontrakter ***kan*** opdeles i homogene eller heterogene delkontrakter. Artikel 13, stk. 7, anvendes.

Ændringsforslag

Med henblik på at optimere konkurrencen og SMV'ers adgang til offentlige indkøb kan kontrakter opdeles i homogene eller heterogene delkontrakter. Artikel 13, stk. 7, anvendes.

Ændringsforslag 22

Forslag til direktiv
Artikel 59 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ordregivere skal i udbudsbekendtgørelsen, i opfordringen til at bekræfte interesse eller, hvis bekendtgørelse om anvendelse af en kvalifikationsordning bruges, i indkaldelsen af tilbud eller opfordringen til forhandling **angive, om tilbud skal være begrænset til én eller flere delkontrakter.**

Ændringsforslag

Hvis ordregiveren begrænser muligheden for at afgive bud til én eller flere delkontrakter, anfører den det i udbudsbekendtgørelsen, i opfordringen til at bekræfte interesse eller, hvis bekendtgørelse om anvendelse af en kvalifikationsordning bruges, i indkaldelsen af tilbud eller opfordringen til forhandling eller **i udbudsdokumenterne.**

Ændringsforslag 23

Forslag til direktiv
Artikel 59 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Hvis mere end én delkontrakt tildeles den samme tilbudsgiver, kan ordregiverne fastsætte, at de vil tildele én kontrakt for hver enkelt delkontrakt eller en eller flere kontrakter, som omfatter flere eller alle delkontrakter.

Ændringsforslag

udgår

Ordregivere angiver i udbudsdokumenterne, om de forbeholder sig ret til at træffe et sådant valg, og hvilke delkontrakter der kan samles under en kontrakt, hvis det er tilfældet.

Ordregivere finder først frem til de tilbud, der bedst opfylder de tildelingskriterier, der er fastsat i henhold til artikel 76, for hver enkelt delkontrakt. De kan tildele en kontrakt for mere end et parti til en tilbudsgiver, der ikke er rangeret først med hensyn til alle individuelle delkontrakter, der er omfattet af denne kontrakt, forudsat at tildelingskriterierne i henhold til artikel 76 opfyldes bedre for så vidt angår alle de delkontrakter, der er omfattet af kontrakten. Ordregivere angiver de metoder, de vil bruge til denne

**sammenligning, i udbudsdokumenterne.
Sådanne metoder skal være
gennemsigtige, objektive og
ikkediskriminerende.**

Begrundelse

Dette stykke kan medføre det modsatte af, hvad der er formålet med forslaget, nemlig at give SMV'er bedre adgang til offentlige kontrakter, da det kan føre til sammenlægning af indkøb og dermed udelukke SMV'er.

Ændringsforslag 24

Forslag til direktiv Artikel 70 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Ordregivere **kan vælge** ikke **at tildele** en kontrakt til den tilbudsgiver, der har indgivet det bedste tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet ikke opfylder forpligtelserne, i det mindste på ækvivalent vis, i EU-lovgivningen på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.

Ændringsforslag

5. Ordregivere **tildeler** ikke en kontrakt til den tilbudsgiver, der har indgivet det bedste tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet ikke opfylder forpligtelserne, i det mindste på ækvivalent vis, i EU-lovgivningen på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.

Ændringsforslag 25

Forslag til direktiv Artikel 76 – stk. 1 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag

Med forbehold af nationale love eller administrative bestemmelser om vederlag for visse tjenesteydelser lægger **ordregiverne følgende kriterier** til grund for tildelingen af offentlige kontrakter:

Ændringsforslag

Med forbehold af nationale love eller administrative bestemmelser om vederlag for visse tjenesteydelser **er det kriterium, de ordregivende myndigheder** lægger til grund for tildelingen af offentlige kontrakter, **det økonomisk mest fordelagtige tilbud.**

Ændringsforslag 26

Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 1 – afsnit 1 – litra a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) det økonomisk mest fordelagtige tilbud **udgår**

Ændringsforslag 27

Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 1 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

b) de laveste omkostninger. **udgår**

Ændringsforslag 28

Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Omkostninger kan efter ordregiverens valg vurderes udelukkende på grundlag af pris eller en tilgang baseret på omkostningseffektivitet, som f.eks. livscyklusomkostninger på de betingelser, som er anført i artikel 77. **udgår**

Ændringsforslag 29

Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Det økonomisk mest fordelagtige tilbud **omhandlet i stk. 1, litra a)**, set ud fra ordregiverens synspunkt bestemmes ud fra kriterier i forbindelse med genstanden for den pågældende kontrakt.

Det økonomisk mest fordelagtige tilbud set ud fra ordregiverens synspunkt bestemmes ud fra kriterier i forbindelse med genstanden for den pågældende kontrakt.

Ændringsforslag 30

Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 2 – afsnit 2 – indledning

Kommissionens forslag

Disse kriterier omfatter ud over pris eller omkostninger som omhandlet i **stk. 1, litra b)**, andre kriterier i forbindelse med genstanden for den pågældende kontrakt, som f.eks.:

Ændringsforslag

Disse kriterier omfatter, ud over pris eller omkostninger, som **efter den ordregivende myndigheds valg vurderes udelukkende på grundlag af prisen eller ved brug af en metode baseret på omkostningseffektivitet, f.eks. beregning af livscyklusomkostninger på de betingelser, der er omhandlet i artikel 77**, andre kriterier i forbindelse med genstanden for den pågældende **offentlige** kontrakt, som f.eks.:

Ændringsforslag 31

Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Medlemsstater kan åbne mulighed for, at bestemte kontrakttyper tildeles på grundlag af det økonomisk mest fordelagtige tilbud som anført i stk. 1, litra a), og stk. 2.

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 32

Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 5 – afsnit 1

Kommissionens forslag

I det tilfælde, der er omhandlet i stk. 1, litra a), angiver **ordregiveren** den relative vægtning af de valgte kriterier, denne anvender med henblik på at afgøre, hvilket tilbud der er det økonomisk mest fordelagtige.

Ændringsforslag

Ordregiveren angiver den relative vægtning af de valgte kriterier, denne anvender med henblik på at afgøre, hvilket tilbud der er det økonomisk mest fordelagtige.

Ændringsforslag 33

Forslag til direktiv Artikel 79

Kommissionens forslag

Unormalt lave tilbud

1. Ordregiveren **anmoder økonomiske aktører om at forklare de opgivne priser eller omkostninger, hvis alle følgende betingelser er opfyldt:**

a) den opgivne pris eller omkostning er mere end 50 % lavere end den gennemsnitlige pris eller omkostning for de øvrige tilbudsgivere

b) den opgivne pris eller omkostning er mere end 20 % lavere end prisen eller omkostningen for det næstlaveste tilbud

c) der er indgivet mindst fem tilbud.

2. Hvis tilbud forekommer at være unormalt lave af andre årsager, kan ordregiverne også anmode om en sådan forklaring.

3. Forklaringerne i stk. 1 og 2 kan navnlig vedrøre følgende:

a) besparelser i forbindelse med produktionsmetoden for varerne, med udførelsen af tjenesteydelserne og med byggemetoden

b) de anvendte tekniske løsninger eller tilbudsgiverens usædvanligt gunstige betingelser for at levere varerne eller tjenesteydelserne eller for at udføre arbejdet

c) tilbudsgiverens leverancers, tjenesteydelsers eller arbejders originalitet

Ændringsforslag

Unormalt lave tilbud

1. Ordregiveren **kan udelukke tilbud, hvis tilbudsgiverens pris eller omkostninger er mere end 50 % lavere end basistilbudsprisen.**

2. Ordregiveren anmoder økonomiske aktører om at forklare de opgivne priser eller omkostninger, hvis der er afgivet mindst tre tilbud, og en af følgende betingelser er opfyldt:

a) den opgivne pris eller omkostning er mere end 30 % lavere end den gennemsnitlige pris eller omkostning for de øvrige tilbudsgivere

b) den opgivne pris eller omkostning er mere end 20 % lavere end prisen eller omkostningen for det næstlaveste tilbud

c) den opgivne pris eller omkostning i et tilbud er mere end 40 % lavere end den pris eller omkostning, der er anslået af ordregiver, inklusive skatter.

3. Hvis tilbud forekommer at være unormalt lave af andre årsager, kan ordregiverne også anmode om en sådan forklaring.

4. Forklaringerne i stk. 2 og 3 kan navnlig vedrøre følgende:

a) besparelser i forbindelse med produktionsmetoden for varerne, med udførelsen af tjenesteydelserne og med byggemetoden

b) de anvendte tekniske løsninger eller tilbudsgiverens usædvanligt gunstige betingelser for at levere varerne eller

d) overholdelse, i det mindste på ækvivalent vis, af forpligtelserne i EU-lovgivningen på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller af de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV, eller andre bestemmelser, der sikrer tilsvarende beskyttelse, hvis dette ikke er relevant

e) evt. statsstøtte til tilbudsgiveren.

4. Ordregiveren kontrollerer oplysninger ved at høre tilbudsgiveren.

Ordregiveren må kun forkaste tilbuddet, hvis dokumentationen ikke begrundet det lave pris- eller omkostningsniveau, under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i stk. 3.

Ordregivere skal forkaste et tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet er unormalt lavt, fordi det ikke opfylder forpligtelserne i EU-lovgivningen på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.

5. Hvis ordregiveren fastslår, at et tilbud er unormalt lavt, fordi tilbudsgiveren har modtaget statsstøtte, kan tilbuddet kun forkastes med den begrundelse alene efter konsultation af tilbudsgiveren, og hvis sidstnævnte inden for en tilstrækkelig frist, som fastsættes af ordregiveren, ikke kan godtgøre, at den pågældende støtte er forenelig med det indre marked som

tjenesteydelserne eller for at udføre arbejdet

c) tilbudsgiverens leverancers, tjenesteydelsers eller arbejders originalitet

d) overholdelse, i det mindste på ækvivalent vis, af forpligtelserne i EU-lovgivningen på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller af de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV, eller af andre bestemmelser, der sikrer tilsvarende beskyttelse, hvis dette ikke er relevant

e) evt. statsstøtte til tilbudsgiveren til finansiering enten af selve tilbuddet eller af tjenesteydelser, vareindkøb og arbejder i forbindelse med tilbuddet.

5. Ordregiveren kontrollerer oplysninger ved at høre tilbudsgiveren.

Ordregiveren skal forkaste tilbuddet, hvis dokumentationen ikke begrundet det lave pris- eller omkostningsniveau, under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i stk. 3.

Ordregivere skal forkaste et tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet er unormalt lavt, fordi det ikke opfylder forpligtelserne i EU-lovgivningen på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.

defineret i artikel 107 i traktaten. Hvis ordregiveren afviser et tilbud under disse omstændigheder, underretter den Kommissionen herom.

6. Efter *anmodning stiller medlemsstater oplysninger vedrørende dokumentation og dokumenter fremlagt om de elementer, der er nævnt i stk. 3, til rådighed for andre medlemsstater i overensstemmelse med artikel 97.*

6. Hvis ordregiveren fastslår, at et tilbud er unormalt lavt, fordi tilbudsgiveren har modtaget statsstøtte, kan tilbuddet kun forkastes med den begrundelse alene efter konsultation af tilbudsgiveren, og hvis sidstnævnte inden for en tilstrækkelig frist, som fastsættes af ordregiveren, ikke kan godtgøre, at den pågældende støtte er forenelig med det indre marked som defineret i artikel 107 i traktaten. Hvis ordregiveren afviser et tilbud under disse omstændigheder, underretter den Kommissionen herom.

7. Efter *anmodning stiller medlemsstater oplysninger vedrørende dokumentation og dokumenter fremlagt om de elementer, der er nævnt i stk. 3, til rådighed for andre medlemsstater i overensstemmelse med artikel 97.*

Ændringsforslag 34

Forslag til direktiv Artikel 79 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 79 b

Dette direktiv skal være i overensstemmelse med om forordningen adgangen for tredjelandes varer og tjenesteydelser til Unionens indre marked for offentlige indkøb og procedurer for støtte til forhandlingerne om adgang for Unionens varer og tjenesteydelser til tredjelandes markeder for offentlige indkøb (COM(2012)0124 - 2012/0070(COD) og med de betingelser, der er opstillet i artikel 58 og 59 i direktiv 2004/17/EF, tilbud, der omfatter varer med oprindelse i tredjelands, med hvilke Unionen ikke har indgået en multilateral eller bilateral aftale, der reelt sikrer EU-

virksomheder en tilsvarende adgang til de pågældende tredjelandes markeder, kan afvises.

Ændringsforslag 35

**Forslag til direktiv
Artikel 92 – stk. 1 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Medlemsstaterne sikrer, at anvendelsen af reglerne for offentlige indkøb overvåges, herunder gennemførelsen af projekter, som modtager støtte fra EU, med henblik på at opdage trusler mod EU's finansielle interesser. Denne overvågning skal anvendes til at forhindre, opdage og på en god vis rapportere eventuelle tilfælde af udbudssvindel, korruption, interessekonflikter og andre alvorlige uregelmæssigheder.

Hvis overvågningsmyndighederne eller -strukturerne opdager særlige overtrædelser eller systemiske problemer, har de beføjelse til at indbringe disse problemer for de nationale revisionsmyndigheder, domstole eller andre egnede myndigheder eller strukturer, f.eks. ombudsmanden, nationale parlamenter eller deres udvalg.

Ændringsforslag 36

**Forslag til direktiv
Artikel 92 – stk. 1 b (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1b. Resultaterne af overvågningsaktiviteterne i henhold til stk. 2 gøres tilgængelige for offentligheden gennem egnede informationsmidler. Navnlige offentliggør medlemsstaterne mindst hvert andet år en

oversigt over de mest almindelige kilder til forkert anvendelse eller retsusikkerhed, herunder eventuelle strukturelle eller tilbagevendende problemer med anvendelsen af reglerne, herunder eventuelle tilfælde af svig og anden illegal adfærd.

Medlemsstaterne sender hvert andet år Kommissionen en generel oversigt over deres nationale bæredygtige indkøbsforanstaltninger, som beskriver de relevante nationale handlingsplaner og initiativer og - hvis den kendes - deres praktiske gennemførelse. De angiver også succesraten for små og mellemstore virksomheder i forbindelse med offentlige indkøb. Hvis den er lavere end 50 % med hensyn til værdien af kontrakter, som er tildelt små og mellemstore virksomheder, skal medlemsstaterne angive, om der er taget initiativ til at øge succesraten.

På grundlag af de modtagne oplysninger udsender Kommissionen med jævne mellemrum en rapport om gennemførelsen og bedste praksis for sådanne foranstaltninger på det indre marked.

Ændringsforslag 37

Forslag til direktiv Artikel 98 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Delegationen af beføjelser omhandlet i artikel 4, 35, 33, 38, 25, 65, 70, 77, 85 og 95 tillægges Kommissionen for en **ubestemt** periode *fra [dato for dette direktivs ikrafttræden]*.

Ændringsforslag

2. Delegationen af beføjelser omhandlet i artikel 4, 35, 33, 38, 25, 65, 70, 77, 85 og 95 tillægges Kommissionen **i en periode på fem år fra ...*** (dato for direktivets ikrafttræden). *Kommissionen udarbejder en rapport vedrørende delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen forlænges stiltiende for perioder af samme varighed, medmindre Europa-Parlamentet eller Rådet modsætter sig en*

sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver periode.

Begrundelse

The directive foresees the use of delegated acts - among other things - to adapt the methodology for the calculation of the threshold levels to any change provided for by the Government Procurement Agreement (Article 6.5 classic, Article 12.4 utilities directive) and to change the list of international social and environmental law provisions in ANNEX XI (Article 54.2 classic directive, Article 70 utilities directive). As these are issued with a clear international trade dimension, the rapporteur feels that the same institutional procedures should apply as with "normal" trade legislation.

In line with OMNIBUS I and OMNIBUS II (alignment package in INTA), the rapporteur proposes emphasizing the need for the European Parliament to be duly involved in the preparation and implementation of delegated acts (recital 55). This will facilitate the scrutiny of delegated acts and will ensure an efficient exercise of the delegation of power by avoiding objections from the European Parliament.

The rapporteur deems it appropriate to limit in time (article 89.2) the conferral of powers on the Commission. Such limitation brings about more parliamentary control, obliging the Commission to draw up a report in respect of the delegation of power no later than nine months before the end of the established period. On the other hand, tacit extension of the delegation for a period of identical durations prevents overburdening the legislators and facilitates the implementation of the common commercial policy.

Considering the dynamics of the Parliamentary work, internal procedures and deadlines, it is important to assure that the legislator is given enough time to duly scrutinize a legislative act (Article 89.5).

All changes reflect changes brought about by the two Trade Omnibuses.

Ændringsforslag 38

Forslag til direktiv Artikel 98 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 98 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for den frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de

Ændringsforslag

5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 98 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for den frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de

ikke agter at gøre indsigelse. Denne frist forlænges med **to** måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

ikke agter at gøre indsigelse. Denne frist forlænges med **fire** måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Begrundelse

The directive foresees the use of delegated acts - among other things - to adapt the methodology for the calculation of the threshold levels to any change provided for by the Government Procurement Agreement (Article 6.5 classic, Article 12.4 utilities directive) and to change the list of international social and environmental law provisions in ANNEX XI (Article 54.2 classic directive, Article 70 utilities directive). As these are issue with a clear international trade dimension, the rapporteur feels that the same institutional procedures should apply as with "normal" trade legislation.

In line with OMNIBUS I and OMNIBUS II (alignment package in INTA), the rapporteur proposes emphasizing the need for the European Parliament to be duly involved in the preparation and implementation of delegated acts (recital 55). This will facilitate the scrutiny of delegated acts and will ensure an efficient exercise of the delegation of power by avoiding objections from the European Parliament.

The rapporteur deems it appropriate to limit in time (article 89.2) the conferral of powers on the Commission. Such limitation brings about more parliamentary control, obliging the Commission to draw up a report in respect of the delegation of power no later than nine months before the end of the established period. On the other hand, tacit extension of the delegation for a period of identical durations prevents overburdening the legislators and facilitates the implementation of the common commercial policy.

Considering the dynamics of the Parliamentary work, internal procedures and deadlines, it is important to assure that the legislator is given enough time to duly scrutinize a legislative act (Article 89.5).

All changes reflect changes brought about by the two Trade Omnibuses.

Ændringsforslag 39

Forslag til direktiv Bilag XI – stk. 12 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

**- Konvention nr. 94 om arbejdsklausuler
(offentlige kontrakter)**

PROCEDURE

Titel	Fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester	
Referencer	COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD)	
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	IMCO 19.1.2012	
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	INTA 19.1.2012	
Ordfører Dato for valg	Gianluca Susta 25.1.2012	
Behandling i udvalg	25.4.2012	11.7.2012
Dato for vedtagelse	18.9.2012	
Resultat af den endelige afstemning	+: 21	–: 4
	0: 5	
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikienė, Nora Berra, David Campbell Bannerman, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Henri Weber, Jan Zahradil, Paweł Zalewski	
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere	Amelia Andersdotter, George Sabin Cutaş, Małgorzata Handzlik, Syed Kamall, Ioannis Kasoulides, Maria Eleni Koppa, Marietje Schaake, Jarosław Leszek Wałęsa, Pablo Zalba Bidegain	
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Emilio Menéndez del Valle, Raimon Obiols	

4.10.2012

UDTALELSE FRA UDVALGET OM BESKÆFTIGELSE OG SOCIALE ANLIGGENDER

til Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester (COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD))

Ordfører for udtalelse: Ramona Nicole Mănescu

KORT BEGRUNDELSE

Kommissionens forslag til et direktiv om indkøb spiller en central rolle i Europa 2020-strategien for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst (COM(2010)2020). Det er et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at opnå Europa 2020-målene, ved at forbedre erhvervslivets innovationsmuligheder og ved at fremme brugen af grønne indkøb, som støtter overgangen til en ressourceeffektiv lavemissionsøkonomi. Samtidig understreger Europa 2020-strategien, at politikken for offentlige indkøb skal sikre den mest effektive brug af offentlige midler, og at indkøbsmarkederne skal være åbne i hele EU (og i endnu højere grad i en tid med økonomisk krise).

Offentlige indkøb er et vigtigt markedsbaseret instrument, der er gearret til samfundets behov, som, ud over at opfylde andre mål, kan spille en rolle med hensyn til at fremme bæredygtig beskæftigelse, arbejdsvilkår, innovation for virksomheder og især SMV'er, fremme af social integration, og med hensyn til at tackle sårbare og udsatte sociale gruppers beskæftigelsesbehov, og de kan yde et vigtigt bidrag til opfyldelse af Europa 2020-målene. Offentlige indkøb kan også spille en vigtig rolle med hensyn til at fremme en europæisk social model baseret på kvalitetsbeskæftigelse, lige muligheder, ikkeforskelsbehandling og social inklusion.

Moderniseringen af direktiverne om offentlige indkøb bør skabe en balance mellem en forenkling af reglerne på den ene side og sunde effektive procedurer knyttet til innovative bæredygtige tildelingskriterier på den anden side. Samtidig skal det sikres, at flere SMV'er deltager, og at der sker en generel udbredelse af elektroniske offentlige indkøb.

Målet bør være fuldt ud at udnytte potentialet i offentlige indkøb på det indre marked for at fremme bæredygtig vækst, et højt beskæftigelsesniveau og social integration. En vellykket revision og håndhævelse af reglerne for offentlige indkøb vil i betydelig grad bidrage til sætte

gang i investeringerne i realøkonomien og overvinde den krise, der har ramt den europæiske økonomi.

Ordføreren for udtalelsen glæder sig over Kommissionens forslag, der indeholder interessante nye principper og ideer. Det lovgivningsmæssige forslag bør resultere i enklere og mere fleksible udbudsprocedurer for de ordregivende myndigheder og give lettere adgang for virksomheder, navnlig SMV'er.

Da det drejer sig om offentlige midler, er der et særligt stort ansvar for ikke at bruge disse penge på kortsigtede mål, men betragte dem som en langsigtet investering i samfundet.

Offentlige indkøb kan, hvis de bruges effektivt, være en reel drivkraft for fremme af kvalitetsbeskæftigelse, lige muligheder, udvikling af færdigheder, uddannelse, fremme af miljøpolitikker og incitamenter til forskning og innovation. Således bør de omkostninger, som virksomhederne skal afholde i forbindelse med tilbudsgivning ved offentlige udbud, minimeres med henblik på at gøre virksomhederne mere konkurrencedygtige og sætte gang i beskæftigelsen.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender opfordrer Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til direktiv Henvisning 1

Kommissionens forslag

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig **artikel 53, stk. 1, og artikel 62 og artikel 114,**

Ændringsforslag

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig **artikel 14, artikel 53, stk. 1, og artikel 62 og artikel 114 samt protokol 26,**

Ændringsforslag 2

Forslag til direktiv Betragtning 2

Kommissionens forslag

(2) For at sikre øget konkurrence ved offentlige kontrakter indgået af enheder inden for vand- og energiforsyning,

Ændringsforslag

(2) For at sikre øget konkurrence ved offentlige kontrakter indgået af enheder inden for vand- og energiforsyning,

transport samt posttjenester bør der udarbejdes bestemmelser om samordning af udbudsprocedurer ved kontrakter over en vis værdi. En sådan samordning er nødvendig for at sikre virkningen af principperne i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og navnlig fri bevægelighed for varer, fri etableringsret og fri udveksling af tjenesteydelser, og de principper, der er afledt heraf, såsom principperne om ligebehandling, ikkeforskelsbehandling, gensidig anerkendelse, proportionalitet og gennemsigtighed. I betragtning af karakteren af de sektorer, der berøres af en sådan samordning, bør denne samordning, samtidig med at den sikrer anvendelsen af nævnte principper, danne grundlag for loyal handelspraksis og være så fleksibel som muligt.

transport samt posttjenester bør der udarbejdes bestemmelser om samordning af udbudsprocedurer ved kontrakter over en vis værdi. En sådan samordning er nødvendig for at sikre virkningen af principperne i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og navnlig fri bevægelighed for varer, fri etableringsret og fri udveksling af tjenesteydelser, og de principper, der er afledt heraf, såsom principperne om ligebehandling, ikkeforskelsbehandling, gensidig anerkendelse, proportionalitet og gennemsigtighed. I betragtning af karakteren af de sektorer, der berøres af en sådan samordning, bør denne samordning, samtidig med at den sikrer anvendelsen af nævnte principper, danne grundlag for loyal handelspraksis og være så fleksibel som muligt. ***Reglerne for offentlige indkøb skal respektere den kompetencefordeling, som er fastsat i artikel 14 i TEUF og protokol nr. 26. Anvendelsen af disse regler bør ikke indvirke på de offentlige myndigheders frihed til at beslutte, hvordan de vil udføre deres offentlige tjenesteydelsesopgaver.***

Begrundelse

Tilpasning til de nye bestemmelser i Lissabontraktaten.

Ændringsforslag 3

Forslag til direktiv Betragtning 4

Kommissionens forslag

(4) Offentlige indkøb spiller en central rolle i Europa 2020-strategien som et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at opnå intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst, samtidig med at den mest effektive brug af offentlige midler sikres. Til det formål skal de nuværende regler om offentlige indkøb, som er

Ændringsforslag

(4) Offentlige indkøb spiller en central rolle i Europa 2020-strategien som et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at opnå intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst, samtidig med at den mest effektive brug af offentlige midler sikres. I denne forbindelse skal de nuværende udbudsregler, der er vedtaget

vedtaget i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige indkøbskontrakter, tjenesteydelseskontrakter og bygge- og anlægskontrakter, revideres og *ajourføres* med henblik på at øge effektiviteten af de offentlige budgetter, fremme **navnlig** små og mellemstore virksomheders deltagelse i offentlige indkøb og sætte indkøbere i stand til bedre at udnytte offentlige indkøb til støtte for fælles samfundsmål. Der er også behov for at afklare de grundlæggende begreber for at øge den retlige sikkerhed og indarbejde visse aspekter af EU-Domstolens tilknyttede retspraksis.

ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter revideres og *moderniseres* med henblik på at ***gøre det muligt for indkøbere at udnytte offentlige indkøb bedre til at støtte bæredygtig udvikling og beskæftigelse samt andre fælles samfundsmæssige mål og derved at skabe nye, bæredygtige job og øge effektiviteten af de offentlige budgetter, samtidig med at de bedst mulige resultater hvad angår omkostningseffektivitet garanteres, og navnlig ved at fremme små og mellemstore virksomheders deltagelse i offentlige indkøb og sætte indkøbere i stand til bedre at udnytte offentlige indkøb til støtte for fælles samfundsmål. Der er også behov for at forenkle EU's udbudsregler, især med hensyn til den metode, der skal anvendes for at nå bæredygtighedsmålene, som bør medtages i politikken for offentlige indkøb, samt at afklare de grundlæggende begreber for at øge den retlige sikkerhed og indarbejde visse aspekter af EU-Domstolens tilknyttede retspraksis.***

Ændringsforslag 4

Forslag til direktiv Betragtning 5

Kommissionens forslag

(5) I henhold til **artikel 11** i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde skal miljøbeskyttelseskrav integreres i udformningen og gennemførelsen af Unionens politikker og aktioner, især med

Ændringsforslag

(5) I henhold til **artikel 9, 10 og 11** i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde skal miljøbeskyttelseskrav **og sociale hensyn** integreres i udformningen og gennemførelsen af

henblik på at fremme en bæredygtig udvikling. Dette direktiv præciserer, hvordan ordregiverne kan bidrage til miljøbeskyttelse og til fremme af bæredygtig udvikling, **samtidig med at de sikres mulighed for at opnå** det bedste forhold mellem kvalitet og pris i kontrakterne.

Unionens politikker og aktioner, især med henblik på at fremme en bæredygtig udvikling. Dette direktiv præciserer, hvordan ordregiverne kan bidrage til miljøbeskyttelse og til fremme af bæredygtig udvikling, **og hvordan de kan bruge de skønsmæssige beføjelser, der er tillagt dem, til at vælge tekniske specifikationer og tildelingskriterier med det formål at opnå bæredygtige offentlige indkøb, samtidig med at man sikrer forbindelsen til genstanden for kontrakten og opnår** det bedste forhold mellem kvalitet og pris i kontrakterne.

Begrundelse

Sociale hensyn er ikke tilstrækkeligt dækket ind af Kommissionens forslag.

Ændringsforslag 5

Forslag til direktiv Betragtning 5 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(5b) Dette direktiv bør ikke forhindre medlemsstaterne i at overholde ILO-konvention nr. 94 om arbejdsklausuler i offentlige aftaler og tilskynder til, at der indføres arbejdsklausuler i udbud.

Ændringsforslag 6

Forslag til direktiv Betragtning 7 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(7a) De nationale, regionale og lokale myndigheder har i henhold til artikel 14 i TEUF i forbindelse med protokol nr. 26 i TEUF vide skønsbeføjelser, når de beslutter sig for at tildele kontrakter om tjenesteydelser af almen interesse.

Begrundelse

Det er vigtigt at fremhæve disse normer for ikke at tvinge de offentlige beslutningstagere til at gennemføre privatisering udelukkende på grundlag af pristrykket, navnlig da konkurrence i form af prisunderbud ofte fører til tryk på de beskæftigedes lønninger.

Ændringsforslag 7

Forslag til direktiv Betragtning 13 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(13a) De internationale arbejdsretlige standarder, ILO's konventioner og anbefalinger bør behørigt respekteres i alle faser af udbudsproceduren.

Ændringsforslag 8

Forslag til direktiv Betragtning 14

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(14) Ved Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994)²⁵, for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence, godkendtes navnlig Verdenshandelsorganisationens aftale om offentlige indkøb (i det følgende benævnt "WTO-aftalen"). WTO-aftalen har til formål at opstille en multilateral ramme af afbalancerede rettigheder og forpligtelser i forbindelse med offentlige kontrakter **med henblik på at liberalisere og skabe vækst i verdenshandelen**. For kontrakter, der er omfattet af WTO-aftalen og af andre relevante internationale aftaler, som EU er bundet af, opfylder **ordregivere forpligtelserne i henhold til disse** aftaler ved at anvende dette direktiv over for

(14) Ved Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994)²⁵, for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence, godkendtes navnlig Verdenshandelsorganisationens aftale om offentlige indkøb (i det følgende benævnt "WTO-aftalen"). WTO-aftalen har til formål at opstille en multilateral ramme af afbalancerede rettigheder og forpligtelser i forbindelse med offentlige kontrakter, **og medlemsstaterne bør tilstræbe at ligestille virksomhederne i Unionen og tredjelandes virksomheder på det indre marked for at lette integrationen af små og mellemstore virksomheder (SMV'er) og stimulere beskæftigelsen og innovationen i Unionen**. For kontrakter,

økonomiske aktører fra tredjelande, der har undertegnet disse aftaler.

der er omfattet af WTO-aftalen og af andre relevante internationale aftaler, som EU er bundet af, opfylder *de ordregivende myndigheder de forpligtelser, som forskellige* aftaler *pålægger dem*, ved at anvende dette direktiv over for økonomiske aktører fra tredjelande, der har undertegnet disse aftaler.

Ændringsforslag 9

Forslag til direktiv Betragtning 17

Kommissionens forslag

(17) Andre kategorier af tjenesteydelser har fortsat en meget begrænset grænseoverskridende dimension i kraft af deres art, dvs. såkaldte personlige tjenesteydelser, som f.eks. visse tjenesteydelser på social-, uddannelses- og sundhedsområdet. Disse tjenesteydelser leveres inden for særlige rammer, der varierer betydeligt mellem medlemsstaterne på grund af forskellige kulturelle traditioner. **Der bør derfor fastlægges en særlig ordning for kontrakter vedrørende disse tjenesteydelser**, der omfatter en maksimumstærskel på 1 000 000 EUR. I forbindelse med indkøb i disse sektorer er personlige tjenesteydelser, der har en værdi under denne tærskel, typisk ikke af interesse for leverandører fra andre medlemsstater, medmindre der er konkrete indikationer for det modsatte, som f.eks. EU-finansiering af grænseoverskridende projekter. Kontrakter vedrørende personlige tjenesteydelser over denne tærskel skal være gennemsigtige på EU-plan. I betragtning af betydningen af den kulturelle sammenhæng og disse tjenesteydelsers følsomhed bør medlemsstaterne i vid udstrækning frit kunne tilrettelægge udvælgelsen af tjenesteydere på den måde, de finder passende. Direktivets regler bør tage højde

Ændringsforslag

(17) Andre kategorier af tjenesteydelser har fortsat en meget begrænset grænseoverskridende dimension i kraft af deres art, dvs. såkaldte personlige tjenesteydelser, som f.eks. visse tjenesteydelser på social-, uddannelses- og sundhedsområdet. Disse tjenesteydelser leveres inden for særlige rammer, der varierer betydeligt mellem medlemsstaterne på grund af forskellige kulturelle traditioner. **For at sikre en bedre kvalitet af disse tjenesteydelser i kontrakter, bør** der fastlægges en særlig ordning, der omfatter en maksimumstærskel på 1 000 000 EUR. I forbindelse med indkøb i disse sektorer er personlige tjenesteydelser, der har en værdi under denne tærskel, typisk ikke af interesse for leverandører fra andre medlemsstater, medmindre der er konkrete indikationer for det modsatte, som f.eks. EU-finansiering af grænseoverskridende projekter. Kontrakter vedrørende personlige tjenesteydelser over denne tærskel skal være gennemsigtige på EU-plan. I betragtning af betydningen af den kulturelle sammenhæng og disse tjenesteydelsers følsomhed bør medlemsstaterne i vid udstrækning frit kunne tilrettelægge udvælgelsen af tjenesteydere på den måde, de finder passende. **Den afgørende rolle og de vide**

for dette krav og kun kræve overholdelse af de grundlæggende principper om gennemsigtighed og ligebehandling, idet det sikres, at ordregivere **kan anvende** særlige kvalitetskriterier ved udvælgelsen af tjenesteydere, som f.eks. de kriterier, der er fastlagt i den frivillige European Quality Framework for Social Services, der er udarbejdet af EU's Udvalg for Social Beskyttelse. Medlemsstater og/eller ordregivere kan selv levere disse ydelser eller tilrettelægge sociale tjenesteydelser på en måde, der ikke omfatter indgåelse af offentlige kontrakter, f.eks. ved blot at finansiere sådanne ydelser eller udstede licens eller godkendelse til alle økonomiske aktører, der opfylder de betingelser, som ordregiveren på forhånd har fastlagt, uden grænser eller kvoter, såfremt et sådant system sikrer tilstrækkelig bekendtgørelse og overholder principperne om gennemsigtighed og ikkeforskelsbehandling.

skønsbeføjelser, som nationale, regionale og lokale myndigheder har med hensyn til at levere, rekvirere og tilrettelægge tjenesteydelser af almen interesse er også i overensstemmelse med protokol nr. 26 om tjenesteydelser af almen interesse, artikel 14 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 36 i charteret om grundlæggende rettigheder. Direktivets regler bør tage højde for dette krav og kun kræve overholdelse af de grundlæggende principper om gennemsigtighed og ligebehandling, idet det sikres, at ordregivere **anvender** særlige kvalitetskriterier ved udvælgelsen af tjenesteydere, som f.eks. de kriterier, der er fastlagt i den frivillige European Quality Framework for Social Services, der er udarbejdet af EU's Udvalg for Social Beskyttelse. Medlemsstater og/eller ordregivere kan selv levere disse ydelser eller tilrettelægge sociale tjenesteydelser på en måde, der ikke omfatter indgåelse af offentlige kontrakter, f.eks. ved blot at finansiere sådanne ydelser eller udstede licens eller godkendelse til alle økonomiske aktører, der opfylder de betingelser, som ordregiveren på forhånd har fastlagt, uden grænser eller kvoter, såfremt et sådant system sikrer tilstrækkelig bekendtgørelse og overholder principperne om gennemsigtighed og ikkeforskelsbehandling.

Ændringsforslag 10

Forslag til direktiv Betragtning 27

Kommissionens forslag

(27) Elektroniske informations- og kommunikationsmidler kan forenkle offentliggørelsen af kontrakter betydeligt og øge indkøbsprocessernes effektivitet og gennemsigtighed. **De bør som standard anvendes** til kommunikation og informationsudveksling i

Ændringsforslag

(27) Elektroniske informations- og kommunikationsmidler kan forenkle offentliggørelsen af kontrakter betydeligt og øge indkøbsprocessernes effektivitet og gennemsigtighed. **Det er nødvendigt, at de er standardmidlet** til kommunikation og informationsudveksling i

udbudsprocedurer. Anvendelse af elektroniske midler er også tidsbesparende. Der bør derfor indføres bestemmelser om reduktion af minimumsfristerne, når der bruges elektroniske midler, dog under forudsætning af at disse er forenelige med de særlige bestemmelser for fremsendelsesmetoder, der er fastsat på EU-plan. Desuden gør elektroniske informations- og kommunikationsmidler, med egnede funktionaliteter, det muligt for ordregivende myndigheder at forhindre, opdage og afhjælpe fejl, som opstår under indkøbsprocedurerne.

Ændringsforslag 11

Forslag til direktiv Betragtning 31

Kommissionens forslag

(31) Der udvikles desuden til stadighed nye elektroniske indkøbsteknikker, f.eks. elektroniske kataloger, som gør det muligt at øge konkurrencen og forbedre effektiviteten af de offentlige indkøb, navnlig med hensyn til tids- og omkostningsbesparelser. Der bør dog fastlægges visse regler for at sikre, at disse teknikker anvendes i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv og principperne om ligebehandling, ikkeforskelsbehandling og gennemsigtighed. Når *en konkurrence* fornyes under en rammeaftale, eller når et dynamisk indkøbssystem indføres, bør ordregivere have mulighed for at modtage tilbud vedrørende specifikke indkøb på grundlag af tidligere overførte elektroniske kataloger, hvis der gives tilstrækkelige garantier med hensyn til sporbarhed, ligebehandling og forudsigelighed. I overensstemmelse med reglerne om elektroniske kommunikationsmidler bør ordregivere undgå ubegrundede hindringer for økonomiske aktørers adgang til

udbudsprocedurer. Anvendelse af elektroniske midler er også tidsbesparende. Der bør derfor indføres bestemmelser om reduktion af minimumsfristerne, når der bruges elektroniske midler, dog under forudsætning af at disse er forenelige med de særlige bestemmelser for fremsendelsesmetoder, der er fastsat på EU-plan. Desuden gør elektroniske informations- og kommunikationsmidler, med egnede funktionaliteter, det muligt for ordregivende myndigheder at forhindre, opdage og afhjælpe fejl, som opstår under indkøbsprocedurerne.

Ændringsforslag

(31) Der udvikles desuden til stadighed nye elektroniske indkøbsteknikker, f.eks. elektroniske kataloger, som gør det muligt at øge konkurrencen og forbedre effektiviteten af de offentlige indkøb, navnlig med hensyn til tids- og omkostningsbesparelser. Der bør dog fastlægges visse regler for at sikre, at disse teknikker anvendes i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv og principperne om ligebehandling, ikkeforskelsbehandling og gennemsigtighed. Når *et udbud* fornyes under en rammeaftale, eller når et dynamisk indkøbssystem indføres, bør ordregivere have mulighed for at modtage tilbud vedrørende specifikke indkøb på grundlag af tidligere overførte elektroniske kataloger, hvis der gives tilstrækkelige *socialle* garantier med hensyn til *tilgængelighed*, sporbarhed, ligebehandling og forudsigelighed. I overensstemmelse med reglerne om elektroniske kommunikationsmidler bør ordregivere undgå ubegrundede hindringer

udbudsprocedurer, hvor tilbud skal indgives i form af elektroniske kataloger, og som sikrer overholdelse af de generelle principper om ikkeforskelsbehandling og ligebehandling.

Ændringsforslag 12

Forslag til direktiv Betragtning 35

Kommissionens forslag

(35) Der er behov for, at de tekniske specifikationer, der udarbejdes af indkøbere, sikrer, at der skabes muligheder for konkurrence i forbindelse med offentlige indkøb. Derfor bør det være muligt at afgive tilbud, der afspejler mange forskellige tekniske løsningsmuligheder, så der skabes tilstrækkelig konkurrence. Tekniske specifikationer bør derfor udformes, så der undgås kunstig indsnævring af konkurrencen gennem krav, der begunstiger en bestemt økonomisk aktør, fordi de afspejler centrale kendetegn for de varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder, som den pågældende økonomiske aktør normalt tilbyder. Udformning af de tekniske specifikationer med hensyn til funktionsdygtighed og funktionelle krav er generelt den bedste metode til at opfylde dette mål, som samtidig styrker innovation. Hvis der refereres til en europæisk standard – eller hvor en sådan ikke findes, til en national standard – skal ordregivere tage tilbud i betragtning, der er baseret på tilsvarende løsningsmuligheder, som opfylder ordregivernes behov, og som sikkerhedsmæssigt er tilsvarende. Det kan kræves, at tilbudsgiverne godtgør, at der er tale om en tilsvarende løsning, ved at fremlægge attest fra tredjemand. Enhver anden passende dokumentation, såsom teknisk dokumentation fra fabrikanten, bør dog også accepteres, når den økonomiske

for økonomiske aktørers adgang til udbudsprocedurer, hvor tilbud skal indgives i form af elektroniske kataloger, og som sikrer overholdelse af de generelle principper om ikkeforskelsbehandling og ligebehandling.

Ændringsforslag

(35) Der er behov for, at de tekniske specifikationer, der udarbejdes af indkøbere, sikrer, at der skabes muligheder for konkurrence i forbindelse med offentlige indkøb. Derfor bør det være muligt at afgive tilbud, der afspejler mange forskellige tekniske løsningsmuligheder, så der skabes tilstrækkelig konkurrence. Tekniske specifikationer bør derfor udformes **og anvendes i overensstemmelse med principperne om gennemsigtighed, ikkeforskelsbehandling og lige muligheder**, så der undgås kunstig indsnævring af konkurrence gennem krav, der begunstiger en bestemt økonomisk aktør, fordi de afspejler centrale kendetegn for de varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder, som den pågældende økonomiske aktør normalt tilbyder. Udformning af de tekniske specifikationer med hensyn til funktionsdygtighed og funktionelle krav er generelt den bedste metode til at opfylde dette mål, som samtidig styrker innovation. Hvis der refereres til en europæisk standard – eller hvor en sådan ikke findes, til en national standard – skal ordregivere tage tilbud i betragtning, der er baseret på tilsvarende løsningsmuligheder, som opfylder ordregivernes behov, og som sikkerhedsmæssigt er tilsvarende. Det kan kræves, at tilbudsgiverne godtgør, at der er tale om en tilsvarende løsning, ved at fremlægge attest fra tredjemand. Enhver

aktør ikke har adgang til sådanne attester eller prøvningsrapporter eller ikke har mulighed for at fremskaffe dem inden for de relevante tidsfrister.

anden passende dokumentation, såsom teknisk dokumentation fra fabrikanten, bør dog også accepteres, når den økonomiske aktør ikke har adgang til sådanne attester eller prøvningsrapporter eller ikke har mulighed for at fremskaffe dem inden for de relevante tidsfrister.

Ændringsforslag 13

Forslag til direktiv

Betragtning 36

Kommissionens forslag

(36) Ordregivere, der ønsker at indkøbe bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser med specifikke miljømæssige, sociale eller andre egenskaber bør kunne henvise til særlige mærker, som f.eks. EF-miljømærket, (multi)nationale miljømærker eller eventuelle andre miljømærker, hvis kravene til mærket vedrører kontraktens genstand, som f.eks. beskrivelsen af produktet og dets præsentation, herunder emballagekrav. Det er endvidere afgørende, at disse krav er udformet og vedtaget på grundlag af objektivt verificerbare kriterier gennem en proces, i hvilken interessenter, såsom regeringsorganer, forbrugere, fabrikanter, forhandlere og miljøorganisationer, kan deltage, og *hvis* mærket er tilgængeligt og til rådighed for alle interessenter.

Ændringsforslag

(36) Ordregivere, der ønsker at indkøbe bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser med specifikke miljømæssige, sociale eller andre egenskaber bør kunne henvise til særlige mærker, som f.eks. EF-miljømærket, (multi)nationale miljømærker eller eventuelle andre miljømærker, hvis kravene til mærket vedrører kontraktens genstand, som f.eks. beskrivelsen af produktet og dets præsentation, herunder emballagekrav. Det er endvidere afgørende, at disse krav er udformet og vedtaget på grundlag af objektivt verificerbare kriterier gennem en proces, i hvilken interessenter, såsom regeringsorganer, forbrugere, fabrikanter, distributører, **sociale organisationer** og miljøorganisationer, kan deltage, og *at* mærket er tilgængeligt og til rådighed for alle interessenter.

Ændringsforslag 14

Forslag til direktiv

Betragtning 38

Kommissionens forslag

(38) For at gøre det lettere for små og

Ændringsforslag

(38) **Offentlige udbud bør tilpasses**

mellemstore virksomheder at deltage i offentlige udbud bør **der fastsættes udtrykkelige bestemmelser om**, at kontrakter **kan opdeles** i delkontrakter, både homogene og heterogene. **Hvis kontrakter opdeles i delkontrakter, kan ordregivere – f.eks. for at bevare konkurrencen eller sikre forsyningssikkerheden – begrænse det antal delkontrakter, en økonomisk aktør kan give tilbud på. De kan også begrænse det antal delkontrakter, der kan tildeles den samme tilbudsgiver.**

Ændringsforslag 15

Forslag til direktiv Betragtning 39 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag 16

Forslag til direktiv Betragtning 40

Kommissionens forslag

(40) Offentlige kontrakter bør ikke tildeles økonomiske aktører, der har deltaget i en kriminel organisation, eller som er blevet fundet skyldige i bestikkelse eller svig til

SMV'ernes behov. De ordregivende myndigheder bør gøre brug af adfærdskodeksen, der giver vejledning i, hvordan de kan anvende rammerne for offentlige udbud på en sådan måde, at SMV'erne får lettere ved at deltage. For at gøre det lettere for små og mellemstore virksomheder at deltage i offentlige udbud bør **de ordregivende myndigheder især overveje muligheden for at opdele kontrakter i delkontrakter, både homogene og heterogene, og sikre gennemsigtighed i adgangen til oplysninger om deres grunde til enten at gøre dette eller vælge ikke at gøre dette.**

Ændringsforslag

(39a) Medlemsstaterne bør indføre foranstaltninger til at fremme SMV'ers adgang til offentlige udbud, navnlig ved at give bedre information og vejledning om udbudsproceduren og de nye muligheder, der følger af EU's moderniserede retlige ramme, og fremme udveksling af bedste praksis samt tilrettelæggelse af kurser og arrangementer for offentlige indkøbere og SMV'er.

Ændringsforslag

(40) Offentlige kontrakter bør ikke tildeles økonomiske aktører, der har deltaget i en kriminel organisation, eller som er blevet fundet skyldige i bestikkelse eller svig til

skade for EU's økonomiske interesser eller i hvidvaskning af penge. Manglende betaling af skatter eller sociale bidrag bør også sanktioneres gennem obligatorisk udelukkelse på EU-plan. Da ordregivere, der ikke er ordregivende myndigheder, måske ikke har adgang til uomtvistelige beviser i sagen, er det hensigtsmæssigt at overlade det til disse ordregivere, om de vil anvende udelukkelseskriterierne i direktiv [2004/18/EF]. Pligten til at anvende artikel 55, stk. 1 og 2, i direktiv [2004/18] bør derfor begrænses til ordregivere, der er ordregivende myndigheder. Ordregivere bør endvidere kunne udelukke ansøgere eller tilbudsgivere, der har misligholdt deres miljømæssige eller sociale forpligtelser, herunder regler om adgang for handicappede eller andre former for alvorlige fejl i forbindelse med udøvelsen af deres erhverv, som f.eks. krænkelse af konkurrenceregler eller intellektuelle ejendomsrettigheder.

skade for EU's økonomiske interesser eller i hvidvaskning af penge. Manglende betaling af skatter eller sociale bidrag bør også sanktioneres gennem obligatorisk udelukkelse på EU-plan. Da ordregivere, der ikke er ordregivende myndigheder, måske ikke har adgang til uomtvistelige beviser i sagen, er det hensigtsmæssigt at overlade det til disse ordregivere, om de vil anvende udelukkelseskriterierne i direktiv [2004/18/EF]. Pligten til at anvende artikel 55, stk. 1 og 2, i direktiv [2004/18] bør derfor begrænses til ordregivere, der er ordregivende myndigheder. Ordregivere bør endvidere kunne udelukke ansøgere eller tilbudsgivere, der har misligholdt deres miljømæssige, **arbejds miljømæssige** eller sociale forpligtelser, herunder regler om **arbejdsvilkår, kollektive overenskomster og** adgang for handicappede, **regler om sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen** eller andre former for alvorlige fejl i forbindelse med udøvelsen af deres erhverv, som f.eks. krænkelse af konkurrenceregler eller intellektuelle ejendomsrettigheder.

Begrundelse

The equal treatment of workers and the compliance with national laws is included in the current directive; there is no reason for deletion. Recital 34 of the current Directive 2004/18/EC: The laws, regulations and collective agreements, at both national and Community level, which are in force in the areas of employment conditions and safety at work apply during performance of a public contract, providing that such rules, and their application, comply with Community law.... If national law contains provisions to this effect, non-compliance with those obligations may be considered to be grave misconduct or an offence concerning the professional conduct of the economic operator concerned, liable to lead to the exclusion of that economic operator from the procedure for the award of a public contract.

Ændringsforslag 17

Forslag til direktiv Betragtning 43

Kommissionens forslag

(43) Kontrakter bør tildeles på grundlag af objektive kriterier, der sikrer, at principperne om gennemsigtighed, ikkeforskelsbehandling og ligebehandling overholdes. Disse kriterier bør garantere, at tilbud vurderes på reelle konkurrencevilkår, **også når ordregivere** kræver bygge- og anlægsarbejder, varer og tjenesteydelser af høj kvalitet, der fuldt ud opfylder deres behov. Det betyder, at ordregivere bør kunne anvende *tildelingskriterier, som f.eks. "det økonomisk mest fordelagtige tilbud" eller "de laveste omkostninger", såfremt de i sidstnævnte tilfælde kan fastsætte* passende kvalitetsstandarder ved brug af tekniske specifikationer eller *vilkår* for udførelse af en kontrakt.

Ændringsforslag 18

Forslag til direktiv Betragtning 43 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(43) Kontrakter bør tildeles på grundlag af objektive kriterier, der sikrer, at principperne om gennemsigtighed, ikkeforskelsbehandling og ligebehandling overholdes. Disse kriterier bør garantere, at tilbud vurderes på reelle konkurrencevilkår, **samtidig med at det sikres, at ordregivende myndigheder** kræver bygge- og anlægsarbejder, varer og tjenesteydelser af høj kvalitet, der fuldt ud opfylder deres behov, **og som indbefatter faktorer forbundet med kriterierne i en socialt bæredygtig produktionsproces og anstændigt arbejde.** Det betyder, at ordregivere *som tildelingskriterier* bør kunne anvende *enten "det økonomisk mest fordelagtige tilbud" eller "de laveste omkostninger", idet de i sidstnævnte tilfælde bør henviser til* passende kvalitetsstandarder ved brug af tekniske specifikationer eller *betingelser* for udførelse af en kontrakt.

(43a). Det er vigtigt at fremhæve, at principperne om ligebehandling og ikkeforskelsbehandling af økonomiske operatører er afgørende instrumenter til forebyggelse af korruption, navnlig bestikkelse, dog uden at dette berører den fair konkurrence.

Ændringsforslag 19

Forslag til direktiv Betragtning 44

Kommissionens forslag

(44) Når ordregiverne vælger at tildele en kontrakt til den, der har givet det økonomisk mest fordelagtige tilbud, skal de fastlægge tildelingskriterierne ud fra det grundlag, de vil benytte til at vurdere tilbuddene for at udpege det tilbud, der sikrer det bedste forhold mellem kvalitet og pris. Disse kriterier fastsættes ud fra kontraktgenstanden, idet de skal gøre det muligt at vurdere de enkelte tilbuds resultatniveau i forhold til kontraktgenstanden som defineret i de tekniske specifikationer og at måle forholdet mellem kvalitet og pris for hvert tilbud. De valgte tildelingskriterier bør desuden ikke give ordregiveren ubegrænset valgfrihed, og de bør sikre mulighed for effektiv konkurrence og være ledsaget af krav, der muliggør en effektiv kontrol med oplysningerne fra tilbudsgiverne.

Ændringsforslag

(44) Når ordregiverne vælger at tildele en kontrakt til den, der har givet det økonomisk mest fordelagtige tilbud, skal de fastlægge tildelingskriterierne ud fra det grundlag, de vil benytte til at vurdere tilbuddene for at udpege det tilbud, der sikrer det bedste forhold mellem kvalitet og pris **samt økonomisk og social bæredygtighed**. Disse kriterier fastsættes ud fra kontraktgenstanden, idet de skal gøre det muligt at vurdere de enkelte tilbuds resultatniveau i forhold til kontraktgenstanden som defineret i de tekniske specifikationer og at måle forholdet mellem kvalitet og pris for hvert tilbud. De valgte tildelingskriterier bør desuden ikke give ordregiveren ubegrænset valgfrihed, og de bør sikre mulighed for effektiv konkurrence og være ledsaget af krav, der muliggør en effektiv kontrol med oplysningerne fra tilbudsgiverne.

Ændringsforslag 20

Forslag til direktiv Betragtning 50

Kommissionens forslag

(50) Vilkårene for udførelse af en kontrakt er i overensstemmelse med dette direktiv, hvis de hverken direkte eller indirekte er diskriminerende, hvis de vedrører kontraktens genstand, og hvis de er anført i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsdokumenterne. Vilkårene kan navnlig have til formål at fremme efteruddannelse på arbejdspladsen, skaffe beskæftigelse til personer med særlige integrationsproblemer, bekæmpe arbejdsløshed eller beskytte miljø eller dyrevelfærd. Som eksempler kan bl.a. nævnes krav om – ved udførelsen af kontrakten – at ansætte langtidslidende eller

Ændringsforslag

(50) Vilkårene for udførelse af en kontrakt er i overensstemmelse med dette direktiv, hvis de hverken direkte eller indirekte er diskriminerende, hvis de vedrører kontraktens genstand, og hvis de er anført i udbudsbekendtgørelsen eller i udbudsdokumenterne. Vilkårene kan navnlig have til formål at fremme efteruddannelse på arbejdspladsen, skaffe beskæftigelse til personer med særlige integrationsproblemer, bekæmpe arbejdsløshed eller beskytte miljø eller dyrevelfærd. Som eksempler kan bl.a. nævnes krav om – ved udførelsen af kontrakten – at ansætte langtidslidende,

iværksætte uddannelsesinitiativer for ledige eller for unge, at overholde substansen i de grundlæggende konventioner fra Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO), hvis de ikke er gennemført i national ret samt til at ansætte flere handicappede, end den nationale lovgivning kræver.

arbejdsløse unge eller personer med handicap eller iværksætte uddannelsesinitiativer for ledige eller for unge, at overholde substansen i de grundlæggende konventioner fra Den Internationale Arbejdsorganisation (ILO), hvis de ikke er gennemført i national ret samt til at ansætte flere handicappede, end den nationale lovgivning kræver.

Ændringsforslag 21

Forslag til direktiv Betragtning 55

Kommissionens forslag

(55) I overensstemmelse med principperne om ligebehandling og gennemsigtighed bør den valgte tilbudsgiver ikke erstattes med en anden økonomisk aktør uden fornyelse af *konkurrencen*. Den valgte tilbudsgiver, som udfører kontrakten, kan dog gennemgå visse strukturændringer under udførelsen af kontrakten, f.eks. intern omorganisering, fusion, opkøb eller insolvens. Sådanne strukturændringer bør ikke automatisk nødvendiggøre nye udbudsprocedurer for alle kontrakter, den pågældende virksomhed udfører.

Ændringsforslag

(55) I overensstemmelse med principperne om ligebehandling, **objektivitet**, **sporbarhed** og gennemsigtighed bør den valgte tilbudsgiver ikke erstattes med en anden økonomisk aktør uden fornyelse af *udbuddet*. Den valgte tilbudsgiver, som udfører kontrakten, kan dog gennemgå visse strukturændringer under udførelsen af kontrakten, f.eks. intern omorganisering, fusion, opkøb eller insolvens. Sådanne strukturændringer bør ikke automatisk nødvendiggøre nye udbudsprocedurer for alle kontrakter, den pågældende virksomhed udfører.

Ændringsforslag 22

Forslag til direktiv Betragtning 59

Kommissionens forslag

(59) Ikke alle ordregivere har den interne ekspertise til at håndtere økonomisk eller teknisk komplekse kontrakter. På den baggrund kan passende kompetent støtte være et effektivt supplement ved overvågning og kontrol af aktiviteter. Dette mål kan på den ene side opnås ved hjælp af videndelingsværktøjer (videncentre), som

Ændringsforslag

(59) Ikke alle ordregivere har den interne ekspertise til at håndtere økonomisk eller teknisk komplekse kontrakter. På den baggrund kan passende kompetent støtte være et effektivt supplement ved overvågning og kontrol af aktiviteter. Dette mål kan på den ene side opnås ved hjælp af videndelingsværktøjer (videncentre), som

tilbyder teknisk assistance til ordregivere. På den anden side bør virksomheder, **ikke mindst** små og mellemstore virksomheder, få gavn af administrativ assistance, navnlig når de deltager i grænseoverskridende udbudsprocedurer.

tilbyder teknisk assistance til ordregivere. På den anden side bør virksomheder, **især** små og mellemstore virksomheder, få gavn af administrativ assistance, navnlig når de deltager i grænseoverskridende udbudsprocedurer.

Ændringsforslag 23

Forslag til direktiv Betragtning 59 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(59a) Borgere, berørte aktører, hvad enten de er organiseret eller ej, og andre personer eller organer, som ikke har adgang til klageprocedurer i henhold til Rådets direktiv 89/665/EØF, har ikke desto mindre som skatteydere en legitim interesse i pålidelige udbudsprocedurer. De bør derfor have mulighed for at gøre opmærksom på eventuelle krænkelse af dette direktiv over for en kompetent myndighed eller struktur. For at undgå at duplikere eksisterende myndigheder eller strukturer bør medlemsstaterne have mulighed for at foreskrive henvendelse til almindelige overvågningsmyndigheder eller -strukturer, sektortilsynsorganer, kommunale tilsynsorganer, konkurrencemyndigheder, ombudsmand eller nationale revisionsmyndigheder.

Ændringsforslag 24

Forslag til direktiv Artikel 2 – nr. 22

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

22. "Livscyklus" omfatter alle fortløbende og/eller sammenhængende faser, herunder produktion, transport, anvendelse og vedligeholdelse, i løbet af levetiden for varer eller tjenesteydelser eller under

22. "Livscyklus" omfatter alle fortløbende og/eller sammenhængende faser, herunder produktion, transport, **installation**, anvendelse og vedligeholdelse, i løbet af levetiden for varer eller tjenesteydelser

leveringen af en tjenesteydelse, fra anskaffelse af råvarer eller udvinding af ressourcer til bortskaffelse, rydning og afslutning.

eller under leveringen af en tjenesteydelse, fra anskaffelse af råvarer eller udvinding af ressourcer til bortskaffelse, rydning og afslutning.

Ændringsforslag 25

Forslag til direktiv Artikel 12 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Når der indgås kontrakter, der som følge af deres værdi ikke er omfattet af nærværende direktiv, er de nationale ordregivere forpligtet til at overholde ligebehandlingsprincippet, princippet om ikkeforskelsbehandling og gennemsigtighedsprincippet

Ændringsforslag 26

Forslag til direktiv Artikel 19 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 19 a

Tjenesteydelseskontrakter, der tildeles på grundlag af en eksklusiv rettighed

Dette direktiv finder ikke anvendelse på tjenesteydelseskontrakter, der tildeles et foretagende, som selv er en ordregivende myndighed som omhandlet i artikel 2, stk. 1, eller en sammenslutning af sådanne ordregivende myndigheder på grundlag af en eksklusiv rettighed, der er meddelt den i henhold til en bekendtgjort lov eller administrativ bestemmelse, som er forenelig med traktaten.

Begrundelse

Artikel 25 fra det gældende direktiv 2004/17/EF bør genindføres. Denne artikel er vigtig for tjenesteydelser af almen økonomisk interesse, da den udelukker offentlige

tjenesteydelseskontrakter, der tager udgangspunkt i en eksklusiv rettighed, som er tildelt i henhold til en bekendtgjort lov eller administrativ bestemmelse, der er forenelig med traktaten. Domstolen har anvendt denne bestemmelse i sag C-360/96.

Ændringsforslag 27

Forslag til direktiv Artikel 19 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 19 b

Specifikke ordninger til levering af forsyningspligtigheder

Dette direktiv finder ikke anvendelse på medlemsstaters procedurer, der er blevet afprøvet og testet, og som er baseret på brugerens frie valg af tjenesteudbyder (dvs. system med tilgodesedler, fritvalgsmode, trekantforhold) og på princippet om, at alle leverandører, som kan overholde de betingelser, der tidligere er fastsat ved lov, bør gives tilladelse til at yde tjenester, forudsat at der tages højde for de overordnede principper om ligebehandling, gennemsigtighed og ikkeforskelsbehandling.

Ændringsforslag 28

Forslag til direktiv Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

b) mindst **90 %** af den juridiske persons aktiviteter udføres for den kontrollerende ordregivende myndighed eller andre juridiske personer, der kontrolleres af den pågældende ordregivende myndighed

b) mindst **80 %** af den juridiske persons aktiviteter, **som kontrakten omfatter**, udføres for den kontrollerende ordregivende myndighed eller andre juridiske personer, der kontrolleres af den pågældende ordregivende myndighed

Ændringsforslag 29

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) der er ingen privat deltagelse i den kontrollerede juridiske person.

Ændringsforslag

c) der er ingen privat deltagelse i den kontrollerede juridiske person, **med undtagelse af lovfæstede former for privat deltagelse.**

Begrundelse

Der skal skelnes klart mellem offentligt-offentligt samarbejde og offentlig-private partnerskaber. I nogle medlemsstater kan privat deltagelse dog være en lovfæstet forpligtelse.

Ændringsforslag 30

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Stk. 1 gælder også, når en kontrolleret enhed, som er en ordregivende myndighed, tildeler en kontrakt til sin kontrollerende enhed eller en anden juridisk person, der er kontrolleret af den samme ordregivende myndighed, såfremt der ikke er privat deltagelse i den juridiske person, den offentlige kontrakt tildeles.

Ændringsforslag

2. Stk. 1 gælder også, når en kontrolleret enhed, som er en ordregivende myndighed, tildeler en kontrakt til sin kontrollerende enhed, **sine kontrollerende enheder** eller en anden juridisk person, der er kontrolleret af den samme ordregivende myndighed, såfremt der ikke er privat deltagelse i den juridiske person, den offentlige kontrakt tildeles, **med undtagelse af lovfæstede former for privat deltagelse.**

Ændringsforslag 31

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag

En ordregivende myndighed, som ikke udøver kontrol som defineret i stk. 1 over en juridisk person, kan dog tildele en kontrakt uden **at anvende dette direktiv** til en juridisk person, som denne kontrollerer

Ændringsforslag

En ordregivende myndighed, som ikke udøver kontrol som defineret i stk. 1 over en juridisk person, kan dog tildele en kontrakt uden **for dette direktivs anvendelsesområde** til en juridisk person,

sammen med andre ordregivende myndigheder, når følgende betingelser er opfyldt:

som denne kontrollerer sammen med andre ordregivende myndigheder, når følgende betingelser er opfyldt:

Ændringsforslag 32

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag

b) mindst **90 %** af den juridiske persons aktiviteter udføres for de kontrollerende ordregivende myndigheder eller andre juridiske personer, der kontrolleres af samme ordregivende myndigheder

Ændringsforslag

b) mindst **80 %** af den juridiske persons aktiviteter, **som kontrakten omfatter**, udføres for de kontrollerende ordregivende myndigheder eller andre juridiske personer, der kontrolleres af samme ordregivende myndigheder

Ændringsforslag 33

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) der er ingen privat deltagelse i den kontrollerede juridiske person.

Ændringsforslag

c) der er ingen privat deltagelse i den kontrollerede juridiske person, **med undtagelse af lovfæstede former for privat deltagelse.**

Ændringsforslag 34

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 4 – litra c

Kommissionens forslag

c) de deltagende **ordregivende** myndigheder udøver højst **10 %** af de aktiviteter, **der er relevante for aftalen**, målt i omsætning på det åbne marked

Ændringsforslag

c) de deltagende **offentlige** myndigheder udøver højst **20 %** af de aktiviteter, **som dækkes af kontrakten**, målt i omsætning på det åbne marked

Begrundelse

Denne præcisering er nødvendig for ikke at give anledning til juridiske stridigheder.

Ændringsforslag 35

Forslag til direktiv Artikel 21 – stk. 4 – litra e

Kommissionens forslag

e) der er ingen privat deltagelse i de involverede ordregivende myndigheder.

Ændringsforslag

e) opgaven udføres udelukkende af de berørte offentlige myndigheder og uden privat deltagelse med undtagelse af de ordregivende myndigheder, der deltager i samarbejdet som et offentligretligt organ, jf. artikel 2, nr. 4.

Ændringsforslag 36

Forslag til direktiv Artikel 21 – stk. 5 – afsnit 2

Kommissionens forslag

De undtagelser, der er omhandlet i denne artikel, gælder ikke fra det tidspunkt, hvor privat deltagelse finder sted. Ved privat deltagelse åbnes igangværende kontrakter for konkurrence gennem almindelige udbudsprocedurer.

Ændringsforslag

De undtagelser, der er omhandlet i denne artikel, gælder ikke fra det tidspunkt, hvor privat deltagelse finder sted. Ved privat deltagelse åbnes igangværende kontrakter for konkurrence gennem almindelige udbudsprocedurer, **medmindre den private deltagelse er lovfæstet og/eller den private deltagelse ikke kunne forudses på tidspunktet for den oprindelige kontraktindgåelse.**

Ændringsforslag 37

Forslag til direktiv Artikel 27 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3a. Der skal sikres beskyttelse af tilbudsgivernes intellektuelle ejendomsret.

Ændringsforslag 38

Forslag til direktiv

Artikel 30 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Når der er tale om offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter samt vareindkøbskontrakter, der også vedrører tjenesteydelser eller monterings- og installationsarbejde, kan det imidlertid forlanges af juridiske personer, at de i tilbuddet eller ansøgningen om deltagelse opgiver **navn og** relevante faglige kvalifikationer for de personer, der skal opfylde den pågældende kontrakt.

Ændringsforslag

Når der er tale om offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter samt vareindkøbskontrakter, der også vedrører tjenesteydelser eller monterings- og installationsarbejde, kan det imidlertid forlanges af juridiske personer, at de i tilbuddet eller ansøgningen om deltagelse opgiver relevante faglige kvalifikationer for de personer, der skal opfylde den pågældende kontrakt.

Ændringsforslag 39

Forslag til direktiv

Artikel 30 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Grupper af økonomiske aktører kan være tilbudsgivere eller ansøgere. Ordregivere må ikke fastsætte specifikke betingelser for sådanne grupperes deltagelse i udbudsprocedurer, som **ikke** fastsættes for individuelle ansøgere. I forbindelse med afgivelse af et tilbud eller indgivelse af en ansøgning om deltagelse kan ordregiverne ikke kræve, at grupper af økonomiske aktører antager en bestemt retlig form.

Ændringsforslag

Grupper af økonomiske aktører kan være tilbudsgivere eller ansøgere. **Grupper af økonomiske aktører, navnlig små og mellemstore virksomheder (SMV'er), kan optræde som et konsortium af virksomheder.** Ordregivere må ikke fastsætte specifikke betingelser for sådanne grupperes deltagelse i udbudsprocedurer, som **er tilføjelser til eller forskellige fra de betingelser, der** fastsættes for individuelle ansøgere. I forbindelse med afgivelse af et tilbud eller indgivelse af en ansøgning om deltagelse kan ordregiverne ikke kræve, at grupper af økonomiske aktører antager en bestemt retlig form.

Ændringsforslag 40

Forslag til direktiv Artikel 31 – stk. 1

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne kan lade kontrakter være forbeholdt **beskyttede værksteder og økonomiske aktører, hvis vigtigste mål er social og faglig integration af handicappede eller dårligt stillede arbejdstagere, eller beslutte, at de skal udføres i forbindelse med programmer for beskyttet beskæftigelse, hvis mere end 30 % af de beskæftigede i disse værksteder, hos disse økonomiske operatører eller i disse programmer er handicappede eller dårligt stillede arbejdstagere.**

Ændringsforslag

Medlemsstaterne kan lade **offentlige** kontrakter være forbeholdt **følgende aktører:**

a) beskyttede værksteder eller sociale økonomiske aktører, eller det kan bestemmes, at sådanne ordrer udføres inden for rammerne af programmer med beskyttet beskæftigelse, forudsat at hovedparten af de beskæftigede er personer med handicap, som på grund af arten eller omfanget af deres handicap ikke kan udøve erhvervsmæssig beskæftigelse på normale vilkår eller let kan finde beskæftigelse på det almindelige marked;

b) beskyttede værksteder eller sociale økonomiske aktører og programmer, hvis vigtigste mål er social og erhvervsmæssig integration af dårligt stillede arbejdstagere, som f.eks. langtidsløse, kvinder, unge mennesker, indvandrere og dårligt stillede minoriteter, forudsat at mere end 30 % af arbejdstagerne hos disse økonomiske aktører eller under disse programmer er dårligt stillede arbejdstagere.

Ændringsforslag 41

**Forslag til direktiv
Artikel 31 – stk. 1 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Medlemsstaterne sikrer gennemførelse af passende uddannelse og sociale standarder inden for beskæftigelsesprogrammerne eller workshoper, som er designet med henblik på handicappede eller dårligt stillede arbejdstagere.

Ændringsforslag 42

**Forslag til direktiv
Artikel 31 – stk. 1 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Der skal sikres beskyttelse af tilbudsgivernes intellektuelle ejendomsret.

Ændringsforslag 43

**Forslag til direktiv
Artikel 32 – stk. 2 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. Ordregiveren må ikke i andre udbudsprocedurer anvende de oplysninger, som de økonomiske aktører har fremsendt i forbindelse med en tidligere udbudsprocedure.

Ændringsforslag 44

**Forslag til direktiv
Artikel 43 – stk. 3 – afsnit 3**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Kun økonomiske aktører, der opfordres af ordregiveren efter dennes vurdering af de

Kun økonomiske aktører, der opfordres af ordregiveren efter dennes vurdering af de

krævede oplysninger, kan indgive forsknings- og innovationsprojekter, der har til formål at opfylde de behov, som i henhold til ordregiveren ikke kan løses af eksisterende løsninger. Tildelingen af en kontrakt sker udelukkende på grundlag af kriteriet om det økonomisk mest fordelagtige tilbud i overensstemmelse med artikel 76, stk. 1, litra a).

krævede oplysninger, kan indgive forsknings- og innovationsprojekter, der har til formål at opfylde de behov, som i henhold til ordregiveren ikke kan løses af eksisterende løsninger. Tildelingen af en kontrakt sker udelukkende på grundlag af kriteriet om det økonomisk mest fordelagtige tilbud i overensstemmelse med artikel 76, stk. 1, litra a) **og artikel 76, stk. 2.**

Ændringsforslag 45

Forslag til direktiv Artikel 54 – stk. 1 – afsnit 4

Kommissionens forslag

For indkøb, der er bestemt til at blive anvendt af personer, uanset om det drejer sig om offentligheden eller ordregiverens personale, fastlægges der tekniske specifikationer, som omfatter kriterier vedrørende adgangsmuligheder for handicappede eller design for samtlige brugere, ***medmindre der er tale om særlige omstændigheder.***

Ændringsforslag

For indkøb, der er bestemt til at blive anvendt af personer, uanset om det drejer sig om offentligheden eller ordregiverens personale, fastlægges der tekniske specifikationer, som omfatter kriterier vedrørende adgangsmuligheder for handicappede eller design for samtlige brugere, ***med undtagelse af behørigt begrundede tilfælde, som skal anføres i bekendtgørelsen om udbuddet og udbudsdokumenterne.***

Ændringsforslag 46

Forslag til direktiv Artikel 54 – stk. 3 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da. organiseringen af det personale, der skal udføre den pågældende kontrakt, samt dets kvalifikationer og erfaring.

Ændringsforslag 47

Forslag til direktiv Artikel 55 – stk. 1 – afsnit 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) mærkerne er etableret gennem en åben og gennemsigtig proces, i hvilken alle interessenter, herunder statslige institutioner, forbrugere, fabrikanter, detailhandlere og miljøorganisationer, kan deltage

Ændringsforslag

c) mærkerne er etableret gennem en åben og gennemsigtig proces, i hvilken alle **relevante** interessenter, herunder statslige institutioner, forbrugere, fabrikanter, **fagforeninger**, detailhandlere **samt sociale organisationer** og miljøorganisationer, kan deltage

Ændringsforslag 48

Forslag til direktiv

Artikel 55 – stk. 1 – afsnit 1 – litra e

Kommissionens forslag

e) **kriterierne** for mærket fastsættes af en tredjepart, som er uafhængig af den økonomiske operatør, der ansøger om mærket.

Ændringsforslag

e) **de krav, der skal opfyldes** for **at opnå** mærket, fastsættes af en tredjepart, som er uafhængig af den økonomiske operatør, der ansøger om mærket.

Ændringsforslag 49

Forslag til direktiv

Artikel 58 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Ordregivere **kan** tage hensyn til alternative tilbud fra tilbudsgiverne, når disse alternative tilbud opfylder de mindstekrav, der er fastsat af ordregiverne.

Ændringsforslag

Ordregivere **skal** tage hensyn til alternative tilbud fra tilbudsgiverne, når disse alternative tilbud opfylder de mindstekrav, der er fastsat af ordregiverne.

Ændringsforslag 50

Forslag til direktiv

Artikel 58 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ordregiverne skal i udbudsbetingelserne angive, **om alternative tilbud vil blive taget i betragtning eller ej, og når de tager dem**

Ændringsforslag

Ordregiverne skal i udbudsbetingelserne angive de mindstekrav, der skal opfyldes i de alternative tilbud, hvilke særlige krav

i betragtning, angive de mindstekrav, der skal opfyldes i de alternative tilbud, ***og*** hvilke særlige krav der stilles i forbindelse med deres afgivelse. ***Hvis alternative tilbud godtages,*** skal ***de også*** sikre, at de valgte tildelingskriterier reelt kan anvendes på alternative tilbud, der opfylder disse mindstekrav, og på overensstemmende tilbud, der ikke er alternative tilbud.

der stilles i forbindelse med deres afgivelse ***og de*** skal sikre, at de valgte tildelingskriterier reelt kan anvendes på alternative tilbud, der opfylder disse mindstekrav, og på overensstemmende tilbud, der ikke er alternative tilbud.

Ændringsforslag 51

Forslag til direktiv

Artikel 58 – stk. 1 – afsnit 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ordregiverne kan i udbudsbetingelserne angive, at alternative tilbud ikke vil blive taget i betragtning, og de specifikke grunde hertil.

Ændringsforslag 52

Forslag til direktiv

Artikel 58 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. I udbudsprocedurerne for vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter kan ordregivere, ***der har givet tilladelse til alternative tilbud,*** ikke forkaste et alternativt tilbud alene med den begrundelse, at der, såfremt det antages, enten vil blive tale om en tjenesteydelseskontrakt i stedet for en vareindkøbskontrakt eller omvendt.

2. I udbudsprocedurerne for vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter kan ordregivere ikke forkaste et alternativt tilbud alene med den begrundelse, at der, såfremt det antages, enten vil blive tale om en tjenesteydelseskontrakt i stedet for en vareindkøbskontrakt eller omvendt.

Ændringsforslag 53

Forslag til direktiv

Artikel 70 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Ordregivere **kan vælge** ikke **at tildele** en kontrakt til den tilbudsgiver, der har indgivet det bedste tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet ikke opfylder forpligtelserne, **i det mindste på ækvivalent vis, i EU-lovgivningen** på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.

Ændringsforslag

5. Ordregivere **tildeler** ikke en kontrakt til den tilbudsgiver, der har indgivet det bedste tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet ikke opfylder forpligtelserne på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet **i EU-retten eller i national ret eller i kollektive aftaler ifølge medlemsstaternes praksisser og traditioner eller forpligtelserne i immaterialretten** eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.

Ændringsforslag 54

**Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 1 – afsnit 1 – litra b**

Kommissionens forslag

b) de laveste omkostninger.

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 55

**Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 2 – afsnit 2 – litra a a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag 56

**Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 2 – afsnit 2 – litra d a (nyt)**

Kommissionens forslag

**aa) en socialt bæredygtig
produktionsproces**

**da) anvendelse af lønftaler og
voldgiftskendelser på nationalt, lokalt,
sektoralt og virksomhedsplan og
lovbestemmelser om sundhed og**

sikkerhed samt arbejdsvilkår på nationalt plan, EU-plan og internationalt plan.

Ændringsforslag 57

Forslag til direktiv

Artikel 76 – stk. 2 – afsnit 2 – litra d b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

db) Hvis der er beskæftigede hos den hidtidige kontrahent, som ved en udskiftning bliver overtaget af den nye kontrahent, finder retsvirkningerne for de beskæftigede fra direktiv 2001/23/EF tilsvarende anvendelse.

Ændringsforslag 58

Forslag til direktiv

Artikel 77 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

b) eksterne *miljøomkostninger*, som er direkte forbundet med livscyklussen, såfremt de kan udtrykkes i beløb og verificeres, herunder omkostninger i forbindelse med emission af drivhusgasser og andre forurenende emissioner samt andre omkostninger til modvirkning af klimaændringer.

b) eksterne *omkostninger, som f.eks. sociale og/eller miljørelaterede omkostninger*, som er direkte forbundet med livscyklussen, såfremt de kan udtrykkes i beløb og verificeres, herunder omkostninger i forbindelse med emission af drivhusgasser og andre forurenende emissioner samt andre omkostninger til modvirkning af klimaændringer.

Ændringsforslag 59

Forslag til direktiv

Artikel 77 – stk. 2 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Hvis ordregivere vurderer omkostningerne ved hjælp af en tilgang baseret på livscyklusomkostninger, skal de i udbudsdokumenterne angive den metode,

Hvis ordregivere vurderer omkostningerne ved hjælp af en tilgang baseret på livscyklusomkostninger, skal de i udbudsdokumenterne angive *de data*,

der anvendes til beregning af livscyklusomkostningerne. Metoden skal mindst opfylde følgende betingelser:

tilbudsgiverne skal levere, og den metode, den ordregivende myndighed agter at anvende med henblik på at fastlægge livscyklusomkostningerne. Den metode, der skal anvendes for at fastlægge disse livscyklusomkostninger, skal mindst opfylde følgende betingelser:

Ændringsforslag 60

Forslag til direktiv Artikel 79 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

Ordregiveren anmoder økonomiske aktører om at forklare de opgivne **priser eller** omkostninger, hvis alle følgende betingelser er opfyldt:

Ændringsforslag

Ordregiveren anmoder økonomiske aktører om at forklare de opgivne omkostninger, hvis alle følgende betingelser er opfyldt:

Ændringsforslag 61

Forslag til direktiv Artikel 79 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) der er indgivet mindst **fem** tilbud.

Ændringsforslag

c) der er indgivet mindst **tre** tilbud.

Ændringsforslag 62

Forslag til direktiv Artikel 79 – stk. 3 – litra d

Kommissionens forslag

d) overholdelse, i det mindste på ækvivalent vis, af forpligtelserne i **EU-lovgivningen** på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller af de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV, eller andre bestemmelser, der sikrer tilsvarende beskyttelse, hvis dette ikke er relevant

Ændringsforslag

d) overholdelse, i det mindste på ækvivalent vis, af forpligtelserne i **national ret, EU-retten og international ret** på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller af de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV, eller andre bestemmelser, der sikrer tilsvarende beskyttelse, hvis dette ikke er

relevant

Ændringsforslag 63

Forslag til direktiv Artikel 79 – stk. 3 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da) overholdelse af regler og standarder inden for sundhed og sikkerhed, sociallovgivning og arbejdsmarkedslovgivning.

Ændringsforslag 64

Forslag til direktiv Artikel 79 – stk. 4 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ordregiveren må kun forkaste tilbuddet, hvis dokumentationen ikke begrundet det lave pris- eller omkostningsniveau, under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i stk. 3.

Myndigheden kan kun afvise tilbuddet, hvis pris- eller omkostningsniveauet ikke kan begrundes ud fra dokumentationen, efter at de i stk. 3 nævnte elementer er taget i betragtning, **eller hvis den modtagne dokumentation ikke er tilstrækkelig.**

Ændringsforslag 65

Forslag til direktiv Artikel 79 – stk. 4 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ordregivere skal forkaste et tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet er unormalt lavt, fordi det ikke opfylder **forpligtelserne i EU-lovgivningen** på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.

Ordregivere skal forkaste et tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet er unormalt lavt, fordi det ikke opfylder **de nationale og europæiske forpligtelser** på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.

Ændringsforslag 66

Forslag til direktiv Artikel 81 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. I udbudsdokumenterne **kan** ordregiveren anmode eller af en medlemsstat forpligtes til at anmode tilbudsgiveren om i tilbuddet at angive, hvor stor en del af kontrakten denne har til hensigt at give i underentreprise til tredjemand, og hvilke underentreprenører denne foreslår.

Ændringsforslag

1. I udbudsdokumenterne **skal** ordregiveren anmode eller af en medlemsstat forpligtes til at anmode tilbudsgiveren om i tilbuddet at angive, hvilke dele af en kontrakt denne har til hensigt at give i underentreprise til tredjemand, og hvilke underentreprenører denne foreslår, **samt fremsende oplysninger om underentreprenørerne, herunder deres navn, kontaktoplysninger og juridiske repræsentanter. Enhver ændring i underentreprenørkæden og enhver ny underentreprenør skal omgående indberettes til den ordregivende myndighed, herunder underentreprenørernes navne, kontaktoplysninger og juridiske repræsentanter.**

Ændringsforslag 67

Forslag til direktiv Artikel 86 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne indfører passende procedurer for tildeling af kontrakter i henhold til dette kapitel med henblik på at sikre fuld overensstemmelse med principperne om gennemsigtighed og ligebehandling af alle økonomiske aktører og give ordregiverne mulighed for at tage hensyn til de særlige omstændigheder i forbindelse med de pågældende tjenesteydelser.

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne indfører passende procedurer for tildeling af kontrakter i henhold til dette kapitel med henblik på at sikre fuld overensstemmelse med principperne om gennemsigtighed, **ikke-forskelsbehandling** og ligebehandling af alle økonomiske aktører og give ordregiverne mulighed for at tage hensyn til de særlige omstændigheder i forbindelse med de pågældende tjenesteydelser.

Ændringsforslag 68

Forslag til direktiv Artikel 86 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Medlemsstaterne sikrer, at ordregivere kan tage hensyn til behovet for at sikre kvalitet, kontinuitet, adgangsmuligheder, tilgængelighed og omfang for tjenesteydelserne, de specifikke behov for forskellige brugergrupper, inddragelse og bemyndigelse af brugere og innovation. Medlemsstaterne kan også fastlægge, at valget af tjenesteyder ikke alene sker på grundlag af prisen for leveringen af tjenesteydelsen.

Ændringsforslag

2. Medlemsstaterne sikrer, at ordregivere kan tage hensyn til behovet for at sikre **et højt niveau af kvalitet, sikkerhed, kontinuitet, adgangsmuligheder, prismæssig overkommelighed,** tilgængelighed og omfang for tjenesteydelserne, de specifikke behov for forskellige brugergrupper, **herunder udsatte og sårbare grupper, behovet for at fremme SMV'ers deltagelse,** inddragelse og bemyndigelse af brugere og innovation. Medlemsstaterne kan også fastlægge, at valget af tjenesteyder ikke alene sker på grundlag af prisen for leveringen af tjenesteydelsen.

Ændringsforslag 69

Forslag til direktiv Artikel 93 – stk. 3 – afsnit 1 – litra f

Kommissionens forslag

f) undersøge klager fra borgere og virksomheder vedrørende anvendelsen af regler om offentlige indkøb i specifikke tilfælde og videresende analysen til de kompetente ordregivere, som skal inddrage denne i deres beslutninger eller forklare, hvorfor den tilsidesættes, hvis analysen ikke følges

Ændringsforslag

f) undersøge klager fra borgere og virksomheder **samt fra faglige sammenslutninger eller lignende organer** vedrørende anvendelsen af regler om offentlige indkøb i specifikke tilfælde og videresende analysen til de kompetente ordregivere, som skal inddrage denne i deres beslutninger eller forklare, hvorfor den tilsidesættes, hvis analysen ikke følges

Ændringsforslag 70

Forslag til direktiv Artikel 93 – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

8a. Den årlige rapport skal også indeholde en årlig sammenligning mellem de fremlagte priser og de faktiske omkostninger for kontrakter, der allerede er udført, og den potentielle indflydelse på antallet af medarbejdere hos leverandørerne.

PROCEDURE

Titel	Indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester		
Referencer	COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD)		
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	IMCO 19.1.2012		
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	EMPL 19.1.2012		
Ordfører for udtalelse Dato for valg	Ramona Nicole Mănescu 16.2.2012		
Behandling i udvalg	20.6.2012	6.9.2012	17.9.2012
Dato for vedtagelse	18.9.2012		
Resultat af den endelige afstemning	+: -: 0:	38 0 4	
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Pervenche Berès, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Marije Cornelissen, Emer Costello, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Sari Essayah, Thomas Händel, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Siiri Oviir, Licia Ronzulli, Elisabeth Schroedter, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber		
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Cornelia Ernst, Kinga Göncz, Jelko Kacin, Tunne Kelam, Jan Kozłowski, Svetoslav Hristov Malinov, Anthea McIntyre, Antigoni Papadopoulou, Birgit Sippel, Csaba Sógor		

1.10.2012

UDTALELSE FRA UDVALGET OM INDUSTRI, FORSKNING OG ENERGI

til Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester (COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD))

Ordfører: Zigmantas Balčytis

KORT BEGRUNDELSE

Europa 2020-strategien for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst (COM(2010)2020) er baseret på tre sammenhængende og gensidigt forstærkende prioriteter: udvikling af en viden- og innovationsbaseret økonomi, fremme af en kulstoffattig, ressourceeffektiv og konkurrencedygtig økonomi og fremme af en økonomi med høj beskæftigelse og social og geografisk samhørighed.

Offentlige indkøb spiller en central rolle i Europa 2020-strategien som et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at opnå disse mål ved at forbedre erhvervs klimaet og forholdene for virksomheder, der ønsker at innovere, og ved at fremme brugen af grønne offentlige indkøb, som støtter overgangen til en ressourceeffektiv lavemissionsøkonomi. Samtidig understreger Europa 2020-strategien, at politikken for offentlige indkøb skal sikre den mest effektive brug af midler, og at indkøbsmarkeder skal være åbne i hele EU.

Offentlige indkøb spiller en vigtig rolle for EU's økonomiske resultater som helhed. I Europa bruger de offentlige myndigheder ca. 18 % af BNP på vareindkøb, tjenesteydelser og bygge- og anlægsarbejder. I betragtning af kontraktens omfang kan offentlige indkøb bruges som en stærk løftestang for at skabe et indre marked, der fremmer intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst.

Sammen med det nye forslag til et direktiv om offentlige indkøb skal forslaget erstatte direktiv 2004/17/EF og direktiv 2004/18/EF som de centrale elementer i EU's lovgivningsmæssige ramme for offentlige kontrakter. Direktivet suppleres af yderligere elementer af den pågældende lovgivningsmæssige ramme: direktiv 2009/81/EF, som fastsætter specifikke regler for kontrakter på forsvars- og sikkerhedsområdet, og direktiv 92/13/EØF, som fastsætter fælles standarder for nationale klageprocedurer med henblik på at sikre, at der findes et hurtigt og effektivt klagesystem i alle EU-lande, hvis tilbudsgivere

finder, at kontrakter er blevet tildelt på uretfærdig vis.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Industri, Forskning og Energi opfordrer Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til direktiv Betragtning 4

Kommissionens forslag

(4) Offentlige indkøb spiller en central rolle i Europa 2020-strategien som et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at opnå intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst, samtidig med at den mest effektive brug af offentlige midler sikres. Til det formål skal de nuværende regler om offentlige indkøb, som er vedtaget i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige indkøbskontrakter, tjenesteydelseskontrakter og bygge- og anlægskontrakter, revideres og ajourføres med henblik på at øge effektiviteten af de offentlige budgetter, **fremme** navnlig små og mellemstore virksomheders deltagelse i offentlige indkøb og sætte indkøbere i stand til bedre at udnytte offentlige indkøb til støtte for fælles samfundsmål. Der er også behov for at afklare de grundlæggende begreber for at øge den retlige sikkerhed og indarbejde visse aspekter af EU-Domstolens tilknyttede retspraksis.

Ændringsforslag

(4) Offentlige indkøb spiller en central rolle i Europa 2020-strategien som et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at opnå intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst, samtidig med at den mest effektive brug af offentlige midler sikres. Til det formål skal de nuværende regler om offentlige indkøb, som er vedtaget i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige indkøbskontrakter, tjenesteydelseskontrakter og bygge- og anlægskontrakter, revideres og ajourføres med henblik på at **sætte indkøbere i stand til bedre at udnytte offentlige indkøb til støtte for en bæredygtig udvikling og andre fælles samfundsmål og således** øge effektiviteten af de offentlige budgetter, **idet man sikrer det bedst mulige resultat med hensyn til cost-benefit-forholdet, reducerer omkostningerne for såvel offentlige myndigheder som virksomheder og fremmer** navnlig små og mellemstore virksomheders deltagelse i offentlige indkøb, og **på at** sætte indkøbere i stand til

bedre at udnytte offentlige indkøb til støtte for fælles samfundsmål. Der er også behov for at **forenkle EU-bestemmelserne, navnlig med hensyn til, hvordan målene om bæredygtighed kan indarbejdes i offentlige indkøb, og for at** afklare de grundlæggende begreber for at øge den retlige sikkerhed og indarbejde visse aspekter af EU-Domstolens tilknyttede retspraksis.

Ændringsforslag 2

Forslag til direktiv Betragtning 5

Kommissionens forslag

(5) I henhold til **artikel 11** i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde skal miljøbeskyttelseskrav integreres i udformningen og gennemførelsen af Unionens politikker og aktioner, især med henblik på at fremme en bæredygtig udvikling. Dette direktiv præciserer, hvordan **ordregiverne kan bidrage** til miljøbeskyttelse og til fremme af bæredygtig udvikling, samtidig med at de sikres mulighed for at opnå det bedste forhold mellem kvalitet og pris **i kontrakterne**.

Ændringsforslag

(5) I henhold til **artikel 9, 10 og 11** i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde skal miljøbeskyttelseskrav **og de begreber, der ligger til grund for "socialt bæredygtige" produktionsprocesser**, integreres i udformningen og gennemførelsen af Unionens politikker og aktioner, især med henblik på at fremme en bæredygtig udvikling **og i hele forsyningskæden beskytte sundhed og offentlig sikkerhed samt sikre overholdelse af sociale standarder og national og europæisk arbejdsmarkedsret**. Dette direktiv præciserer, hvordan **myndighederne bidrager** til miljøbeskyttelse og til fremme af bæredygtig udvikling **og bruger de skønsmæssige beføjelser, der er tillagt dem, til at vælge de tekniske specifikationer og tildelingskriterier, som med størst sandsynlighed fører til socialt bæredygtige offentlige indkøb**, samtidig med **at man opretter den nødvendige relation til genstanden for kontrakten, og** at de sikres mulighed for at opnå det bedste forhold mellem kvalitet og pris.

Ændringsforslag 3

Forslag til direktiv Betragtning 10 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(10a) Indkøb, der foretages med henblik på posttjenester og andre tjenester end posttjenester, bør dog udelukkes, da denne sektor beviseligt er underlagt et sådant konkurrencepres, at der ikke længere er behov for den indkøbsdisciplin, som EU-indkøbsregler sikrer.

Begrundelse

As a result of the liberalisation process in the postal sector, the introduction of fully-fledged sector-specific regulation and the evolution of the market, it is no longer necessary to regulate purchases by entities operating in the postal sector. Therefore, the time is ripe to exclude postal services and all the more so "other services than postal services", from the scope of the Directive and allow all entities operating in the sector to base their decisions on purely economic criteria. Since 1997, the postal sector has been increasingly subject to competitive pressure. Three milestones in the EU postal acquis are relevant in this respect: the first and the second Postal Directives (97/67/EC and 2002/39/EC respectively), which followed the 1992 Green Paper, set in motion the process of a controlled liberalisation and gradually opened the postal markets to competition. The third Postal Directive (2008/06/EC) abolished all exclusive rights in the postal sector and set 31st December 2010 as the deadline for full market opening for the majority of Member States (in fact, 95% of the EU postal markets in terms of volumes) and 31st December 2012 for the remaining Member States.

Ændringsforslag 4

Forslag til direktiv Betragtning 14

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(14) Ved Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994), for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence, godkendtes navnlig

(14) Ved Rådets afgørelse 94/800/EF af 22. december 1994 om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af de aftaler, der er resultatet af de multilaterale forhandlinger i Uruguay-rundens regi (1986-1994)²⁵, for så vidt angår de områder, der hører under Fællesskabets kompetence, godkendtes navnlig

Verdenshandelsorganisationens aftale om offentlige indkøb (i det følgende benævnt "WTO-aftalen"). ***WTO-aftalen har til formål at opstille en multilateral*** ramme af afbalancerede rettigheder og forpligtelser i forbindelse med offentlige kontrakter med henblik på at ***liberalisere og skabe vækst i verdenshandelen***. For kontrakter, der er omfattet af WTO-aftalen og af andre relevante internationale aftaler, som EU er bundet af, opfylder ordregivere forpligtelserne i henhold til disse aftaler ved at anvende dette direktiv over for økonomiske aktører fra tredjelande, der har undertegnet disse aftaler.

Verdenshandelsorganisationens aftale om offentlige indkøb (i det følgende benævnt "WTO-aftalen"). ***Som led i denne multilaterale*** ramme af afbalancerede rettigheder og forpligtelser i forbindelse med offentlige kontrakter ***sikres der lige muligheder for økonomiske aktører i Unionen og tredjelande, så de kan konkurrere på lige fod på markederne i Unionen og i tredjelande***, med henblik på at ***lette integrationen af små og mellemstore virksomheder (SMV) og fremme beskæftigelse og innovation i Unionen***. For kontrakter, der er omfattet af WTO-aftalen og af andre relevante internationale aftaler, som EU er bundet af, opfylder ordregivere forpligtelserne i henhold til disse aftaler ved at anvende dette direktiv over for økonomiske aktører fra tredjelande, der har undertegnet disse aftaler.

Ændringsforslag 5

Forslag til direktiv Betragtning 14 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(14a) Unionen har brug for et effektivt instrument, som på den ene side kan benytte til at fremme overholdelsen af princippet om gensidighed og balance i forhold til tredjelande, som ikke giver tilsvarende adgang for europæiske økonomiske aktører, navnlig gennem en vurdering af betydelig gensidighed, der skal gennemføres af Kommissionen, og som på den anden side kan sikre fair konkurrence og lige vilkår på verdensplan.

Ændringsforslag 6

Forslag til direktiv Betragtning 14 b (ny)

PE483.470v03-00

204/307

RR\926628DA.doc

(14b) Med henblik på behovet for at fremme Unionens økonomiske operatørers deltagelse i grænseoverskridende offentlige udbud, er det vigtigt, at medlemsstaterne rettidigt og på fyldestgørende vis gennemfører servicedirektivets bestemmelser i national lovgivning.

Ændringsforslag 7

Forslag til direktiv Betragtning 27

(27) Elektroniske informations- og kommunikationsmidler kan forenkle offentliggørelsen af kontrakter betydeligt og øge indkøbsprocessernes effektivitet og gennemsigtighed. De bør som standard anvendes til kommunikation og informationsudveksling i udbudsprocedurer. Anvendelse af elektroniske midler er også **tidsbesparende**. Der bør derfor indføres bestemmelser om reduktion af minimumsfristerne, når der bruges elektroniske midler, dog under forudsætning af at disse er forenelige med de særlige bestemmelser for fremsendelsesmetoder, der er fastsat på EU-plan. Desuden gør elektroniske informations- og kommunikationsmidler, med egnede funktionaliteter, det muligt for ordregivende myndigheder at forhindre, opdage og afhjælpe fejl, som opstår under indkøbsprocedurerne.

(27) Elektroniske informations- og kommunikationsmidler kan forenkle offentliggørelsen af kontrakter betydeligt og øge indkøbsprocessernes effektivitet og gennemsigtighed. De bør som standard anvendes til kommunikation og informationsudveksling i udbudsprocedurer. Anvendelse af elektroniske midler er også **tids-, omkostnings- og ressourcebesparende**. Der bør derfor indføres bestemmelser om reduktion af minimumsfristerne, når der bruges elektroniske midler, dog under forudsætning af at disse er forenelige med de særlige bestemmelser for fremsendelsesmetoder, der er fastsat på EU-plan. Desuden gør elektroniske informations- og kommunikationsmidler, med egnede funktionaliteter, det muligt for ordregivende myndigheder at forhindre, opdage og afhjælpe fejl, som opstår under indkøbsprocedurerne.

Ændringsforslag 8

Forslag til direktiv Betragtning 27 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(27a) Brugen af offentlige e-indkøb skal fremmes for at sikre, at mindst 50 % af både EU-institutionernes og medlemsstaternes offentlige indkøb foretages elektronisk i tråd med tilsagnet fra medlemsstaternes regeringer på ministerkonferencen om e-forvaltning i Manchester i 2005. Fremover skal offentlige e-indkøb, der spiller en positiv rolle ved at reducere omkostningerne ved og øge tilgængeligheden af indkøbsprocedurerne, være den normale procedure. Det er nødvendigt at bevare åbne standarder og teknologineutralitet for at sikre de forskellige systemers interoperabilitet og undgå fastlåsnings til en enkelt leverandør samt at sikre reel interoperabilitet mellem de forskellige platforme for e-indkøb, der allerede eksisterer i medlemsstaterne.

Ændringsforslag 9

Forslag til direktiv Betragtning 33

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(33) Elektroniske kommunikationsmidler er især velegnede til at støtte centrale indkøbsmetoder og -værktøjer, fordi de giver mulighed for genanvendelse og automatisk behandling af data og for at minimere informations- og transaktionsomkostningerne. Brugen af sådanne elektroniske kommunikationsmidler bør derfor i første omgang gøres obligatorisk for indkøbscentraler, samtidig med at praksis tilnærmes på tværs af EU's medlemsstater.

(33) Elektroniske kommunikationsmidler er især velegnede til at støtte centrale indkøbsmetoder og -værktøjer, fordi de giver mulighed for genanvendelse og automatisk behandling af data og for at minimere informations- og transaktionsomkostningerne og **sikre gennemsigthed**. Brugen af sådanne elektroniske kommunikationsmidler bør derfor i første omgang gøres obligatorisk for indkøbscentraler, samtidig med at praksis tilnærmes på tværs af EU's

Dette bør efterfølges af en generel forpligtelse til at bruge elektroniske kommunikationsmidler i forbindelse med alle udbudsprocedurer efter en overgangsperiode på to år.

medlemsstater. Dette bør efterfølges af en generel forpligtelse til at bruge elektroniske kommunikationsmidler i forbindelse med alle udbudsprocedurer efter en overgangsperiode på to år.

Ændringsforslag 10

Forslag til direktiv Betragtning 38

Kommissionens forslag

(38) For at gøre det lettere for små og mellemstore virksomheder at deltage i offentlige udbud bør der fastsættes udtrykkelige bestemmelser om, at kontrakter kan opdeles i delkontrakter, både homogene og heterogene. Hvis kontrakter opdeles i delkontrakter, kan ordregivere – f.eks. for at bevare konkurrencen eller sikre forsyningssikkerheden – begrænse det antal delkontrakter, en økonomisk aktør kan give tilbud på. De kan også begrænse det antal delkontrakter, der kan tildeles den samme tilbudsgiver.

Ændringsforslag

(38) For at gøre det lettere for små og mellemstore virksomheder at deltage i offentlige udbud **skal "tænk småt først"-princippet finde anvendelse, og medlemsstaterne skal fuldt ud implementere den europæiske kodeks for bedste praksis, der letter SMV'ers adgang til offentlige indkøbskontrakter.** *Endvidere* bør der fastsættes udtrykkelige bestemmelser om, at kontrakter kan opdeles i delkontrakter, både homogene og heterogene. Hvis kontrakter opdeles i delkontrakter, kan ordregivere – f.eks. for at bevare konkurrencen eller sikre forsyningssikkerheden – begrænse det antal delkontrakter, en økonomisk aktør kan give tilbud på. De kan også begrænse det antal delkontrakter, der kan tildeles den samme tilbudsgiver.

Ændringsforslag 11

Forslag til direktiv Betragtning 43

Kommissionens forslag

(43) Kontrakter bør tildeles på grundlag af objektive kriterier, der sikrer, at principperne om gennemsigtighed, ikkeforskelsbehandling og ligebehandling overholdes. Disse kriterier bør garantere, at tilbud vurderes på reelle

Ændringsforslag

(43) Kontrakter bør tildeles på grundlag af objektive kriterier, der sikrer, at principperne om gennemsigtighed, ikkeforskelsbehandling og ligebehandling overholdes. Disse kriterier bør garantere, at tilbud vurderes på reelle

konkurrencevilkår, **også når** ordregivere kræver bygge- og anlægsarbejder, varer og tjenesteydelser af høj kvalitet, der fuldt ud opfylder deres behov. Det betyder, at ordregivere bør kunne anvende tildelingskriterier, som f.eks. "det økonomisk mest fordelagtige tilbud" eller "de laveste omkostninger", **såfremt** de i sidstnævnte tilfælde **kan fastsætte** passende kvalitetsstandarder ved brug af tekniske specifikationer eller vilkår for udførelse af en kontrakt.

konkurrencevilkår, **idet det sikres, at** ordregivere kræver bygge- og anlægsarbejder, varer og tjenesteydelser af høj kvalitet, der fuldt ud opfylder deres behov, **og som omfatter faktorer, der er forbundet med kriterierne for en socialt bæredygtig produktionsproces**. Det betyder, at ordregivere bør kunne anvende tildelingskriterier, som f.eks. "det økonomisk mest fordelagtige tilbud" eller "de laveste omkostninger", **idet** de i sidstnævnte tilfælde **bør henvise til** passende kvalitetsstandarder ved brug af tekniske specifikationer eller vilkår for udførelse af en kontrakt.

Ændringsforslag 12

Forslag til direktiv Betragtning 45

Kommissionens forslag

(45) **Det er afgørende**, at potentialet ved offentlige indkøb udnyttes **fuldt ud**, for at opfylde målene i Europa 2020-strategien for bæredygtig vækst. Som følge af de betydelige forskelle mellem de enkelte sektorer og markeder bør der dog ikke fastlægges generelle obligatoriske krav om miljømæssige, sociale og innovative indkøb. EU's lovgiver har allerede fastsat obligatoriske indkøbskrav med henblik på at opfylde specifikke mål inden for sektorerne for køretøjer til vejtransport (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/33/EF af 23. april 2009 om fremme af renere og mere energieffektive køretøjer til vejtransport) og kontorudstyr (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 106/2008 af 15. januar 2008 om et fællesskabsprogram for energieffektivitetsmærkning af kontorudstyr). Desuden er der sket store fremskridt med hensyn til fastlæggelsen af fælles metoder til beregning af

Ændringsforslag

(45) **Det skal tilsigtes**, at potentialet ved offentlige indkøb udnyttes, for at opfylde målene i Europa 2020-strategien for bæredygtig vækst **uden at gribe ind i ordregivernes kompetencer**. Som følge af de betydelige forskelle mellem de enkelte sektorer og markeder bør der dog ikke fastlægges generelle obligatoriske krav om miljømæssige, sociale og innovative indkøb. EU-lovgiverne har allerede fastsat obligatoriske indkøbskrav med henblik på at nå specifikke mål på områderne for køretøjer til vejtransport (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/33/EF af 23. april 2009 om fremme af renere og mere energieffektive køretøjer til vejtransport) og for kontorudstyr (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 106/2008 af 15. januar 2008 om et fællesskabsprogram for energieffektivitetsmærkning af kontorudstyr). Desuden er der sket store fremskridt med hensyn til fastlæggelsen af

livscyklusomkostninger. Det forekommer derfor hensigtsmæssigt at fortsætte ad denne vej, så obligatoriske målsætninger og mål fastlægges i sektorspecifik lovgivning i overensstemmelse med de særlige politikker og forhold, der gør sig gældende i den enkelte sektor, og udviklingen og anvendelsen af en europæisk tilgang til livscyklusomkostninger som en yderligere understøtning af anvendelsen af offentlige indkøb til støtte for bæredygtig vækst fremmes.

fælles metoder til beregning af livscyklusomkostninger. Det forekommer derfor hensigtsmæssigt at fortsætte ad denne vej, så obligatoriske målsætninger og mål fastlægges i sektorspecifik lovgivning i overensstemmelse med de særlige politikker og forhold, der gør sig gældende i den enkelte sektor, og udviklingen og anvendelsen af en europæisk tilgang til livscyklusomkostninger som en yderligere understøtning af anvendelsen af offentlige indkøb til støtte for bæredygtig vækst fremmes.

Ændringsforslag 13

Forslag til direktiv

Artikel 2 – stk. 1 – nr. 22

Kommissionens forslag

(22) "Livscyklus" omfatter alle fortløbende og/eller sammenhængende faser, herunder produktion, transport, anvendelse og vedligeholdelse, i løbet af levetiden for varer eller tjenesteydelser eller under leveringen af en tjenesteydelse, fra anskaffelse af råvarer eller udvinding af ressourcer til bortskaffelse, rydning og afslutning.

Ændringsforslag

(22) "Livscyklus" omfatter alle fortløbende og/eller sammenhængende faser, herunder produktion **og produktionssted**, transport, anvendelse og vedligeholdelse, i løbet af levetiden for varer eller tjenesteydelser eller under leveringen af en tjenesteydelse, fra anskaffelse af råvarer eller udvinding af ressourcer til bortskaffelse, rydning og afslutning.

Ændringsforslag 14

Forslag til direktiv

Artikel 10

Kommissionens forslag

[...]

Ændringsforslag

udgår

Begrundelse

Som følge af liberaliseringsprocessen i postsektoren, indførelsen af en fuldt udbygget sektorspecifik forordning og markedsudviklingen er det ikke længere nødvendigt at regulere indkøb, der foretages af ordregivere i postsektoren. Følgelig er tiden moden til at udelukke

posttjenester og især "andre tjenester end posttjenester" fra dette direktivs anvendelsesområde og give alle ordregivere, som foretager indkøb i sektoren, mulighed for at basere deres beslutninger på rent økonomiske kriterier. Desuden er et stadig større antal posttjenester allerede udelukket fra forsyningsdirektivets anvendelsesområde, således som erfaringen med anvendelsen af proceduren i artikel 30 viser det. Dette var tilfældet med et antal markeder i Danmark, Finland, Italien, Sverige, Østrig og Ungarn.

Ændringsforslag 15

Forslag til direktiv Artikel 14 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 14a

Gensidighed

Den konkrete anvendelse af aftalen om offentlige indkøb (GPA) som led i EU's lovgivning om offentlige aftaler er baseret på en forudgående vurdering af den korrekte anvendelse af princippet om betydelig gensidighed for så vidt angår åbningen af markeder mellem EU og kontraherende tredjelande. Vurderingen af betydelig gensidighed finder tilsvarende anvendelse på tredjelande, som ikke er parter i aftalen om offentlige indkøb, men som har adgang til markedet.

Ændringsforslag 16

Forslag til direktiv Artikel 29 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ordregiverne overholder principperne om ligebehandling og ikkeforskelsbehandling af virksomheder og handler på en gennemsigtig **og forholdsmæssig** måde.

Ordregiverne overholder principperne om ligebehandling og ikkeforskelsbehandling af virksomheder og handler på en gennemsigtig måde.

Ændringsforslag 17

Forslag til direktiv
Artikel 40 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Hvis et hastetilfælde, der er behørigt begrundet af ordregiverne, bevirker, at fristen i stk. 1, andet afsnit, ikke kan overholdes, kan de fastsætte en frist på mindst **20 dage** fra datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen.

Ændringsforslag

3. Hvis et hastetilfælde, der er behørigt begrundet af ordregiverne, bevirker, at fristen i stk. 1, andet afsnit, ikke kan overholdes, kan de fastsætte en frist på mindst **25 dage** fra datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen.

Et hastetilfælde må kun give anledning til en forkortelse af fristen, hvis denne situation ikke er forårsaget af ordregiverne selv.

Ændringsforslag 18

Forslag til direktiv
Artikel 40 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Ordregiveren kan forkorte fristen for modtagelse af tilbud fastsat i stk. 1, andet afsnit, med **fem dage**, hvis denne accepterer, at tilbud kan indgives elektronisk i overensstemmelse med artikel 33, stk. 3, 4 og 5.

Ændringsforslag

4. Ordregiveren kan forkorte fristen for modtagelse af tilbud fastsat i stk. 1, andet afsnit, med **tre dage**, hvis denne accepterer, at tilbud kan indgives elektronisk i overensstemmelse med artikel 33, stk. 3, 4 og 5.

Ændringsforslag 19

Forslag til direktiv
Artikel 45 – stk. 1 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Rammeaftaler må højst gælde for en periode på **fire år**, undtagen i særlige tilfælde, som er behørigt begrundet navnlig i rammeaftalens formål.

Ændringsforslag

Rammeaftaler må højst gælde for en periode på **otte år**, undtagen i særlige tilfælde, som er behørigt begrundet navnlig i rammeaftalens formål.

Begrundelse

Den foreslåede varighed på fire år er for kort og nedsætter virkningen og eventuelle

besparelser, der kan opnås på grundlag af en langvarig rammeaftale, for hvilke leverandørerne som regel afgiver mere fordelagtige tilbud. En af de vigtigste årsager til disse bestemmelser findes i ønsket om at udnytte omkostningseffektiviteten af de ordregivende myndigheders indkøbsudgifter bedst muligt. Den foreslåede varighed strider derfor mod dette formål, idet de længste aftaler giver mulighed for at opnå de mest fordelagtige prisbetingelser.

Ændringsforslag 20

**Forslag til direktiv
Artikel 54 – stk. 1 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. De tekniske specifikationer kan også, hvis det er relevant, omfatte krav til:

Ændringsforslag 21

**Forslag til direktiv
Artikel 54 – stk. 1 a – litra a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) resultater, herunder niveauer for miljø- og klimamæssige resultater samt for resultater med hensyn til en socialt bæredygtig produktionsproces

Ændringsforslag 22

**Forslag til direktiv
Artikel 54 – stk. 1 a – litra b (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

b) livscyklussens karakteristika

Ændringsforslag 23

**Forslag til direktiv
Artikel 54 – stk. 1 a – litra c (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

c) socialt bæredygtig produktionsproces

Ændringsforslag 24

**Forslag til direktiv
Artikel 54 – stk. 1 a – litra d (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

d) organisation af samt kvalifikationer og erfaring hos det personale, der er tilknyttet gennemførelsen af den pågældende aftale

Ændringsforslag 25

**Forslag til direktiv
Artikel 54 – stk. 3 – litra c a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ca) en socialt bæredygtig produktionsproces

Ændringsforslag 26

**Forslag til direktiv
Artikel 58 – stk. 1 – afsnit 1**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ordregivere **kan** tage hensyn til alternative tilbud fra tilbudsgiverne, når disse alternative tilbud opfylder de mindstekrav, der er fastsat af ordregiverne.

Ordregivere **skal** tage hensyn til alternative tilbud fra tilbudsgiverne, når disse alternative tilbud opfylder de mindstekrav, der er fastsat af ordregiverne.

Ændringsforslag 27

**Forslag til direktiv
Artikel 58 – stk. 1 – afsnit 2**

Kommissionens forslag

Ordregiverne skal i udbudsbetingelserne angive, om alternative tilbud vil blive taget i betragtning eller ej, og når de tager dem i betragtning, angive de mindstekrav, der skal opfyldes i de alternative tilbud, og hvilke særlige krav der stilles i forbindelse med deres afgivelse. Hvis alternative tilbud godtages, skal de også sikre, at de valgte tildelingskriterier reelt kan anvendes på alternative tilbud, der opfylder disse mindstekrav, og på overensstemmende tilbud, der ikke er alternative tilbud.

Ændringsforslag 28

**Forslag til direktiv
Artikel 58 – stk. 2**

Kommissionens forslag

2. I udbudsprocedurerne for vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter kan ordregivere, **der har givet tilladelse til alternative tilbud**, ikke forkaste et alternativt tilbud alene med den begrundelse, at der, såfremt det antages, enten vil blive tale om en tjenesteydelseskontrakt i stedet for en vareindkøbskontrakt eller omvendt.

Ændringsforslag 29

**Forslag til direktiv
Artikel 70 – stk. 5**

Kommissionens forslag

5. Ordregivere **kan** vælge ikke at tildele en kontrakt til den tilbudsgiver, der har indgivet det bedste tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet ikke opfylder forpligtelserne, **i det mindste på ækvivalent vis**, i EU-

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag

2. I udbudsprocedurerne for vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter kan ordregivere ikke forkaste et alternativt tilbud alene med den begrundelse, at der, såfremt det antages, enten vil blive tale om en tjenesteydelseskontrakt i stedet for en vareindkøbskontrakt eller omvendt.

Ændringsforslag

5. Ordregivere **skal** vælge ikke at tildele en kontrakt til den tilbudsgiver, der har indgivet det bedste tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet ikke opfylder forpligtelserne i EU-lovgivningen, **den nationale**

lovgivningen på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i *bilag XIV*.

*lovgivning eller de kollektive overenskomster, der gælder, hvor arbejdet, tjenesteydelsen eller leveringen skal gennemføres, på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i **bilag XI**, eller forpligtelserne angående intellektuelle ejendomsrettigheder.*

Ændringsforslag 30

**Forslag til direktiv
Artikel 70 – stk. 5 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5a. Hvis sådan lovgivning ikke finder anvendelse, danner overtrædelser af anden lovgivning, som finder anvendelse på tilbudsgiveren, og som sikrer et tilsvarende beskyttelsesniveau, også grundlag for udelukkelse.

Ændringsforslag 31

**Forslag til direktiv
Artikel 73 – stk. 3**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

3. Når der er tale om bygge- og anlægskontrakter, tjenesteydelseskontrakt samt vareindkøbskontrakter, der vedrører monterings- og installationsarbejde, kan ordregiverne kræve, at visse opgaver udføres direkte af tilbudsgiveren selv, eller af en deltager i gruppen, hvis et tilbud indgives af en gruppe af økonomiske aktører som omhandlet i artikel 30.

udgår

Ændringsforslag 32

Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 2 – afsnit 2 – litra a

Kommissionens forslag

a) kvalitet, herunder teknisk værdi, æstetik og funktionsmæssig karakter, design for samtlige brugere, miljøegenskaber og innovativ karakter

Ændringsforslag

a) kvalitet, herunder teknisk værdi, æstetik og funktionsmæssig karakter, *tilgængelighed, energieffektivitet*, design for samtlige brugere, miljøegenskaber og innovativ karakter

Ændringsforslag 33

Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 2 – afsnit 2 – litra a a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

aa) en socialt bæredygtig produktionsproces

Ændringsforslag 34

Forslag til direktiv
Artikel 79 – stk. 3 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da) overholdelse af regler og standarder inden for sundhed og sikkerhed samt af social- og arbejdsmarkedslovgivningen som fastlagt i EU-lovgivningen, den nationale lovgivning og de kollektive overenskomster, der gælder, hvor arbejdet, tjenesteydelsen eller leverancen skal gennemføres

Ændringsforslag 35

Forslag til direktiv
Artikel 79 – stk. 3 – litra d b (nyt)

**db) opfyldelse af de i artikel 81
omhandlede krav til underentreprise**

Ændringsforslag 36

**Forslag til direktiv
Artikel 79 – stk. 4 – afsnit 3**

Kommissionens forslag

Ordregivere skal forkaste et tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet er unormalt lavt, fordi det ikke opfylder forpligtelserne i EU-lovgivningen på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.

Ændringsforslag

Ordregivere skal forkaste et tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet er unormalt lavt, fordi det ikke opfylder forpligtelserne i EU-lovgivningen **og den nationale lovgivning samt i de kollektive overenskomster, der gælder, hvor arbejdet, tjenesteydelsen eller leveringen skal gennemføres**, på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.

Ændringsforslag 37

**Forslag til direktiv
Artikel 81 – stk. 1**

Kommissionens forslag

1. I udbudsdokumenterne **kan** ordregiveren **anmode eller af en medlemsstat forpligtes til at anmode** tilbudsgiveren **om** i tilbuddet at angive, hvor stor en del af kontrakten denne har til hensigt at give i underentreprise til tredjemand, og hvilke underentreprenører denne foreslår.

Ændringsforslag

1. I udbudsdokumenterne **er** tilbudsgiveren **forpligtet til over for** ordregiveren i tilbuddet at angive, hvor stor en del af kontrakten denne har til hensigt at give i underentreprise til tredjemand, og hvilke underentreprenører denne foreslår.

Ændringsforslag 38

**Forslag til direktiv
Artikel 81 – stk. 2**

Kommissionens forslag

2. Medlemsstaterne kan foreskrive, at **ordregiveren på anmodning fra underentreprenøren, såfremt kontraktens karakter tillader det, overfører retmæssige betalinger direkte** til underentreprenøren for tjenesteydelser, varer og bygge- og anlægsarbejder, der leveres til hovedentreprenøren. **I dette tilfælde indfører medlemsstaterne passende ordninger, som sætter hovedentreprenøren i stand til at bestride uretmæssige betalinger. Ordningerne vedrørende denne betalingsform anføres i udbudsdokumenterne.**

Ændringsforslag

2. Medlemsstaterne kan foreskrive, at betalinger til underentreprenøren for tjenesteydelser, varer og bygge- og anlægsarbejder, der leveres til hovedentreprenøren, **kan udføres straks, når og for så vidt som**

a) ordregiveren helt eller delvis har opfyldt sine forpligtelser over for hovedentreprenøren

b) ordregiveren har accepteret tjenesteydelserne, varerne eller bygge- og anlægsarbejderne som værende fuldt ud leveret, eller

c) ordregiveren uden held har fastsat en passende tidsfrist for levering af oplysninger om de i litra a) og b) omhandlede forhold.

Ændringsforslag 39

**Forslag til direktiv
Artikel 82 – stk. 4**

Kommissionens forslag

4. Hvis værdien af ændringen kan udtrykkes monetært, betragtes ændringen ikke som væsentlig som defineret i stk. 1, hvis dens værdi **ikke overstiger de tærskelværdier, der er anført i artikel 12, og** er under **5 %** af prisen på den oprindelige kontrakt, såfremt ændringen ikke ændrer indkøbets overordnede karakter. **I tilfælde af flere efterfølgende ændringer vurderes de på grundlag af den**

Ændringsforslag

4. Hvis værdien af ændringen kan udtrykkes monetært, betragtes ændringen ikke som væsentlig som defineret i stk. 1, hvis dens værdi er under **10 %** af prisen på den oprindelige kontrakt, såfremt ændringen ikke ændrer indkøbets overordnede karakter.

kumulative værdi af de efterfølgende ændringer.

Ændringsforslag 40

Forslag til direktiv Artikel 93 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne **udpeger ét** uafhængigt organ med ansvar for tilsyn med og koordinering af gennemførelsesforanstaltningerne (i det følgende benævnt "tilsynsorganet"). Medlemsstaterne underretter Kommissionen om, hvem de har udpeget.

Ændringsforslag

Medlemsstaterne **sikrer, at et** uafhængigt organ med ansvar for tilsyn med og koordinering af gennemførelsesforanstaltningerne (i det følgende benævnt "tilsynsorganet") **er nedsat**. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om, hvem de har udpeget.

Ændringsforslag 41

Forslag til direktiv Artikel 93 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 93a

Kommissionen fremlægger inden udgangen af 2013 en rapport om de forskellige praksisser for tildeling af kontrakter, hvis værdi er lavere end tærsklerne i artikel 12, navnlig for så vidt angår tjenesteydelser, som hidtil ikke er blevet prioriteret.

Ændringsforslag 42

Forslag til direktiv Artikel 103 – stk. 1

Kommissionens forslag

Kommissionen reviderer de økonomiske virkninger for det indre marked som følge af anvendelse af tærskelværdierne i artikel

Ændringsforslag

Kommissionen reviderer de økonomiske virkninger for det indre marked som følge af anvendelse af tærskelværdierne i artikel

12 og aflægger beretning herom for Europa-Parlamentet og Rådet senest den **30. juni 2017**.

12 og aflægger beretning herom for Europa-Parlamentet og Rådet senest den **30. juni 2015**.

Ændringsforslag 43

Forslag til direktiv Bilag VIII – nr. 1 - litra a

Kommissionens forslag

a) i forbindelse med tjenesteydelses- eller vareindkøbskontrakter en specifikation, der indeholdes i et dokument, som fastlægger krævede egenskaber for et produkt eller en tjenesteydelse, som f.eks. kvalitetsniveau, miljø- og klimapræstation, udformning efter alle behov (herunder adgang for handicappede), overensstemmelsesvurdering, funktionsdygtighed, brugen af produktet, sikkerhed eller dimensioner, herunder forskrifter, der vedrører handelsbetegnelse og terminologi for produktet, symboler, prøvning og prøvningsmetoder, emballering, mærkning og etikettering, brugsvejledning, **produktionsprocesser og -metoder i alle livscyklusfaser for produktet eller tjenesteydelsen** samt procedurer for overensstemmelsesvurdering

Ændringsforslag

a) i forbindelse med tjenesteydelses- eller vareindkøbskontrakter en specifikation, der indeholdes i et dokument, som fastlægger krævede egenskaber for et produkt eller en tjenesteydelse, som f.eks. kvalitetsniveau, miljø- og klimapræstation, udformning efter alle behov (herunder adgang for handicappede), overensstemmelsesvurdering, funktionsdygtighed, brugen af produktet, sikkerhed eller dimensioner, herunder forskrifter, der vedrører handelsbetegnelse og terminologi for produktet, symboler, prøvning og prøvningsmetoder, emballering, mærkning og etikettering, brugsvejledning samt procedurer for overensstemmelsesvurdering

PROCEDURE

Titel	Fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester
Referencer	COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD)
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	IMCO 19.1.2012
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	ITRE 19.1.2012
Ordfører for udtalelse Dato for valg	Zigmantas Balčytis 14.2.2012
Behandling i udvalg	31.5.2012
Dato for vedtagelse	24.9.2012
Resultat af den endelige afstemning	+: 40 –: 6 0: 2
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Vicky Ford, Robert Goebbels, Jacky Hénin, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Philippe Lamberts, Judith A. Merkies, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Evžen Tošenovský, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere	Daniel Caspary, António Fernando Correia de Campos, Ioan Enciu, Vicente Miguel Garcés Ramón, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Cristina Gutiérrez-Cortines, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Gunnar Hökmark, Eija-Riitta Korhola, Werner Langen, Pavel Poc, Vladimír Remek
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Jorgo Chatzimarkakis, Keith Taylor

20.9.2012

UDTALELSE FRA TRANSPORT- OG TURISMEUDVALGET

til Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester (COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD))

Ordfører: Eva Lichtenberger

KORT BEGRUNDELSE

Offentlige indkøb spiller en vigtig rolle for EU's økonomiske resultater som helhed. De offentlige myndigheder bruger ca. 18 % af EU's BNP på varer, tjenester og bygge- og anlægsarbejder. I betragtning af kontraktens omfang kan offentlige indkøb bruges som en stærk løftestang for at skabe et indre marked, der fremmer intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst.

Offentlige indkøb spiller også en central rolle i Europa 2020-strategien som et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at nå målsætningerne om at forbedre erhvervs klimaet og forholdene for virksomheder, der ønsker at innovere, og om at fremme brugen af grønne offentlige indkøb, som støtter overgangen til en ressourceeffektiv lavemissionsøkonomi. Samtidig understreger Europa 2020-strategien, at politikken for offentlige indkøb skal sikre den mest effektive brug af offentlige midler, og at indkøbsmarkeder skal være åbne i hele EU.

Ordføreren glæder sig over Kommissionens forslag om at opdatere direktiverne om offentlige indkøb. Det lovgivningsmæssige forslag burde føre til enklere og mere fleksible udbudsprocedurer for de ordregivende myndigheder og give lettere adgang for virksomheder, navnlig SMV'er. Revisionen af lovgivningen burde skabe balance mellem en forenkling af reglerne og sunde og effektive procedurer baseret på innovative og bæredygtige tildelingskriterier og samtidig sikre øget anvendelse af elektroniske indkøb.

Kontrakter bør tildeles på grundlag af objektive kriterier, der sikrer, at principperne om gennemsigtighed, ikkeforskelsbehandling og ligebehandling overholdes. Disse kriterier bør garantere, at tilbud vurderes under forhold med effektiv konkurrence, også hvor ordregivende myndigheder kræver bygge- og anlægsarbejder, varer og tjenesteydelser af høj kvalitet, som matcher deres behov optimalt, f.eks. hvor afgørelsen om tildeling også træffes på grundlag af faktorer, der er direkte knyttet til produktionsprocessen.

Det er ordførerens faste overbevisning, at de ordregivende myndigheder som tildelingskriterium bør benytte kriteriet om "det mest økonomisk fordelagtige og bæredygtige tilbud" og opgive det alternative kriterium om "de laveste omkostninger". Da prisen også tages med i betragtning i forbindelse med kriteriet om det mest økonomisk fordelagtige og bæredygtige tilbud, vil de ordregivende myndigheder kunne træffe de mest hensigtsmæssige valg set i forhold til deres specifikke behov og bl.a. tage hensyn til omkostningerne, strategiske samfundsmæssige mål, innovative løsninger og sociale kriterier og miljøkriterier.

Offentlige indkøb bør benyttes som et middel til fremme af innovation. Offentlige indkøbere skal tilskyndes til at købe innovative varer og tjenesteydelser med henblik på at opfylde målene om bæredygtig udvikling. Der er behov for nye innovative løsninger og ideer, navnlig på transportområdet, og offentlige indkøb bør anvendes som et redskab til at opfylde sådanne behov.

Livscyklushensynene bør opgraderes, og hele produktionsprocessens sociale og miljømæssige virkninger skal tages med i overvejelserne. De ordregivende myndigheder bør have yderligere muligheder for at stille krav til produktionsprocessen og ikke blot til det specifikke produkt. Dette vil føre til mere bæredygtige indkøb, herunder i transportsektoren.

For indkøb, der er bestemt til at blive anvendt af personer, skal ordregiverne fastlægge tekniske specifikationer, som omfatter kriterier vedrørende adgangsmuligheder for handicappede eller design for samtlige brugere. Dette er særlig vigtigt inden for offentlig transport og turisme.

Bestemmelserne om underleverancer bør skærpes. En tilbudsgiver skal i sit tilbud angive, hvor stor en del af kontrakten han har til hensigt at give i underentreprise til tredjemand, og hvilke underentreprenører han foreslår. Desuden skal hovedentreprenøren og alle de involverede underentreprenører kunne stilles til ansvar i tilfælde af manglende overholdelse af lovgivningen. Der er behov for en tilsynsordning, der omfatter alle dele af entreprenørkæden.

Ordføreren har stillet en række ændringsforslag, som tager fat på de oven for beskrevne problemstillinger. I nogle tilfælde har ordføreren anset det for nødvendigt at lade nogle af de af Kommissionen foreslåede bestemmelser udgå, da hun mener, at visse spørgsmål kan behandles mere effektivt i national lovgivning, hvor der i tråd med nærhedsprincippet og princippet om bedre lovgivning kan tages hensyn til sektormæssige og regionale særkender.

Sidst, men ikke mindst, ønsker ordføreren at fremhæve behovet for at sikre retssikkerheden og drage omsorg for, at direktiverne om offentlige indkøb er forenelige med gældende EU-ret inden for transport og posttjenester.

ÆNDRINGSFORSLAG

Transport- og Turismeudvalget opfordrer Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1
Forslag til direktiv
Betragtning 8 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(8a) Dette direktiv berører ikke EU-lovgivningen i sektorer, for hvilke der er fastsat globale bestemmelser, navnlig sektorerne transport og posttjenester.

Ændringsforslag 2
Forslag til direktiv
Betragtning 8 b (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(8b) Det er nødvendigt at sikre, at det sociale aspekt af posttjenester i landdistrikterne ikke forsømmes, når dette marked åbnes for konkurrence.

Ændringsforslag 3
Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Indkøb som defineret i dette direktiv er **indkøb eller andre former for** anskaffelse af bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser, der foretages af en eller flere ordregivere hos økonomiske aktører, som er udvalgt af disse ordregivere, såfremt de pågældende bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser er beregnet til gennemførelse af en af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11.

Offentlige indkøb som defineret i dette direktiv er **gensidigt bebyrdende aftaler om** anskaffelse af bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser, der foretages af en eller flere ordregivere hos økonomiske aktører, som er udvalgt af disse ordregivere, såfremt de pågældende bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser er beregnet til gennemførelse af en af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11.

Ændringsforslag 4
Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 2 – afsnit 2

En helhed af bygge- og anlægsarbejder, varer og/eller tjenesteydelser udgør, selv om de indkøbes via forskellige kontrakter, ét samlet indkøb som defineret i dette direktiv, hvis kontrakterne er en del af ét samlet projekt.

udgår

**Ændringsforslag 5
Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 22**

(22) "Livscyklus" **omfatter alle fortløbende og/eller sammenhængende faser, herunder produktion, transport, anvendelse og vedligeholdelse, i løbet af levetiden for varer eller tjenesteydelser eller under leveringen af en tjenesteydelse, fra anskaffelse af råvarer eller udvinding af ressourcer til bortskaffelse, rydning og afslutning.**

(22) "Livscyklus" er **så vidt muligt værdiansættelse af de fulde omkostninger forbundet med offentlige indkøb, herunder vedligeholdelse og omkostninger forbundet med ressourceeffektivitet (herunder energieffektivitetsomkostninger), genvindingsomkostninger forbundet med bortskaffelse og omkostninger forbundet med sociale virkninger, når disse vedrører opfyldelse af kontrakten. Effektivt design, planlægning og brug af elektroniske midler kan også indgå i værdiansættelsen af en livscyklus. For så vidt angår offentlige indkøb løber livscyklussen fra købstidspunktet gennem hele levetiden af bygge- og anlægsarbejderne, varerne eller tjenesteydelserne og udgør en integreret og uadskillelig del af beregningen af det økonomisk mest fordelagtige tilbud.**

Begrundelse

Det er i skatteydernes interesse, at de ordregivende myndigheder har til ansvar at sikre mest værdi for pengene, uanset hvilken løsning der vælges i forbindelse med offentlige indkøb, og at løsningen ikke medfører større omkostninger for samfundet eller miljøet på den lange bane. Dette ansvar kan dog med rimelighed først løbe fra købstidspunktet.

**Ændringsforslag 6
Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 1 – indledning**

Kommissionens forslag

1. Dette direktiv **gælder** for aktiviteter i forbindelse med tilrådighedsstillelse af:

Ændringsforslag 7
Forslag til direktiv
Artikel 10 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) tjenester, der består i indsamling, sortering, transport og omdeling af postforsendelser. **Dette omfatter både tjenester, som hører under, og som ikke hører under** den befordringspligt, der er fastsat ved direktiv 97/67/EF

Ændringsforslag

1. **Uden at det berører direktiv 97/67/EF gælder** dette direktiv for aktiviteter i forbindelse med tilrådighedsstillelse af:

Ændringsforslag

b) "posttjenester": tjenester, der består i indsamling, sortering, transport og omdeling af **indenlandske** postforsendelser **og -tjenester**, som hører under den befordringspligt, der er fastsat ved direktiv 97/67/EF

Begrundelse

Formålet med ændringsforslaget er at fritage posttjenester, der ikke er en del af befordringspligten, fra forpligtelserne i dette direktiv. Eftersom sådanne tjenester udbydes i et frit marked vil en forpligtelse til at sende dem i offentligt udbud medføre en konkurrencemæssig ulempe i forhold til konkurrenterne på markedet.

Ændringsforslag 8
Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Kontrakter, der indgås med henblik på at muliggøre udførelse af en af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11, er ikke underlagt dette direktiv, hvis medlemsstaten eller ordregiverne, der har indgivet anmodningen i henhold til artikel 28, kan påvise, at den pågældende aktivitet i den medlemsstat, hvor den udøves, er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår på markeder, hvortil adgangen er fri. Projektkonkurrencer, der afholdes med henblik på udøvelsen af en sådan aktivitet i det pågældende geografiske område, er heller ikke

Ændringsforslag

1. Kontrakter, der indgås med henblik på at muliggøre udførelse af en af de aktiviteter, der er omhandlet i artikel 5-11, er ikke underlagt dette direktiv, hvis medlemsstaten eller ordregiverne, der har indgivet anmodningen i henhold til artikel 28, kan påvise, at den pågældende aktivitet **eller specifikke sektorer eller segmenter heraf** i den medlemsstat, hvor den udøves, er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår på markeder, hvortil adgangen er fri. Projektkonkurrencer, der afholdes med henblik på udøvelsen af en sådan aktivitet i det pågældende

underlagt dette direktiv. En sådan umiddelbar konkurrencevurdering, som foretages på grundlag af de oplysninger, der er tilgængelige for Kommissionen, berører ikke anvendelsen af konkurrencelovgivningen.

geografiske område, er heller ikke underlagt dette direktiv. En sådan umiddelbar konkurrencevurdering, som foretages på grundlag af de oplysninger, der er tilgængelige for Kommissionen, berører ikke anvendelsen af konkurrencelovgivningen.

Begrundelse

Visse sektorer på jernbanemarkedet er allerede nu genstand for direkte konkurrence og er frit tilgængelige, og de bør derfor ikke falde ind under anvendelsesområdet for dette direktiv.

Ændringsforslag 9 Forslag til direktiv Artikel 27 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Med henblik på anvendelsen af stk. 1 betragtes adgangen til et marked som fri, hvis medlemsstaten har gennemført og anvender den EU-lovgivning, der er anført i bilag III.

Ændringsforslag

Med henblik på anvendelsen af stk. 1 betragtes adgangen til et marked som fri, hvis medlemsstaten har gennemført og anvender den EU-lovgivning, der er anført i bilag III, **eller hvis medlemsstaten anvender principperne fastsat i denne lovgivning for det pågældende marked.**

Ændringsforslag 10 Forslag til direktiv Artikel 28 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Hvis en medlemsstat eller en ordregiver, hvis lovgivningen i den berørte medlemsstat tillader det, finder, at en aktivitet ud fra de kriterier, der er fastsat i artikel 27, stk. 2 og 3, er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår på markeder, hvortil adgangen er fri, kan den fremsætte en anmodning om at fastslå, at dette direktiv ikke finder anvendelse på indgåelse af kontrakter eller afholdelse af projektkonkurrencer med henblik på udøvelsen af en sådan aktivitet.

Ændringsforslag

Hvis en medlemsstat eller en ordregiver, hvis lovgivningen i den berørte medlemsstat tillader det, finder, at en aktivitet ud fra de kriterier, der er fastsat i artikel 27, stk. 2 og 3, **helt eller delvist, også med hensyn til enkelte sektorer eller segmenter heraf**, er direkte undergivet almindelige konkurrencevilkår på markeder, hvortil adgangen er fri, kan den fremsætte en anmodning om at fastslå, at dette direktiv ikke finder anvendelse på indgåelse af kontrakter eller afholdelse af projektkonkurrencer med henblik på

udøvelsen af en sådan aktivitet **eller en enkelt sektor eller et enkelt segment heraf**.

Begrundelse

Visse sektorer på jernbanemarkedet er allerede nu genstand for direkte konkurrence og er frit tilgængelige, og de bør derfor ikke falde ind under anvendelsesområdet for dette direktiv.

Ændringsforslag 11
Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Anmodninger ledsages af en begrundet og dokumenteret afgørelse, der er truffet af en uafhængig national myndighed, som er kompetent med hensyn til den pågældende aktivitet. Denne afgørelse analyserer grundigt betingelserne for at anvende artikel 27, stk. 1, på den berørte aktivitet i overensstemmelse med artiklens stk. 2 og 3.

Ændringsforslag

Anmodninger ledsages af en begrundet og dokumenteret afgørelse, der er truffet af en uafhængig national myndighed, som er kompetent med hensyn til den pågældende aktivitet **eller en enkelt sektor eller et enkelt segment heraf**. Denne afgørelse analyserer grundigt betingelserne for at anvende artikel 27, stk. 1, på den berørte aktivitet i overensstemmelse med artiklens stk. 2 og 3.

Begrundelse

Visse sektorer på jernbanemarkedet er allerede nu genstand for direkte konkurrence og er frit tilgængelige, og de bør derfor ikke falde ind under anvendelsesområdet for dette direktiv.

Ændringsforslag 12
Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Kommissionen kan på en anmodning indsendt i overensstemmelse med nærværende artikels stk. 1 i form af en gennemførelsesafgørelse vedtaget inden for de perioder, der er angivet i nærværende artikels stk. 4, fastlægge hvorvidt en aktivitet som henvist til i artikel 5-11 er direkte undergivet konkurrence på grundlag af kriterierne i artikel 27. Sådanne gennemførelsesafgørelser skal vedtages i

Ændringsforslag

Kommissionen kan på en anmodning indsendt i overensstemmelse med nærværende artikels stk. 1 i form af en gennemførelsesafgørelse vedtaget inden for de perioder, der er angivet i nærværende artikels stk. 4, fastlægge hvorvidt en aktivitet **eller en enkelt sektor eller et enkelt segment heraf** som henvist til i artikel 5-11 er direkte undergivet konkurrence på grundlag af kriterierne i

overensstemmelse med
rådgivningsproceduren, hvortil der
henvises i artikel 100, stk. 2.

artikel 27. Sådanne
gennemførelsesafgørelser skal vedtages i
overensstemmelse med
rådgivningsproceduren, hvortil der
henvises i artikel 100, stk. 2.

Begrundelse

Visse sektorer på jernbanemarkedet er allerede nu genstand for direkte konkurrence og er frit tilgængelige, og de bør derfor ikke falde ind under anvendelsesområdet for dette direktiv.

Ændringsforslag 13

Forslag til direktiv

Artikel 28 – stk. 2 – afsnit 2 – indledning

Kommissionens forslag

Kontrakter, der indgås med henblik på at muliggøre udførelse af den givne aktivitet, og projektkonkurrencer, der afholdes med henblik på udøvelsen af en sådan aktivitet, ophører med at være omfattet af dette direktiv i følgende tilfælde

Ændringsforslag

Kontrakter, der indgås med henblik på at muliggøre udførelse af den givne aktivitet ***eller en enkelt sektor eller et enkelt segment heraf***, og projektkonkurrencer, der afholdes med henblik på udøvelsen af en sådan aktivitet ***eller en enkelt sektor eller et enkelt segment heraf***, ophører med at være omfattet af dette direktiv i følgende tilfælde

Begrundelse

Visse sektorer på jernbanemarkedet er allerede nu genstand for direkte konkurrence og er frit tilgængelige, og de bør derfor ikke falde ind under anvendelsesområdet for dette direktiv.

Ændringsforslag 14

Forslag til direktiv

Artikel 36 – stk. 1 – afsnit 3

Kommissionens forslag

"Personlige interesser" omfatter i denne artikel familiemæssige, følelsesmæssige, økonomiske, politiske interesser eller andre fælles interesser med ansøgerne eller tilbudsgiverne, herunder modstridende erhvervs-mæssige interesser.

Ændringsforslag

udgår

Begrundelse

Dette spørgsmål kan behandles mere effektivt i national lovgivning.

Ændringsforslag 15

Forslag til direktiv

Artikel 36 – stk. 3 – afsnit 1 – litra a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

*a) at personale omhandlet i stk. 2, litra a), udgår
pålægges at oplyse enhver
interessekonflikt vedrørende ansøgere
eller tilbudsgivere, så snart de bliver
bekendt med sådanne konflikter, så den
ordregivende myndighed kan træffe
afhjælpende foranstaltninger*

Begrundelse

Dette spørgsmål kan behandles mere effektivt i national lovgivning.

Ændringsforslag 16

Forslag til direktiv

Artikel 36 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

*I tilfælde af interessekonflikt træffer den
ordregivende myndighed passende
foranstaltninger. **Den pågældende
medarbejder kan f.eks. erklæres inhabil i
forhold til gennemførelsen af den berørte
udbudsprocedure, eller personalets
opgaver og ansvar kan omfordeles. Hvis
en interessekonflikt ikke kan afhjælpes
effektivt på anden måde, udelukkes den
pågældende ansøger eller tilbudsgiver fra
proceduren.***

*I tilfælde af interessekonflikt træffer den
ordregivende myndighed passende
foranstaltninger.*

Begrundelse

Der bør træffes afgørelse om den præcise karakter af sådanne foranstaltninger på nationalt plan.

Ændringsforslag 17
Forslag til direktiv
Artikel 37 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

a) ikke har og ikke agter at udøve ubehørig indflydelse på ordregiverens beslutningsproces eller indhente fortrolige oplysninger, der kan sikre dem ubehørig fordele i udbudsproceduren

udgår

Ændringsforslag

Ændringsforslag 18
Forslag til direktiv
Artikel 37 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

b) ikke har og ikke agter at indgå aftaler med andre ansøgere eller tilbudsgivere med henblik på at fordreje konkurrencen

udgår

Ændringsforslag

Ændringsforslag 19
Forslag til direktiv
Artikel 37 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

c) ikke bevidst fremsender vildledende oplysninger, der kan have væsentlig indflydelse på beslutninger vedrørende udelukkelse, udvælgelse eller tildeling.

udgår

Ændringsforslag

Ændringsforslag 20
Forslag til direktiv
Artikel 39 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Medlemsstaterne kan tillade, at ordregiverne anvender udbud med forhandling uden forudgående udbudsbekendtgørelse, i de tilfælde og under de omstændigheder, der udtrykkeligt

Ændringsforslag

3. Medlemsstaterne kan tillade, at ordregiverne anvender udbud med forhandling uden forudgående udbudsbekendtgørelse, i de tilfælde og under de omstændigheder, der udtrykkeligt

er nævnt i artikel 42.

er nævnt i artikel 42, *forudsat at de sikrer ligebehandling af alle tilbudsgivere.*

Ændringsforslag 21
Forslag til direktiv
Artikel 45 – stk. 1 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Rammeaftaler må højst gælde for en periode på **fire** år, undtagen i særlige tilfælde, som er behørigt begrundet navnlig i rammeaftalens formål.

Ændringsforslag 22
Forslag til direktiv
Artikel 45 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Når en rammeaftale indgås med flere økonomiske aktører, kan den gennemføres på en af følgende to måder:

a) a) på grundlag af de vilkår og betingelser, der er fastsat i rammeaftalen, uden at der iværksættes en fornyet konkurrence, såfremt den fastsætter alle vilkår for leveringen af de pågældende bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser eller varer og de objektive betingelser for at afgøre, hvilken af de økonomiske aktører, der er part i rammeaftalen, der skal udføre dem, idet sidstnævnte betingelser skal være anført i udbudsdokumenterne

b) ved at iværksætte en fornyet konkurrence blandt de økonomiske aktører, der er part i rammeaftalen, såfremt alle vilkår for leveringen af de pågældende bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser eller varer ikke er fastsat i rammeaftalen.

Ændringsforslag 23
Forslag til direktiv
Artikel 45 – stk. 5

Ændringsforslag

Rammeaftaler må højst gælde for en periode på **seks** år, undtagen i særlige tilfælde, som er behørigt begrundet navnlig i rammeaftalens formål.

Ændringsforslag

udgår

5. Den konkurrence, der er omhandlet stk. 4, litra b), baseres på de samme vilkår som ved tildelingen af rammeaftalen, der om nødvendigt præciseres, og i givet fald på andre vilkår, der anføres i udbudsbetingelserne i rammeaftalen, på følgende måde:

udgår

- a) for hver kontrakt, som skal indgås, konsulterer ordregiverne skriftligt de økonomiske aktører, der er i stand til at udføre kontrakten**
- b) ordregiverne fastsætter en tilstrækkelig lang frist til indgivelse af tilbud på de enkelte kontrakter under hensyntagen til elementer, såsom kontraktgenstandens kompleksitet og den tid, der medgår til fremsendelse af tilbud**
- c) tilbuddene indsendes skriftligt, og deres indhold forbliver lukket indtil udløbet af den fastsatte svarfrist**
- d) ordregiverne tildeler hver kontrakt til den tilbudsgiver, der har afgivet det bedste tilbud på grundlag af tildelingskriterier, der er fastsat i udbudsbetingelserne i rammeaftalen.**

Ændringsforslag 24
Forslag til direktiv
Artikel 45 – stk. 5 a (nyt)

5a. Denne artikel berører ikke bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/67/EF af 15. december 1997 om fælles regler for udvikling af Fællesskabets indre marked for posttjenester og forbedring af disse tjenesters kvalitet og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1370/2007 af 23. oktober 2007 om offentlig personbefordring med jernbane

og ad vej og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1191/69 og (EØF) nr. 1107/70.

Ændringsforslag 25
Forslag til direktiv
Artikel 54 – stk. 1 – afsnit 4

Kommissionens forslag

For indkøb, der er bestemt til at blive anvendt af personer, uanset om det drejer sig om offentligheden eller ordregiverens personale, fastlægges der tekniske specifikationer, som omfatter kriterier vedrørende adgangsmuligheder for handicappede eller design for samtlige brugere, medmindre der er tale om særlige omstændigheder.

Ændringsforslag

For indkøb, der er bestemt til at blive anvendt af personer, uanset om det drejer sig om offentligheden eller ordregiverens personale, fastlægges der tekniske specifikationer, som omfatter kriterier vedrørende adgangsmuligheder for handicappede eller design for samtlige brugere, medmindre der er tale om særlige omstændigheder, **som skal anføres i udbudsbekendtgørelsen.**

Ændringsforslag 26
Forslag til direktiv
Artikel 54 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. De tekniske specifikationer kan også, hvis det er relevant, omfatte krav til:

a) resultater, herunder niveauer for miljø- og klimamæssige resultater samt for resultater med hensyn til socialt bæredygtig produktionsproces

b) livscyklus

c) socialt bæredygtig produktionsproces

d) organiseringen af de medarbejdere, der er udpeget til at udføre den pågældende kontrakt, og deres kvalifikationer og erfaringer

e) sikkerhed eller dimensioner, herunder procedurer for kvalitetssikring, terminologi, symboler, afprøvning og afprøvningsmetoder, emballering,

*mærkning og etikettering,
brugsvejledning*

f) regler for projektering og omkostningsberegning, betingelser for afprøvning, kontrol og aflevering af bygge- og anlægsarbejder samt konstruktionsteknik og konstruktionsmetoder samt alle andre tekniske forhold, som ordregiveren ved almindelige eller særlige bestemmelser kan fastsætte vedrørende de færdige arbejder og de materialer eller dele, der indgår deri.

Ændringsforslag 27
Forslag til direktiv
Artikel 69 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

(c) alle tilbudsgivere, der har afgivet et antageligt tilbud, om det antagne tilbuds karakteristika og relative fordele og meddeler dem navnet på den tilbudsgiver, hvis bud er antaget, eller parterne i rammeaftalen

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 28
Forslag til direktiv
Artikel 70 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Ordregivere kan vælge ikke at tildele en kontrakt til den tilbudsgiver, der har indgivet det bedste tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet ikke opfylder forpligtelserne, i **det mindste på ækvivalent vis, i** EU-lovgivningen på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.

Ændringsforslag

5. De ordregivende myndigheder kan ikke tildele en kontrakt til den tilbudsgiver, der har indgivet det bedste tilbud, hvis de afgør, at tilbuddet ikke opfylder forpligtelserne i EU-lovgivningen **eller den nationale lovgivning** på social-, arbejdsmarkeds-, **sundheds-, sikkerheds-** eller miljøområdet, **i kollektive aftaler, der finder anvendelse på det sted, hvor arbejdet, tjenesteydelsen eller leverancen skal udføres, eller** i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser,

der er anført i bilag XIV.

Ændringsforslag 29
Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 2 – afsnit 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) for tjenesteydelseskontrakter og kontrakter, der involverer projektering af bygge- og anlægsarbejder, organisationens kvalitet og erfaringen hos det personale, der er udpeget til at gennemføre kontrakten, ***hvilket bevirker, at sådant personale efter tildeling af kontrakten, kun må udskiftes efter samtykke fra ordregiver, som skal bekræfte, at tilsvarende organisation og kvalitet sikres efter udskiftningen***

Ændringsforslag 30
Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag 31
Forslag til direktiv
Artikel 79 – overskrift

Kommissionens forslag

Unormalt lave tilbud

Ændringsforslag

b) for tjenesteydelseskontrakter og kontrakter, der involverer projektering af bygge- og anlægsarbejder, organisationens kvalitet og erfaringen hos det personale, der er udpeget til at gennemføre kontrakten

Ændringsforslag

3a. Tildelingskriterier skal sikre effektiv og retfærdig konkurrence og være ledsaget af krav, der muliggør effektiv kontrol af tilbudsgivernes oplysninger ved den ordregivende myndighed med henblik på at fastslå, om tilbudsgiverne opfylder tildelingskriterierne.

Ændringsforslag

Prisen på tilbuddet

Ændringsforslag 32
Forslag til direktiv
Artikel 79 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag

1. Ordregiveren anmoder økonomiske aktører om at forklare de opgivne priser eller omkostninger, **hvis alle følgende betingelser er opfyldt:**

Ændringsforslag

1. Ordregiveren anmoder økonomiske aktører om at forklare de opgivne priser eller omkostninger **for deres tilbud på detaljeret vis.**

Ændringsforslag 33
Forslag til direktiv
Artikel 79 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

(a) den opgivne pris eller omkostning er mere end 50 % lavere end den gennemsnitlige pris eller omkostning for de øvrige tilbudsgivere

udgår

Ændringsforslag

Begrundelse

Dette spørgsmål kan behandles mere effektivt i national lovgivning, hvor der kan tages hensyn til sektormæssige og regionale særkender.

Ændringsforslag 34
Forslag til direktiv
Artikel 79 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

b) den opgivne pris eller omkostning er mere end 20 % lavere end prisen eller omkostningen for det næstlaveste tilbud

udgår

Ændringsforslag

Begrundelse

Dette spørgsmål kan behandles mere effektivt i national lovgivning, hvor der kan tages hensyn til sektormæssige og regionale særkender.

Ændringsforslag 35
Forslag til direktiv
Artikel 79 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

c) der er indgivet mindst fem tilbud.

udgår

Begrundelse

Dette spørgsmål kan behandles mere effektivt i national lovgivning, hvor der kan tages hensyn til sektormæssige og regionale særkender.

Ændringsforslag 36

Forslag til direktiv

Artikel 79 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Hvis tilbud forekommer at være unormalt lave **af andre årsager, kan ordregiverne også anmode** om en **sådan** forklaring.

2. Hvis tilbud forekommer at være unormalt lave, **anmoder de ordregivende myndigheder** om en **yderligere** forklaring, **inden de afviser et tilbud.**

Ændringsforslag 37

Forslag til direktiv

Artikel 79 – stk. 3 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ca) opfyldelse af forpligtelserne i EU-lovgivningen eller den nationale lovgivning på social-, arbejdsmarkeds-, sundheds-, sikkerheds- eller miljøområdet, i kollektive aftaler, der finder anvendelse på det sted, hvor arbejdet, tjenesteydelsen eller leverancen skal udføres, eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV

Ændringsforslag 38

Forslag til direktiv

Artikel 81 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. I udbudsdokumenterne kan **ordregiveren**

1. I udbudsdokumenterne kan **den**

anmode *eller af en medlemsstat forpligtes til at anmode* tilbudsgiveren om i tilbuddet at angive, hvor stor en del af kontrakten denne har til hensigt at give i underentreprise til tredjemand, og hvilke underentreprenører denne foreslår.

ordregivende myndighed anmode tilbudsgiveren om i tilbuddet at angive, hvor stor en del af kontrakten denne har til hensigt at give i underentreprise til tredjemand, og hvilke underentreprenører denne foreslår. ***Den ordregivende myndighed underrettes straks om enhver ændring i underleverandørkæden og om enhver ny underleverandør.***

Ændringsforslag 39
Forslag til direktiv
Artikel 81 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Medlemsstaterne kan foreskrive, at ordregiveren på anmodning fra underentreprenøren, såfremt kontraktens karakter tillader det, ***overfører*** retmæssige betalinger direkte til underentreprenøren for tjenesteydelser, varer og bygge- og anlægsarbejder, der leveres til hovedentreprenøren. ***I dette tilfælde indfører medlemsstaterne passende ordninger, som sætter hovedentreprenøren i stand til at bestride uretmæssige betalinger.*** Ordningerne vedrørende denne betalingsform anføres i udbudsdokumenterne.

Ændringsforslag

2. Medlemsstaterne kan foreskrive, at ordregiveren på anmodning fra underentreprenøren, såfremt kontraktens karakter tillader det, ***i behørigt begrundede tilfælde kan overføre*** retmæssige betalinger direkte til underentreprenøren for tjenesteydelser, varer og bygge- og anlægsarbejder, der leveres til hovedentreprenøren. Ordningerne vedrørende denne betalingsform anføres i udbudsdokumenterne.

Begrundelse

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/7/EU om bekæmpelse af forsinket betaling i handelstransaktioner finder (fra marts 2013) anvendelse på transaktioner mellem virksomheder og offentlige myndigheder og på transaktioner mellem virksomheder (B2B).

Ændringsforslag 40
Forslag til direktiv
Artikel 82 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag

a) ændringen indfører betingelser, der ville have resulteret i udvælgelse af andre ansøgere end de oprindeligt udvalgte eller

Ændringsforslag

udgår

ville have tildelt kontrakten til en anden tilbudsgiver, hvis de havde været en del af den oprindelige udbudsprocedure

Ændringsforslag 41
Forslag til direktiv
Artikel 82 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Hvis værdien af ændringen kan udtrykkes monetært, betragtes ændringen ikke som væsentlig som defineret i stk. 1, hvis dens værdi ikke overstiger de tærskelværdier, der er anført i artikel 12, og er under 5 % af prisen på den oprindelige kontrakt, såfremt ændringen ikke ændrer indkøbets overordnede karakter. I tilfælde af flere efterfølgende ændringer vurderes de på grundlag af den kumulative værdi af de efterfølgende ændringer.

Ændringsforslag

4. Hvis værdien af ændringen kan udtrykkes monetært, betragtes ændringen ikke som væsentlig som defineret i stk. 1, hvis dens værdi ikke overstiger de tærskelværdier, der er anført i artikel 12, og er under **10** % af prisen på den oprindelige kontrakt, såfremt ændringen ikke ændrer indkøbets overordnede karakter. I tilfælde af flere efterfølgende ændringer vurderes de på grundlag af den kumulative værdi af de efterfølgende ændringer.

Ændringsforslag 42
Forslag til direktiv
Artikel 93

Kommissionens forslag

Artikel 93

Offentligt tilsyn

1. Medlemsstaterne udpeger ét uafhængigt organ med ansvar for tilsyn med og koordinering af gennemførelsesforanstaltningerne (i det følgende benævnt "tilsynsorganet"). Medlemsstaterne underretter Kommissionen om, hvem de har udpeget. Alle ordregivere er underlagt et sådant tilsyn.

2. De kompetente myndigheder, der er involveret i gennemførelsesforanstaltningerne, sammensættes på en sådan måde, at interessekonflikter undgås. Det offentlige tilsynssystem skal være gennemsigtigt. Til

Ændringsforslag

udgår

det formål offentliggøres alle vejledningsdokumenter og henstillinger samt en årlig rapport om gennemførelsen og anvendelsen af dette direktivs regler.

Den årlige rapport skal indeholde følgende:

a) en angivelse af succesraten for små og mellemstore virksomheder i forbindelse med offentlige indkøb, hvis denne procentdel er lavere end 50 % målt i værdi af kontrakter tildelt små og mellemstore virksomheder, gives der i rapporten en analyse af årsagerne hertil

b) en overordnet oversigt over gennemførelsen af bæredygtige indkøbspolitikker, herunder over procedurer, der omfatter hensyn til beskyttelse af miljøet, social integration, herunder adgangsmuligheder for handicappede, eller fremme af innovation

c) centraliserede data om rapporterede tilfælde af svig, korrupsion, interessekonflikter eller andre alvorlige uregelmæssigheder på området for offentlige indkøb, herunder vedrørende projekter samfinansieret over EU's budget.

3. Tilsynsorganet skal:

a) overvåge anvendelsen af reglerne om offentlige indkøb, herunder især ordregiveres og indkøbscentralers relaterede praksis

b) yde juridisk rådgivning til ordregivere om fortolkningen af regler om og principper vedrørende offentlige indkøb og om anvendelsen af reglerne om offentlige indkøb i særlige tilfælde

c) udstede initiativhenstillinger og vejledninger om spørgsmål af almen interesse vedrørende fortolkningen og anvendelsen af regler om offentlige indkøb, om tilbagevendende spørgsmål og om systemiske vanskeligheder i forbindelse med anvendelsen af reglerne

om offentlige indkøb, i lyset af bestemmelserne i dette direktiv og EU-Domstolens retspraksis

d) etablere og anvende omfattende, retsgyldige "red-flagging"-indikatorsystemer til at forebygge, afsløre og på egned måde rapportere tilfælde af svig, korrupsion, interessekonflikter og andre alvorlige uregelmæssigheder

e) gøre nationale kompetente institutioner, herunder kontrolmyndigheder, opmærksomme på specifikke afslørede overtrædelser og systemiske problemer

f) undersøge klager fra borgere og virksomheder vedrørende anvendelsen af regler om offentlige indkøb i specifikke tilfælde og videresende analysen til de kompetente ordregivere, som skal inddrage denne i deres beslutninger eller forklare, hvorfor den tilsidesættes, hvis analysen ikke følges

g) overvåge afgørelser, der træffes af nationale domstole og myndigheder efter EU-Domstolens dom på grundlag af artikel 267 i traktaten eller Revisionsrettens årsberetning vedrørende overtrædelser af de europæiske regler om offentlige indkøb i forbindelse med EU-støttede projekter; tilsynsorganet indberetter ethvert tilfælde af overtrædelse af EU's udbudsprocedurer i forbindelse med kontrakter direkte eller indirekte finansieret af Den Europæiske Union til Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig.

De opgaver, der er omhandlet i litra e), berører ikke udøvelsen af rettigheder under national lovgivning eller det system, der er indført på grundlag af direktiv 89/665/EØF.

Medlemsstaterne bemyndiger tilsynsorganet til at henvende sig til den kompetente ret i henhold til den nationale lovgivning vedrørende klager over

ordregiveres beslutninger, hvis det i forbindelse med dets overvågning og juridiske rådgivning har konstateret overtrædelser.

4. Med forbehold af de almindelige procedurer og arbejdsmetoder, som Kommissionen har fastlagt for sine meddelelser til og kontakter med medlemsstaterne, fungerer tilsynsorganet som specifikt kontaktpunkt for Kommissionen, når denne overvåger anvendelsen af EU-lovgivningen og gennemførelsen af EU's budget på grundlag af artikel 17 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 317 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Det indberetter til Kommissionen enhver overtrædelse af dette direktiv vedrørende udbudsprocedurer for tildeling af kontrakter, der direkte eller indirekte støttes af EU.

Kommissionen kan navnlig overdrage behandlingen af individuelle sager til tilsynsorganet, når kontrakten endnu ikke er indgået, eller en klageprocedure stadig kan gennemføres. Den kan også pålægge tilsynsorganet overvågningsopgaver med henblik på at sikre gennemførelsen af de foranstaltninger, som medlemsstaterne har forpligtet sig til, med det formål at afhjælpe en overtrædelse af EU's regler om og principper for offentlige indkøb som fastsat af Kommissionen.

Kommissionen kan anmode tilsynsorganet om at analysere påståede overtrædelser af EU's regler for offentlige indkøb, som påvirker projekter samfinansieret over EU's budget. Kommissionen kan overlade det til tilsynsorganet at opfølge visse sager og at sikre, at passende konsekvenser for overtrædelser af EU's regler for offentlige indkøb, der berører samfinansierede projekter, træffes af de kompetente nationale myndigheder, som vil være forpligtede til at følge dets anvisninger.

5. De undersøgelses- og håndhævelsesaktiviteter, tilsynsorganet gennemfører for at sikre, at ordregivernes beslutninger er i overensstemmelse med dette direktiv og de generelle principper i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, må ikke erstatte eller berøre Kommissionens institutionelle rolle som traktatens vogter. Når Kommissionen beslutter at overdrage behandlingen af en individuel sag, bevarer den retten til at gribe ind, hvis den iværksatte foranstaltning ikke er i overensstemmelse med dette direktiv eller traktaten, eller hvis der ikke iværksættes foranstaltninger for at afhjælpe overtrædelsen.

6. Ordregivende myndigheder fremsender tilsynsorganet den fuldstændige tekst til alle indgåede kontrakter for en værdi lig med eller større end

a) 1 000 000 EUR, hvis der er tale om vareindkøbs- eller tjenesteydelseskontrakter

b) 10 000 000 EUR, hvis der er tale om bygge- og anlægskontrakter.

7. Med forbehold af national ret med hensyn til adgang til oplysninger og i overensstemmelse med national lovgivning og EU-lovgivning om databeskyttelse skal tilsynsorganet gratis efter skriftlig anmodning give ubegrænset og fuld direkte adgang til de indgåede kontrakter, der er omhandlet i stk. 6.

Adgang til vise dele af kontrakterne kan afvises, hvis deres offentliggørelse ville være til hinder for retshåndhævelse eller på anden måde i modstrid med offentlighedens interesser, ville skade økonomiske operatørs - offentlige eller privates - legitime kommercielle interesser eller ville hindre en fair konkurrence mellem operatørerne.

Adgang til de dele, der kan frigives, skal gives inden for en rimelig frist og senest 45 dage efter datoen for anmodningen.

Den ansøger, der indgiver en anmodning om adgang til en kontrakt behøver ikke påvise nogen direkte eller indirekte interesse i den pågældende kontrakt. Modtageren af oplysninger bør have ret til at offentliggøre disse.

8. Et resumé af alle aktiviteter, der udføres af tilsynsorganet i overensstemmelse med stk. 1-7, medtages i den årlige rapport nævnt i stk. 2.

Ændringsforslag 43
Forslag til direktiv
Artikel 94 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ordregiverne skal dokumentere afviklingen af alle udbudsprocedurer, uanset om dette er foregået elektronisk eller ej. De skal i den forbindelse dokumentere alle faser af udbudsproceduren, herunder al kommunikation med økonomiske aktører **og interne overvejelser**, udformning af tilbud, dialog eller forhandling samt udvælgelse og tildeling af kontrakten.

Ændringsforslag 44
Forslag til direktiv
Artikel 98 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Delegationen af beføjelser omhandlet i artikel 4, 35, 33, 38, 25, 65, 70, 77, 85 og 95 tillægges Kommissionen for en **ubestemt** periode fra [dato for **dette** direktivs ikrafttræden].

Ændringsforslag

Ordregiverne skal dokumentere afviklingen af alle udbudsprocedurer, uanset om dette er foregået elektronisk eller ej. De skal i den forbindelse dokumentere alle faser af udbudsproceduren, herunder al kommunikation med økonomiske aktører, udformning af tilbud, dialog eller forhandling samt udvælgelse og tildeling af kontrakten.

Ændringsforslag

2. Delegationen af beføjelser omhandlet i artikel 4, 35, 33, 38, 25, 65, 70, 77, 85 og 95 tillægges Kommissionen for en periode **på fem år** fra [dato for **nærværende** direktivs ikrafttræden]. **Kommissionen udarbejder en rapport om delegationen af beføjelser senest ni måneder inden udløbet af femårsperioden. Delegationen af beføjelser forlænges stiltiende i perioder af en tilsvarende længde, medmindre Europa-Parlament eller Rådet modsætter sig en sådan forlængelse senest tre måneder inden udløbet af hver**

periode.

Ændringsforslag 45
Forslag til direktiv
Bilag III – punkt D – nr. 1

Kommissionens forslag

Godstransport med jernbane

Ændringsforslag

Transport med jernbane

Begrundelse

Ud over markedet for godstransport med jernbane er markedet for personbefordring med jernbane blevet åbnet for konkurrence.

Ændringsforslag 46
Forslag til direktiv
Bilag III – punkt D – nr. 2

Kommissionens forslag

Personbefordring med jernbane
Ingen

Ændringsforslag

udgår

PROCEDURE

Titel	Indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester	
Referencer	COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD)	
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	IMCO 19.1.2012	
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	TRAN 19.1.2012	
Ordfører for udtalelse Dato for valg	Eva Lichtenberger 27.2.2012	
Behandling i udvalg	10.7.2012	6.9.2012
Dato for vedtagelse	18.9.2012	
Resultat af den endelige afstemning	+: 38 -: 3 0: 0	
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Magdi Cristiano Allam, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommara Uggias, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zīle	
Til stede ved den endelige afstemning – stedfortrædere	Spyros Danellis, Nathalie Griesbeck, Zita Gurmai, Sabine Wils, Janusz Władysław Zemke	

18.10.2012

UDTALELSE FRA REGIONALUDVIKLINGSUDVALGET

til Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester (COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD))

Ordfører for udtalelse: Ramona Nicole Mănescu

KORT BEGRUNDELSE

Gennemsigtige og troværdige offentlige kontrakter spiller en særlig vigtig rolle med hensyn til effektiviteten af offentlige udgifter og ligeledes hvad angår offentlige investeringers virkninger for økonomien, navnlig for bæredygtig vækst og innovation.

Ordningen for offentlige indkøb er i sig selv meget kompleks, især for små lokale myndigheder og SMV'er, og en bredere adgang til klar information og rådgivning om EU-reglerne om offentlige indkøb for de ordregivende myndigheder, især på regionalt og lokalt plan, samt for SMV'er bør være en selvfølge. Målet med videreudviklingen af EU's indkøbslovgivning må være på en og samme tid at gøre indkøbsprocedurerne enklere, billigere, mere investeringsvenlige og lettere tilgængelige for SMV'erne.

Kommissionen og medlemsstaterne har et fælles stort ansvar for at sikre den uddannelse og rådgivning, der er nødvendig for at informere og bistå regionale og lokale myndigheder og SMV'er, og også til at inddrage andre interesserede parter for at sikre en velinformeret deltagelse i offentlige indkøb og dermed reducere hyppigheden af fejl og uregelmæssigheder samt udvikle den krævede ekspertise blandt de ordregivende myndigheder hos lokale og regionale myndigheder i forbindelse med offentlige indkøb.

SMV'erne har utvivlsomt et meget stort potentiale for jobskabelse, vækst og innovation, og for at drage maksimal nytte af SMV'ernes økonomiske og innovative potentiale i forbindelse med indkøbsprocedurerne bør de opfordres til at deltage i de offentlige indkøbsprocedurer, der organiseres af lokale og regionale myndigheder.

Som ordføreren, med Kommissionens støtte, har redegjort for i sin udtalelse om modernisering af offentlige indkøb, bør offentlige indkøb ikke følge princippet om laveste pris, men bør tage højde for det bud, som er mest fordelagtigt med hensyn til bæredygtighed og økonomi, herunder livscyklusomkostninger. Denne regel bør skærpes yderligere i XX.

Der bør dog ikke herske tvivl om, at effektiviteten og effekten af enhver regel vedtaget på europæisk plan om offentlige indkøb afhænger af en så god og enkel gennemførelse som muligt af disse regler i medlemsstaternes lovgivning. Medlemsstaterne skal derfor med Kommissionens assistance og overvågning sikre, at der undgås opsplitting på det lovgivningsmæssige område i EU, og at forenklingen af ordningen ikke hæmmes som følge af de meget komplekse og detaljerede regler i de foreslåede direktiver.

Det er afgørende, at der sker en juridisk og praktisk afklaring af direktiverne for at undgå yderligere mangler i forbindelse med anvendelsen af reglerne om offentlige indkøb. Ordføreren håber derfor, at Revisionsrettens gentagne påvisninger af alvorlige overtrædelser af reglerne om offentlige indkøb i forbindelse med gennemførelse af projekter finansieret af Den Europæiske Regionaludviklingsfond og Samhørighedsfonden, især på grund af de komplekse offentlige indkøbsprocedurer, den manglende overensstemmelse mellem disse regler og dem, som anvendelsen af strukturfondene og Samhørighedsfonden er baseret på, og den mangelfulde gennemførelse af EU-lovgivningen i national lovgivning, vil blive endeligt løst og taget i betragtning i forbindelse med rammen for fortolkning og anvendelse af de fremtidige regler om offentlige indkøb.

ÆNDRINGSFORSLAG

Regionaludviklingsudvalget opfordrer Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til direktiv Betragtning 2

Kommissionens forslag

(2) For at sikre øget konkurrence ved offentlige kontrakter indgået af enheder inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester bør der udarbejdes bestemmelser om samordning af udbudsprocedurer ved kontrakter over en vis værdi. En sådan samordning er nødvendig for at sikre virkningen af principperne i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og navnlig fri bevægelighed for varer, fri etableringsret og fri udveksling af tjenesteydelser, og de principper, der er afledt heraf, såsom principperne om ligebehandling, ikkeforskelsbehandling, gensidig anerkendelse, proportionalitet og

Ændringsforslag

(2) For at sikre øget konkurrence ved offentlige kontrakter indgået af enheder inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester bør der udarbejdes bestemmelser om samordning af udbudsprocedurer ved kontrakter over en vis værdi. En sådan samordning er nødvendig for at sikre virkningen af principperne i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og navnlig fri bevægelighed for varer, fri etableringsret og fri udveksling af tjenesteydelser, og de principper, der er afledt heraf, såsom principperne om ligebehandling, ikkeforskelsbehandling, gensidig anerkendelse, proportionalitet og

gennemsigtighed. I betragtning af karakteren af de sektorer, der berøres af en sådan samordning, bør denne samordning, samtidig med at den sikrer anvendelsen af nævnte principper, danne grundlag for loyal handelspraksis og være så fleksibel som muligt.

gennemsigtighed. I betragtning af karakteren af de sektorer, der berøres af en sådan samordning, bør denne samordning, samtidig med at den sikrer anvendelsen af nævnte principper, danne grundlag for loyal handelspraksis og være så fleksibel som muligt *på alle niveauer af proceduren for offentlige indkøb, til gavn for især små og mellemstore virksomheder. Reglerne for offentlige indkøb skal respektere den kompetencefordeling, som er fastsat i artikel 14 i TEUF og protokol nr. 26 dertil. Anvendelsen af disse regler bør ikke gribe ind i offentlige myndigheders frihed til at beslutte, hvordan de vil udføre deres offentlige serviceopgaver.*

Begrundelse

Tilpasning til de nye bestemmelser i Lissabontraktaten.

Ændringsforslag 2

Forslag til direktiv Betragtning 4

Kommissionens forslag

(4) Offentlige indkøb spiller en central rolle i Europa 2020-strategien som et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at opnå intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst, samtidig med at den mest effektive brug af offentlige midler sikres. Til det formål skal de nuværende regler om offentlige indkøb, som er vedtaget i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige indkøbskontrakter, tjenesteydelseskontrakter og bygge- og

Ændringsforslag

(4) Offentlige indkøb spiller en central rolle i Europa 2020-strategien som et af de markedsbaserede instrumenter, der skal anvendes til at opnå intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst, samtidig med at den mest effektive brug af offentlige midler sikres. Til det formål skal de nuværende regler om offentlige indkøb, som er vedtaget i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/17/EF om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/18/EF af 31. marts 2004 om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige indkøbskontrakter, tjenesteydelseskontrakter og bygge- og

anlægskontrakter, revideres og ajourføres med henblik på at øge effektiviteten af de offentlige budgetter, *fremme* navnlig små og mellemstore virksomheders *deltagelse i offentlige indkøb* og sætte indkøbere i stand til bedre at udnytte offentlige indkøb til støtte for fælles samfundsmål. Der er også behov for at afklare de grundlæggende begreber for at øge den retlige sikkerhed og indarbejde visse aspekter af EU-Domstolens tilknyttede retspraksis.

anlægskontrakter, revideres og ajourføres med henblik på at øge effektiviteten af de offentlige budgetter, *forenkle og opmuntre* navnlig små og mellemstore virksomheders *adgang til offentlige indkøbsprocedurer* og sætte indkøbere i stand til bedre at udnytte offentlige indkøb til støtte for fælles samfundsmål, *uden at gribe ind i sidstnævntes ret til frit at beslutte, hvad de vil anskaffe og købe*. Der er også behov for at afklare de grundlæggende begreber for at *sikre gennemsigtighed, retfærdighed og* øge den retlige sikkerhed og indarbejde visse aspekter af EU-Domstolens tilknyttede retspraksis.

Begrundelse

Man bør ikke blande sig i indkøbernes frihed til selv at beslutte, hvad de vil købe.

Ændringsforslag 3

Forslag til direktiv Betragtning 13

Kommissionens forslag

(13) Ulovlige aktiviteter, der udføres af deltagere i en udbudsprocedure, som f.eks. forsøg på uretmæssigt at påvirke beslutningsprocessen eller indgå aftaler med andre deltagere med det formål at manipulere resultatet af proceduren, kan føre til krænkelse af de grundlæggende principper i EU-lovgivningen og alvorlig konkurrenceforvridning. Det bør derfor kræves, at økonomiske aktører indgiver en erklæring på tro og love om, at de ikke deltager i sådanne ulovlige aktiviteter, og udelukkes, hvis denne erklæring viser sig at være falsk.

Ændringsforslag

(13) Ulovlige aktiviteter, der udføres af deltagere i en udbudsprocedure, som f.eks. forsøg på uretmæssigt at påvirke beslutningsprocessen eller indgå aftaler med andre deltagere med det formål at manipulere resultatet af proceduren, kan føre til krænkelse af de grundlæggende principper i EU-lovgivningen og alvorlig konkurrenceforvridning. Det bør derfor kræves, at økonomiske aktører indgiver en erklæring på tro og love om, at de ikke deltager i sådanne ulovlige aktiviteter, og *at de udelukkes fra både den aktuelle og de efterfølgende udbudsprocedurer i EU*, hvis denne erklæring viser sig at være falsk.

Ændringsforslag 4

Forslag til direktiv Betragtning 25

Kommissionens forslag

(25) Forskning og innovation, herunder økoinnovation og social innovation, er blandt hoveddrivkræfterne for fremtidens vækst og spiller en central rolle i Europa 2020-strategien for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst. Ordregivere skal strategisk udnytte offentlige indkøb til at anspore innovation bedst muligt. Indkøb af innovative varer og tjenesteydelser spiller en central rolle i indsatsen for at forbedre de offentlige tjenesters effektivitet og kvalitet og samtidig løse vigtige samfundsmæssige problemer. De bidrager til at opnå det bedste forhold mellem kvalitet og pris samt bredere økonomiske, miljømæssige og samfundsmæssige fordele gennem udvikling af nye idéer, som omsættes til innovative produkter og tjenesteydelser og dermed fremmer bæredygtig økonomisk vækst. Dette direktiv bør bidrage til at lette indkøb af innovation og hjælpe medlemsstaterne med at opfylde målene for Innovations-EU. Der bør derfor fastlægges en særlig udbudsprocedure, der sætter ordregivere i stand til at indgå et langsigtet innovationspartnerskab med henblik på at udvikle og efterfølgende købe nye, innovative varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder, såfremt de kan leveres i overensstemmelse med aftalte niveauer for ydeevne og omkostninger. Partnerskabet skal struktureres, så det skaber det nødvendige "market pull" og incitament til at udvikle innovative løsninger uden at afskærme markedet.

Ændringsforslag 5

Forslag til direktiv Betragtning 27

Ændringsforslag

(25) Forskning og innovation, herunder økoinnovation og social innovation, er blandt hoveddrivkræfterne for fremtidens vækst og spiller en central rolle i Europa 2020-strategien for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst. Ordregivere skal strategisk udnytte offentlige indkøb til at anspore **forskning og** innovation bedst muligt, **navnlig på regionalt og lokalt plan**. Indkøb af innovative varer og tjenesteydelser spiller en central rolle i indsatsen for at forbedre de offentlige tjenesters effektivitet og kvalitet og samtidig løse vigtige samfundsmæssige problemer. De bidrager til at opnå det bedste forhold mellem kvalitet og pris samt bredere økonomiske, miljømæssige og samfundsmæssige fordele gennem udvikling af nye idéer, som omsættes til innovative produkter og tjenesteydelser og dermed fremmer bæredygtig økonomisk vækst. Dette direktiv bør bidrage til at lette indkøb af innovation og hjælpe medlemsstaterne med at opfylde målene for Innovations-EU. Der bør derfor fastlægges en særlig udbudsprocedure, der sætter ordregivere i stand til at indgå et langsigtet innovationspartnerskab med henblik på at udvikle og efterfølgende købe nye, innovative varer, tjenesteydelser eller bygge- og anlægsarbejder, såfremt de kan leveres i overensstemmelse med aftalte niveauer for ydeevne og omkostninger. Partnerskabet skal struktureres, så det skaber det nødvendige "market pull" og incitament til at udvikle innovative løsninger uden at afskærme markedet.

Kommissionens forslag

(27) Elektroniske informations- og kommunikationsmidler kan forenkle offentliggørelsen af kontrakter betydeligt og øge indkøbsprocessernes effektivitet og gennemsigtighed. De bør som standard anvendes til kommunikation og informationsudveksling i udbudsprocedurer. Anvendelse af elektroniske midler er også tidsbesparende. Der bør derfor indføres bestemmelser om reduktion af minimumsfristerne, når der bruges elektroniske midler, dog under forudsætning af at disse er forenelige med de særlige bestemmelser for fremsendelsesmetoder, der er fastsat på EU-plan. Desuden gør elektroniske informations- og kommunikationsmidler, med egnede funktionaliteter, det muligt for ordregivende myndigheder at forhindre, opdage og afhjælpe fejl, som opstår under indkøbsprocedurerne.

Ændringsforslag

(27) **Navnlig** elektroniske informations- og kommunikationsmidler kan forenkle offentliggørelsen af kontrakter betydeligt og øge indkøbsprocessernes effektivitet og gennemsigtighed **ved at begrænse reglernes kompleksitet**. De bør som standard anvendes til kommunikation og informationsudveksling i udbudsprocedurer. Anvendelse af elektroniske midler er også tidsbesparende. Der bør derfor indføres bestemmelser om reduktion af minimumsfristerne, når der bruges elektroniske midler, dog under forudsætning af at disse er forenelige med de særlige bestemmelser for fremsendelsesmetoder, der er fastsat på EU-plan. Desuden gør elektroniske informations- og kommunikationsmidler, med egnede funktionaliteter, det muligt for ordregivende myndigheder at forhindre, opdage og afhjælpe fejl, som opstår under indkøbsprocedurerne.

Ændringsforslag 6

Forslag til direktiv Betragtning 28

Kommissionens forslag

(28) På tværs af EU's markeder for offentlige indkøb er der en stærk tendens til efterspørgselsaggregering blandt offentlige indkøbere, så de opnår stordriftsfordele, herunder lavere priser og transaktionsomkostninger, og så forvaltningen af indkøb forbedres og gøres mere professionel. Dette kan opnås ved at koncentrere indkøb enten efter antal involverede ordregivere eller efter mængde og værdi over tid. Aggregeringen og centraliseringen af indkøb bør dog overvåges nøje for at undgå uforholdsmæssig stor koncentration af

Ændringsforslag

(28) På tværs af EU's markeder for offentlige indkøb er der en stærk tendens til efterspørgselsaggregering blandt offentlige indkøbere, så de opnår stordriftsfordele, herunder lavere priser og transaktionsomkostninger, og så forvaltningen af indkøb forbedres og gøres mere professionel. Dette kan opnås ved at koncentrere indkøb enten efter antal involverede ordregivere eller efter mængde og værdi over tid. Aggregeringen og centraliseringen af indkøb bør dog overvåges nøje for at undgå uforholdsmæssig stor koncentration af

købekraft og underhåndsaftaler og for at bevare gennemsigtighed, konkurrence og små og mellemstore virksomheders mulighed for at få adgang til markedet.

købekraft og underhåndsaftaler og for at bevare gennemsigtighed, konkurrence og **forbedre** små og mellemstore virksomheders mulighed for at få adgang til markedet **ved at fremme en større fleksibilitet og smidighed i forbindelse med offentlige indkøbsprocedurer.**

Ændringsforslag 7

Forslag til direktiv Betragtning 34

Kommissionens forslag

(34) Fælles tildeling af kontrakter, der foretages af ordregivere fra forskellige medlemsstater, er i øjeblikket genstand for specifikke retlige vanskeligheder, navnlig med hensyn til konflikter mellem de nationale regler. Selv om direktiv 2004/17/EF implicit tillader grænseoverskridende fælles indkøb, har forskellige nationale retlige systemer eksplicit eller implicit gjort det retligt usikkert eller umuligt at gennemføre grænseoverskridende fælles indkøb. Ordregivere fra forskellige medlemsstater kan have interesse i at samarbejde og tildele kontrakter i fællesskab for at opnå maksimal fordel af det indre markeds potentiale, hvad angår stordriftsfordele og risiko-/resultatdeling, ikke mindst i forbindelse med innovative projekter, der involverer større risiko end én ordregiver med rimelighed kan bære. Der bør derfor fastlægges nye regler for grænseoverskridende fælles indkøb, der fastsætter den gældende lovgivning, for at fremme samarbejdet mellem ordregivere på tværs af det indre marked. Desuden kan ordregivere fra forskellige medlemsstater etablere fælles retlige enheder i henhold til national ret eller EU-retten. Der bør fastsættes særlige regler for sådanne former for fælles indkøb.

Ændringsforslag

(34) Fælles tildeling af kontrakter, der foretages af ordregivere fra forskellige medlemsstater, er i øjeblikket genstand for specifikke retlige vanskeligheder, navnlig med hensyn til konflikter mellem de nationale regler. Selv om direktiv 2004/17/EF implicit tillader grænseoverskridende fælles indkøb, har forskellige nationale retlige systemer eksplicit eller implicit gjort det retligt usikkert eller umuligt at gennemføre grænseoverskridende fælles indkøb. Ordregivere fra forskellige medlemsstater kan have interesse i at samarbejde og tildele kontrakter i fællesskab for at opnå maksimal fordel af det indre markeds potentiale, hvad angår stordriftsfordele og risiko-/resultatdeling, ikke mindst i forbindelse med innovative projekter, der involverer større risiko end én ordregiver med rimelighed kan bære. Der bør derfor fastlægges nye regler for grænseoverskridende fælles indkøb, der fastsætter den gældende lovgivning, for at fremme samarbejdet mellem ordregivere på tværs af det indre marked. Desuden kan ordregivere fra forskellige medlemsstater etablere fælles retlige enheder i henhold til national ret eller EU-retten. Der bør fastsættes særlige regler for sådanne former for fælles indkøb. **Det er i forbindelse med grænseoverskridende offentlige udbud**

ligeledes tvingende nødvendigt at klarlægge aspekter vedrørende lovgivningen om intellektuelle ejendomsrettigheder.

Ændringsforslag 8

Forslag til direktiv Betragtning 43

Kommissionens forslag

(43) Kontrakter bør tildeles på grundlag af objektive kriterier, der sikrer, at principperne om gennemsigtighed, ikkeforskelsbehandling og ligebehandling overholdes. Disse kriterier bør garantere, at tilbud vurderes på reelle konkurrencevilkår, også *når* ordregivere *kræver* bygge- og anlægsarbejder, varer og tjenesteydelser af høj kvalitet, der fuldt ud opfylder deres behov. Det betyder, at ordregivere bør kunne anvende tildelingskriterier, *som f.eks.* "det økonomisk mest fordelagtige tilbud" *eller "de laveste omkostninger", såfremt de i sidstnævnte tilfælde kan fastsætte passende kvalitetsstandarder ved brug af tekniske specifikationer eller vilkår for udførelse af en kontrakt.*

Ændringsforslag 9

Forslag til direktiv Betragtning 44

Kommissionens forslag

(44) Når ordregiverne *vælger at tildele* en kontrakt til den, der har givet det økonomisk mest fordelagtige tilbud, skal de fastlægge tildelingskriterierne ud fra det grundlag, de vil benytte til at vurdere tilbuddene for at udpege det tilbud, der sikrer det bedste forhold mellem kvalitet og pris. Disse kriterier fastsættes ud fra

Ændringsforslag

(43) Kontrakter bør tildeles på grundlag af objektive kriterier, der sikrer, at principperne om gennemsigtighed, ikkeforskelsbehandling og ligebehandling overholdes. Disse kriterier bør garantere, at tilbud vurderes på reelle konkurrencevilkår, *samtidig med at de sikrer, at* ordregivere også *kan kræve* bygge- og anlægsarbejder, varer og tjenesteydelser af høj kvalitet, der fuldt ud opfylder deres behov, *så længe de har tilknytning til kontraktens genstand.* Det betyder, at ordregivere bør kunne anvende tildelingskriterier, *og helst* "det økonomisk, *socialt og miljømæssigt* mest fordelagtige tilbud", *under overholdelse af princippet om omkostningseffektivitet og tilfredsstillende kvalitet.*

Ændringsforslag

(44) Når ordregiverne *tildeler* en kontrakt til den, der har givet det økonomisk mest fordelagtige tilbud, skal de fastlægge tildelingskriterierne ud fra det grundlag, de vil benytte til at vurdere tilbuddene for at udpege det tilbud, der sikrer det bedste forhold mellem kvalitet og pris. Disse kriterier fastsættes ud fra

kontraktgenstanden, idet de skal gøre det muligt at vurdere de enkelte tilbuds resultatniveau i forhold til kontraktgenstanden som defineret i de tekniske specifikationer og at måle forholdet mellem kvalitet og pris for hvert tilbud. De valgte tildelingskriterier bør desuden ikke give ordregiveren ubegrænset valgfrihed, og de bør sikre mulighed for effektiv konkurrence og være ledsaget af krav, der muliggør en effektiv kontrol med oplysningerne fra tilbudsgiverne.

Ændringsforslag 10

Forslag til direktiv Betragtning 57

Kommissionens forslag

(57) Evalueringen har vist, at medlemsstater ikke nødvendigvis overvåger gennemførelsen af og funktionsmåden for reglerne for offentlige indkøb på en ensartet og systematisk måde. Dette har negative følger for den korrekte gennemførelse af bestemmelserne, der følger af disse direktiver, og det er en betydelig kilde til omkostninger og usikkerhed. Flere medlemsstater har udpeget et centralt nationalt organ, som håndterer spørgsmål vedrørende offentlige indkøb, men de *funktioner*, som disse organer *varetager*, varierer betydeligt fra medlemsstat til medlemsstat. Klarere, mere konsekvente og officielle overvågnings- og kontrolmekanismer ville udbrede kendskabet til funktionsmåden for indkøbsregler, styrke retssikkerheden for virksomheder og *ordregivere* og sikre lige vilkår. Sådanne mekanismer kan fungere som redskaber for registrering og tidlig løsning af problemer, især *med hensyn til* projekter, der samfinansieres af EU, og identifikation af strukturelle mangler. *Der er navnlig et stærkt behov for at koordinere* disse mekanismer for at sikre

kontraktgenstanden, idet de skal gøre det muligt at vurdere de enkelte tilbuds resultatniveau i forhold til kontraktgenstanden som defineret i de tekniske specifikationer og at måle forholdet mellem kvalitet og pris for hvert tilbud. De valgte tildelingskriterier bør desuden ikke give ordregiveren ubegrænset valgfrihed, og de bør sikre mulighed for effektiv konkurrence og være ledsaget af krav, der muliggør en effektiv kontrol med oplysningerne fra tilbudsgiverne.

Ændringsforslag

(57) Evalueringen har vist, at medlemsstater ikke nødvendigvis *fremmer og* overvåger gennemførelsen af og funktionsmåden for reglerne for offentlige indkøb på en ensartet og systematisk måde. Dette har negative følger for den korrekte gennemførelse af bestemmelserne, der følger af disse direktiver, og det er en betydelig kilde til omkostninger og usikkerhed. Flere medlemsstater har udpeget et centralt nationalt organ, som håndterer spørgsmål vedrørende offentlige indkøb, men de *opgaver*, som *er betroet til* disse organer, varierer betydeligt fra medlemsstat til medlemsstat. Klarere, mere konsekvente og officielle *oplysnings-,* overvågnings- og kontrolmekanismer ville udbrede kendskabet til funktionsmåden for indkøbsregler, styrke retssikkerheden for virksomheder og *ordregivende myndigheder* og sikre lige vilkår. Sådanne mekanismer kan fungere som redskaber for *forebyggelse*, registrering og tidlig løsning af problemer, især *i tilfælde af* projekter, der samfinansieres af EU, og identifikation af strukturelle mangler. *Det er af afgørende betydning*, at disse mekanismer

konsekvent anvendelse, kontrol og overvågning af politikkerne for offentlige indkøb samt systematisk vurdering af resultaterne af politikkerne for offentlige indkøb på tværs af EU's medlemsstater.

koordineres for at sikre konsekvent anvendelse, kontrol og overvågning af politikkerne for offentlige indkøb samt systematisk vurdering af resultaterne af **disse politikker** på tværs af EU's medlemsstater.

Ændringsforslag 11

Forslag til direktiv Betragtning 59

Kommissionens forslag

(59) Ikke alle ordregivere har den interne ekspertise til at håndtere økonomisk eller teknisk komplekse kontrakter. På den baggrund **kan** passende kompetent støtte **være** et effektivt supplement ved overvågning og kontrol af aktiviteter. Dette mål kan på den ene side opnås ved hjælp af videndelingsværktøjer (videncentre), som tilbyder teknisk assistance til ordregivere. På den anden side bør virksomheder, **ikke mindst** små og mellemstore virksomheder, få gavn af administrativ assistance, navnlig når de deltager i grænseoverskridende udbudsprocedurer.

Ændringsforslag

(59) Ikke alle ordregivere, **og navnlig ikke alle lokale myndigheder**, har den interne ekspertise til at håndtere økonomisk eller teknisk komplekse kontrakter. På den baggrund **er** passende kompetent støtte et effektivt supplement ved overvågning og kontrol af aktiviteter. Dette mål kan på den ene side opnås ved hjælp af videndelingsværktøjer (videncentre), som tilbyder teknisk assistance til ordregivere. På den anden side bør virksomheder, **og i særdeleshed** små og mellemstore virksomheder, få gavn af administrativ assistance, navnlig når de deltager i grænseoverskridende udbudsprocedurer.

Begrundelse

Det er særlig vigtigt at styrke SMV'ernes rolle i forbindelse med offentlige indkøb.

Ændringsforslag 12

Forslag til direktiv Betragtning 60

Kommissionens forslag

(60) Der findes allerede sådanne overvågnings-, tilsyns- og støttestrukturer og -mekanismer på nationalt plan, som naturligvis kan bruges til at sikre overvågning, gennemførelse og kontrol af offentlige indkøb og til at yde den krævede

Ændringsforslag

(60) Der findes allerede sådanne overvågnings-, tilsyns- og støttestrukturer og -mekanismer på nationalt plan, som naturligvis kan bruges til at sikre overvågning, gennemførelse og kontrol af offentlige indkøb og til at yde den krævede

støtte til ordregivere og økonomiske aktører.

støtte *på alle trin i den offentlige indkøbsprocedure* til ordregivere, *navnlig lokale og regionale myndigheder*, og til økonomiske aktører, *navnlig små og mellemstore virksomheder*.

Ændringsforslag 13

Forslag til direktiv Betragtning 61 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(61a) Den måde, hvorpå dette direktiv gennemføres i den nationale lovgivning, er yderst vigtig for forenklingsbestræbelserne og for at sikre en fælles tilgang til fortolkningen og anvendelsen af EU-reglerne om offentlige indkøb for på denne måde at bidrage til den nødvendige retssikkerhed for de ordregivende myndigheder, især på subcentralt plan, og for SMV'er. Kommissionen og medlemsstaterne bør derfor sikre, at man ved gennemførelsen af dette direktiv også er opmærksom på den store indflydelse, som den nationale lovgivning om offentlige indkøb har på processen for at få adgang til EU-midler. Det er derfor yderst vigtigt, at medlemsstaterne i videst muligt omfang undgår en fragmentering med hensyn til fortolkning og anvendelse og samtidig bidrager til forenkling på nationalt plan.

Begrundelse

Det er nødvendigt at sikre, at gennemførelsen ikke hæmmer forenklingsbestræbelserne og harmoniseringen for at undgå en fragmentering på lovgivningsområdet i EU, hvilket især ville berøre SMV'er og mindre ordregivende myndigheder på regionalt og lokalt plan.

Ændringsforslag 14

Forslag til direktiv Betragtning 61 b (ny)

(61b) Kommissionen bør tilskynde medlemsstaterne til at afholde regelmæssige uddannelses- og oplysningskampagner samt høringer, der er rettet mod de regionale og lokale myndigheder og SMV'er, og til at inddrage andre interesserede parter for at sikre informeret deltagelse i offentlige indkøb, reducere fejlfrekvensen og udvikle den ekspertise, der kræves af de lokale og regionale myndigheders ordregivere for at gennemføre innovative udbud.

Ændringsforslag 15

Forslag til direktiv

Artikel 2 – stk. 1 – nr. 4 – litra a

a) Det er oprettet specielt med henblik på at imødekomme almenhedens behov, dog ikke behov af industriel eller kommerciel karakter. **Med henblik herpå har et organ, der udøver sin virksomhed på normale markedsvilkår, som har til formål at skabe indtjening, og som selv bærer de tab, der er forbundet med virksomhedsudøvelsen, ikke til formål at imødekomme almenhedens behov, som ikke er af industriel eller kommerciel karakter.**

a) Det er oprettet specielt med henblik på at imødekomme almenhedens behov, dog ikke behov af industriel eller kommerciel karakter.

Begrundelse

Genindførelse af den nuværende definition fra direktiv 2004/17/EF, artikel 2, stk. 1, litra a). Denne definition er godkendt og forhindrer juridisk usikkerhed.

Ændringsforslag 16

Forslag til direktiv Artikel 12 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Tærskelværdierne vil blive justeret årligt i overensstemmelse med det harmoniserede EØS-forbrugerprisindeks.

Begrundelse

Faste tærskelværdier afspejler ikke de konstante ændringer i den reelle købekraft. At tilknytte og justere tærskelværdierne i overensstemmelse med et veletableret indeks ville være et passende skridt.

Ændringsforslag 17

Forslag til direktiv Artikel 14 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Hvert andet år fra den 30. juni 2014 kontrollerer Kommissionen, at de tærskelværdier, der er fastsat i artikel 12, litra a) og b), svarer til de tærskelværdier, der er fastsat i WTO-aftalen om offentlige indkøb, og justerer dem efter behov.

Hvert andet år fra den 30. juni 2014 kontrollerer Kommissionen, at de tærskelværdier, der er fastsat i artikel 12, litra a) og b), svarer til de tærskelværdier, der er fastsat i WTO-aftalen om offentlige indkøb, og justerer dem efter behov ***og efter at have hørt medlemsstaterne om anvendelsen af tærskelværdierne på visse sektorer og kontrakttyper.***

Begrundelse

Medlemsstaterne bør høres, før tærskelværdierne for visse sektorer og kontrakttyper justeres.

Ændringsforslag 18

Forslag til direktiv Artikel 19 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

b) voldgifts- og mæglingstjenesteydelser

b) voldgifts- og mæglingstjenesteydelser,

herunder tvistbilæggelse

Begrundelse

Tvistbilæggelse er en særlig mæglingstjeneste, der er relateret til anvendelsen af de internationale FIDIC-regler om bygge- og anlægskontrakter, der er vedtaget af Verdensbanken.

Ændringsforslag 19

Forslag til direktiv Artikel 19 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 19 a

Tjenesteydelseskontrakter, der tildeles på grundlag af en eksklusiv rettighed

Dette direktiv finder ikke anvendelse på tjenesteydelseskontrakter, der tildeles en enhed, som selv er en ordregivende myndighed som omhandlet i artikel 2, stk. 1, eller en sammenslutning af sådanne ordregivende myndigheder på grundlag af en eksklusiv rettighed, der er tildelt dem i henhold til bekendtgjorte love eller administrative bestemmelser, der er forenelige med traktaten.

Begrundelse

Artikel 25 fra det gældende direktiv 2004/17/EF bør genindføres. Denne artikel er vigtig for tjenesteydelser af almen økonomisk interesse, da den udelukker offentlige tjenesteydelseskontrakter, der tager udgangspunkt i en eksklusiv rettighed, som er tildelt i henhold til offentlige love eller administrative bestemmelser, der er forenelige med traktaten. Domstolen har anvendt denne bestemmelse i sag C-360/96.

Ændringsforslag 20

Forslag til direktiv Artikel 21 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

b) *mindst 90 % af* den juridiske persons aktiviteter udføres for den kontrollerende

b) *alle* den juridiske persons aktiviteter udføres for den kontrollerende

ordregivende myndighed eller andre juridiske personer, der kontrolleres af den pågældende ordregivende myndighed

ordregivende myndighed eller andre juridiske personer, der kontrolleres af den pågældende ordregivende myndighed, **eller i forbindelse med levering af tjenesteydelser af almen interesse**

Begrundelse

Levering af tjenesteydelser af almen interesse har ikke til formål at opnå fortjeneste, men sigter på at opfylde borgernes behov. Der skal derfor tages højde for aktiviteter inden for området tjenesteydelser af almen interesse.

Ændringsforslag 21

Forslag til direktiv Artikel 21 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Stk. 1 gælder også, når en kontrolleret enhed, som er en ordregivende myndighed, tildeler en kontrakt til sin kontrollerende enhed eller en anden juridisk person, der er kontrolleret af den samme ordregivende myndighed, såfremt der ikke er privat deltagelse i den juridiske person, den offentlige kontrakt tildeles.

Ændringsforslag

2. Stk. 1 gælder også, når en kontrolleret enhed, som er en ordregivende myndighed, tildeler en kontrakt til sin kontrollerende enhed **eller sine kontrollerende enheder** eller en anden juridisk person, der er kontrolleret af den samme ordregivende myndighed, såfremt der ikke er privat deltagelse i den juridiske person, den offentlige kontrakt tildeles.

Ændringsforslag 22

Forslag til direktiv Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag

b) mindst **90 %** af den juridiske persons aktiviteter udføres for de kontrollerende ordregivende myndigheder eller andre juridiske personer, der kontrolleres af samme ordregivende myndigheder

Ændringsforslag

b) mindst **80 %** af den juridiske persons aktiviteter, **som er genstand for kontrakten**, udføres for de kontrollerende ordregivende myndigheder eller andre juridiske personer, der kontrolleres af samme ordregivende myndigheder

Ændringsforslag 23

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 3 – afsnit 2 – litra a

Kommissionens forslag

a) den kontrollerede juridiske persons beslutningstagende organer er sammensat af repræsentanter for alle deltagende ordregivende myndigheder

Ændringsforslag

a) den kontrollerede juridiske persons beslutningstagende organer er sammensat af repræsentanter for alle deltagende ordregivende myndigheder, ***hvorimod de ordregivende myndigheder kun kan udpege gensidige repræsentanter***

Begrundelse

Det er almindelig praksis at udpege gensidige repræsentanter. Der er ingen grund til at forbyde denne effektive form for gensidigt aftalt samarbejde.

Ændringsforslag 24

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 4 – litra a

Kommissionens forslag

a) ***aftalen omhandler et ægte samarbejde mellem de deltagende ordregivende myndigheder med henblik på at udføre deres offentlige serviceopgaver i fællesskab og omfatter gensidige rettigheder og forpligtelser for parterne***

Ændringsforslag

a) ***partnerskabets formål er udførelse af en offentlig serviceopgave, som påhviler alle de deltagende offentlige myndigheder, eller udførelse af en supplerende opgave, som er nødvendig med henblik på at udføre den offentlige serviceopgave, som påhviler alle de offentlige myndigheder***

Ændringsforslag 25

Forslag til direktiv

Artikel 21 – stk. 4 – litra b

Kommissionens forslag

b) aftalen er kun styret af hensyn til offentlige interesser

Ændringsforslag

udgår

Ændringsforslag 26

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 4 – litra c

Kommissionens forslag

c) de deltagende *ordregivende* myndigheder udøver højst **10 %** af de aktiviteter, der er *relevante for aftalen*, målt i omsætning på det åbne marked

Ændringsforslag

c) de deltagende *offentlige* myndigheder udøver højst **20 %** af de aktiviteter, der er *genstand for kontrakten*, målt i omsætning på det åbne marked

Begrundelse

Denne præcisering er nødvendig for ikke at give anledning til retstvister.

Ændringsforslag 27

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 5 – afsnit 2

Kommissionens forslag

De undtagelser, der er omhandlet i denne artikel, gælder ikke fra det tidspunkt, hvor privat deltagelse finder sted. Ved privat deltagelse åbnes igangværende kontrakter for konkurrence gennem almindelige udbudsprocedurer.

Ændringsforslag

De undtagelser, der er omhandlet i denne artikel, gælder ikke fra det tidspunkt, hvor privat deltagelse finder sted. Ved privat deltagelse åbnes igangværende kontrakter for konkurrence gennem almindelige udbudsprocedurer, *medmindre den private deltagelse er lovfæstet på tidspunktet for den oprindelige kontraktindgåelse.*

Ændringsforslag 28

Forslag til direktiv
Artikel 29 – overskrift

Kommissionens forslag

Indkøbsprincipper

Ændringsforslag

Formål og indkøbsprincipper

Begrundelse

Visse medlemsstater har anført, at der bør medtages en reference til direktivets formål.

Ændringsforslag 29

Forslag til direktiv Artikel 29 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Formålet med dette direktiv er at sikre en effektiv anvendelse af offentlige midler, fremme indkøb af høj kvalitet, styrke konkurrencen og funktionen af markederne for offentlige indkøb og sikre lige muligheder for virksomheder og andre leverandører, der tilbyder leverancer, tjenesteydelser og kontrakter om offentlige bygge- og anlægsarbejder i henhold til konkurrenceprægede udbudsprocedurer for offentlige indkøb.

Begrundelse

Visse medlemsstater har anført, at der bør medtages en reference til direktivets formål.

Ændringsforslag 30

Forslag til direktiv Artikel 30 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ordregivere kan fastsætte specifikke betingelser for en gruppes gennemførelse af en kontrakt, såfremt disse er objektivt og forholdsmæssigt begrundede. Det kan f.eks. kræves, at en gruppe antager en bestemt retlig form, når den har fået tildelt kontrakten, i det omfang det er nødvendigt for at sikre en tilfredsstillende opfyldelse af denne.

Ordregivere kan fastsætte specifikke betingelser for en gruppes gennemførelse af en kontrakt, såfremt disse er objektivt og forholdsmæssigt begrundede. Det kan f.eks. kræves, at en gruppe antager en bestemt retlig form, når den har fået tildelt kontrakten, ***hvis og*** i det omfang det er ***strengt*** nødvendigt for at sikre en tilfredsstillende opfyldelse af denne.

Begrundelse

Dette krav bør begrænses så meget som muligt for at undgå unødvendige byrder for virksomhederne, navnlig SMV'er.

Ændringsforslag 31

Forslag til direktiv Artikel 31 – stk. 1

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne kan lade kontrakter være forbeholdt beskyttede værksteder **og økonomiske aktører**, hvis **vigtigste mål er social og faglig integration af handicappede eller dårligt stillede arbejdstagere, eller** beslutte, at **de** skal udføres i forbindelse med programmer for beskyttet beskæftigelse, hvis mere end 30 % af de beskæftigede i disse **værksteder, hos disse økonomiske operatører eller i disse** programmer er handicappede eller dårligt stillede **arbejdstagere**.

Ændringsforslag

Medlemsstaterne kan lade kontrakter være forbeholdt:

a) beskyttede værksteder eller beslutte, at kontrakterne skal udføres i forbindelse med programmer for beskyttet beskæftigelse, hvis flertallet af de beskæftigede er handicappede, som på grund af arten eller omfanget af deres handicap ikke kan udøve erhvervsmæssig beskæftigelse på normale vilkår, eller som har svært ved at finde beskæftigelse på det ordinære arbejdsmarked

b) sociale virksomheder eller programmer, hvis vigtigste mål er social og faglig integration af dårligt stillede arbejdstagere, forudsat at mere end 30 % af de beskæftigede i disse virksomheder eller programmer er handicappede og/eller dårligt stillede. "Dårligt stillede" omfatter blandt andet: arbejdsløse, personer med særlige integrationsproblemer, personer med risiko for udstødelse, medlemmer af sårbare grupper og medlemmer af dårligt stillede mindretal.

Ændringsforslag 32

Forslag til direktiv Artikel 32 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Medmindre andet fremgår af dette direktiv eller den nationale lovgivning om adgang til oplysninger, og med forbehold af forpligtelserne om offentliggørelse af oplysninger om indgåede kontrakter og om meddelelse til ansøgere og tilbudsgivere, som er omhandlet i artikel 64 og artikel 69 i dette direktiv, må ordregiveren ikke offentliggøre oplysninger, som de økonomiske aktører har fremsendt, **og som** de har betegnet som fortrolige, herunder, men ikke begrænset til tekniske hemmeligheder, forretningshemmeligheder og fortrolige aspekter af tilbud.

Ændringsforslag

2. Medmindre andet fremgår af dette direktiv eller den nationale lovgivning om adgang til oplysninger, og med forbehold af forpligtelserne om offentliggørelse af oplysninger om indgåede kontrakter og om meddelelse til ansøgere og tilbudsgivere, som er omhandlet i artikel 64 og artikel 69 i dette direktiv, må ordregiveren ikke offentliggøre **noget** oplysninger, som de økonomiske aktører har fremsendt, **uanset om** de har betegnet dem som fortrolige **eller ikke**, herunder, men ikke begrænset til tekniske hemmeligheder, forretningshemmeligheder og fortrolige aspekter af tilbud, **medmindre det er absolut nødvendigt for så vidt angår dette direktiv eller gældende national lovgivning.**

Begrundelse

For virksomhederne, og navnlig SMV'er, er det vigtigt, at der ikke offentliggøres nogen oplysninger overhovedet, medmindre det modsatte kan begrundes.

Ændringsforslag 33

Forslag til direktiv Artikel 40 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Fristen for modtagelse af tilbud skal være mindst **40 dage** regnet fra datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen.

Ændringsforslag

Fristen for modtagelse af tilbud skal være mindst **52 dage** regnet fra datoen for afsendelsen af udbudsbekendtgørelsen.

Begrundelse

De nye frister er for korte i praksis, navnlig for SMV'er, og kan hæmme konkurrencen.

Ændringsforslag 34

Forslag til direktiv Artikel 41 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Fristen for modtagelsen af ansøgninger om deltagelse fastsættes som regel til mindst **30 dage** fra datoen for afsendelsen af bekendtgørelsen eller opfordringen til at bekræfte en interesse og må under ingen omstændigheder være kortere end 15 dage.

Ændringsforslag

Fristen for modtagelsen af ansøgninger om deltagelse fastsættes som regel til mindst **37 dage** fra datoen for afsendelsen af bekendtgørelsen eller opfordringen til at bekræfte en interesse og må under ingen omstændigheder være kortere end 15 dage.

Begrundelse

De nye frister er for korte i praksis, navnlig for SMV'er, og kan hæmme konkurrencen.

Ændringsforslag 35

Forslag til direktiv Artikel 41 – stk. 2 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Hvis det ikke er muligt at opnå enighed om fristen for modtagelse af tilbud, fastsætter ordregiveren en frist, der under ingen omstændigheder må være kortere end **10 dage** fra datoen for afsendelsen af indkaldelsen af tilbud.

Ændringsforslag

Hvis det ikke er muligt at opnå enighed om fristen for modtagelse af tilbud, fastsætter ordregiveren en frist, der under ingen omstændigheder må være kortere end **20 dage** fra datoen for afsendelsen af indkaldelsen af tilbud.

Begrundelse

De nye frister er for korte i praksis, navnlig for SMV'er, og kan hæmme konkurrencen.

Ændringsforslag 36

Forslag til direktiv Artikel 42 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Fristen for modtagelsen af ansøgninger om deltagelse fastsættes som regel til mindst **30 dage** fra datoen for afsendelsen af bekendtgørelsen eller, hvis en vejledende

Ændringsforslag

Fristen for modtagelsen af ansøgninger om deltagelse fastsættes som regel til mindst **37 dage** fra datoen for afsendelsen af bekendtgørelsen eller, hvis en vejledende

periodisk bekendtgørelse bruges som udbudsbekendtgørelse, opfordringen til at bekræfte en interesse og må under ingen omstændigheder være kortere end 15 dage.

periodisk bekendtgørelse bruges som udbudsbekendtgørelse, opfordringen til at bekræfte en interesse og må under ingen omstændigheder være kortere end 15 dage.

Begrundelse

De nye frister er for korte i praksis, navnlig for SMV'er, og kan hæmme konkurrencen.

Ændringsforslag 37

Forslag til direktiv Artikel 42 – stk. 2 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Hvis det ikke er muligt at opnå enighed om fristen for modtagelse af tilbud, fastsætter ordregiveren en frist, der under ingen omstændigheder må være kortere end **10 dage** fra datoen for afsendelsen af indkaldelsen af tilbud.

Ændringsforslag

Hvis det ikke er muligt at opnå enighed om fristen for modtagelse af tilbud, fastsætter ordregiveren en frist, der under ingen omstændigheder må være kortere end **20 dage** fra datoen for afsendelsen af indkaldelsen af tilbud.

Begrundelse

De nye frister er for korte i praksis, navnlig for SMV'er, og kan hæmme konkurrencen.

Ændringsforslag 38

Forslag til direktiv Artikel 44 – stk. 4

Kommissionens forslag

Med henblik på denne artikels stk. 1, litra g), skal det oprindelige projekt anføre omfanget af mulige evt. yderligere bygge- og anlægsarbejder eller tjenesteydelser og de betingelser, hvorunder de tildes. Den mulige anvendelse af denne procedure skal meddeles allerede ved det oprindelige udbud, og den samlede anslåede værdi af efterfølgende bygge- og anlægsarbejder eller tjenesteydelser skal tages i betragtning af ordregiverne ved anvendelsen af artikel 12 og 13.

Ændringsforslag

udgår

Begrundelse

Eventuelle yderligere bygge- og anlægsarbejder eller tjenesteydelser i forbindelse med et grundlæggende projekt skal angives som en "Option". Derfor er en yderligere erklæring overflødig.

Ændringsforslag 39

Forslag til direktiv Artikel 45 – stk. 1 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Rammeaftaler må højst gælde for *en* periode *på fire år, undtagen i særlige tilfælde, som er behørigt begrundet navnlig i rammeaftalens formål.*

Ændringsforslag

Rammeaftaler må højst gælde for *den* periode, *der er fastsat i den enkelte medlemsstats nationale bestemmelser. Varigheden af en rammeaftale om vedligeholdelse er baseret på bygge- og anlægsarbejdets eller varens livscyklus.*

Ændringsforslag 40

Forslag til direktiv Artikel 47 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Ordregivere kan bruge elektroniske auktioner, hvor nye og lavere priser og/eller nye værdier for visse elementer i tilbuddene præsenteres.

Ændringsforslag

Kun med hensyn til standardiserede tjenesteydelser og leverancer kan ordregivere bruge elektroniske auktioner, hvor nye og lavere priser og/eller nye værdier for visse elementer i tilbuddene præsenteres. *Tjenesteydelseskontrakter og bygge- og anlægskontrakter, der vedrører intellektuel ejendom som f.eks. projektering af bygge- og anlægsarbejder, må ikke gøres til genstand for elektroniske auktioner.*

Ændringsforslag 41

Forslag til direktiv

Artikel 52 – stk. 5 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag

Hvis der ikke indgås aftale om de gældende udbudsregler, fastlægges den gældende nationale lovgivning for indgåelse af kontrakter ved hjælp af følgende regler:

Ændringsforslag

Hvis der ikke indgås aftale om de gældende udbudsregler, **jf. stk. 3**, fastlægges den gældende nationale lovgivning for indgåelse af kontrakter ved hjælp af følgende regler:

Begrundelse

Som det er tilfældet i stk. 6, bør den konkrete situation, hvor der mangler en aftale, og som dette stykke finder anvendelse på, også beskrives nærmere.

Ændringsforslag 42

Forslag til direktiv

Artikel 53 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Sådanne foranstaltninger omfatter meddelelse til andre ansøgere og tilbudsgivere af alle relevante oplysninger, der er udvekslet i forbindelse med eller som følge af ansøgerens eller tilbudsgiverens tidligere involvering i udformningen af udbudsproceduren, og fastlæggelse af tilstrækkelige frister for modtagelse af tilbud. Den pågældende ansøger eller tilbudsgiver udelukkes kun fra proceduren, hvis der ikke er andre muligheder for at opfylde forpligtelsen til at overholde princippet om ligebehandling.

Ændringsforslag

Sådanne foranstaltninger omfatter meddelelse til andre ansøgere og tilbudsgivere af alle relevante oplysninger, der er udvekslet i forbindelse med eller som følge af ansøgerens eller tilbudsgiverens tidligere involvering i udformningen af udbudsproceduren, og fastlæggelse af tilstrækkelige frister for modtagelse af tilbud. Den pågældende ansøger eller tilbudsgiver udelukkes kun fra proceduren, hvis **den ordregivende myndighed godtgør, at** der ikke er andre muligheder for at opfylde forpligtelsen til at overholde princippet om ligebehandling.

Begrundelse

Med det legitime formål at gøre det muligt for virksomheder, der er involveret i en beslutning om udelukkelse, der begrundes med risiko for konkurrencefordrejning, at blive hørt; sidste underafsnit i afsnit 2 vender bevisbyrden, så den påhviler den pågældende virksomhed. For at anfægte beslutningen om udelukkelse skal virksomheden således "godtgøre", at dens deltagelse ikke fordrejer konkurrencen. I mangel af relevante beviser vil beslutningen om

udelukkelse herefter blive legitimeret. Det tilkommer rent faktisk den ordregivende myndighed, når den har besluttet at offentliggøre udelukkelsen af en virksomhed, at bevise, at en sådan virksomheds deltagelse ville forårsage konkurrencefordrejning. Den pågældende virksomhed bør kunne anfægte en sådan beslutning, eftersom den ikke kan være ansvarlig for, med udgangspunkt i omvendt bevisbyrde, at bevise, at dens deltagelse ikke vil fordreje konkurrencen.

Ændringsforslag 43

Forslag til direktiv Artikel 54 – stk. 1 – afsnit 3

Kommissionens forslag

De tekniske specifikationer skal også angive, om der kræves overdragelse af intellektuelle ejendomsrettigheder.

Ændringsforslag

De tekniske specifikationer skal også angive, om der kræves overdragelse af intellektuelle ejendomsrettigheder, **og i påkommende tilfælde betingelserne for betaling for erhvervelsen af sådanne rettigheder.**

Begrundelse

Fremme af innovation i virksomhederne beror på aktørernes tillid til det indre marked, i særdeleshed med hensyn til beskyttelsen af deres ejendomsrettigheder. For at sikre en fuldkommen sammenhæng mellem EU-lovgivningen om beskyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder, f.eks. direktiv 2004/48 EF af 29. april 2004 om håndhævelse af intellektuelle ejendomsrettigheder og "direktiverne om offentlige indkøb", er det vigtigt at understrege, at erhvervelse af intellektuelle ejendomsrettigheder må være baseret på betaling af rettighedsindehaveren.

Ændringsforslag 44

Forslag til direktiv Artikel 61 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Ordregivere **kan bekendtgøre** deres hensigter vedrørende planlagte indkøb ved at offentliggøre en periodisk vejledende bekendtgørelse snarest muligt efter regnskabsårets begyndelse. Disse bekendtgørelser skal indeholde de oplysninger, der er anført i bilag VI, del A, afdeling I. De offentliggøres enten af

Ændringsforslag

1. Ordregivere **bekendtgør** deres hensigter vedrørende planlagte indkøb ved at offentliggøre en periodisk vejledende bekendtgørelse snarest muligt efter regnskabsårets begyndelse. Disse bekendtgørelser skal indeholde de oplysninger, der er anført i bilag VI, del A, afdeling I. De offentliggøres enten af

Kommissionen eller af de ordregivende myndigheder i deres "køberprofil", jf. punkt 2, litra b), i bilag IX. Hvis bekendtgørelsen offentliggøres af de ordregivende myndigheder i deres køberprofil, skal de sende en meddelelse om offentliggørelsen i deres køberprofil i overensstemmelse med punkt 3 i bilag IX.

Kommissionen eller af de ordregivende myndigheder i deres "køberprofil", jf. punkt 2, litra b), i bilag IX. Hvis bekendtgørelsen offentliggøres af de ordregivende myndigheder i deres køberprofil, skal de sende en meddelelse om offentliggørelsen i deres køberprofil i overensstemmelse med punkt 3 i bilag IX.

Begrundelse

Offentliggørelsen af forhåndsmeddelelser bør være obligatorisk af hensyn til gennemsigtigheden og fuld underretning af virksomhederne, navnlig SMV'er, så de får tid til at forberede tilbuddene i god tid.

Ændringsforslag 45

Forslag til direktiv Artikel 70 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. Ordregivere kan vælge ikke at tildele en kontrakt til den tilbudsgiver, der har indgivet det bedste tilbud, hvis **de afgør, at tilbuddet ikke opfylder forpligtelserne, i det mindste på ækvivalent vis**, i EU-lovgivningen **på** social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV.

Ændringsforslag

5. Ordregivere kan vælge ikke at tildele en kontrakt til den tilbudsgiver, der har indgivet det bedste tilbud, hvis tilbuddet ikke opfylder forpligtelserne i EU-lovgivningen **eller nationale love, forskrifter og andre bindende bestemmelser inden for** social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet, **kollektive aftaler, som gælder på det sted, hvor arbejdet, tjenesteydelsen eller leverancen skal gennemføres**, eller i de internationale arbejdsmarkeds- og miljøbestemmelser, der er anført i bilag XIV, **forudsat at de har tilknytning til kontraktens genstand**.

Ændringsforslag 46

Forslag til direktiv Artikel 76 – stk. 1 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag

Med forbehold af nationale love eller administrative bestemmelser om vederlag

Ændringsforslag

(Vedrører ikke den danske tekst)

for visse tjenesteydelser lægger ordregiverne følgende kriterier til grund for tildelingen af offentlige kontrakter:

Ændringsforslag 47

Forslag til direktiv Artikel 76 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. Med forbehold af nationale love eller administrative bestemmelser om vederlag for visse tjenesteydelser lægger **ordregiverne** følgende kriterier til grund for tildelingen af offentlige kontrakter:

- a) det økonomisk mest fordelagtige tilbud
- b) de laveste omkostninger.

Ændringsforslag

1. Med forbehold af nationale love eller administrative bestemmelser om vederlag for visse tjenesteydelser lægger **de ordregivende myndigheder** følgende kriterier til grund for tildelingen af offentlige kontrakter:

- a) det økonomisk, **socialt og miljømæssigt** mest fordelagtige tilbud
- b) de laveste omkostninger.

Det i litra a) omhandlede kriterium går generelt forud for kriteriet i litra b).

Ændringsforslag 48

Forslag til direktiv Artikel 76 – stk. 2 – afsnit 2 – litra a

Kommissionens forslag

a) kvalitet, herunder teknisk værdi, æstetik og funktionsmæssig karakter, design for samtlige brugere, miljøegenskaber og innovativ karakter

Ændringsforslag

a) kvalitet, herunder teknisk værdi, æstetik og funktionsmæssig karakter, **tilgængelighed**, design for samtlige brugere, miljøegenskaber **og sociale karakteristika, der bidrager til bæredygtig vækst og beskæftigelse**, og innovativ karakter

Begrundelse

Der bør medtages mere effektive sociale kriterier i Europa 2020-strategiens ånd for at bidrage mere effektivt til bæredygtig vækst.

Ændringsforslag 49

Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Medlemsstater kan åbne mulighed for, at bestemte kontrakttyper tildeles på grundlag af det økonomisk mest fordelagtige tilbud *som* anført i stk. 1, litra a), og stk. 2.

Ændringsforslag

3. Medlemsstater kan åbne mulighed for, at bestemte kontrakttyper tildeles på grundlag af det økonomisk mest fordelagtige tilbud **og under hensyntagen til princippet om omkostningseffektivitet og tilstrækkelig kvalitet i overensstemmelse med de bestemmelser, der er** anført i stk. 1, og stk. 2.

Ændringsforslag 50

Forslag til direktiv
Artikel 76 – stk. 5 – afsnit 1

Kommissionens forslag

I det tilfælde, der er omhandlet i stk. 1, **litra a)**, angiver ordregiveren den relative vægtning af de valgte kriterier, denne anvender med henblik på at afgøre, hvilket tilbud der er det økonomisk mest fordelagtige.

Ændringsforslag

I det tilfælde, der er omhandlet i stk. 1, angiver ordregiveren den relative vægtning af de valgte kriterier, denne anvender med henblik på at afgøre, hvilket tilbud der er det økonomisk mest fordelagtige.

Ændringsforslag 51

Forslag til direktiv
Artikel 79 – stk. 3 – litra b

Kommissionens forslag

b) de anvendte tekniske løsninger eller tilbudsgiverens usædvanligt gunstige betingelser for at levere varerne eller tjenesteydelserne eller for at udføre arbejdet

Ændringsforslag

b) de anvendte tekniske løsninger **og/eller** tilbudsgiverens usædvanligt gunstige betingelser for at levere varerne eller tjenesteydelserne eller for at udføre arbejdet

Begrundelse

Genindførelse af ordlyden i det nuværende direktiv.

Ændringsforslag 52

Forslag til direktiv Artikel 81 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Medlemsstaterne kan foreskrive, at ordregiveren på anmodning fra underentreprenøren, såfremt kontraktens karakter tillader det, overfører retmæssige betalinger direkte til underentreprenøren for tjenesteydelser, varer og bygge- og anlægsarbejder, der leveres til hovedentreprenøren. I dette tilfælde indfører medlemsstaterne passende ordninger, som sætter hovedentreprenøren i stand til at bestride uretmæssige betalinger. Ordningerne vedrørende denne betalingsform anføres i udbudsdokumenterne.

Ændringsforslag

2. Medlemsstaterne kan foreskrive, at ordregiveren på anmodning fra underentreprenøren, såfremt kontraktens karakter tillader det, overfører retmæssige betalinger direkte til underentreprenøren for tjenesteydelser, varer og bygge- og anlægsarbejder, der leveres til hovedentreprenøren. I dette tilfælde indfører medlemsstaterne passende ordninger, som sætter hovedentreprenøren i stand til at bestride uretmæssige betalinger, **såvel forudgående som efterfølgende, og sikrer lovgivning, som af hensyn til retssikkerheden gør det muligt for den ordregivende myndighed om nødvendigt at overtage hovedentreprenørens signaturstatus uden et fornyet udbud.** Ordningerne vedrørende denne betalingsform anføres i udbudsdokumenterne.

Begrundelse

Om nødvendigt (f.eks. i tilfælde af en insolvent hovedentreprenør) skal den ordregivende myndighed kunne bringe mandatet til ophør, uden at det går ud over retssikkerheden. De nationale bestemmelser skal derfor gøre det muligt at overtage signaturstatussen og genforhandle de omtvistede kontraktbestemmelser. Derudover bør hovedentreprenøren kun have ret til at bestride uretmæssige betalinger efter gennemførelse af kontrakten, da underentreprenørerne ellers i sidste ende kan blokere for konkurrencen.

Ændringsforslag 53

Forslag til direktiv Artikel 82 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Første afsnit gælder dog ikke, hvis den oprindelige entreprenør helt eller delvist efterfølges af en anden økonomisk aktør,

Ændringsforslag

Første afsnit gælder dog ikke, hvis den oprindelige entreprenør helt eller delvist efterfølges af en anden økonomisk aktør,

der opfylder de kriterier for kvalitativ udvælgelse, der var gældende for den oprindelige entreprenør, efter omorganisering af virksomhed eller insolvens, såfremt dette ikke medfører andre væsentlige ændringer af kontrakten og ikke har til formål at omgå dette direktiv.

der opfylder de kriterier for kvalitativ udvælgelse, der var gældende for den oprindelige entreprenør, efter omorganisering af virksomhed, **overdragelse af kapital eller aktiver**, insolvens eller **på baggrund af en kontraktbestemmelse**, såfremt dette ikke medfører andre væsentlige ændringer af kontrakten og ikke har til formål at omgå dette direktiv..

Begrundelse

Det er helt i orden, at den ordregivende myndighed, under Domstolens kontrol, anfægter en udskiftning af en kontraktpartner, hvis den nye kontraktpartner ikke vil stille de samme finansielle og konkurrencemæssige garantier, som dem han erstatter, med henblik på en korrekt gennemførelse af den igangværende kontrakt på uændrede betingelser.

Ændringsforslag 54

Forslag til direktiv Artikel 83 – litra c

Kommissionens forslag

c) EU-Domstolen afgør i en procedure i medfør af artikel 258 i traktaten, at en medlemsstat ikke har opfyldt sine forpligtelser i henhold til traktaterne, fordi en ordregiver fra den pågældende medlemsstat har tildelt den pågældende kontrakt uden at overholde sine forpligtelser i henhold til traktaterne og dette direktiv.

Ændringsforslag

c) EU-Domstolen afgør i en procedure i medfør af artikel 258 i traktaten, at en medlemsstat ikke har opfyldt sine forpligtelser i henhold til traktaterne, fordi en ordregiver fra den pågældende medlemsstat har tildelt den pågældende kontrakt uden at overholde sine forpligtelser i henhold til traktaterne og dette direktiv, **med forbehold af kontraktpartnerens ret til erstatning.**

Begrundelse

En henvisning til "bestemmelser fastsat i national lovgivning" er ikke tilstrækkelig til at imødegå det manglende princip om erstatning i tilfælde af opsigelse af kontrakten – uden at der foreligger kontraktbrud – før den fastsatte kontraktafslutning. Princippet om erstatning bør skrives ind i EU-lovgivningen for at sikre dets anvendelse i alle medlemsstaterne.

Ændringsforslag 55

Forslag til direktiv Artikel 86 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Medlemsstaterne sikrer, at ordregivere kan tage hensyn til behovet for at sikre kvalitet, kontinuitet, adgangsmuligheder, tilgængelighed og omfang for tjenesteydelserne, de specifikke behov for forskellige brugergrupper, inddragelse og bemyndigelse af brugere og innovation. Medlemsstaterne kan også fastlægge, at valget af tjenesteyder ikke alene sker på grundlag af prisen for leveringen af tjenesteydelsen.

Ændringsforslag

2. Medlemsstaterne sikrer, at ordregivere kan tage hensyn til behovet for at sikre **universel adgang**, kvalitet, kontinuitet, adgangsmuligheder, **overkommelige priser**, tilgængelighed, **sikkerhed** og omfang for tjenesteydelserne, de specifikke behov for forskellige brugergrupper, inddragelse og bemyndigelse af brugere og innovation. Medlemsstaterne kan også fastlægge, at valget af tjenesteyder ikke alene sker på grundlag af prisen for leveringen af tjenesteydelsen.

Begrundelse

Disse karakteristika ved tjenesteydelser af almen interesse bør i videst mulige omfang sikres inden for denne ramme.

Ændringsforslag 56

Forslag til direktiv Artikel 93 – stk. 3 – litra b

Kommissionens forslag

b) yde juridisk rådgivning til ordregivere om fortolkningen af regler om og principper vedrørende offentlige indkøb **og om anvendelsen af reglerne om offentlige indkøb i særlige tilfælde**

Ændringsforslag

b) yde **generel og specifik** juridisk rådgivning **og praktisk vejledning** til ordregivere om fortolkningen **og anvendelsen** af regler om og principper vedrørende offentlige indkøb

Begrundelse

Som et specialiseret og centralt organ bør det uafhængige organ være ansvarligt for at yde generel og specifik juridisk rådgivning og praktisk vejledning til ordregivere, både om fortolkningen og anvendelsen af regler og principper om offentlige indkøb.

Ændringsforslag 57

Forslag til direktiv

Artikel 93 – stk. 3 – litra d

Kommissionens forslag

d) etablere og anvende omfattende, retsgyldige "red-flagging"-indikatorsystemer til at forebygge, afsløre og på egnede måde rapportere tilfælde af svig, korruption, interessekonflikter **og andre alvorlige** uregelmæssigheder

Ændringsforslag

d) etablere og anvende omfattende, retsgyldige "red-flagging"-indikatorsystemer til at forebygge, afsløre og på egnede måde rapportere tilfælde af svig, korruption, interessekonflikter **eller enhver form for** uregelmæssigheder

Begrundelse

For yderligere at styrke korrektheden i forbindelse med de ordregivende myndigheders procedurer og med et pædagogisk sigte for øje er det vigtigt her at medtage alle former for uregelmæssigheder, uanset hvor alvorlige de er.

Ændringsforslag 58

Forslag til direktiv

Artikel 94 – stk. 1 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag

Ordregivere opbevarer formålstjenlige oplysninger om alle kontrakter, rammeaftaler og dynamiske indkøbssystemer, der iværksættes. Disse oplysninger skal være tilstrækkelige til at de senere kan begrunde beslutningerne om:

Ændringsforslag

Ordregivere opbevarer formålstjenlige oplysninger om alle kontrakter, rammeaftaler, **såfremt deres værdi er højere end tærskelværdierne**, og dynamiske indkøbssystemer, der iværksættes. Disse oplysninger skal være tilstrækkelige til at de senere kan begrunde beslutningerne om:

Begrundelse

Behovet for at udarbejde skriftlige rapporter i henhold til bestemmelserne i artikel 85 bør begrænses til "indkøb, hvis værdi er højere end tærskelværdierne". Hvis man gør det for "indkøb, hvis værdi er lavere end tærskelværdierne", vil det medføre en masse bureaukratiske procedurer. Sådanne byrder skal stå i rimeligt forhold til de monetære værdier, der er på spil.

Ændringsforslag 59

Forslag til direktiv Artikel 94 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Oplysningerne skal opbevares i mindst fire år fra tidspunktet for indgåelsen af kontrakten, således at ordregiveren inden for dette tidsrum vil være i stand til **efter anmodning** at give de nødvendige oplysninger til Kommissionen eller det nationale tilsynsorgan.

Ændringsforslag

2. Oplysningerne skal opbevares i mindst fire år fra tidspunktet for indgåelsen af kontrakten, således at ordregiveren inden for dette tidsrum vil være i stand til at give de nødvendige oplysninger til Kommissionen eller det nationale tilsynsorgan.

Begrundelse

Det giver ingen mening at pålægge en rapporteringsforpligtelse af denne art, hvis der ikke foreligger en forpligtelse til at fremsende resultaterne.

Ændringsforslag 60

Forslag til direktiv Artikel 96 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne tilvejebringer støttestrukturer med henblik på at yde juridisk og økonomisk rådgivning, vejledning, uddannelse og assistance til ordregivere i forbindelse med udarbejdelse og gennemførelse af udbudsprocedurer. Medlemsstaterne sikrer også, at hver ordregiver kan få kompetent assistance og rådgivning om individuelle spørgsmål.

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne tilvejebringer støttestrukturer med henblik på at yde juridisk og økonomisk rådgivning, vejledning, uddannelse og assistance til ordregivere i forbindelse med udarbejdelse og gennemførelse af udbudsprocedurer. Medlemsstaterne sikrer også, at hver ordregiver kan få kompetent assistance og rådgivning om individuelle spørgsmål. ***I denne forbindelse bør der tages særligt hensyn og ydes øget støtte til de lokale myndigheder, navnlig små lokale myndigheder.***

Ændringsforslag 61

Forslag til direktiv Artikel 96 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Med henblik på at forbedre adgangen til offentlige indkøb for økonomiske aktører, navnlig SMV'er, og for at fremme den korrekte forståelse af dette direktivs bestemmelser sikrer medlemsstaterne, at der kan fås relevant assistance, herunder elektronisk eller ved brug af eksisterende net for assistance til virksomheder.

Ændringsforslag

2. Med henblik på at forbedre adgangen til offentlige indkøb for økonomiske aktører, navnlig SMV'er, og for at fremme den korrekte forståelse af dette direktivs bestemmelser sikrer **Kommissionen og medlemsstaterne**, at der kan fås relevant **og rettidig information og** assistance, herunder elektronisk eller ved brug af eksisterende net for assistance til virksomheder.

Begrundelse

Kommissionen bør også tage del i disse bestræbelser på grund af teksternes meget tekniske karakter. Det er desuden meget vigtigt, at SMV'er kan få de oplysninger, de har behov for, i god tid.

Ændringsforslag 62

Forslag til direktiv Artikel 96 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4a. De i artikel 61, 62, 63 og 64 omhandlede meddelelser skal indeholde oplysninger om det organ eller de organer, der er omhandlet i stk. 4 i denne artikel.

Begrundelse

Der bør være udbredt og let adgang til oplysninger om de organer, der yder assistance til de ordregivende myndigheder og virksomhederne.

Ændringsforslag 63

Forslag til direktiv Artikel 97 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Medlemsstaterne skal med assistance fra Kommissionen samarbejde om at bistå de ordregivende myndigheder med at vurdere, om der i specifikke tilfælde foreligger en grænseoverskridende interesse, især for at øge udgiftseffektiviteten i forbindelse med gennemførelsen af programmer finansieret af samhørighedspolitiske instrumenter eller andre EU-instrumenter.

Begrundelse

Dette er på linje med udtalelse fra REGI om modernisering af offentlige indkøb, især udtalelsens afsnit 7 og 15.

Ændringsforslag 64

Forslag til direktiv Bilag XVII a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

- Følgende juridiske ydelser:

79112000-2 Juridisk repræsentation

79100000-5 Juridisk virksomhed

79110000-8 Advokatbistand og repræsentation

79111000-5 Juridisk rådgivning

79112100-3 Repræsentation af interesseparter

79120000-1 Konsulentvirksomhed i forbindelse med patenter og ophavsret

79121000-8 Konsulentvirksomhed i forbindelse med ophavsret

79121100-9 Konsulentvirksomhed i forbindelse med softwareophavsret

79130000-4 Udstedelse af juridisk dokumentation og certificering

79131000-1

Dokumenteringstjenesteydelser

79132000-8 Certificeringsvirksomhed

79140000-7 Juridisk rådgivning og information.

Begrundelse

En specifik behandling af de forskellige tjenester er kun begrundet, såfremt den gælder for alle tjenesteydelser af samme type.

PROCEDURE

Titel	Indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester
Referencer	COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD)
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	IMCO 19.1.2012
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	REGI 19.1.2012
Ordfører for udtalelse Dato for valg	Ramona Nicole Mănescu 26.1.2012
Dato for vedtagelse	10.10.2012
Resultat af den endelige afstemning	+: 32 –: 7 0: 1
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Jean-Jacob Bicep, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Ana Miranda, Lambert van Nistelrooij, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Monika Smolková, Ewald Stadler, Nuno Teixeira, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Karin Kadenbach, Lena Kolarska-Bobińska, Czesław Adam Siekierski, Giommaria Uggias

15.10.2012

UDTALELSE FRA RETSUDVALGET

til Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester (COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD))

Ordfører for udtalelse: Giuseppe Gargani

KORT BEGRUNDELSE

Offentlige indkøb skal bruges til at bidrage til gennemførelsen af det indre marked og til at sætte ny gang i den økonomiske vækst i medlemsstaterne. I Europa bruger de offentlige myndigheder ca. 18 % af BNP på vareindkøb, tjenesteydelser og bygge- og anlægsarbejder.

Ordføreren for udtalelsen mener, at opdateringen af direktiverne om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester skal baseres på principperne om:

- at forenkle procedurerne til fordel for alle økonomiske aktører
- at fremme SMV'ers deltagelse
- at sikre de bedst mulige resultater hvad angår forholdet mellem kvalitet og pris
- at anvende offentlige midler på effektiv og gennemsigtig vis.

Ordføreren for udtalelsen glæder sig meget over formålet med Kommissionens lovgivningsmæssige forslag, som tager sigte på at styrke og opdatere de nugældende regler for fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester i Europa.

Navnlig glæder ordføreren sig over forslagets indhold hvad angår målsætningen om at styrke den retlige ramme for offentlige indkøb, således at anvendelsen af dette instrument kan fungere som et incitament for offentlige og private investeringer i strategiske infrastrukturer og tjenesteydelser. Desuden er ordføreren enig i, at det er nødvendigt at forny og forenkle fremgangsmåderne ved offentlige indkøb samt at skabe en retfærdig balance mellem prioriter, der er underkastet budgetmæssige begrænsninger, og i, at det må sikres, at offentlige indkøb er effektive.

Ordføreren for udtalelsen finder, at der fortsat bør ske regulering af offentlige indkøb i de

sektorer, hvor der er tale om en delvis åbning af de markeder, hvor aktøerne arbejder, fordi medlemsstaterne tildeler særlige eller eksklusive rettigheder vedrørende levering, tilrådighedsstillelse eller drift af net til ydelse af den pågældende tjeneste.

Derimod mener ordføreren, at der må foretages visse ændringer for at nå det bedst mulige resultat hvad angår opfyldelsen af de foreslåede målsætninger:

- Juridiske tjenesteydelser, som typisk er omfattet af fortrolighed, er underkastet strenge etiske principper og er knyttet til medlemsstaternes traditioner, skal ikke være omfattet af direktivet, eftersom de kræver en vurdering af subjektive elementer, der er knyttet til ordregiverens særlige behov.
- Medtagelsen af sektoren for posttjenester i direktivforslaget tager ikke tilstrækkeligt hensyn til de ændringer, der er sket i de senere år i Europa, og navnlig ikke til konkurrenceudviklingen på markedet for disse tjenester, som allerede er omfattet af direktiv 2004/17/EF. I overensstemmelse med rationalet bag det her omhandlede regelsæt og udviklingen i retspraksis bør denne sektor derfor udelukkes, eftersom der allerede er konstateret en reel konkurrence på grundlag af kriterier som f.eks. de pågældende varers og tjenesteydelsers karakteristika, eksistensen af alternativer, priserne og tilstedeværelsen af flere konkurrenter.
- Under henvisning til de seneste afgørelser fra Domstolen for Den Europæiske Union (dom af 10. april 2008 i sag C-395/05, Fjerde Afdeling) kan definitionen af offentligretligt organ fortolkes som også omfattende statskontrollerede virksomheder. Den industrielle eller kommercielle karakter vedrører derfor de mål, der skal forfølges, og de behov, der skal opfyldes, snarere end hvilken type foretagende eller aktivitet der er tale om.
- Fastsættelsen af en maksimal varighed på fire år selv for særlige sektorer forekommer så restriktiv, at det i specifikke tilfælde (aftaler om assistance til og vedligeholdelse af anlæg) vil lægge hindringer i vejen for ordregiveres funktionsdygtighed.
- Forpligtelsen til at underrette de økonomiske aktører om udviklingen i forhandlingerne med tilbudsgiverne, hvis de økonomiske aktører anmoder herom, forekommer alt for byrdefuld for ordregiverne og er desuden en krænkelse af tilbudsgivernes ret til fortrolighed.
- Den obligatoriske og ikke længere frivillige etablering af ét enkelt organ med ansvar for tilsyn med og koordinering af foranstaltningerne til gennemførelse af direktiverne, jf. artikel 93, stk. 1, er afgjort af stor betydning. Et sådant tilsyn skal ikke være et mål i sig selv, men sikre forfølgelsen af direktivernes målsætninger om kvalitet, omkostningseffektivitet, effektivitet og gennemsigtighed og ikke forsinke eller lægge hindringer i vejen for de offentlige forvaltningers arbejde.

ÆNDRINGSFORSLAG

Retsudvalget opfordrer Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Ændringsforslag 1

Forslag til direktiv Betragtning 10 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(10a) Det er også passende at udelukke aftaler om andre tjenester end posttjenester, da det er blevet bemærket, at der er tilstrækkeligt med konkurrence i postsektoren til, at den ikke bør omfattes af dette direktivs anvendelsesområde.

Ændringsforslag 2

Forslag til direktiv Betragtning 16

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(16) Resultaterne af evalueringen viste, at udelukkelsen af visse ydelser fra direktivets fulde anvendelsesområde bør revideres. Fuld anvendelse af **direktivet** udvides derfor til en række ydelser (**f.eks. hotelvirksomhed og juridiske tjenester, som begge er kendetegnet ved en særlig høj procentdel af grænseoverskridende handel**).

(16) Resultaterne af evalueringen **af indvirkningen og effektiviteten af EU's lovgivning om offentlige indkøb** viste, at udelukkelsen af visse ydelser fra direktivets fulde anvendelsesområde bør revideres. Fuld anvendelse af **dette direktiv** udvides derfor til en række ydelser.

Begrundelse

Juridiske tjenesteydelser, som typisk er omfattet af fortrolighed og er knyttet til medlemsstaternes traditioner, skal ikke være omfattet af direktivet, eftersom de kræver en vurdering af subjektive elementer, der er knyttet til ordregiverens særlige behov.

Ændringsforslag 3

Forslag til direktiv Betragtning 26

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(26) På grund af de skadelige virkninger for konkurrencen **bør** udbud med

(26) På grund af de skadelige virkninger for konkurrencen **kan** udbud med

forhandling uden forudgående udbudsbekendtgørelse kun anvendes under særlige omstændigheder. Denne undtagelse bør begrænses til tilfælde, hvor offentliggørelse enten ikke er mulig på grund af force majeure i overensstemmelse med EU-Domstolens gældende retspraksis, eller hvor det fra begyndelsen er klart, at offentliggørelse ikke vil udløse mere konkurrence, ikke mindst fordi der objektivt set kun er én økonomisk aktør, der kan gennemføre kontrakten. Kun situationer med objektiv eksklusivitet kan begrunde anvendelsen af udbud med forhandling uden forudgående udbudsbekendtgørelse, hvis eksklusiviteten ikke er skabt af ordregiveren selv med henblik på den fremtidige udbudsprocedure, og hvis der ikke er tilstrækkelige alternativer, hvis tilgængelighed bør vurderes nøje.

forhandling uden forudgående udbudsbekendtgørelse kun anvendes under særlige omstændigheder **og med passende begrundelse, som skal fremsendes til den nationale tilsynsorgan som fastsat i artikel 93**. Denne undtagelse bør begrænses til tilfælde, hvor offentliggørelse enten ikke er mulig på grund af force majeure i overensstemmelse med EU-Domstolens gældende retspraksis, eller hvor det fra begyndelsen er klart, at offentliggørelse ikke vil udløse mere konkurrence, ikke mindst fordi der objektivt set kun er én økonomisk aktør, der kan gennemføre kontrakten. Kun situationer med objektiv eksklusivitet kan begrunde anvendelsen af udbud med forhandling uden forudgående udbudsbekendtgørelse, hvis eksklusiviteten ikke er skabt af ordregiveren selv med henblik på den fremtidige udbudsprocedure, og hvis der ikke er tilstrækkelige alternativer, hvis tilgængelighed bør vurderes nøje.

Ændringsforslag 4

Forslag til direktiv Betragtning 49

Kommissionens forslag

(49) Tilbud, der forekommer at være unormalt lave i forhold til bygge- og anlægsarbejderne, varerne eller tjenesteydelserne, kan være baseret på teknisk, økonomisk eller juridisk uforsvarlige antagelser eller fremgangsmåder. For at forhindre eventuelle ulemper under udførelsen af kontrakten bør ordregivere forpligtes til at anmode om en forklaring af den tilbudte pris, hvis et tilbud er væsentligt lavere end andre tilbudsgiveres tilbud. Hvis tilbudsgiveren ikke kan give en tilstrækkelig forklaring, bør ordregiveren **kunne** forkaste tilbuddet. Forkastelse bør

Ændringsforslag

(49) Tilbud, der forekommer at være unormalt lave i forhold til bygge- og anlægsarbejderne, varerne eller tjenesteydelserne, kan være baseret på teknisk, økonomisk eller juridisk uforsvarlige antagelser eller fremgangsmåder. For at forhindre eventuelle ulemper under udførelsen af kontrakten bør ordregivere forpligtes til at anmode om en forklaring af den tilbudte pris, hvis et tilbud er væsentligt lavere end andre tilbudsgiveres tilbud. Hvis tilbudsgiveren ikke kan give en tilstrækkelig forklaring, bør ordregiveren forkaste tilbuddet. Forkastelse bør **også**

være obligatorisk, hvis ordregiveren har fastslået, at den unormalt lave pris skyldes manglende overensstemmelse med **EU-lovgivning** på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet **eller af internationale arbejdsstandarder**.

være obligatorisk, hvis ordregiveren har fastslået, at den unormalt lave pris skyldes manglende overensstemmelse med **national og international lovgivning samt EU-lovgivningen, navnlig** på social-, arbejdsmarkeds- eller miljøområdet.

Ændringsforslag 5

Forslag til direktiv Betragtning 50 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(50a) For at sikre at offentlige indkøb fungerer efter hensigten, skal underentrepriseinstrumentet være korrekt reguleret for at sikre, at det offentlige indkøb foregår i overensstemmelse med budet. Underentrepriser bør begrænses til højst tre på hinanden vertikalt følgende underentrepriser under forbehold af mere restriktiv national lovgivning på området.

Ændringsforslag 6

Forslag til direktiv Betragtning 56 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(56a) Ordregivere bør overholde de betalingsforsinkelser, der er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/7/EU af 16. februar 2011 om bekæmpelse af forsinket betaling i handelstransaktioner¹.

¹ EUT L 48 af 23.2.2011, s. 1.

Ændringsforslag 7

Forslag til direktiv Artikel 1 – stk. 2 a (nyt)

2a. Dette direktiv påvirker ikke ordregiveres ret, jf. artikel 4, til at beslutte, om og i hvilket omfang de ønsker at udføre offentlige funktioner selv. Ordregivere kan udføre offentlige opgaver med egne ressourcer uden at være forpligtet til at anvende eksterne økonomiske aktører. Det kan de gøre i samarbejde med andre ordregivere.

Ændringsforslag 8

Forslag til direktiv Artikel 2 – nr. 4 – litra a og b

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) Det er oprettet specielt med henblik på at imødekomme almenhedens behov, dog ikke behov af industriel eller kommerciel karakter. Med henblik herpå har et organ, der udøver sin virksomhed på normale markedsvilkår, som har til formål at skabe indtjening, og som selv bærer de tab, der er forbundet med virksomhedsudøvelsen, ikke til formål at imødekomme almenhedens behov, som ikke er af industriel eller kommerciel karakter.

b) der har status som juridisk person

a) der har status som juridisk person

b) der er oprettet specielt med henblik på at imødekomme almenhedens behov, dog ikke behov af rent industriel eller kommerciel karakter

Begrundelse

I punti a) e b) della proposta della Commissione sono diventati, per motivi legati alla coerenza legislativa del testo, rispettivamente i punti b) e a). Il punto a), nuovo punto b) è stato altresì emendato. In particolare, quest'ultima modifica si basa su recenti pronunce della Corte di Giustizia dell'Unione europea (Sentenza 10/04/2008 causa C - 393/05/ IV sez) nelle quali si riconosce un'interpretazione della definizione di organismo di diritto pubblico che comprende anche le società commerciali sotto controllo pubblico. Il carattere industriale o commerciale, riguarda, pertanto, le finalità da perseguire e i bisogni da soddisfare, piuttosto

che il tipo di organizzazione e di attività.

Ændringsforslag 9

Forslag til direktiv Artikel 2 – nr. 10

Kommissionens forslag

10. "Vareindkøbskontrakter" er kontrakter, som vedrører køb, leasing eller leje med eller uden forkøbsret af varer. En vareindkøbskontrakt kan accessorisk omfatte monterings- og installationsarbejde.

Ændringsforslag

10. "Vareindkøbskontrakter" er kontrakter, som vedrører køb, leasing eller leje med eller uden forkøbsret af varer. **En vareindkøbskontrakt kan omfatte levering forstået som levering opdelt i flere leveringer.** En vareindkøbskontrakt kan accessorisk omfatte monterings- og installationsarbejde.

Begrundelse

Denne definition af vareindkøbskontrakter bør også omfatte levering forstået som levering opdelt i flere leveringer. På denne måde fastsættes der en retlig ramme for visse stadig mere udbredte kontraktlige fremgangsmåder, hvorefter en levering opdeles i flere leveringer alt efter ordregivernes behov i løbet af kontraktens gyldighedsperiode.

Ændringsforslag 10

Forslag til direktiv Artikel 10

Kommissionens forslag

1. Dette direktiv gælder for aktiviteter i forbindelse med tilrådighedsstillelse af:

a) posttjenester

b) andre tjenester end posttjenester, hvis disse tjenester leveres af en enhed, der også leverer posttjenester som defineret i stk. 2, litra b), og når betingelserne i artikel 27, stk. 1, ikke er opfyldt med hensyn til de tjenester, der falder ind under stk. 2, litra b).

2. I forbindelse med dette direktiv og uden

Ændringsforslag

1. Dette direktiv gælder for aktiviteter i forbindelse med tilrådighedsstillelse af posttjenester.

2. I forbindelse med dette direktiv og uden

at det berører direktiv 97/67/EF forstås ved:

a) "postforsendelse": adresseret forsendelse i den endelige form, den har på indleveringstidspunktet, uanset vægt. Ud over brevforsendelser omfatter sådanne forsendelser bl.a. bøger, kataloger, aviser og tidsskrifter samt postpakker indeholdende varer med eller uden kommerciel værdi, uanset vægt

b) "posttjenester": tjenester, der består i indsamling, sortering, transport og omdeling af postforsendelser. Dette omfatter både tjenester, som hører under, og som ikke hører under den befordringspligt, der er fastsat ved direktiv 97/67/EF

**c) "andre tjenester end posttjenester":
tjenester på følgende områder:**

i) forvaltning af kurérservice (både før og efter forsendelsen, herunder forvaltning af "mail room"-tjenester)

ii) værdiforøgende tillægstjenester, der har forbindelse med og som udelukkende udføres med elektroniske hjælpemidler (herunder sikret fremsendelse af kodede dokumenter ad elektronisk vej, adressestyring og fremsendelse af rekommanderet elektronisk post)

iii) tjenester vedrørende postforsendelser, som ikke er omfattet af litra a), såsom uadresserede reklameforsendelser

iv) finanstjenester som defineret i CPV-referencenumrene 66100000-1 til 66720000-3 og i artikel 19, litra c), herunder især postanvisninger og gireringer

v) filatelitjenester

vi) logistiske tjenester (tjenester, der kombinerer fysisk omdeling og/eller oplagring med funktioner, der ikke omfatter posttjenester).

at det berører direktiv 97/67/EF forstås ved:

a) "postforsendelse": adresseret forsendelse i den endelige form, den har på indleveringstidspunktet, uanset vægt. Ud over brevforsendelser omfatter sådanne forsendelser bl.a. bøger, kataloger, aviser og tidsskrifter samt postpakker indeholdende varer med eller uden kommerciel værdi, uanset vægt

b) "posttjenester": tjenester, der består i indsamling, sortering, transport og omdeling af postforsendelser. Dette omfatter både tjenester, som hører under, og som ikke hører under den befordringspligt, der er fastsat ved direktiv 97/67/EF.

Begrundelse

Direktiv 2008/6/EF åbnede postsektoren for konkurrence, bl.a. takket være fjernelsen af de områder, der endnu var forbeholdt leverandøren af forsyningspligtigheden. Det er derfor opfattelsen, at postsektoren gradvis har nået et tilfredsstillende liberaliseringsniveau, hvorfor "andre tjenester end posttjenester" leveret af postleverandører ikke bør være omfattet af de nye direktivers anvendelsesområde.

Ændringsforslag 11

Forslag til direktiv Artikel 19 – litra b

Kommissionens forslag

b) voldgifts- og mæglingstjenesteydelser

Ændringsforslag

b) **juridiske tjenesteydelser** og voldgifts- og mæglingstjenesteydelser

Begrundelse

I betragtning af juridiske tjenesteydelsers diskretionære og fortrolige karakter bør de ikke være omfattet af anvendelsesområdet for dette direktiv.

Ændringsforslag 12

Forslag til direktiv Artikel 29 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Detaljer om offentlige indkøbskontrakter offentliggøres.

Ændringsforslag 13

Forslag til direktiv Artikel 44 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag

a) hvis der ikke er afgivet antagelige tilbud eller ansøgninger om at deltage som svar på et udbud med en forudgående udbudsbekendtgørelse, såfremt de oprindelige kontraktbetingelser ikke

Ændringsforslag

a) hvis der ikke er afgivet antagelige tilbud eller ansøgninger om at deltage som svar på et udbud med en forudgående udbudsbekendtgørelse, såfremt de oprindelige kontraktbetingelser ikke ændres, **og såfremt der gives en passende**

ændres *væsentligt*.

begrundelse herfor til den i artikel 93 omtalte tilsynsmyndighed

Ændringsforslag 14

Forslag til direktiv Artikel 58 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. Ordregivere kan tage hensyn til alternative tilbud fra tilbudsgiverne, når disse alternative tilbud opfylder de mindstekrav, der er fastsat af ordregiverne.

Ændringsforslag

1. Ordregivere kan tage hensyn til alternative tilbud fra tilbudsgiverne, når disse alternative tilbud opfylder de mindstekrav, der er fastsat af ordregiverne, **og ikke overstiger en sjettedel af den samlede aftalte pris.**

Begrundelse

En uhæmmet brug af alternative bud kan forvride konkurrencen og skabe problemer med retssikkerheden. Der bør indføres en særlig bestemmelse med henblik på fastlæggelse af en tilladt maksimumspris for alternative bud. National lovgivning indeholder referenceparametre herfor, hvilket bekræfter denne bestemmelses effektivitet.

Ændringsforslag 15

Forslag til direktiv Artikel 59 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ordregivere skal i udbudsbekendtgørelsen, i opfordringen til at bekræfte interesse eller, hvis bekendtgørelse om anvendelse af en kvalifikationsordning bruges, i indkaldelsen af tilbud eller opfordringen til forhandling angive, om tilbud skal være begrænset til én eller flere delkontrakter.

Ændringsforslag

Ordregivere skal i udbudsbekendtgørelsen, i opfordringen til at bekræfte interesse eller, hvis bekendtgørelse om anvendelse af en kvalifikationsordning bruges, i indkaldelsen af tilbud eller opfordringen til forhandling angive, om tilbud skal være begrænset til én eller flere delkontrakter, **og hvis tilbuddene ikke er inddelt i delkontrakter, skal de give en specifik forklaring herfor.**

Ændringsforslag 16

Forslag til direktiv Artikel 65 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Udbudsbekendtgørelser som defineret i artikel 39, stk. 2, offentliggøres i deres helhed på et af EU's officielle sprog, som ordregiveren vælger. Kun denne udgave på originalsproget er autentisk. ***Et resumé af hver bekendtgørelses hovedpunkter offentliggøres på de øvrige officielle sprog.***

Ændringsforslag

3. Udbudsbekendtgørelser som defineret i artikel 39, stk. 2, offentliggøres i deres helhed på et af EU's officielle sprog, som ordregiveren vælger. Kun denne udgave på originalsproget er autentisk.

Begrundelse

At fastsætte en forpligtelse til at offentliggøre et resumé af hver bekendtgørelses hovedpunkter på alle Den Europæiske Unions officielle sprog forekommer uforsvarligt set ud fra et tids-, omkostnings- og retssikkerhedsmæssigt synspunkt.

Ændringsforslag 17

Forslag til direktiv Artikel 69 – stk. 2 – litra d

Kommissionens forslag

d) alle tilbudsgivere, der har afgivet et antageligt tilbud, om gennemførelsen og forløbet af forhandlinger og dialog med tilbudsgivere.

Ændringsforslag

udgår

Begrundelse

Forpligtelsen til at underrette de økonomiske aktører om udviklingen i forhandlingerne med tilbudsgiverne, hvis de økonomiske aktører anmoder herom, forekommer alt for byrdefuld for ordregiverne og er desuden en krænkelse af tilbudsgivernes ret til fortrolighed.

Ændringsforslag 18

Forslag til direktiv Artikel 70 – stk. 7

Kommissionens forslag

7. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 98 om **ændring** af listen i bilag XIV, når sådanne ændringer er nødvendige efter indgåelse af nye internationale aftaler eller ændring af eksisterende aftaler.

Ændringsforslag

7. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 98 om **supplering** af listen i bilag XIV, når sådanne ændringer er nødvendige efter indgåelse af nye internationale aftaler eller ændring af eksisterende aftaler.

Ændringsforslag 19

Forslag til direktiv

Artikel 73 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

1. Hvis de objektive kriterier og regler for udelukkelse og udvælgelse af økonomiske aktører, der anmoder om kvalifikation i en kvalifikationsordning, omfatter krav til den økonomiske aktørs økonomiske og finansielle kapacitet eller dens tekniske og faglige formåen, kan den økonomiske aktør om nødvendigt basere sig på andre enheders kapacitet **uanset** den juridiske karakter af forbindelserne mellem den selv og disse enheder. Den økonomiske aktør skal i så fald godtgøre over for ordregiveren, at den råder over disse ressourcer i hele kvalitetsordningens gyldighedsperiode, f.eks. ved at fremlægge dokumentation for disse enheders tilsagn i denne forbindelse. **Med hensyn til økonomisk og finansiell formåen kan ordregiverne kræve**, at den økonomiske aktør og disse enheder i fællesskab bærer ansvaret for kontraktens udførelse.

Ændringsforslag

1. Hvis de objektive kriterier og regler for udelukkelse og udvælgelse af økonomiske aktører, der anmoder om kvalifikation i en kvalifikationsordning, omfatter krav til den økonomiske aktørs økonomiske og finansielle kapacitet eller dens tekniske og faglige formåen, kan den økonomiske aktør om nødvendigt **kun** basere sig på andre enheders **materielle** kapacitet **uden at se bort fra** den juridiske karakter af forbindelserne mellem den selv og disse enheder. Den økonomiske aktør skal i så fald godtgøre over for ordregiveren, at den råder over disse ressourcer i hele kvalitetsordningens gyldighedsperiode, f.eks. ved at fremlægge dokumentation for disse enheders tilsagn i denne forbindelse. Ordregiverne **kræver**, at den økonomiske aktør og disse enheder i fællesskab bærer ansvaret for kontraktens udførelse.

Begrundelse

For at garantere retlig og økonomisk sikkerhed ved tildeling og udførelse af kontrakter skal brugen af tredjepart udelukkende med henblik på opfyldelse af materielle krav begrænses, og solidarisk hæftelse mellem den økonomiske aktør og de underleverandører, han benytter sig af med henblik på udførelsen af kontrakten, bør styrkes ved at gøre denne hæftelse obligatorisk. Ressourcernes tilgængelighed afhænger alene af et juridisk forhold mellem den

økonomiske aktør og underentreprenøren.

Ændringsforslag 20

Forslag til direktiv
Artikel 73 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a. Opfyldelse af kravene til anvendelse af andre enheder må ikke benyttes samtidigt af den enhed, der drager nytte af andre enheder, og disse andre enheder.

Ændringsforslag 21

Forslag til direktiv
Artikel 74 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. De objektive kriterier og regler for udelukkelse og udvælgelse af økonomiske aktører, der anmoder om kvalifikation i en kvalifikationsordning, og de objektive kriterier og regler for udelukkelse og udvælgelse af ansøgere og tilbudsgivere i offentlige udbud, begrænsede udbud, udbud med forhandling eller innovationspartnerskaber **kan omfatte** udelukkelseskriterierne i artikel 55 i **direktiv 2004/18/EF** på de vilkår og betingelser, som er fastsat deri.

1. De objektive kriterier og regler for udelukkelse og udvælgelse af økonomiske aktører, der anmoder om kvalifikation i en kvalifikationsordning, og de objektive kriterier og regler for udelukkelse og udvælgelse af ansøgere og tilbudsgivere i offentlige udbud, begrænsede udbud, udbud med forhandling eller innovationspartnerskaber **omfatter** udelukkelseskriterierne i artikel 55 i **direktiv [...]/.../EF** **[om offentlige indkøb]** på de vilkår og betingelser, som er fastsat deri.

Ændringsforslag 22

Forslag til direktiv
Artikel 74 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Hvis ordregiveren er en ordregivende myndighed, omfatter disse kriterier og regler udelukkelseskriterierne i artikel 55,

udgår

stk. 1 og 2, i direktiv 2004/18/EF på de vilkår og betingelser, som er fastsat deri.

Ændringsforslag 23

Forslag til direktiv Artikel 76

Kommissionens forslag

1. Med forbehold af nationale love eller administrative bestemmelser om vederlag for visse tjenesteydelser lægger **ordregiverne følgende kriterier** til grund for tildelingen af offentlige kontrakter:

a) det økonomisk mest fordelagtige tilbud

b) de laveste omkostninger.

Omkostninger kan efter ordregiverens valg vurderes udelukkende på grundlag af pris eller en tilgang baseret på omkostningseffektivitet, som f.eks. livscyklusomkostninger på de betingelser, som er anført i artikel 77.

2. Det økonomisk mest fordelagtige tilbud ***omhandlet i stk. 1, litra a), set ud fra ordregiverens synspunkt bestemmes ud fra kriterier i forbindelse med genstanden for den pågældende kontrakt.***

Disse kriterier omfatter ud over pris eller omkostninger ***som omhandlet i stk. 1, litra b)***, andre kriterier i forbindelse med genstanden for den pågældende kontrakt, ***som f.eks.:***

Ændringsforslag

1. Med forbehold af nationale love eller administrative bestemmelser om vederlag for visse tjenesteydelser ***er det kriterium, de ordregivende myndigheder lægger til grund for tildelingen af offentlige kontrakter, det økonomisk mest fordelagtige tilbud.***

2. ***Ordregiveren vurderer*** det økonomisk mest fordelagtige tilbud omhandlet i stk. 1, ud fra kriterier i forbindelse med genstanden for den pågældende kontrakt.

Disse kriterier omfatter ud over pris eller omkostninger andre kriterier i forbindelse med genstanden for den pågældende kontrakt.

Omkostninger kan vurderes med en tilgang baseret på omkostningseffektivitet, som f.eks. livscyklusomkostninger, på de betingelser, der er fastlagt i artikel 77.

Pris/omkostnings-kriteriet kan være det afgørende tildelingskriterium i forbindelse med standardiserede produkter og tjenesteydelser, hvis indhold kan

- a) kvalitet, herunder teknisk værdi, æstetik og funktionsmæssig karakter, design for samtlige brugere, miljøegenskaber og innovativ karakter
- b) for tjenesteydelseskontrakter og kontrakter, der involverer projektering af bygge- og anlægsarbejder, organisationens kvalitet og erfaringen hos det personale, der er udpeget til at gennemføre kontrakten, hvilket bevirker, at sådant personale efter tildeling af kontrakten, kun må udskiftes efter samtykke fra ordregiver, som skal bekræfte, at tilsvarende organisation og kvalitet sikres efter udskiftningen
- c) kundeservice og teknisk bistand, leveringsdato og -periode eller udførelsesperiode, forpligtelser med hensyn til reservedele og leveringsgaranti
- d) den specifikke proces for produktion eller levering af de ønskede bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser eller varer eller for en anden fase i deres livscyklus som omhandlet i artikel 2, stk. 22, for så vidt disse kriterier er specificeret i overensstemmelse med stk. 4, og de vedrører faktorer, der er direkte involveret i disse processer og kendetegner den specifikke proces for produktion eller levering af de pågældende bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser eller varer.

3. Medlemsstater kan åbne mulighed for, at bestemte kontrakttyper tildelles på grundlag af det økonomisk mest fordelagtige tilbud som anført i stk. 1, litra a), og stk. 2.

4. Tildelingskriterier **må ikke give ordregiveren ubegrænset valgfrihed. De** skal sikre muligheden for effektiv konkurrence og skal være ledsaget af krav, der muliggør effektiv kontrol af tilbudsgivernes oplysninger. Ordregivere

bestemmes af dets egen natur.

De andre kriterier kan bl.a. omfatte:

- a) kvalitet, herunder teknisk værdi, æstetik og funktionsmæssig karakter, design for samtlige brugere, miljøegenskaber og **socialle egenskaber og** innovativ karakter
- b) for tjenesteydelseskontrakter og kontrakter, der involverer projektering af bygge- og anlægsarbejder, organisationens kvalitet og erfaringen hos det personale, der er udpeget til at gennemføre kontrakten, hvilket bevirker, at sådant personale efter tildeling af kontrakten, kun må udskiftes efter samtykke fra ordregiver, som skal bekræfte, at tilsvarende organisation og kvalitet sikres efter udskiftningen
- c) kundeservice og teknisk bistand, leveringsdato og -periode eller udførelsesperiode, forpligtelser med hensyn til reservedele og leveringsgaranti
- d) den specifikke proces for produktion eller levering af de ønskede bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser eller varer eller for en anden fase i deres livscyklus som omhandlet i artikel 2, stk. 22, for så vidt disse kriterier er specificeret i overensstemmelse med stk. 4, og de vedrører faktorer, der er direkte involveret i disse processer og kendetegner den specifikke proces for produktion eller levering af de pågældende bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser eller varer.

4. Tildelingskriterier skal sikre muligheden for effektiv konkurrence og skal være ledsaget af krav, der muliggør effektiv kontrol af tilbudsgivernes oplysninger. Ordregivere kontrollerer effektivt på grundlag af oplysninger og dokumentation

kontrollerer effektivt på grundlag af oplysninger og dokumentation indgivet af tilbudsgiverne, at tilbudsgiverne opfylder tildelingskriterierne.

5. I det tilfælde, der er omhandlet i stk. 1, litra a), angiver **ordregiveren** den relative vægtning af de valgte kriterier, denne anvender med henblik på at afgøre, hvilket tilbud der er det økonomisk mest fordelagtige.

Denne vægtning kan angives ved fastsættelse af en ramme med et passende maksimalt udsving.

Når der af objektive grunde ikke kan foretages en vægtning, opstiller ordregiveren kriterierne med det vigtigste først.

Denne relative vægtning eller prioritering angives alt efter behov i den bekendtgørelse, der anvendes til at iværksætte udbud, i opfordringen til at bekræfte en interesse, i opfordringen til at afgive tilbud eller forhandle eller i udbudsbetingelserne.

indgivet af tilbudsgiverne, at tilbudsgiverne opfylder tildelingskriterierne.

5. Ordregiveren angiver den relative vægtning af de valgte kriterier, denne anvender med henblik på at afgøre, hvilket tilbud der er det økonomisk mest fordelagtige.

Denne vægtning kan angives ved fastsættelse af en ramme med et passende maksimalt udsving.

Når der af objektive grunde ikke kan foretages en vægtning, opstiller ordregiveren kriterierne med det vigtigste først.

Denne relative vægtning eller prioritering angives alt efter behov i den bekendtgørelse, der anvendes til at iværksætte udbud, i opfordringen til at bekræfte en interesse, i opfordringen til at afgive tilbud eller forhandle eller i udbudsbetingelserne.

Ændringsforslag 24

Forslag til direktiv Artikel 77 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag

Hvis en fælles metode til beregning af livscyklusomkostninger indføres som en del af en EU-retsakt, herunder ved delegerede retsakter i henhold til sektorspecifik lovgivning, anvendes den, **når en tilgang baseret på livscyklusomkostninger er omfattet af tildelingskriterierne som omhandlet i artikel 76, stk. 1.**

Ændringsforslag 25

Ændringsforslag

Hvis en fælles metode til beregning af livscyklusomkostninger indføres som en del af en EU-retsakt, herunder ved delegerede retsakter i henhold til sektorspecifik lovgivning, anvendes den **i henhold til tildelingskriterierne som omhandlet i artikel 76, stk. 1.**

Forslag til direktiv
Artikel 81 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Medlemsstaterne kan foreskrive, at ordregiveren **på anmodning fra** underentreprenøren, såfremt kontraktens karakter tillader det, overfører retmæssige betalinger direkte til underentreprenøren for tjenesteydelser, varer og bygge- og anlægsarbejder, der leveres til hovedentreprenøren. I dette tilfælde indfører medlemsstaterne passende ordninger, som sætter hovedentreprenøren i stand til at bestride uretmæssige betalinger. Ordningerne vedrørende denne betalingsform anføres i udbudsdokumenterne.

Ændringsforslag

2. Medlemsstaterne kan foreskrive, at ordregiveren, **hvis** underentreprenøren **anmoder om det, og** såfremt kontraktens karakter tillader det, overfører retmæssige betalinger direkte til underentreprenøren for tjenesteydelser, varer og bygge- og anlægsarbejder, der leveres til hovedentreprenøren. I dette tilfælde indfører medlemsstaterne passende ordninger, som sætter hovedentreprenøren i stand til at bestride uretmæssige betalinger. Ordningerne vedrørende denne betalingsform anføres i udbudsdokumenterne.

Ændringsforslag 26

Forslag til direktiv
Artikel 82 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Hvis værdien af ændringen kan udtrykkes monetært, betragtes ændringen ikke som væsentlig som defineret i stk. 1, hvis dens værdi ikke overstiger de tærskelværdier, der er anført i artikel 12, og er under **5 %** af prisen på den oprindelige kontrakt, såfremt ændringen ikke ændrer indkøbets overordnede karakter. I tilfælde af flere efterfølgende ændringer vurderes de på grundlag af den kumulative værdi af de efterfølgende ændringer.

Ændringsforslag

4. Hvis værdien af ændringen kan udtrykkes monetært, betragtes ændringen ikke som væsentlig som defineret i stk. 1, hvis dens værdi ikke overstiger de tærskelværdier, der er anført i artikel 12, og er under **10 %** af prisen på den oprindelige kontrakt, såfremt ændringen ikke ændrer indkøbets overordnede karakter. I tilfælde af flere efterfølgende ændringer vurderes de på grundlag af den kumulative værdi af de efterfølgende ændringer.

Begrundelse

Forslaget begrænser de mulige ændringer i løbet af et projekts løbetid til 5 % af kontraktens værdi. Denne begrænsning synes for restriktiv. Det foreslås at hæve denne grænse til højst 10 % af den samlede pris.

Ændringsforslag 27

Forslag til direktiv
Artikel 86 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Medlemsstaterne sikrer, at ordregivere kan tage hensyn til behovet for at sikre kvalitet, kontinuitet, adgangsmuligheder, tilgængelighed og omfang for tjenesteydelserne, de specifikke behov for forskellige brugergrupper, inddragelse og bemyndigelse af brugere og innovation. Medlemsstaterne kan også fastlægge, at valget af tjenesteyder ikke alene sker på grundlag af prisen for leveringen af tjenesteydelsen.

Ændringsforslag

2. Medlemsstaterne sikrer, at ordregivere kan tage hensyn til behovet for at sikre kvalitet, kontinuitet, adgangsmuligheder, tilgængelighed og omfang for tjenesteydelserne, de specifikke behov for forskellige brugergrupper, inddragelse og bemyndigelse af brugere og innovation **samt forbrugerbeskyttelse og social inklusion**. Medlemsstaterne kan også fastlægge, at valget af tjenesteyder ikke alene sker på grundlag af prisen for leveringen af tjenesteydelsen.

Ændringsforslag 28

Forslag til direktiv
Artikel 93 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne udpeger **ét uafhængigt organ** med **ansvar for tilsyn med og koordinering af gennemførelsesforanstaltningerne** (i det følgende benævnt "**tilsynsorganet**"). Medlemsstaterne underretter Kommissionen om, hvem de har udpeget.

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne udpeger **afhængigt af deres nationale eller føderale struktur et eller flere uafhængige organer, som er ansvarlige for tilsynet med og koordinationen af gennemførelsesforanstaltninger** (i det følgende benævnt "**tilsynsorganerne**"). Medlemsstaterne underretter Kommissionen om, hvem de har udpeget.

Medlemsstater, der allerede har uafhængige organer, kan bevare disse, så længe de opfylder alle nedenstående forpligtelser.

Ændringsforslag 29

Forslag til direktiv
Artikel 93 – stk. 3 – afsnit 1 – litra f a (nyt)

fa) gennemgå de rapporter, som de har modtaget fra ordregivere, der agter at anvende et udbud med forhandling uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse

Ændringsforslag 30

Forslag til direktiv

Artikel 93 – stk. 3 – afsnit 1 – litra b

b) yde juridisk rådgivning til ordregivere om fortolkningen af regler om og principper vedrørende offentlige indkøb og om anvendelsen af reglerne om offentlige indkøb i særlige tilfælde ***udgår***

Begrundelse

Juridiske tjenesteydelser har altid været og er stadig forbundet med et stort tillidsforhold til de berørte jurister, et tillidsforhold, der bygger på juristernes professionelle kunnen, og som er garanteret ved strenge erhvervsetiske principper. Disse ydelser kan derfor ikke varetages af et offentligt kontrolorgan og endnu mindre henhøre under dette direktivs anvendelsesområde.

Ændringsforslag 31

Forslag til direktiv

Artikel 93 – stk. 3 – afsnit 1 – litra c

c) udstede initiativhenstillinger og vejledninger om spørgsmål af almen interesse vedrørende fortolkningen og anvendelsen af regler om offentlige indkøb, om tilbagevendende spørgsmål og om systemiske vanskeligheder i forbindelse med anvendelsen af reglerne om offentlige indkøb, i lyset af bestemmelserne i dette direktiv og EU-

c) udarbejde retningslinjer om spørgsmål af almen interesse vedrørende fortolkningen og anvendelsen af regler om offentlige indkøb, om tilbagevendende spørgsmål og om systemiske vanskeligheder i forbindelse med anvendelsen af reglerne om offentlige indkøb, i lyset af bestemmelserne i dette direktiv og EU-Domstolens retspraksis

Begrundelse

Den nye foreslåede formulering passer bedre til organets mandat, som skal bestå i at føre tilsyn med gennemførelsen og anvendelsen af de fastsatte bestemmelser.

Ændringsforslag 32

Forslag til direktiv

Artikel 93 – stk. 3 – afsnit 3

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne bemyndiger tilsynsorganet til at henvende sig til den kompetente ret i henhold til den nationale lovgivning vedrørende klager over ordregiveres beslutninger, hvis det i forbindelse med dets overvågning **og juridiske rådgivning** har konstateret overtrædelser.

Ændringsforslag

Medlemsstaterne bemyndiger tilsynsorganet til at henvende sig til den kompetente ret i henhold til den nationale lovgivning vedrørende klager over ordregiveres beslutninger, hvis det i forbindelse med dets overvågning har konstateret overtrædelser.

Ændringsforslag 33

Forslag til direktiv

Artikel 96 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne tilvejebringer støttestrukturer med henblik på at yde juridisk og økonomisk rådgivning, vejledning, uddannelse og assistance til ordregivere i forbindelse med udarbejdelse og gennemførelse af udbudsprocedurer. Medlemsstaterne sikrer også, at hver ordregiver kan få kompetent assistance og rådgivning om individuelle spørgsmål.

Ændringsforslag

udgår

Begrundelse

Juridiske tjenesteydelser har altid været og er stadig forbundet med et stort tillidsforhold til de berørte jurister, et tillidsforhold, der bygger på juristernes professionelle kunnen, og som er garanteret ved strenge erhvervsetiske principper. Disse ydelser kan derfor ikke varetages

af et offentligt kontrolorgan og endnu mindre henhøre under dette direktivs anvendelsesområde.

Ændringsforslag 34

**Forslag til direktiv
Bilag XIV – led 1 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

– Konvention nr. 94 om arbejdsklausuler i offentlige kontrakter

PROCEDURE

Titel	Indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester		
Referencer	COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD)		
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	IMCO 19.1.2012		
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	JURI 19.1.2012		
Ordfører for udtalelse Dato for valg	Giuseppe Gargani 1.3.2012		
Behandling i udvalg	26.4.2012	30.5.2012	19.6.2012
Dato for vedtagelse	11.10.2012		
Resultat af den endelige afstemning	+: 13	–: 9	0: 0
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Gerald Häfner, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka		
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Piotr Borys, Eva Lichtenberger, József Szájer, Axel Voss		
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2	Sylvie Guillaume, Salvatore Tatarella		

PROCEDURE

Titel	Indgåelse af kontrakter inden for vand- og energiforsyning, transport samt posttjenester			
Referencer	COM(2011)0895 – C7-0007/2012 – 2011/0439(COD)			
Dato for høring af EP	20.12.2011			
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	IMCO 19.1.2012			
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	INTA 19.1.2012	ECON 19.1.2012	EMPL 19.1.2012	ENVI 19.1.2012
	ITRE 19.1.2012	TRAN 19.1.2012	REGI 19.1.2012	JURI 19.1.2012
	LIBE 19.1.2012			
Ingen udtalelse Dato for afgørelse	ECON 13.2.2012	ENVI 24.1.2012	LIBE 28.2.2012	
Ordfører Dato for valg	Marc Tarabella 29.11.2011			
Behandling i udvalg	25.1.2012	29.2.2012	20.3.2012	30.5.2012
	18.9.2012	25.9.2012	10.10.2012	5.11.2012
	23.1.2013			
Dato for vedtagelse	24.1.2013			
Resultat af den endelige afstemning	+: -: 0:	25 5 8		
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Preslav Borissov, Cristian Silviu Buşoi, Jorgo Chatzimarkakis, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Cornelis de Jong, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Philippe Juvin, Sandra Kalniete, Hans-Peter Mayer, Claudio Morganti, Pier Antonio Panzeri, Phil Prendergast, Mitro Repo, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Olle Schmidt, Andreas Schwab, Barbara Weiler			
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Raffaele Baldassarre, Adam Bielan, Françoise Castex, Frank Engel, Ashley Fox, Ildikó Gáll-Pelcz, Anna Hedh, Ian Hudghton, Constance Le Grip, Emma McClarkin, Raimon Obiols, Antonyia Parvanova, Olga Sehnalová, Marc Tarabella, Wim van de Camp			
Dato for indgivelse	7.2.2013			